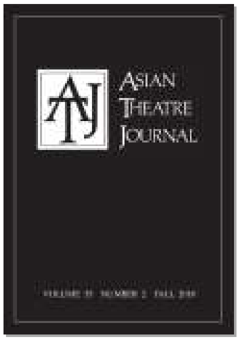
PROJECT MUSE®

Protesting Female Feticide and Hope for a New Earth: A Study of A. Mangai's *Pacha mannu* (The New Born)



Rajni Singh, Soumya Mohan Ghosh

Asian Theatre Journal, Volume 35, Number 2, Fall 2018, pp. 395-417 (Article)

Published by University of Hawai'i Press
DOI: *https://doi.org/10.1353/atj.2018.0038*

For additional information about this article
https://muse.jhu.edu/article/703043

Access provided by Australian National University (17 Sep 2018 16:36 GMT)

Protesting Female Feticide and Hope for a New Earth: A Study of A. Mangai's *Pacha mannu* (The New Born)

Rajni Singh and Soumya Mohan Ghosh

The article explores the intersection of politics and performance in India as professed in the performance of A. Mangai's Pacha mannu *(The New Born, 1994), which interrogates the social construction of hierarchical power relationship and puts up gendered resistance to it in enacting alternate possibilities in the streets. Mangai's theatre engages with issues related to gender inequality and gender-based oppressions women face since their very birth, specifically female infanticide and the preference for male child, and aims at raising consciousness among the common masses. Staged in makeshift stages or empty spaces,* The New Born *deals with everyday realities men and women experience, and through using songs, rituals, and local customs it strikes a common note among the audience.*

Dr. Rajni Singh completed M.A. (English) from Banaras Hindu University, Varanasi, India and got PhD from the same institute. Presently, she is an associate professor in the Department of Humanities and Social Sciences, Indian Institute of Technology (Indian School of Mines), Dhanbad, India. Her articles have appeared in many international journals, including journals indexed in Thomson Reuters database. Dr. Soumya Mohan Ghosh completed M.A. (English) from Pondicherry University, Puducherry, India and got PhD from Indian Institute of Technology (Indian School of Mines), Dhanbad, India. Presently, he is an assistant professor and head in the Department of English, J. R. S. College, Jamalpur, Munger, India. He has published many research papers in many international journals of repute, including journals indexed in Thomson Reuters database.

Asian Theatre Journal, vol. 35, no. 2 (Fall 2018). © 2018 by University of Hawai'i Press. All rights reserved.

Introduction

Indian women's engagement with theatre to protest gender discrimination and gender violence began with the formation of feminist groups in the 1970s. Since then women theatre practitioners have been embracing theatre to engage effectively with the masses for the cause of women. These theatre groups act as a link between women's consciousness and women's articulation. They give voice to women's issues, ranging from female infanticide, through gender inequality and dowry, to multiple forms of violence against women. Among the several social problems in the country, the problem of female feticide is a pan-Indian occurrence. Governmental apathy and laissez-faire attitude that pass this criminal offence as a matter of "social cause" contribute to the widespread occurrence of female feticide. Various women's organizations including female theatre artists have taken up the issue of female feticide and tried to address the social malaise through direct campaigns and cultural activism.

The issues of gender inequality have been the staple theme in the dramatic oeuvre of A. Mangai,[1] alias for Dr. V. Padma, a founding member of theatre groups such as Sakthi (the cultural wing of AIDWA [All India Democratic Women's Association]), Palkalai Arangam (University Theatre), Chennai Kalai Kuzhu (Chennai Cultural Troupe), Voicing Silence (an autonomous theatrical/cultural group based in Tamil Nadu), and Marappachi (a registered trust for education in art). Mangai's performances are situated at the intersection of politics and performance as they interrogate the social construction of hierarchical power relationship and put up gendered resistance to it in enacting alternate possibilities in the streets. In 1986, Mangai, under AIDWA, performed *Yar kutravali?* (Who is Guilty?) which analyzes the sociocultural reasons behind the killing of a girl child; with Sakthi, she performed *Karpathin kural* (Voice of the New Born), which articulates hope for a better future, and *Thoppuzh kodi* (Umbilical Cord), in which the female fetus is provided with a voice in support of its mother. Mangai's *Pacha mannu* (The New Born, 1994) was performed by Voicing Silence, an autonomous troupe founded in 1993, within the M.S. Swaminathan Research Foundation, Chennai. The play was developed out of an interaction in a workshop in 1994 with Rati Bartholomew, a senior theatre artist. The participants of that workshop did extensive field research on the subject and collected songs related to various rituals on women's life cycle. The play was finalized after a collaborative effort of the participants.

In this article we focus on *The New Born,* a street play written and directed by Mangai and performed by Voicing Silence. The article intends to analyze how Mangai's directorial venture, *The New Born*, protests against the practice of female feticide and becomes successful in raising consciousness among the common masses. For the analysis of the play, we rely on a video recording of the performance borrowed from the director. The recorded play is a 1994 performance, perhaps one of the earliest, performed in Muthunayakampatti and Nalukalpalam, both located in Salem District, Tamil Nadu. The study also takes into account the English rendition of the script published in 2013.

Mangai's *The New Born*

The New Born is a thirty-five-minute play structured as seemingly unorganized events that are connected with the life cycle of women. Interspersed with mythical references, local songs, a lullaby, dances, and dialogues in different tones, the play is performed in communities such as land-owning counter sections where the practice of female feticide is rampant. Female feticide or "death by social cause" is an illegal act of killing the female fetus which results in higher male child sex ratio and sexual inequality. In India, female children are often abhorred and seen as accursed, while a male child carries on the family legacy. Emily Buchanan's BBC documentary *Let Her Die* (1993) uncovers the brutal story of female infanticide in India from Tamil Nadu to Rajasthan to Punjab, showing how female fetuses are killed by the parents and doctors, and how the doctors offer the package of amniocentesis and successive abortion. According to Indian Census data, a decline in the female to male sex ratio in the age group of 0 to 6 steadily declined from 934 females per 1000 males (1981), to 927 per 1000 (1991 and 2001), to 914 per 1000 (2011). Although the Government of India passed the Pre-Conception and Pre-Natal Diagnostic Techniques Act (PCPNDT) in 1994, illegal abortions are still going on.

Amartya Sen in "More Than 100 Million Women Are Missing" (1990) wrote that in South and East Asia, women were missing in numbers due to female mortality, compared with the sex ratio in Europe (1.06) and North America (1.05) to South Asia (0.93). Sen concludes that the real deficit of women to men is 11 percent in South, West, and North Asia, which amounts to "great many more than 100 million women" as missing, numbers that speak "quietly a terrible story of inequality and neglect leading to excess mortality of women" (Sen 1990). Viewing the female mortality rate in North India, Barbara D. Miller termed women in the region as "endangered sex" (Miller 1981). Ansley Coale calculates the total number of missing girls in South Asia is 60 million (Coale 1991: 517–523). Sita Agarwal in *Genocide of Women in Hinduism* opines that women's status in India has fallen considerably

FIGURE 1. A. Mangai. (Courtesy of Soumya Mohan Ghosh)

even after fifty years of Indian independence and "the reason is that Indian feminism has not tackled the core of the evil" (Agarwal 1999: 3).

Tamil Nadu is one of the most notorious states among those with a high rate of female infanticide, especially in areas such as Usilampatti and Salem.[2] Agarwal blames Brahminic strategic imposition of female feticide to crush the Dravidian movement. She calculates more than a million girls are killed annually (Agarwal 1999: 14). According to Sonali Verma, "[a] recent United Nations report said up to 50 million girls and women were missing from India's population, the result of systematic sex discrimination extending to the abortion of female fetuses" (qtd. in Agarwal 1999: 15). The issue of female feticide was taken up by the women's groups after successful campaigning against rape and dowry deaths. In the International Women's Decade (1976–1985), the

Department of Women and Child Development was set up in India. Moreover, the South Asian Association for Regional Cooperation (SAARC) summit in Islamabad (1988) announced the year 1990 as the SAARC Year of the Girl Child and 1991–2000 as the SAARC Decade of the Girl Child. The impact was so profound that the media also participated in fostering awareness among the people. The ripples created by these growing efforts were reflected in the agendas of the women's groups, some of which took recourse to performing street plays in the affected areas to create social awareness, including Mangai's efforts in the remote villages of Tamil Nadu.

In the video, the play begins with the entrance of the troupe members of Voicing Silence, nearly ten in number, both men and women dressed in simple clothes, with men in pink T-shirts and women in sari. They walk through the market streets of Muthunayakampatti (Salem, Tamil Nadu), making a loud arresting appeal to the people in the market to assemble and form a group. Accompanied by song, dance, and beating of *thappu*,[3] they beseech the rural people to come with "beautiful eyes" and "attentive ears" to give them a "patient hearing." With an inclusive tone, localized idiom, and short and direct dialogues, they stimulate the crowd. Once the crowd is prepared for the performance, Mangai clarifies that they do not intent to advertise any product or promote any scheme, but to interact with them on everyday realities that they see around them and entreat them to intervene whenever they want, and thereafter she declares the play open: "The New Born."

The play begins with a woman crying in a funeral procession that carries a dead female infant in a cloth cradle. The image of a woman being carried in a stretcher singing an *oppari* (a customary mourning song) symbolically suggests the fate of the "new born" girl child and also hints at her fate of being a woman. While the *oppari* is sung, the actors dance eccentrically with grotesque movements. The woman says that had she been killed by her mother she would not have suffered the pain of an aggrieved mother. At this point, the actors establish a direct connect with the audience through dialogues whereby the audience is given the responsibility of deciding the fate of the expecting mother and her unborn child. This sudden throw of question to the audience builds up a sense of unease for them, while responses do generate. The boundary between the actors and the audience is almost a blurred one and it diffuses at certain points where the narrative is ruptured by participatory mode and open articulation. The actors play the role of facilitators or agents provocateurs to mobilize the audience and to sensitize them to the woman question.

A sudden shift in action takes place after the mourning scene. The audience is brought back to the mythic past. The shift in the time frame is to recount the fate of women in all ages. Mangai criticizes the exploitation of women in the myths which facilitated dissemination of misogyny in the society, "a felicitous advance in the level of propaganda, since it so often bases its arguments on ethics or theories of origins" (Millett 2000: 51). The fearful sexuality of women is put under the control of men. Thus, a woman is depicted in male literature as passive, suffering, and silent. In *The New Born*, Mangai hails the divine feminine, who is the creator of this world and from whom all energy emanates. Through valorization of primordial energy personified as Shakti, the female form of Divine Energy in Hinduism, Mangai celebrates the creativity and fertility of women. The chorus sings about the injustices done to the mythical women (Mangai 2013: 526), right from Ahalya to Draupadi, Gandhari, and Sita,[4] while in the background a cloth cradle is presented.

The glorification of these women in the myth highlights the virtues of "[b]estower of boons," "protector of Family Gunavati,"[5] "[t]reasure of compassion," and chastity (Mangai 2013: 526). In this respect, the Sanskrit hymn glorifying *pancakanya* ("the five virgins") of Hindu mythology can be recalled. The hymn of disputed source celebrates five women from the epics (the *Ramayana* and the *Mahabharata*) as ideal and chaste women whose names, when recited, is said to dispel sin:

> Ahalya, Draupadi, Kunti, Tara, and Mandodari
> Always remembering the five virgins destroys great sins (Banerjee 2016, n. pag., our translation)

Another version of the hymn replaces Kunti with Sita as one of the five virgins. By referring to these archetypal women, Mangai professes to highlight the "cruel things" instead of the "false praises" that the epics shower on these women in order to propagate the male vision of womanhood (Mangai 2013: 526). In the play, the sweeping of time, from present to past and then to present is to make the audience travel back and forth in time so that they assess the status of women across time and understand how a woman's life is always demeaned and devalued in the society. The second, but strong, objective is to enable the women spectators to identify with these mythical heroines and allow them to draw a fresh perspective on the role assigned to them in society.

After talking about the suffering of mythical women in the canonical literature, the plot shifts to modern Indian women caught up in perpetual slavery and oppression by men. Mangai highlights the ways a girl child is (un)welcomed in the family and the successive turn of events that situate her in the society as an inferior Other. She not only shows the cycle of events as they happen in a woman's life, but also offers alternate possibilities in the political front.

In India, sons are considered more valuable than daughters. Various patriarchal customs privilege sons over daughters to the point that daughters are disowned by the natal family. Sons are only allowed for patrilineal inheritance, continuation of family line, and for carrying out funeral rites of their parents.[6] This issue became particularly prominent in the twentieth century due to population control and a sharp decline in the fertility rate. Fertility rate has decreased from 5.9 in 1960 to 5.6 in 1970, to 4.0 in 1990, to 3.1 in 1997, to 2.4 in 2015 (UNICEF 1999: 125; 2016: 155). However, the governmental insistence on smaller familial units forces the increased rate of female infanticide with the proliferation of technological advances in sex determination and sex-selective abortion. The goal of a small family with a male heir prompts the couple to determine the sex of the unborn child.

Mangai critiques the patriarchal preference for sons through governmental focus on population control in modern India. With the help of formations and the 'Tinn Tinn' sound, reminding the audience of a radio announcement, the actors draw the attention of the audience to the present day reality. In rural India, even today, radio is the only popular and affordable medium for entertainment and news. In the 1980s, radio was a powerful means to propagate the government's family planning agenda of "We Two, Ours Two." The troupe, in chorus, not only mimics the social values of the period but also brings a twist in the slogan by localizing it:

> We Two, Ours one
> Tinn Tinn
> One home, one tree
> For one family . . . . Only one son we want (Mangai 2013: 527)

Although the size of the family has decreased after population control, it has not affected the birth of male children; in fact, sex of the future generation has been brought under the "calculus of conscious control" (Coale qtd. in Croll 2001: 233). According to Elizabeth Croll, "[c] ontrary to demographic expectations, son preference did not prove to be an impediment to fertility decline, rather fertility decline has exacerbated son preference and thus discrimination against girls" (Croll 2001: 231).

Even the women of the families are complacent to this demand, and they act as agents of patriarchy. The BBC documentary mentioned above shows the preference for male child in Indian villages. The desire for sons is so much that the wife is forced to continue childbearing till she gives birth to a son. In some regions of India, people believe that the killing of the girl child will ensure birth of a boy. The birth of a boy is an occasion to celebrate, while the birth of a girl is considered a financial liability. With the sound of the crying baby, one of the actors asks:

> A boy or a girl
> A boy only
> . . .
> Girl . . .
> Oh! This happens to be a girl!
> . . .
> Gain? Or loss?
> Crystal sugar? Or palm jaggery?
> *Laddu*? or *puttu*? (Mangai 2013: 527–528)[7]

Gender discrimination begins from the first day of the birth. *Laddu*, as a treat, is distributed among the relatives after the birth of a male child, while *puttu* is associated with the birth of a female child. As *puttu* is given to the girl when she comes of age followed by an elaborate puberty ritual, women say that they neither eat the dish nor give it to anybody. According to Miller, "[t]he problem is that son preference is so strong in some areas of India and amongst some classes that daughters must logically suffer in order that families' perceived and culturally mandated needs are fulfilled" (Miller 1981: 25).

The preference for male child in India continues from the Vedic times. According to Agarwal, the main reason for the degeneration of women's condition is the perpetuation of Vedic and Vaishnava religions, "the main culprits behind the most anti-woman system the world has ever seen. Far from being 'enlightened' and 'progressive,' Brahmanism is in fact the very fountain of the evils of sati, female infanticide, devadasism and dowry" (Agarwal 1999: 4).[8] *Atharva Veda* mentions the charms for obtaining a son:

> Prajapati, Anumati and Sinivali have ordered[9]
> Let a girl child be born elsewhere, let a male child be born here
> (*Atharva Veda Saṃhita*: VI.11.1323: our translation)

Mangai critiques the Vedic hymns through the voice of the villagers in *The New Born*:

> Voice: If all of you say that you don't want a girl, how will this world live on?
> There is a way for that!
> . . . .
> We want only a boy baby. But let a girl . . . baby be born to her!
> (*Many repeat the same*) (Mangai 2013: 528)

The familiar readers of Indian culture at once identify with the unending desire for male offspring in India.

The action freezes here, allowing the audience to participate and to speak their mind on the pros and cons of having a girl child. In the video, we see the audience becoming active performers; they express their views, which are encountered by the other viewers and also challenged by the actors. There are quick responses from both men and women, who detest the arrival of a girl child. Many among the crowd repeat the same. The remarkable part of the play is the conscious attempt of the troupe to engage the audience effortlessly, through spontaneity and impromptu.

A sari, as a prop, is held from end to end, used as a curtain for the preparation of child delivery. Next, the sari is rolled back, registering the arrival of the "new born." But as the child is born, the crowd is gripped in a certain anxiety, which is spelled out by the actor: "Even this is a girl?" (Mangai 2013: 529). The male voice authoritatively proclaims his verdict, "Let this be discarded, give it up forever" (Mangai 2013: 529). The sari is dexterously handled again, this time to make a cradle, suggesting the point that although the newborn is not terminated, its fate is decided. The ultra sound technique came in India in the early 1980s and during the 1990s, while ultra sound clinics reached even to the remotest villages in the country. These prenatal sex determination tests had become relatively cheap by then, but not all could access or afford such diagnosis and consequently some preferred practicing female infanticide. So, the family would wait till the birth of the child and take a decision about its life on the basis of its sex. In the play, this "new born" is a girl and therefore it is the right time to decide her fate. While the cradle swings to the rhythm of the lullaby, a gloomy, remorseful weariness hangs over, which is countered with assertive accusations of women from the troupe: "Being born a woman what pleasures do we get? Can we at least smile wholeheartedly?" (Mangai 2013: 530).

The troupe members, both men and women, enact the routine man-woman role that engenders discrimination. Confining a woman to the domestic domain and not allowing her to make her choices are some of the ways to reinforce the patriarchal order in the society. Women suffer discrimination and exploitation, which passes on to her daughter(s). *The New Born* gives details of oppressions in a woman's life. A girl is taught to learn self-restraints. Disciplinary ways are imposed upon her. She is made to work in domestic sphere along with her mother to learn the domestic chores: "Take the broomstick! For a female donkey is this not too much of a game? Come home I'll give you good" (Mangai 2013: 530). The mother in the play proclaims:

> Heavy walking not allowed
> Loud talking not allowed
> Loud laughter not allowed
> Higher learning not allowed
> Direct looking not allowed
> Talking back not suitable (Mangai 2013: 530–531)

As the girl grows up, she experiences gender discrimination at every stage of her life. The play is firmly rooted in the Tamil sociocultural context. The ceremonies/rituals associated with the woman's life cycle are taken up one by one in the play further. Since these ceremonies form a vital part of community living and are readily relatable to any woman, Mangai exploits them in the play. For example, an oil press scene, evolved out of the traditional mode of extracting oil, is juxtaposed with the disciplining of the young girl. Another example focuses on the puberty rituals, which celebrate a girl's coming of age in an elaborate manner.

In South India, puberty rituals are celebrated on a grand scale. Parents are expected to invite their family members and other guests to make the world know of the girl who has come of age. Hidden behind these celebrations are the age-old convictions that a girl's utility lies in her womb. Mangai's elaborate description of puberty rituals points to the futility of such expenses, which also cause women's further degradation.

In India where child marriage is practiced, girls of ten to twelve years of age are deemed to be blossoming bud, who need to be protected from the evil gaze of men:

> The bud has blossomed
> Its face should not be shown
> The evil eyes of the people
> Would make it a barren tree. (Mangai 2013: 531)

The girl, after her menstruation starts, is given a ritual bath and kept in a separate room for fifteen days where men are not allowed to enter. The girl is given a healthy diet for the entire period. After the fifteenth day, a grand festival takes place where the girl is dressed in silk sari as a would-be bride. The ritual symbolically suggests the entrapment of the girl. Mangai's artistry lies in depicting the specificities of the ritual through symbolic movements and narrative descriptions, while at the same time breaking the narrative and presenting those before the public in order to scrutinize their necessity:

> (*Two persons with masks can hold the curtain, one can see two figures (man-woman) who comment on these rituals. A critical comment can follow each and every ritual.*) (Mangai 2013: 531)

Mangai not only condemns the puberty ritual but also scathingly attacks the practice of dowry. In India, dowry is one of the deep-rooted evils whereby giving of gifts in the form of durable goods and/or cash, real, movable property to a groom by the bride's family is a common practice. In the rural parts of the country, men usually work as agricultural laborers to earn their livelihood. Many of them face a lot of hardships to even meet their basic needs, but even the poorest of the poor is not free from the claptraps of dowry. The play exposes the game of dowry bargaining by inviting answers from the audience:

> Voice: The girl is not educated.
> Woman: Fifty thousand.
> Voice: The girl is dark.
> Voice: Looks like she is aged.
> Woman: 25 sovereigns.
> Voice: Only son.
> Woman: We will get a scooter.
> Voice: Permanent job.
> Woman: We will gift a color TV. (Mangai 2013: 532)

In fact, dowry is a deal between the two families as the groom's parents fix the price of their son depending on the boy's education, profession and their own socioeconomic status, and once the second party is ready to fulfill the demands, the marriage is fixed. Through this deal, it is assumed that the girl would have a secured future and happy marital life, but this remains a dream for many. Despite fulfilling the dowry demands, women get subjected to mental and physical torture. In India, the incidents of wife battering have become so commonplace that they are ignored as private family matters.

The play progresses with the wedding song that describes the marriage of Kashi King's daughter (in the *Mahabharata*, the King of Kashi arranged an open grand marriage ceremony for his three daughters, inviting the princes of different Indian kingdoms). The Indian marriages are always grand in nature— be it a rich or a poor, each family spends their savings lavishly to make the occasion grand. The scene changes with masked faces taking the center space. The masked man and woman discuss about the gifts to be taken in dowry and also mention the occasions when it has to be taken—"gifts for the month of Aadi, Deepavali, Pongal"[10] (Mangai 2013: 533). The masks elevate such villainy into a non-gender-specific abstraction.

The next elaborate ceremony is the bangle ceremony or Valaikappu (meant to ensure protection of the expecting mother and birth of a healthy child) which is held during the seventh or ninth month of the woman's pregnancy. This ceremony is rendered through a song. The expecting woman is gifted gold or silver bangles, each carrying a meaning that endorses the superiority of the male child, and she is blessed so that she gives birth to a boy like Bhima (the second brother of the Pandavas in the *Mahabharata*, known for his valor and strength). These elaborate ceremonies are not meant to make the woman feel proud of her state; rather they are the cultural expressions that reinforce the masculine order. These ceremonies come in the form of small treats in the miserable lives of women. They are regulated and relegated to the fringes by over-burdening them with the domestic chores and such cultural practices. The actors collectively bemoan the hapless state of women:

> I am cursed to be born a woman
> . . .
> A woman cared for her house.
> A woman is an object of pleasure.
> A woman breeds children.
> A woman is man's property. (Mangai 2013: 535)

After marriage, the woman is put in confinement, in the custody of her husband and her in-laws. Her routine work is mapped in the dialogues of the performers. A woman is valued only for two reasons—for her culinary skills and her womb, provided she brings a son to her family. Sexual encounter for a man is a means to get pleasure through orgasm; for a woman it is an obligatory duty. Mangai shows this duality while presenting these notions under public scrutiny. She cleverly devised dialogues to provoke the audience to break the "centuries of sediments" (Mangai 2013: 535). She advocates the rights of a woman over her own body in not being the sexual slave of her husband and a baby-producing machine. Mangai aims to shatter the notion of male supremacy and break the gender discourse that structure men and women through iterations of gender roles. Her subversive satirical representation of women's misery questions the traditional patriarchal values and urges women to proclaim their rights and end slavery—physical and sexual— and to transcend their own gender and gender-defined roles.

Once the news of the woman's pregnancy breaks out, the family members gear up to determine the sex of the fetus and decide to abort it, if it is female. The troupe plays a bow song, *villupattu* (a form of song in Tamil Nadu accompanied by a long bow and supported by a chorus, often designed as a form of debate), to enact the story of female feticide. The scene proves catalytic in sending the social message across and for reinforcing change against the established notion. Through the song it is suggested that the girl, if born, will only face hardships and therefore it is essential to free her from this fate. The actors, in a highly subtle way, satirize the ways of "converting the womb into a tomb" (Mangai 2013: 536).

The multiplicity of suffering makes a woman feel herself accursed, yet she desires that her daughter should not suffer the same. By giving expression to the mother's feelings for her unborn daughter, Mangai focuses on the mother–daughter bond which is fraught with "oneness and continuity" as each mother is emotionally attached with her daughter more than with her son (Chodorow 1999: 109). The play also attempts to project the psychological torment of mothers:

> (*The girl wants to get rid of these problems and tries to run. The mother talks like one who had just been relieved of a hallucination.*)
> Mother: No! No! I don't want
> Let not this (girl child) one grow up to lead a disastrous life.
> Let me choke and suffocate to bring up this (girl child). (Mangai 2013: 534)

The play depicts the anxiety of women to escape the perpetual slavery by aborting the new born (female) child.

> If a girl is born
> Innumerable hardships await
> Let us destroy let us destroy
> If it is a girl let us destroy (Mangai 2013: 535)

Women become complacent in the crime of killing the new born. For this reason, technological advances are used to determine the sex of the fetus so as to proceed with the abortion if the child happens to be a girl:

> If the womb is known to hold a girl baby it is destroyed before five months and that is why now
> There they go there they go
> They take the women and go
> For converting a womb into a tomb (Mangai 2013: 536)

The mother feels helpless in the face of overarching patriarchal figures of husband and in-laws. On learning about her family's decision to kill the female fetus, the mother shrieks for being deceived. This part is rendered through a bow song called as "Sudalai Maadan kathai" (The story of Sudalai Maadan). The actual story of Sudalai Maadan originates from the Hindu mythology where Sudalai is the offspring of Shiva and Shakti. The story is also found in a scene adapted from Gandhari's lamentation, a character from the *Mahabharata*. Here, the mother in the play tries to resist the act of killing her child, and chastises her husband for taking the responsibility of a woman by marrying her when he is not being able to bring up a (female) child, to which the husband gives a clichéd reply: “If you go with another child, will my mother allow you to enter the house? Or will your people at home bear the burden?” (Mangai 2013: 537). The mother asserts that she does not want to abort her fetus, but she will kill it with her own hands if it is a female:

> Mother: Ye man leave me now. I am not for it. My heart disagrees. When the child is born we will see.
> Father: If it is born a girl?
> Mother: If it is born . . . . I will kill with my hands and bury digging the earth. (Mangai 2013: 537)

The exchange of dialogues between the mother and the father take the shape of an argument, but eventually the mother has to succumb under the pressure. She pleads with her husband to keep the child till it is born as her pregnancy has crossed six months—the third and final trimester stage where destroying the fetus would be fatal to herself. The father allows her to keep the unborn in the womb till it is delivered.

Although the husband is the guardian of the woman, in the Indian familial context, the in-laws hold the authority. But Mangai does not project any of them as the absolute villain. All the characters are puppets in the hands of the sociocultural tradition that directs its members to prefer killing the girl child. Even the father laments: “What can I do, brother? Do I really wish to do away with the child in the womb? Everything is my fate” (Mangai 2013: 537), and “[y]ou know that it is difficult to bring up the child in a good way . . . that too for a girl we cannot afford the gifts and other things that is why I am asking you to do . . . ” (Mangai 2013: 537).

The mother gives birth to a girl child, who will be taken away by the nurse—Chinnamma Akka (an elder sister in Tamil). The cry of the mother is countered by the nurse. Suggestions pour in to decide the fate of the baby. A woman actor advises the father to abandon her secretly in the government cradle. But he is not prepared to give away the girl child to the cradle put by the government, as he feels it would be sinful if the child grows up to be ill-natured. Nor does he agree to give it to somebody else to raise her up. Rather he blames his wife for not being able to give birth to a boy. The mother, the source of life and the nurturer, becomes powerless to protect her infant. The heart-rending cry of the mother shows the earthly mother’s eternal prayer to spare her child: “Ayyo! Akka! No Akka. Please leave my child Akka” (Mangai 2013: 539). It is at this point that both the performers and the audience undergo a self-searching experience. The audience comes to terms with its own consciousness about this heinous crime. Here, through interruption, the actors implore/provoke the audience to intervene and change the course of action:

> Interruption: Why is it that even to allow a life to live these people think like this . . . ? If these youngsters are allowed, would they be able to take a decision like a chariot with an unscrewed wheel they can neither go forward nor backward nor stand still. These many elders here . . . . What? Can't anyone of you talk? Are these happenings right . . . ? Had discrimination between male and female led to the killing of girl child? Had such a thing happened so far . . . ? Come on tell us. (Mangai 2013: 541)

The tone of the interruption accuses the mother for not being bold and for her inability to protect her child. At this crucial juncture in the video, an old lady from among the crowd intervenes to tell her own story of strength and determination. She attacks such inhumane practices and in an utterly outrageous state, spits. The old lady's gesture of spitting showcases her disgust for the practitioners/promoters of such cultural conventions. Her wisdom denounces the centuries' old belief that male children would take care of their aging parents and they alone are allowed to do the funeral rites:

> Old lady: If you think what these men talk is a sacred scripture . . . nothing can be done. A girl child . . . in future would feed you with gruel water, if you suffer from headache and leg pain they would agonize and stand by you with concern. If it is a male child . . . he would look into his own business and would walk off . . . who would know all these things. (Mangai 2013: 542)

Mangai questions the formation of mainstream discourse as a discursive construction of male centric viewpoint and appeals to women that they should not subscribe to these views; instead she urges the women to recognize the alternate possibilities and value their girl children. The old lady acts as an agent of change and also becomes a source of inspiration for the mother, who musters courage to stand against female feticide and the killing of girl child. The meek and wailing mother now turns assertive to voice her silence. But it is interesting to see that her silence finds expression only when she sees the conviction of the old lady who has led her life on her terms instead of being a puppet in the hands of those who have been the perpetrators of such heinous crimes like female feticide. At this point, a beautiful bond seems to have evolved between the two women. This hints at the idea of women coming together and working for their advancement.

In another alternative possibility, the father proclaims that whatever they have they would bring the child up irrespective of the sex of the child. In the last alternative denouement, an actor intervenes and invites a woman (actor) to play the role of mother to provide a conclusion to the play. On being asked to abort the child in the womb, the mother replies that although she wanted to take the pills, her mother-in-law kept on insisting that she had wanted a boy. The father threatens to marry another woman who would provide him with a son and boasts of his manhood. The mother, in a defiant satirical tone, acknowledges his manhood to be his income, which is the only source for each and every thing of the house. As such, he is able to take another wife. The father responds by threatening to take recourse to violence. However, in a striking reversal of the docility by women, the mother affirms that she will not kill her (female) child and that she is not afraid to get out of his house:

> Mother: Just because you asked me to get out, do you think my life comes to an end? All these days I fed you a wasted gruel. Hereafter, I will feed my child. Without courage, clinging to your feet pleading, is that what life is all about . . . . There is a life beyond that and hereafter I am going [*sic*] experience that. (Mangai 2013: 544)

With these utterances, the play ends to the dismay of the spectators.

Street/Political Theatre for Social Change

While dealing with female feticide, the play highlights a whole range of issues that contribute to the devaluing of women. It presents the stark realities of the society without romanticizing notions of marriage, sexuality, and child-birth. The play also tries to educate the mass through disseminating scientific knowledge that the sex of the embryo depends upon the type of sperm, countering the popular notion that a woman is responsible for this. Men and women are also told that women can compete with men in today's world: "Today's women . . . come to the outside world and see . . . , they drive auto . . . , travel in aeroplanes . . . . Why then even rule the country. If you sit inside and burn within yourself, it's of no use" (Mangai 2013: 539).

The play deploys various folk elements—song, dance, folklore, cultural specific rituals, and local dialect. As Zohra Segal reminisces: "[j]ust as IPTA [Indian People's Theatre Association] in Bombay had used the folklore of Marathi theatre, taking tamasha and pawada as forms of expression, so the Bengali artists employed jatra, their provincial folk theatre, as their medium" (Segal 1997: 32). According to Rustom Bharucha: "Through a creative use of their local language, folklore and songs, the campaigners impart political meanings to 'traditional' cultural forms and play at once on the guilt and humanity of their spectators" (Bharucha 1986: xiv). In the play, the ritual songs, tuned by late Dr. K.A. Gunasekaran, accompanied by dance at once connect to the women as they identify with the issues the play highlights. The rituals are followed by intermittent dialogues that aim at showing the futility of such rituals because they cannot escape from the clutches of the society and have to abide by the cultural tradition of the society.

Interestingly enough, despite being a woman-centric play, it has neither an identifiable protagonist or heroine nor any villain. In fact, the abstract social values are projected as the main villain. Moreover, in the play, Mangai gives equal space to both women and men. By doing so, she thrusts the responsibilities on both men and women who need to come together to be aware about such crimes and challenge such cultural conventions through their responsible actions, if not totally subverting them. According to Mangai:

> "Pacha Mannu" consciously tried to avoid the "us" and "them" divide by staying within recognisable cultural modes of expression. Nowhere is the viewer "shocked" but sees everyday realities depicted with a subtle critique of the same juxtaposed. None of the roles tower above the ordinary but retain average fears, doubts, desires and hopes. (Mangai 1998: WS70)

Inspired by the techniques of the Theatre of the Oppressed, Mangai denies the audience cathartic feeling; instead she sets out to generate discussion to alter people's perception on a broad range of issues. The play follows Boalian technique where

> the spectator delegates no power to the character (or actor) either to act or to think in his place; on the contrary, he himself assumes the protagonic role, changes the dramatic action, tries out solutions, discusses plans for change—in short, trains himself for real action. In this case, perhaps the theatre is not revolutionary in itself, but it is surely a rehearsal for the revolution. (Boal 1979: 98)

The play has an open and fluid structure, with a beginning and middle but it does not have a proper ending which enables the actors to throw open the decision to the audience. The audience is never kept at bay. They act as active participants throughout the performance. Talking about the production processes of her plays, Mangai says: "The production process of the plays challenges conventional definitions of playwright, director, actors and audience. This mode of evolving the play departs from conventional definitions of compartmentalized roles assigned to the writer, actor, director, etc" (Mangai 1998: WS70). Furthermore, commenting on the difficulty of performing plays on a "sensitive issue" among the section of the people who practice female feticide, Mangai notes the deployment of specific tone for the play

(Mangai 1998: WS70). The over stylized expression of the father asking his wife to give him a "sweet" male child is interrupted by a young woman from the audience saying that the woman does not consider him as "sweet." When the man threatens to drive his wife away, Mangai invites a question from a little boy among the audience as to whether the man can send his wife away anytime. This spontaneous way to trigger a discussion again showcases the flexibility of the play's structure that allows actors to improvise, interact, and invite participation. Sometimes, the play itself contains some stock response in the form of interruption to make the audience pause at a specific moment and analyze certain ritual/custom/behavior and critique it.

Mangai's *The New Born* is street/political theatre produced for social change that aims to generate a dialogue among the audience about the issue of female feticide and the status of the girl child in the society. The play is also political in the sense that it deals with the problems women face in society, which sees women as nothing more than a commodity to be used for the personal, familial, and social needs. These performances are "situated between entertainment and efficacy, art for pleasure and art that concretely does something, be it in the realm of education, therapy, counter history making, community organizing, or social change" (Cohen-Cruz 2013: 427). Continuing with the tradition of street plays, Mangai's direction of *The New Born* is an act of resistance to the dominant patriarchal culture, and the structure of the play also facilitates political activism. The play functions as a consciousness-raising act in that it questions the tradition and tries to alter people's perception on such things through enacting oppressive situations, providing alternate options, and stimulating debates and discussions after the performance.

The informal stage setting (outdoor public spaces such as market areas, streets of villages), the bare minimum props (sari, sticks, and mask), the inclusive tone and localized idiom of the actors, and the fluid, dynamic structure of the play with impromptu improvisations make Mangai's interventionist theatre a forum where alternate possibilities can be devised and performed—a space free of hierarchical social set up where men and women can debate, discuss, analyze, and resolve to make a better future. The post-performance discussions often went on for a longer period of time than the group members could have expected. At a performance in Salem, Tamil Nadu, some villagers respond by supporting the system of dowry, while most came to the conclusion that by abolishing the dowry system, one can put a check to female feticide. Although the time span of the performance was approximately thirty-five minutes, post-performance discussions sometimes continued for an hour (Mangai 1998: WS72). An actor describes the situation as: “most often it seemed as if we had a framework chalked out while entering into a discussion. We could not answer all their questions. Maybe, we need to go beyond theatre onto social movements as well” (qtd. in Mangai 1998: WS72). Natarajan describes the effectiveness of such conversations and how the troupe had to leave the long discussions because of time constraints (Natarajan 1997: 21). Such enthusiasm from the audience provides testament to the play’s relevance in raising consciousness. According to Mangai, the artists should not be “didactic like preachers but . . . social workers with true concern. The artists should not be members of any political group and it had been necessary to prepare at various stages based on the theatre group’s theoretical knowledge” (Mangai 2013: 546).

Conclusion

Street theatre, appropriated by the members of Voicing Silence, is a powerful medium to propagate social messages and to create awareness among the masses regarding critical issues. According to Augusto Boal, “[t]he theatre is a weapon, and it is the people who should wield it” (Boal 1979: 98). Mangai believes in Boalian motto of transforming the spectators into spect-actors who will be the harbingers of change. She says, “Street play basically operates upon political purpose and it is theory oriented. It cannot be narrowed down as a mere tool to broadcast information” (Mangai 2013: 548). The play gives voice to numerous problems women face in the society. By showcasing them in the public space through various folk forms, it reaches out to the villagers, especially the women. Mangai is not an exclusivist in the sense that she does not focus solely on women; although the play deals with problems women face, she aims at educating both the men and women. She believes that the participation of men is equally important as she sees both men and women as victims of the patriarchal discourse, while stressing the need for women’s leadership in the agenda as harbingers of change:

> Of course, female leadership makes all the difference . . . . We can no longer afford to ignore the importance of male responsibility and participation in these societal problems if we are to envision a humanist society free from gender discrimination. Current rigid and patriarchal stereotypes of masculinity and femininity need to be re-interpreted, so that no male can consider himself a decent human being without building up mutual respect for the opposite sex. (Mangai 1998: WS72)

As statistics show, governmental schemes and legislative changes cannot eradicate social evils such as female feticide whose roots lie deeper within the sociocultural tradition where law cannot operate.

Although it does not undermine the need for the state to implement harsh punishment and maintain constant vigil to stop heinous crimes like female feticide, feminist theatre through street plays penetrate the minds of the people to alter their perceptions and make them willing collaborators in effecting a change in the society. According to Mangai, the achievement of Voicing Silence lies in "identifying there was a feminist theatre and to consolidate an emerging trend of feminist theatre . . . . This was a trend that was emerging nationally and it was our generation born in the late Fifties who has made this possible" (Mangai qtd. in Santhanam 2009).

NOTES

1. Besides being a theatre director, Mangai is also an academician, activist, actor, and a playwright who writes both in Tamil and English. She has received Fulbright Fellowship twice for her work on gender and theatre. Mangai works untiringly to create awareness and bonding among women, taking up women's issues in her plays to combat social evils existing in Indian villages. Besides her four plays on female feticide, her other plays include *Pani-t-thee* (Frozen Fire), *Aanmai o aanmai* (Macho o Macho), *Vakkumoolam* (Testimony), *Mauna-k-kural* (Voicing Silence), *Avvai* (name of an ancient woman Tamil bard), *Vellavi* (steam from boiling water), and *Manimekalai* (a woman character of a Tamil epic of the same name) among many others. Mangai consciously takes up gendered perspective in her plays, by revisiting the epic (in *Frozen Fire*), or protesting against sexual violence, rape, domestic violence, and female feticide. Mangai played an important role in organizing the Kulavai (sound of ululation by women) festival in 1996, 1997, 1999, 2002, and 2003, where women theatre artists all over the country participated and shared their views through their works.

2. Female infanticide was first reported from Usilampatti taluk which is an administrative sub-division of Madurai district during the mid-1980s. But Salem, which was the largest district of Tamil Nadu until its bifurcation in 1965 and 1997, got tagged as one of the worst places in Tamil Nadu for female infanticide. In the 2001 census, the district emerged as the only South Indian district amongst the 50 Indian districts to have recorded the lowest juvenile sex ratio (0–6 years age group) of 826 females per 1,000 males (Sridhar 2008: 75).

3. A drum-like instrument having a wooden frame and covered with cow skin which can be played using two sticks. It is mainly used in the Southern parts of India.

4. Ahalya, the wife of sage Gautama in the *Ramayana*, is seduced by Indra, for which she is turned to stone, and ultimately she is liberated by Rama, the hero of the *Ramayana*. Draupadi, in the *Mahabharata*, is the common wife of the five Pandava brothers who is staked by Yudhishthira, her eldest husband as a pawn for gambling, and later, she is harassed in front of her husbands.

Gandhari in the *Mahabharata* blinds herself for the whole life after her marriage to the blind king Dhritarashtra. Sita, the wife of Rama in the *Ramayana*, is forced to undergo fire ordeal to prove her chastity after her husband rescued her from the evil king, Ravana.

5. *Gunavati* means a virtuous woman; women are considered to be the keeper of family tradition and its virtues.

6. In the Hindu tradition, only a son is allowed to carry out the last rites of his parents, while a daughter is not supposed to participate in the funeral rites. It is believed that if one's son lights the funeral pyre and performs the rites the person attains salvation/moksha and s/he is rescued from taking rebirth on Earth.

7. *Laddu*, a round shaped sweet made of gram flour and sugar, is served on occasions of celebrations and worship. *Puttu* is prepared with rice flour mixed with sweet and coconut.

8. Sati is a practice in which a woman immolates herself on the funeral pyre, often forced by her family members, after the death of her husband. Devadasism is a religious practice, more prevalent in the southern part of India, whereby a young girl is married to a deity or a temple and further subjected to sexual slavery.

9. Prajapati, Anumati, and Sinivali are the Vedic deities of Hinduism. Prajapati is the lord of creatures with procreative powers. Anumati is a lunar deity and the beholder of a formal activity of Mother Nature. Sinivali is the goddess of fertility and easy birth, and is invoked to place fetus in the womb. *Atharva Veda Saṃhita*: 6.11.3 mentions that Sinivali, accompanied by Anumati and Prajapati, is besought to shape a male child in the womb of a woman.

10. Aadi is the Tamil month that falls from mid-July to mid-August. It is an important month to Tamils, especially newly-weds. Deepavali is an ancient Hindu festival of lights celebrated in autumn every year. Pongal is a four-day harvest festival, which according to the Tamil calendar is celebrated from 14th to 17th January. It is customary to send gifts to family and friends during these festivals; however, for the parents of newly-wed bride it becomes obligatory.

REFERENCES

Acharya, Sriram Sharma. 2004.
Atharva Veda Saṃhita. Vol. 1. Mathura: Yug Nirman Yojana. https://vedpuran.files.wordpress.com/2013/12/atharva-ved.pdf, accessed 10 August 2017.

Agarwal, Sita. 1999.
Genocide of Women in Hinduism. Archive.org. http://dvkperiyar.com/wp-content/uploads/2016/01/genocide-of-women-in-hinduism.pdf, accessed 12 March 2016.

Banerjee, Nikita. 2016.
“Five Iconic Women in Indian mythology.” *Astrospeak*, 8 March. https://www.astrospeak.com/slides/five-iconic-women-in-indian-mythology, accessed 12 September 2016.

Bharucha, Rustom. 1986.
Rehearsals of Revolution: Political Theatre of Bengal. Hawaii: University of Hawai‘i Press.

Boal, Augusto. 1979.
Theatre of the Oppressed. New York: Theatre Communications Group Inc.

Chodorow, Nancy J. 1999.
The Reproduction of Mothering: Psychoanalysis and the Sociology of Gender. Berkeley: University of California Press.

Coale, Ansley J. 1991.
“Excess Female Mortality and the Balance of Sexes in the Population: An Estimated Number of Missing Females.” *Population and Development Review* 17, no. 3: 517–523.

Cohen-Cruz, Jan. 2013.
Radical Street Performance: An International Anthology. London: Routledge.

Croll, Elisabeth J. 2001.
“Amartya Sen’s 100 Million Missing Women.” *Oxford Development Studies* 29, no. 3: 225–244.

Mangai, A. 1998.
“Cultural Intervention through Theatre: Case Study of a Play on Female Infanticide/Foeticide.” *Economic and Political Weekly* 33, no. 44: WS70–WS72.

———. 2013.
“The New Born (Pacha Mannu) (1994) by Mangai,” trans. S. Chitra. In *Gender, Space and Resistance: Women and Theatre in India*, eds. Anita Singh and Tarun Tapas Mukherjee, 522–549. New Delhi: D.K. Printworld.

Miller, Barbara D. 1981.
The Endangered Sex: Neglect of Female Children in Rural North India. New York: Cornell University Press.

Millett, Kate. 2000.
Sexual Politics. Urbana, IL: University of Illinois Press.

Natarajan, Sharada. 1997.
Watering the Neighbour’s Plant: Media Perspectives on Female Infanticide in Tamil Nadu. Chennai: M.S. Swaminathan Research Foundation.

Santhanam, Kausalya. 2009.
“Voice of the Woman.” *The Hindu*. 28 August. http://www.thehindu.com/features/friday-review/theatre/Voice-of-the-Woman/article16877456.ece, accessed 12 March 2014.

Segal, Zohra. 1997.
“Theatre and Activism in the 1940s.” In *Crossing Boundaries*, ed. Geeti Sen, 31–39. New Delhi: Orient Longman.

Sen, Amartya. 1990.
"More Than 100 Million Women Are Missing;" *New York Review of Books.* 20 December. http://www.nybooks.com/articles/1990/12/20/more-than-100-million-women-are-missing/, accessed 12 March 2014.

Sridhar, Devi, ed. 2008.
Anthropologists Inside Organisations: South Asian Case Studies. New Delhi: Sage Publications Pvt. Ltd.

UNICEF. 1999.
The State of the World's Children 1999. New York: United Nations Children's Fund (UNICEF).

UNICEF. 2016.
The State of the World's Children 2016: A Fair Chance for Every Child. New York: United Nations Children's Fund (UNICEF).

International Journal of Advanced Science and Technology
Vol. 28, No. 18, (2019), pp. 592 - 599

Digital Literacy Program to Undergraduate Students through Priceless Laptop Scheme: An Illuminative Evaluation

T.Sundararasan[1], Prof.G.Kalaiyarasan[2], R.Udhaya Mohan Babu[3], X.Arockia Anita[4] & Sohel Rana Sarkar[5]

[1,3,4,5]Ph.D. Research Scholar, Department of Education, Alagappa University, India.
[2]Professor & Head, Department of Education, Alagappa University, India.
[1]Email Id – drtss.edn@gmail.com

Abstract : As digital categories and higher education schemes still grow, there is a pressing need to assess their perceived quality and potency. This illuminative assessment offers proof that digital literacy programs are similar and can meet the expectations of undergraduate learners while conserving prime quality levels. Objectives : To find out whether any significant difference in digital literacy among the undergraduates based on gender, locality, stream, parent's educational level, parent's occupation level and income in Kancheepuram district. Methodology : In the present study the investigator has chosen the Stratified random sampling technique. Sample : It consists of 605 undergraduate students from colleges in Kancheepuram District. Tool : The investigator used Digital Literacy Questionnaire for this study. Findings : The results resulted that 35.20 percent of the respondents have medium level Digital Literacy and it is followed by 28.42 percent have high and 36.36 have low Digital Literacy. There is no significant difference between undergraduate students due to locality, parent's educational level and income and found significant difference between undergraduate students due to gender towards the Digital Literacy.

Keywords : Digital Literacy, Higher Education, Priceless Laptop Scheme, Undergraduate Students.

1. Introduction

Paul Gilster (1997) popularized the word Digital Literacy for the first time in his book, 'Digital Literacy'. He conceived digital literacy merely as 'digital age literacy'. Hagel (2012) showed that digital literacy enhances our knowledge of the consequence of learning. Digital literacy has often been understood differently looking on fields, however it is basically focus more on literacy than media and includes finding, using and disseminating data in a digital globe.

We understand that the quantity, selection, variety and complexity of data can be overwhelming with digital media sources used daily as part of life and work. This can result in unhealthy choice of sources and wasted time on instrumentally for retracing. Navigation and information management capabilities can assure that appropriate sources are located in an inexpensive format and that sources are well structured and documented to activate efficient retrieval as and when needed. Increasing invasion of digital media in society is driving the necessity for learners to learn digital literacy.

Therefore an enormous need to educate learners concerning the strength of the digital medium in characteristic their capability to achieved in both tutorial and personal

Copyright © 2019 SERSC

lives. It conjointly helps them as an individual to be responsible for how they use technology to move with the globe. Students, during this present age world need to utilize all of the upper order thinking skills tutored to students in previous times. Digital media's pure impact and ubiquity means that synthesis and critical evaluation of a varied range of resources are also key skills. Furthermore, the moral and legal use of information and the preservation of the protection and privacy of the information of the user and others are of paramount importance.

2. Literature Review

Bulfin and **North** (2007) reported on an ethnographic case study of digital literacy practices among 15 and 16 year olds in secondary schools in Melbourne, Australia. The research goal sought to explore young people’s use of Information and Communication Technologies (ICT) in their everyday lives and especially the connections and disconnections between learners’ literacy practices inside and outside of school. The data, including interviews, student media diaries, and observational notes, highlighted the importance of technology in the daily lives. The article’s theme centered on student efforts to access cell phones, iPods, computer games and the Internet for gaming, instant messaging, and blogging during school hours. According to Bulfin and North, this represented the “concept of negotiated practice” where young people negotiate literary practices across different spaces in relation to their use of ICT.

Huerta and **Sandoval-Almazan** (2007) reported on digital literacy skills among Mexican telecenter users in poor counties. The research included a case study that evaluated participants through Eshet-Alkai’s (2004) digital literacy framework. This definition contained five skills including: photo visual, reproduction, branching, information, and socio emotional. The data included interviews with 31 telecenter users, 31 telecenter operators, and focus group participants. All of these individuals represented students that lived in areas with high levels of poverty. Nearly three fourths of the participants ranged in age between 10 and 17 years old. The data collected from expand on telecenter user’s difficulties with information retrieval.

According to **Saine** (2012) teachers also claim students become more creative in their thinking. Despite that, mobile phone and web 2.0 tools for example blogs and wikis also had been a part of digital technologies. The affordances of touch screen devices recommend young and preliterate children the possibility to independently design, create and produce their own words in ways that are more easily facilitated than with tools such as paper and pencil.

In a brief review and comparison of the literature, the All Aboard (2015) project, funded by the Irish National Forum for the Enhancement of Teaching and Learning in Higher Education, identified over 100 models and frameworks which to greater or lesser extent purport to encapsulate the various dimensions of digital skills, literacies or competencies. It follows that there is no simple answer to the question of ‘what do we mean by the term digital literacies?’ Therefore, in the second part of this discussion, we will explore this question in more depth by comparing and contrasting a handful of better-known models and frameworks. You will learn that not all frameworks are created equal and there is an inherent flaw or at least serious limitation in the way they frame digital literacies.

3. Need and Significance of the Study

Government of Tamilnadu has been providing tons of schemes for education department in order to enhance the tutorial and overall performance of the students by giving fellowship, hostel facilities, bicycle, laptop, etc. Regarding the priceless laptop scheme, it had been issued to students with priceless was implemented in 15th September 2011 and it is being employed by the students studying in undergraduate courses. Through this analysis, the investigator wished to understand how to successfully achieve the system by making digital literacy among Kancheepuram district undergraduate students in relation to their gender, location, academic level of parents and stream.

4. Scope of the Study

Innovation should also become more interactive and strong in digital education. Digital education comes with a premonition of "Digital Divide" in developing nations like India and therefore government should build attempts to include all stakeholders during this project to make it "inclusive and viable" for everybody. While learners are taught how to use the internet and how to cite online sources, they are not constantly educated how to think critically about the information they obtain. Furthermore, digital literacy is not only about learners doing higher in their assignments or accessing higher internet information, but also about keeping them on the web safe. Government of Tamilnadu has been initiated the digital revolution in education department and took opening move to the students for prospective development. Active campaigning, informative sessions, technical workshops and a multi-pronged approach will take governments required to bring about Digital awareness and alter trends like traditional education to digital education.

5. Data and Methods

In the present study the investigator has chosen the Stratified random sampling technique. In this the researcher has taken disproportional stratified sample, the size of each stratum is not proportional to its size in the population. The researcher collected the samples from the undergraduate students in Kancheepuram District for the current research. The investigator collected a sample consists of 605 undergraduate students from colleges in Kancheepuram District. Adequate representations are given to factors like gender, locality, stream, parent's educational level, parent's occupation level and income. For collecting the pertinent data, the investigator used Digital Literacy Questionnaire and it was developed and standardized by the investigator along with his research guide and validated by the educationists which was administered to collect the data.

6. Results

Collected data were analysed using the statistical techniques like mean, S.D. and 't' test for testing hypotheses at 0.05 level of significance.

Testing of Hypotheses

The collected data are analysed for drawing inferences:

The digital literacy rating scale consists of 21 statements covering various aspects of digital literacy and its usage in daily life and each statement is rated on a checklist. Digital Literacy score of the respondents is classified into low, medium and high based on respondents. The details are summarised in table 1.

Table 1. Table values indicating Level of Digital Literacy Score among the undergraduate students

S.No.	Level	Count	Percentage
1.	Low	220	36.36
2.	Medium	213	35.20
3.	High	172	28.42

Table 1 reveals that 35.20 percent of the respondents have medium level Digital Literacy and it is followed by 28.42 percent have high and 36.36 have low Digital Literacy. Thus, it is interpreted that majority of the undergraduate students in Kancheepuram district are fall under medium as well as low level of Digital Literacy.

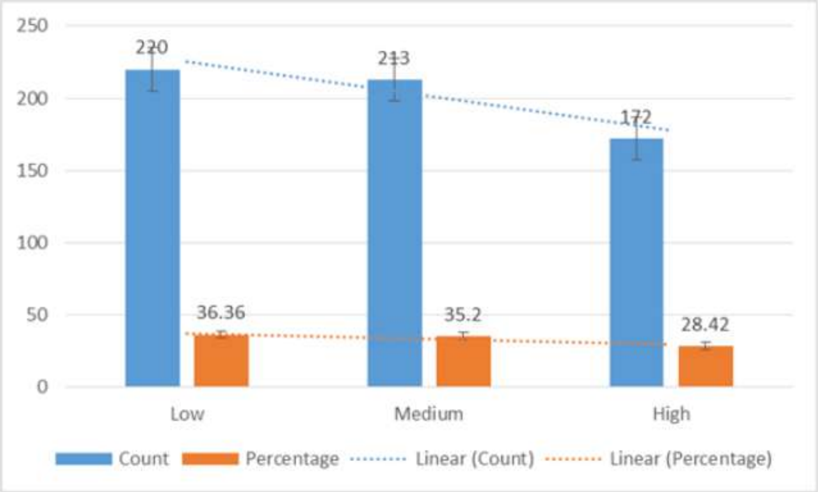


Figure 1. Diagrammatic illustration of Level of Digital Literacy (in percentage)

Table 2. Table values indicating mean, standard deviation and t-test values for Level of Digital Literacy among the undergraduate students of Kancheepuram District with respect to gender

Variable		N	Mean	S.D.	t value	Significant Level
Gender	Female	311	15.09	2.971	3.720	Significant
	Male	294	14.19	2.973		

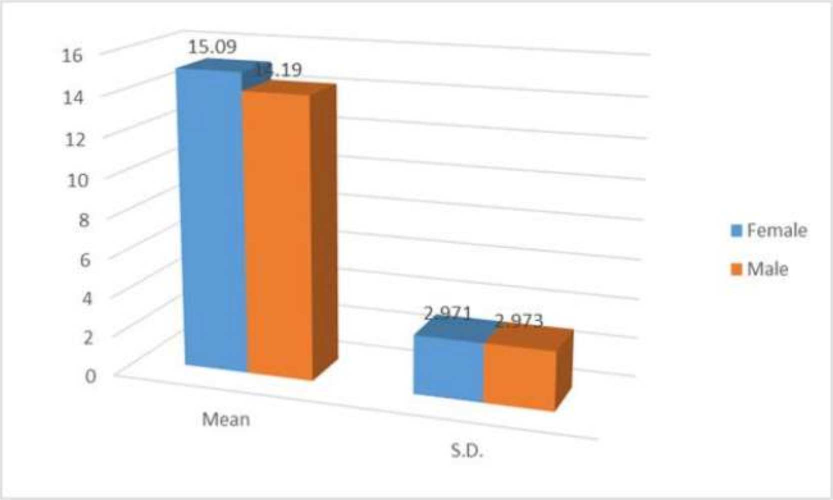


Figure 2. Diagrammatic illustration of mean and standard deviation values for Level of Digital Literacy among the undergraduate students of Kancheepuram District with respect to gender

Table 3. Table values indicating mean, standard deviation and t-test values for Level of Digital Literacy among the undergraduate students of Kancheepuram District with respect to locality

Variable		N	Mean	S.D.	t value	Significant Level
Locality	Rural	475	14.72	2.986	0.933	Not Significant
	Urban	130	14.44	3.068		

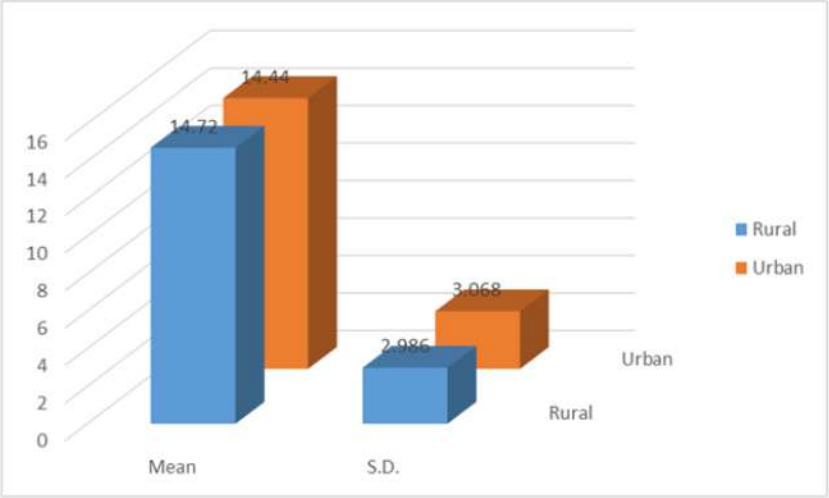


Figure 3. Diagrammatic illustration of mean and standard deviation values for Level of Digital Literacy among the undergraduate students of Kancheepuram District with respect to locality

Table 4. Table values indicating mean, standard deviation and t-test values for Level of Digital Literacy among the undergraduate students of Kancheepuram District with respect to parent's educational level

Variable		N	Mean	S.D.	t value	Significant Level
Parents Educational Level	Illiterate	361	14.48	2.916	1.794	Not Significant
	Literate	244	14.92	3.115		

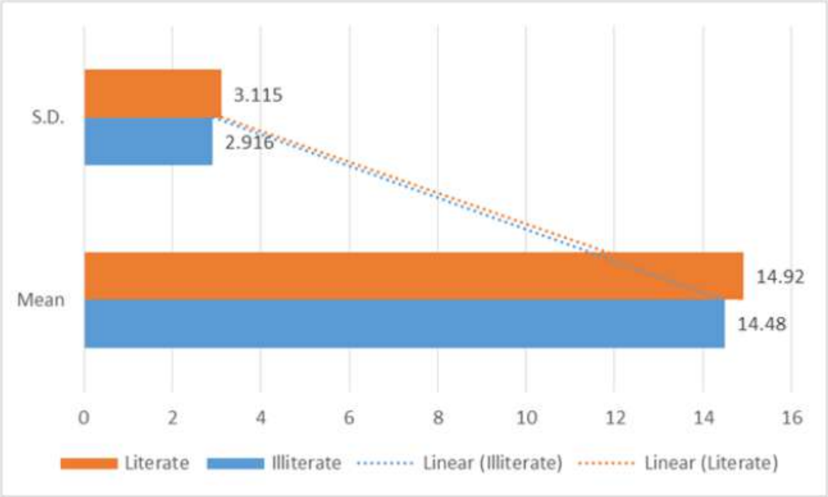


Figure 4. Diagrammatic illustration of mean and standard deviation values for Level of Digital Literacy among the undergraduate students of Kancheepuram District with respect to parent's educational level

Table 5. Table values indicating mean, standard deviation and t-test values for Level of Digital Literacy among the undergraduate students of Kancheepuram District with respect to family income

Variable		N	Mean	S.D.	t value	Significant Level
Income	Above 1 Lakh	56	14.02	2.920	1.672	Not Significant
	Below 1 Lakh	548	14.72	3.007		

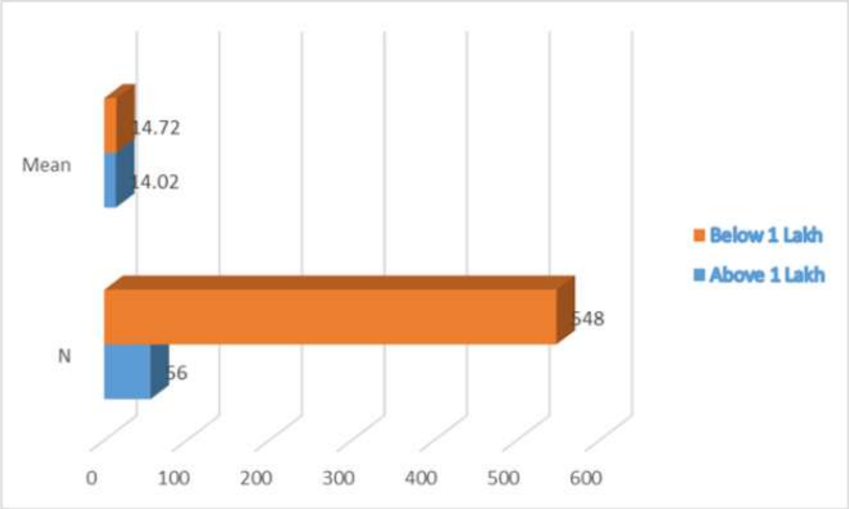


Figure 5. Diagrammatic illustration of mean and standard deviation values for Level of Digital Literacy among the undergraduate students of Kancheepuram District with respect to family income

Copyright © 2019 SERSC

Recent technological developments in education have created Digital Literacy a crucial skill for today's undergraduate students. During this study, male undergraduate students have high Digital Literacy comparable to female undergraduate students in Kancheepuram district. Urban undergraduate students have low Digital Literacy comparable to rural undergraduate students in Kancheepuram district. The undergraduate students of literate parents have high Digital Literacy comparable to the undergraduate students of illiterate parents in Kancheepuram district.

The undergraduate students from below 1 lakh family income have high Digital Literacy comparable to the undergraduate students from above 1 lakh family income in Kancheepuram district. From the findings, it was concluded that there is no significant difference between undergraduate students due to locality, parent's educational level and income and found significant difference between undergraduate students due to gender towards the Digital Literacy in Kancheepuram district.

7. Conclusion

Digital literacy is a technological problem, having several impacts with educational institutions on the content of teaching, learning and curriculum. This investigation regarded both adverse and positive views of getting in the classroom digital technology and the impacts it has on the student. From this investigation, it had been found that digital literacy is a significant component for teachers in education and is used primarily to create abilities and use them as an instrument rather than as a topic on its own. As teachers, we want to make this problem important and have it become an instrument that is component of the teaching of the student so that they can get the best education and future employment. So we want to be open to recent things that come our way and we need to know them initial before we judge, so we want to adopt this as teachers and reflect on how to incorporate this drawback in a helpful manner.

Currently, although Digital Literacy is a very important necessity for undergraduates in the district of Kancheepuram owing to the restriction of opportunities that after graduation may impact performance at different levels. The current analysis adds to the Digital Literacy understanding among undergraduates in the district of Kancheepuram. The factors recognized throughout this analysis could be used to enhance digital literacy among undergraduates with comparable student populations in Kancheepuram district and alternative developing districts in Tamilnadu. Furthermore, digital literacy is extremely quick and a few of those learners could use funds that are not captured in the present study.

Funding

This work was supported by the RUSA 2.0 Scheme, Alagappa University, Tamilnadu, India.

Acknowledgments

The investigators expresses their sincere thanks to various college students, faculty members, principals and managements from Kancheepuram District, who participated and provided data for analyses.

KEY RESOURCES AND LINKS

[1] Paul Gilster. (1997). "Digital Literacy". New York: Wiley.

Copyright © 2019 SERSC

[2] Bulfin, S., and S. North. 2007. "Negotiating digital literacy practices across school and home: Case studies of young people in Australia". Language and Education 21, no. 3: 247–63.
[3] Saine (2012). "iPods, iPads, and the SMART Board: Transforming literacy instruction and student learning". Computers in the Classroom.
[4] Hagel (2012). "Establishing what is good practice in digital literacy development, assessment and evaluation for graduate employability", Unpublished report, Deakin University Library, Victoria.
[5] Kucirkova N., Messer D., Sheehy K., Fernández Panadero C. (2014). "Children's engagement with educational iPad apps: insights from a Spanish classroom". Computer Educsation 71, 175–184 10.1016/j.compedu.2013.10.003
[6] Huerta, E. & Sandoval-Almazan, R. (2007). "Digital literacy: Problems faced by telecenter users in Mexico". Information Technology for Development 13(3): 217-232.
[7] All Aboard. (2015). "Towards a National digital skills framework for Irish higher education: Review and comparison of existing frameworks and models".
[8] https://www.deakin.edu.au/data/assets/pdf_file/0008/1237742/digital-literacy.pdf
[9] https://core.ac.uk/download/pdf/46946450.pdf
[10] http://www.webpercent.com/articles/article_detail.cfm?AID=5
[11] http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?doi=10.1.1.839.679&rep=rep1&type=pdf
[12] http://www.educate.ece.govt.nz/learning/exploringPractice/ICT/DigitalLiteracy/DigitalLiteracy.aspx?p=2
[13] https://www.turnitin.com/blog/the-growing-need-for-digital-literacy
[14] http://web.ebscohost.com/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=12&sid=cfa02a68-d608-495a-8276-ae68d11cb331%40sessionmgr114&hid=112
[15] https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ824777.pdf
[16] www.elearningindustry.com

Copyright © 2019 SERSC

EffectivenessOf Computer Assisted Instructional Technology Module (CAITM) In Learning Chemistry At Higher Secondary Level

X.ArockiaAnita, Prof.G.Kalaiyarasan, R.Udhaya Mohan Babu, T.Sundararasan,SohelRana Sarkar

Abstract: *Modular instruction is one of the methods of individualized instruction. It helps the students to accomplish certain well defined objectives of learning through a module which is a self-contained Instructional package.The technology module gives opportunities for learning from animated objects. Multimedia simulations can penetrate more and leave permanent learning in the cognitive domain. The technology module providesSelfMotivation to the learners, so that they can gain better knowledge with the best style of learning. Thus, a proper use of the technology module could stimulate effective learning among learners.The researcher has chosen the topic in order to help the learners to learn chemistry according to their own pace and ability.*

Keywords: Animated Objects, Higher Secondary level, Individualized Instruction,Instructional package, Learning Chemistry,SelfMotivation,Technology Module.

- - - - - * - - - - -

I. INTRODUCTION

The present educational system becomes complex due to lack of individual attention in the classroom. The expansion of education in the form of greater enrolment of learners in schools and colleges makes the system more rigid and complex. The best answer to this problem is the application of information and communication technology which endeavors to remove monotony, but at the same time, enhances motivation and interest among learners. In the modern educational system, computers are used extensively and their impact on the social, economic, educational and scientific spheres is greatly recognized. The benefits of this type of learning include flexibility of scheduled instruction at locations continent to learners, reduced time, assumed skill development, increased achievement, increased retention, continuous report to the learners'progress and accomplishments, good response and feedback.

Hence, there is a need for greater application of computer supported devices in the form of course works and modules for the benefit of learners at all levels of education. The investigator used texts, videos, audio, animation, virtual environment etc., to make the learning of chemistry enjoyable. This study attempts in explaining students conceptual understanding about chemistry and attitude towards Computer Assisted Instructional Technology Module (CAITM) in learning chemistry.

II. LITERATURE REVIEW

Muhamed Arpan,Salaman,RidhoDedyAriefBudiman,Ambay,Wakhinuddin (2020)studied that the "Student Learning Outcomes Using Drill AndPractice Type Of Computer Assisted Instruction". The study aims to determine the effect of the Drill and Practice type of Computer Assisted Instruction model on student learning outcomes. The research method uses experiments with a Quasi-experimental form and Non-equivalent Control Group Design. The population of the study was all class XI SMK of the Multimedia Department. Using purposive Sampling techniques, the sample of the study was class XI B as an experimental class and class XI A as a control class. Data collection techniques used measurements and data collection tools used tests. Data analysis techniques used the T-test. The result of the study showed that the Drill and Practice type of Computer Assisted Instruction model affected the student learning outcomes.

NehaBhatnagar(2019)studied that "New Trends and Techniques Of 21st Century Educationwith Special Reference to Life Science". This Education is the leading sector that bears the biggest responsibility of shaping the future of youth of India. According to a research our traditional approach of teaching and learning of science is not preparing students to enhance their conceptual learning and they are unable to work in science and technology rich environment of the 21st century. As a result of this the interest and attitude of student towards science is declining day by day. The reason for this is poor teaching methodology and unsatisfactory quality of education. So it's the need of time to change the educational learning method from theoretical approach to practical and concept based approach. We should encourage the educators to adopt modern and innovative methods of teaching like videos, digital literacy, role playing and kinesthetic activities. So, that learning can become easy, meaningful and more interesting. As the life science or natural science is an immensely important stream of science which is all

---

** XArockiaAnita, Ph.D. Research Scholar, Department of Education, Alagappa University, Karaikudi ,India., Corresponding Email - arockiaanitha2015@gmail.com.*

Prof.G.Kalaiyarasan, Professor & Head, Department of Education, Alagappa University,Karaikudi, India.

R.Udhaya Mohan Babu, Ph.D. Research Scholar, Department of Education, Alagappa University,Karaikudi, India.

T.Sundararasan, Ph.D. Research Scholar, Department of Education, Alagappa University,Karaikudui,India.

SohelRana Sarkar, Ph.D. Research Scholar, Department of Education, Alagappa University, India.

about the environment, human life, plant cell, animal evolution and all other living organism around us, it's very essential to increase the interest of student towards this to save our earth or nature from deterioration. Through this paper the present status of higher education system is summarized and also reviewed the teaching approaches that arerecommended to improve the quality of science education. Thispaper is also present newtrends and techniques for enhancing the conceptual learning of students of Life science at higher level.

ArockiaAnita.XandKalaiyarasan.G(2017) studied that" Role of Computer Assisted Instructional Materials (CAIM) In Teaching-Learning". Today is the age of science and technology. In the field of education, computer takes a necessary place. Computer improves the students' way of thinking and problem solving. E-mail, database and other software are generally used for Computer Assisted Instruction. So, if we don't prepare the students with computer knowledge and skill, they will not be able to keep the society towards the advance future. Similarly, the CAIM has an important role in teaching-learning process to enhance the academic achievement of students. Hence, this paper elaborately explains about the CAIM and its scope, importance, and uses in teaching- learning process.

Qaisersuleman,IshtiaqHussain, NaseerUdDin.M& Khalid Iqbal (2017) This paper was aimed to examine "The effects of Computer-Assisted Instruction (CAI) on the academic achievement of secondary school students in the subject of physics". A sample of 46 students of Grade-09 was selected randomly from Government High School, HurramKarak. For data collection, pre-test, post-test equivalent group design was used. Experimental group was taught through computer-assisted instruction technique whereas control group was taught through conventional teaching method. On the completion of six weeks' experimental process, post-test was planned immediately to examine the level of students' achievement of both groups. Two weeks later, retention test was arranged to examine their retention. Statistical tools such as mean, standard deviation and independent samples t-test were employed through SPSS for analyzing data. The findings show that computer-assisted instruction has a significant positive effect on students' academic achievement and retention in Physics. Based on findings, it was recommended that computer assisted instruction technique should be used by the science teachers for stimulating and boosting students' academic achievement in Physics at secondary level.

NeelamDhamija and MunniKumari (2016) found out "The effect of Computer Assisted Instructional (CAI) and Lecture Method of teaching on the performance of IX class students in Mathematics". The significance of academic achievement scores for experimental group (using CAI) and control group (using lecture method) were examined in this study. A Pre-test - Post-test control group experimental design was used on forty five students of IX class. The results showed that the experimental group was significantly higher in academic achievement of students in Mathematics than the control group. Findings supported that experimental group (CAI) where students performed better than control group (lecture method) in Mathematics.

SamsulAlam(2015) studied that "Investment on IT: Students Perspective". The focus of this study is to seek the relevance of investing in Information Technology (IT) by the students. The research takes into account 50 students studying at different disciplines at Dhaka University. The respondents were visited randomly to get the relevant data. The result of the study suggests that students' academic quality and knowledge enhancement have are relationship with investment in IT though the relationship is not significant. The result of hypothesis testing shows that students those have invested in personal computer and internet secure comparatively higher cumulative grade point average (CGPA) rather than those who haven't invested on these IT tools. But the likelihood of investing higher amount in IT will pay-off better CGPA is not found thus there is no association of good result and investing heavily on IT. However, the findings of this exploratory study offer insights that the money invested in IT for academic purpose is more advantageous than otherwise be invested especially for those students whose academic curriculum mainly decorated in accordance with the modern up-to-date era of Information Technology. Eventually, this study will help concerned students guardians and academicians understanding how important IT is for student's academic performance.

Yogesh.Met.al.,(2014) "The Effect of Computer Assisted Instruction Material as Teaching Aid on Chemistry Learning of High School Students." Two groups of 15 students each were set for the study of chemistry. One group was set for lecture method while other was for CAI material method. Pre-test, post-test and additional tests were applied to quantify the achievement of students. Pre-test and post-test are planned to know understanding level while additional test were designed to know understanding and application level, of the subject. Statistical analysis of data obtained implies that use of CAI material has more potential for learning chemistry than lecture method. In the additional test, use of CAI material has progressive effect but at the same time improvement in the performance of control group noticeable

Jignesh J. Parmar (2013) studied that "Effectiveness of Computer Aided Instructional Material (CAIM) on chemistry for Gujarati English Medium Students of Standard XI,"The investigator used Purposive Sampling

Method wasselecting Sample. The effectivenesswas measured by taking 55 students as sample using single group pre-test and post-test. After conducting experiment, reactions of students and chemistry teacher were collected using reaction scale. The descriptive statistical technique like frequency, percentage analysis, mean, standard deviation and t-test was used to analyze the data. The study found that CAIM is effective for learning concept of chemistry and positive reactions are found towards CAIM of students and chemistry teacher.

A**hiatrogah, P. D., Madjoub, M. B. &Bervell, B. (2013)studied that "Effect of computer assisted instruction on the achievement of basic school students in pre-technical skills".** The study compared the effects of Computer Assisted Instruction (CAI) on the achievement of Junior High School (J.H.S) students in Pre-Technical skills after exposing them to CAI and the traditional methods of instruction. The theoretical framework for the study is that people learn most things better through construction of computer games or multimedia composition rather than through traditional methods of directly teaching content. The study involved 59 students from two schools in Kumasi Metropolis. Twenty eight of the students formed the CAI group while 31 formed the traditional group. Quasi-experimental design was used for the study. Structured pre-test and post-test achievement test with a reliability co-efficient ɭ= 0.74 and 0.75 respectively were used to collect data. The data was analyzed using Predictive Analysis Software (PASW) version 18. The study revealed that the CAI group performed better than the traditional method of instruction group. However, there was no statistically significant difference between the achievements levels of the two groups. It was recommended that CAI should be introduced in the teaching of Pre-Technical skills throughout the country.

Kannaiah.N (2012) studied that the "Effectiveness of CAIM approach on teaching Zoology of the students of standard XI". The sample consisted of 100 students. The treatment was given to Control and Experimental groups. Mean and Standard Deviation of achievement in Zoology was calculated. In this study, observed through experimentation that the self-learning package was an advantage point over the traditional method in teaching zoology effectively. The students are also interested in learning zoology through self-learning package.

Ronnie. O. Alejan and Alben P Sagpang,(2010"Studied that Computer-Aided Instructional Module (CAIM) for the Mathematics Enhancement Program ". The purposes of this study were to describe the development of Computer-Aided Instructional Module (CAIM) in the Mathematics Enhancement Program and to determine the effectiveness of this module in improving students' level of proficiency in basic Mathematics in 2nd semester of 2006-2007. Employing experimental design, two types of instruments with mean, t-test for Correlated Samples, t-Test for Uncorrelated Samples as statistical tools, results revealed that CAIM was effective in increasing Mathematics performance level of the experimental group in all eight topic areas. It is suggested that the administration needs to show full support to the utilization of CAIM as the major teaching-learning tool for the program. Further research study is also recommended to determine other factors excluded in the study.

III. COMPUTER ASSISTED INSTRUCTIONAL TECHNOLOGY MODULE (CAITM)

Computer assisted instructional technology module is an appropriate educational tool in the hands of competent teachers who can ensure a better teaching-learning process. The modern Indian classroom is crowded with a heavy amount of syllabi; the pupils are expected to gain knowledge to improve the level of understanding. To develop the interest of pupils, to enrich meaningful development of independent study habit and to create purposeful development of self confidence in learning, an alternative process of teaching has to be adopted. The investigator found that the students in rural areas find it difficult to learn the fundamentals of chemistry. As a result, they could not score high marks when they complete the higher secondary stage. It is felt that the learners struggle to write chemical equations on their own and balance it due to their poor knowledge of basic chemistry. They cannot attain the required knowledge in chemistry, leave alone mastering over the subject. The traditional methods of teaching chemistry cannot help the students to attain mastery. The computer assisted instructional technology module is a special unique medium with features of quality in audio-visual recording and instant feedback. It can be conveniently used to convey well designed information with varying special effects.

IV NEED AND SIGNIFICANCE OF THE STUDY

An appropriate educational technology in the hands of competent teachers can ensure better teaching and learning process. The technology module helps to go out of four walls of the classroom. Everything can be viewed by just sitting in a room. Since it provides animation pictures, even the most difficult concepts can also be taught easily to the students. It can be used for stimulating better teaching-learning environment. The technology module can penetrate more deeply into the development of human cognitive system with an immediate excitement than any other medium. In this module, the student can work at his own pace. The present study is designed by taking one unit namely, "Basic Concepts of Organic Chemistry" from the 11th standard chemistry textbook of Tamil Nadu State Board syllabus. The chemical reactions and the diagrams given in the book in the form of text only, but the module gives texts, graphics, sound, animation and video to convey information. Module can prove to be useful because it provides meaning for every difficult word in each slide. As a result, the level of achievement of the learner will also greater. Hence, the technology module will be interesting and more meaningful for every learner and will bring about purposeful learning.

V. SCOPE OF THE STUDY

The computer assisted instructional technology module has a wider scope in the instructional process by bringing the difficult concepts to reality. Therefore, the learners will be able to understand the difficult concepts easily. Hence, the present study aims at developing computer assisted instructional technology module for individualized instruction in teaching chemistry at higher secondary level and the study provides scope for the development of innumerable soft-ware which can suit different categories of learners and subjects, since the higher secondary learners are expose to this type of instruction. It is worthwhile to study attitude of students towards the computer assisted technology module in order to find out its usefulness to them. It is maintained thatany attitudinal change in favor of technology support module would lead to a greater application in teaching-learning process and stable the learners to attain mastery of subject.

VI. OBJECTIVES OF THE STUDY

[1] To develop the Computer Assisted Instructional Technology Module (CAITM) in learning chemistry at higher secondary level.

[2] To find out whether CAITM proves to be effective in learning chemistry at the higher secondary level.

[3] To study the attitude of the higher secondary class students towards the CAITM.

VII. DATAAND METHODS

The investigator has chosen the XI standard first Group (Maths, Physics, Chemistry and Biology) students from Alagappa Model Higher Secondary School, Karaikudi for the investigation. There were 80 students in the XI standard first group (XIA& XI B). Out of that the investigator selected 40 students as samples. 20 samples from XI A and 20 samples from XI B have been taken, based on their marks obtained in their pre-test. For the selection of the students, purposive Sampling Technique was adopted.

The investigator has chosen the experimental method for the present study. In this study, pre-test post-test control group design was employed. First step in the experimentation is the administration of a pre-test to both control and experimental group to assess the entry behavior of the students. The second step is the application of the experimental treatment to the experimental group and traditional approach to the control group for 45 days. The third step is the administration of Progressive Tests and the final step is the administration of post-test to assess the terminal behavior of the students of control and experimental groups. The differences due to the application of the experimental treatment are then determined by comparing the pre-test, progressive-test I, progressive-test II and the post-test scores.

VIII. RESEARCH TOOLS FOR THE STUDY

The investigator used the following tools for the study.

[1] Achievement Tests(pre-test, progressive test-I and progressive Test-II, Post-Test)

[2] Computer Based Module Attitude Scale (CBMAS).

These tools were structured in order to find out the effectiveness of the CAITM

IX. RESULTS

Testing of Hypothesis

Hypothesis 1

There is no significant difference between the mean scores of pre-test and progressive-test I of the control group.

Table 1: Comparison of the mean scores of the pre-test and progressive-test I of the control group

S. No	TEST	N	Mean	SD	t-value	Level of Significance
1	Pre-Test	20	18.55	3.36	8.396	Significant at 0.05 level
2	Progressive – Test I	20	23.2	2.93		

The above table shows that the mean scores of the control group in Pre-test is 18.55 and the progressive- test I is 23.2 for N=20. It is understood that the mean scores of progressive-test-I is greater than the pre-test of the control group. Also, the obtained t-value 8.396 is greater than the table value 1.96 and is significant at 0.05level. So,the null hypothesis is rejected and research hypothesis is accepted. Thus, the hypothesis of the study is verified showing that the control group has also improved in learning chemistry.

Hypothesis 2

There is no significant difference between the meanscores of the Pre-test and Progressive-test I of the experimental group.

Table 2: Comparison of the mean scores of the pre-test and progressive-test I of the experimental group

S. No	TEST	N	Mean	SD	t-value	Level of Significance
1	Pre – Test	20	18.55	23.36	10.798	Significant at 0.05 level
2	Progressive-Test I	20	26.3	2.69		

The above table reveals that the mean score of pre-test is 18.55 and the progressive-test I is 26.3 of the experimental group for N=20. This shows that the mean score of the experimental group in progressive-test Iis greater than the mean scores of the Pre-test. Also the obtained t-value 10.798 is greater than the table value 1.96 and is significant at 0.05level. So, the null hypothesis is rejected and research hypothesis is accepted. Thus, the hypothesis of the study is shows that there is a positive impact in learning chemistry through CAITM.

Hypothesis 3

There is no significant difference between the mean scores of progressive-test I and progressive-test II of the control group.

Table 3: Comparison of the mean scores of the progressive-test I and progressive-test II of the control group

S. No	TEST	N	Mean	SD	t-value	Level of Significance
1	Progressive-Test I	20	23.2	2.93	12.350	Significant at 0.05 level
2	Progressive – Test II	20	30	2.83		

The above table reveals that mean score of progressive-test I is 23.2, and the progressive-test II is 30 for N=20. This shows that the mean scores of the control group in Progressive-Test II is greater than the mean score of the progressive-test I. Also the obtained t-value of 12.350 is greater than the table value of 1.96 and is significant at 0.05level. So, the null hypothesis is rejected and research hypothesis is accepted. This significance reveals that the control group has also improved in learning chemistry.

Hypothesis 4

There is no significant difference between the mean scores of the progressive test I and progressive-test II of the experimental group

Table 4: Comparison of the mean scores of the Progressive-Test I and Progressive –Test II of the experimental group

S. No	TEST	N	Mean	SD	t-value	Level of Significance
1	Progressive-Test I	20	26.3	2.69	14.405	Significant at 0.05 level
2	Progressive-Test II	20	33.8	3.03		

The above table reveals that the mean scores of progressive-test I is 26.3 and the experimental group in Progressive-Test II is 33.8 for N=20. This shows that, the mean score of the experimental group in Progressive–Test II is greater than the mean score of the experimental group in Progressive-Test I. Also the obtained t-value of 14.405 is greater than the table value of 1.96 and is significant at 0.05level. . So, the null hypothesis is rejected and research hypothesis is accepted. This shows that, there is a positive impact in learning chemistry through CAITM.

Table 5: Effect Size (d) for the difference between Means of the sample with respect to Progressive-Test I and Progressive-Test II scores of the experimental group.

S. No	TEST	N	Mean	SD	S_1+S_2 2	E.S(d)	Effect size(d)
1	Progressive-Test I	20	26.3	2.69			Large size effect

					2.86	2.62	
2	Progressive-Test II	20	33.8	3.03			

According to the broad guidelines created by Cohen(1988) for interpreting d, d=0.8 or more shows large effect size. Therefore, the obtained d=2.62 which is greater than 0.8 shows a large effect size. Thus, the effect size shows that the CAITM has significantly improved and enhanced learning of chemistry.

Hypothesis 5

There is no significant difference between the mean scores of Progressive-Test I of the control group and the experimental group.

Table 6: Comparison of the mean scores of progressive-test I of the control group and the experimental group

S.No	Group	N	Mean	SD	t-value	Level of Significance
1	Control	20	23.2	2.93	8.396	Significant at 0.05 level
2	Experimental	20	26.3	2.69		

This table reveals that, the mean scores of the control group is 23.2 and the experimental group is 26.3 for N=20 in progressive-test I. Also, the obtained t-value of 8.396 is greater than the table value of 1.96 and is significant at 0.05level.So,the Null hypothesis is rejected and research hypothesis is accepted.The experimental group has achieved better than the control group. This shows that, the effectiveness of teaching and learning through CAITM is better than through conventional method.

Hypothesis 6

There is no significant difference betweenthe mean scores of progressive-test II of the control group and the experimental group.

Table 7: Comparison of the mean scores of progressive –test II of the control group and the experimental group

S.No	Test	N	Mean	SD	t-Value	Level of significance
1	Control	20	30.0	2.82	7.933	Significant at 0.05 level
2	Experimental	20	33.8	3.03		

This table reveals that, the mean scores of the control group is 30 and the experimental group is 33.8 for N=20 in progressive- Test II. Also the obtained t-value of 7.933 is greater than the table value of 1.96 and is significant at 0.05level. So, the null hypothesis is rejected and research hypothesis is accepted. The experimental group has achieved better than the control group. This shows that, the effectiveness of teaching and learning through CAITM over conventional method.

Hypothesis 7

There is no significant difference between the mean scores of post-test of the control group and the experimental group.

Table 8: Comparison of the meanscoresof post-test of the control group and the experimental group.

S.No	Group	N	Mean	SD	t-value	Level of Significance
1	Control	20	32.6	2.062	19.052	Significant at 0.05 level
2	Experimental	20	44.7	2.48		

This table reveals that, the mean scores of the control group is 32.6 and the experimental group is 44.7 for N=20. This shows that, the mean score of the experimental group is greater than the control group. Also the obtained t-value of 19.052 is greater than the table value of 1.96 and is significant at 0.05 level. So,the Null hypothesis is rejected and research hypothesis is accepted. The experimental group has achieved better than the control group. This shows that, the effectiveness of teaching and learning through CAITM over conventional method.

HYPOTHESIS 8

There is no significant difference between the scores of progressive-test II and post-test scores of the experimental group

Table 9: Comparison of mean scores of the progressive – test II and post-test scores of the experimental group

S. No	TEST	N	Mean	SD	t-value	Level of Significance
1	Progressive-Test II	20	33.8	3.03	18.374	Significant at 0.05 level
2	Post-Test	20	44.7	2.48		

The above table reveals that the progressive-test II and post-test scores of the experimental group shows a significant difference when compared with the table value of 1.96, it is inferred that the t-value of 18.374 is significant at 0.05level. So, the Null hypothesis is rejected and research hypothesis is accepted. The greater deviation of scores between progressive-test II and the Post-test is the result of exposure to CAITM. Thus, the hypothesis of the study is verified showing that the CAITM has significantly enhanced learning of chemistry.

Hypothesis 9

There is no significant differencebetweenthe mean scores of pre-test and post-test of the experimental group.

Table10: Comparison of mean scores of pre-test and post test scores of the experimental group

S. No	TEST	N	Mean	SD	t-value	Level of Significance
1	Pre-Test	20	18.55	3.36	39.263	Significant at 0.05 level
2	Post-Test	20	44.7	2.48		

The above table reveals that, the table value of 1.96 is inferred that the t-value of 39.263 is significant at 0.05level. So, the Null hypothesis is rejected and research hypothesis is accepted. The greater deviation of scores between the pre-test and the post-test of the experimental group shows that the exposure to CAITM to the learners for a longer period would ensure better learning outcomes. Thus, the hypothesis of the study is verified showing that the CAITM has significantly enhanced learning of chemistry.

.

Table 11: Effect Size (d) for the difference between Means of the sample with respect to Pre-Test and Post-Test scores of the experimental group

S. No	TEST	N	Mean	SD	$\frac{S_1+S_2}{2}$	E.S(d)	Effect Size(d)
1	**Pre-Test**	**20**	**18.55**	**3.36**	**2.92**	**8.96**	**Large size effect**
2	**Post-Test**	**20**	**44.7**	**2.48**			

According to the broad guidelines created by Cohen(1988) for interpreting d,d=0.8 or more shows large effect size. Therefore, the obtained d=8.96 which is greater than 0.8 shows a large effect size. Thus, the large effect size shows that the CAITM has significantly improved and enhanced learning of chemistry.

Hypothesis 10

There is no significant difference between the mean scores of the pre-treatment and the post-treatment of the experimental group with reference to attitude towards CAITM.

Table12: Mean Standard Deviation and t-value of the Pre-treatment and the Post-treatment scores of the experimental group with reference to attitude towards CAITM

S. No	Treatment	N	Mean	SD	t-value	Level of Significance
1	Pre-treatment	20	79.05	18.91	4.202	Significant at 0.05 level
2	Post-treatment	20	92.15	6.81		

The mean score of the attitude in the pre and post-treatments are found to be 79.05 and 92.15 respectively for N = 20. Also the obtained t-value 4.202 is greater than the table value 1.96 and is significant at 0.05level. So, the null hypothesis is rejected. Therefore, it is concluded that the attitude of the experimental group is more positive after the treatment and shows a significant level at 0.05level. This shows that, the CAITM based learning courseware makes positive attitudinal changes in the experimental group.

GAIN RATIO

Mc.Guin and Peters (1965) suggested that best criterion of a programmed effectiveness is the gain ratio between the amount learned and the amount that could be learnt.

$$\text{Gain ratio} = \frac{\text{Mean of (post –test scores – pre-test scores)}}{\text{Mean of (Full-scores – Pre -Test scores)}}$$

Gain Ratio for the Experimental Group = 26.2/31.45
= 0.8330
Gain = 83.30%.

Gain ratio of 83.30% of the experimental group shows that the experimental group learners have indeed benefited through CAITM.

Gain Ratio for the control group = 14.05/31.45
=0.4467
Gain =44.67%

X. LIMITATIONS OF THE STUDY

1.The study is confined to eleventh standard students only.

2.For the development of the modules, the chemistry textbook prescribed by the Tamilnadu textbook corporation wasconsidered.

3.Only a few chemistry concepts contained in the eleventh chemistry textbook was selected for developing computer assisted technology modules.

4.The Experimental treatment was given only for
45 days.

5.The hard spots of chemistry were alone taken for the presentstudy that is important and difficult concepts were taken for study.

X. CONCLUSION

The present study was undertaken to find out the "Effectiveness of Computer Assisted Instructional Technology Module for enhancing the learning of chemistry at higher secondary level". The present piece of research work may contribute to alleviation of fear in approaching chemistry concepts, infuses interest and enthusiasm among them. As the present teaching learning process at the higher secondary level is rigid, time bound and out molded, it was proposed to device learning tasks in the form of multimedia courseware, so that the learner could spend their time with the computer and feel motivatedthrough personal involvement in the process of learning. The present study clearly demonstrates thatthe module provides ample scope for learner motivation and user friendliness in learning through CAITM.

Funding

This work was supported by RUSA 2.0 Scheme, Alagappa University, Karaikudi Tamilnadu, India.

ACKNOWLEDGEMENT

The investigator expresses their sincere thanks to AlagappaModel Higher Secondary School,Karaikudi.The headmaster, teachers and students who participatedand provided data for analyses.

REFERENCES

[1] MuhamedArpan,Salaman,RidhoDedyAriefBudiman,Ambay,Wakhinuddin(2020) "The Student Learning Outcomes Using Drill And Practice Type Of Computer Assisted Instruction", International Journal of Scientific & Technology Research, Volume 9, Issue -04, April2020

[2] NehaBhatnagar(2019) "New Trends and Techniques Of 21st Century Education With Special Reference to Life Science", International Journal of Scientific & Technology Research, Volume 8, Issue- 09,September 2019

[3] ArockiaAnita.X and Kalaiyarasan.G (2017), "Role of computer assisted Instructional Materials (CAIM) in teaching- learning", *International Journal of Innovative research and advanced studies, Volume 4, Issue 5, page 127 May 2017.*

[4] Qaisersuleman (2017)**,"** Effects of Computer-Assisted Instruction (CAI) on Students' Academic Achievement in Physics at Secondary Level", Computer Engineering and Intelligent Systems www.iiste.org ISSN 2222-1719 (Paper) ISSN 2222-2863 (Online) Vol.8, No.7, 2017

[5] Ronnie. O. Alejan and Alben P Sagpang,(2017), "Computer Aided Instructional module(CAIM) for the Mathematics Enhancement program", *UM ResearchJournal,Volume 7,P 86.*

[6] **NeelamDhamija and MunniKumari (2016)** “The effect of Computer Assisted Instructional (CAI) and Lecture Method of teaching on the performance of IX class students in Mathematics” http://www.semanticscholor.org/paper/Effectiveness of Computer Assisted Instruction on Dhamija Kumari/

[7] SamsulAlam (2015) “Investment on IT: Students Perspective”, International Journal Of Scientific Technology Research, Volume 4, Issue 07, July 2015

[8] Nupur Gupta, Sanjeev Thakur (2014),” The Effectiveness Of IT Enabled Teaching In Classroom Environment”, International Journal of Scientific & Technology Research, Volume 8, Issue 09,September 2019

[9] Yogesh.M et.al., (2014)“The Effect of Computer Assisted Instruction Material as Teaching Aid on Chemistry Learning of High School Students.”, International Scholarly Research Journals

[10] Ahiatrogah, P. D., Madjoub, M. B. &Bervell, B. (2013), “Effect of computer assisted instruction on the achievement of basic school students in pre-technical skills”, *Academic Journal of Interdisciplinary Studies, 2(1)*

[11] Jignesh J. Parmar (2013)“Effectiveness of Computer Aided Instructional Material (CAIM) on chemistry for Gujarati English Medium Students of Standard XI,”, International Journal of Research and Engineering, Vol2, Issue 4,April 2013

[12] N. Kannaiah (2012)”Effectiveness of CAIM in Teaching of Zoology at Higher Secondary Level”, International Journal of Applied Research & Studies, Vol. I, Issue 3, Dec 2012

[13] Aggarwal, J.C. (2006),“*Essentials of Educational technology: Teaching – Learning innovations in Education*”, New Delhi: Vikas Publishing Home Pvt. Ltd.

[14] Abdulrahman G.et.al (2008), “Computerized approaches to enhance understanding of organic reaction, organic mechanism modules”, Book 2-3

X.AROCKIA ANITA
PhD scholor
Reg no:1240
Department of education
Alagappa University
karaikudi

Exploring The Relationship Between Priceless Laptop Scheme & Socio – Economic Development Among Undergraduate Students

T.Sundararasan, Prof.G.Kalaiyarasan, R.Udhaya Mohan Babu, X.Arockia Anita, Sohel Rana Sarkar

Abstract: Education, apart from encompassing both teaching and learning, encompasses nice social importance, particularly within the fashionable, advanced industrialized societies. The most important social objective of education is to complete the socialization method which guarantees the symmetrical growth of physical, mental and spiritual aspects of individuals. The utilization of technology in education has increased the quality in our education system. This paper estimates the impact of Priceless Laptop Computer Scheme of Government of Tamil Nadu to the students of government and aided schools and its role in the socio-economic development of undergraduate students. The analysis reveals that the welfare scheme facilitates access to top-quality studies and it causes socio-economic development among vulnerable, deprived youth, principally from a rural background, increasing with the timely access to academic requirement, to higher levels of study, and studies abroad. The welfare scheme's cooperative approach holds promise for scaling up this and similar efforts to extend establishment participation among youth in Tamilnadu and alternative locations. In recent years, the implementation of innovative schemes from the government has allowed creating an impact on the financial aid of the primary way of education. In this sense, the introduction of technology on education at the state level allowed learners with digital acquisition and their potential skills to use those skills within the geographic point reciprocally for the next level. Finally, the introduction of schemes can even facilitate to cut back the human workforce indirectly. In summary, the social and economic impact of conversion indicates an important contribution to education growth and price improvement. On the opposite hand, job creation effects seem to take issue by trade aspect.

Keywords: Empowerment, Higher Education, Priceless Laptop Scheme, Social Development, Technology, Undergraduate Students, Welfare Scheme

◆

I. INTRODUCTION

To develop social intelligence to crack issues of economic security, a program of education should be planned to supply for 2 teams of objectives. The primary one could be a general understanding of the character and purpose of the national economy. The second cluster of objectives is that the realization of the social principles. Admitting the inadequacy of the current college programme for the accomplishment of those objectives, it's pertinent to counsel some modifications that may facilitate a lot of study of social and economic issues (Suresh Dutt, 2005). Receiving a decent education helps empower students, to understand the socio-economic problem that leads to perceive the much needed solution to any given state of affairs. It's solely understood that they will simply avail rights as a subject and for improvement within the structural functioning of governance and economy. Education helps students perceive themselves higher, it helps students understand their potential and qualities as an individual's being (Vanraj.V.Parmar, 2017).Learning through computers improves performance at examinations, develops downside resolution skills and increases student's satisfaction.

In the past decades, there has been a revolution in our society which has been done by modernization of education with capitalising the technological progress into it and it'll be moving at a fast pace. Economic and environmental issues show few signs of improvement for a student in the current situation. Encumbering external support levels, weak development and real growth typically getting in a standard of living, damaging relationship with society and degradation to the standard of living activity. Today, innovations in instructional system square measure is having wide-ranging effects across various domains of society, and policymaker's measure working on problems involving economic productivity, privacy protection, and affordability of access to data. Our instructional system created currently can have womb-to-tomb consequences and a spotlight should be paid to their social and economic impacts. One in each of the foremost important outcomes of the progress of an instructional system may be e-learning over the web, a replacement manner of learning. It affects such massive sectors as ladies, backward and helpless communities and may expand to areas like the instructional analysis. Advances in technology can affect the craft of teaching by complementing instead of eliminating ancient room instruction. The best potential for brand new technology lies in raising the productivity of the time spent outside the classroom. Creating solutions to drawback sets and appointed reading materials offered on the net offers tons of convenience. E-mail immensely simplifies communication between students and school could also be engaged in the cluster comes. Another vital manner is that technology on education is reducing the importance of distance in learning. In several establishments, the geographic distribution of education is considerably dynamic. As an example, some e-contents have found that they will overcome the tight native issue for advanced learning by causing e-contents to others wherever they want. Moreover, such arrangements, most of the times, will result in variations so that it is worked on nearly round the

---

- *T.Sundararasan, Ph.D. Research Scholar, Department of Education, Alagappa University, India. Correspondence Email : drtss.edn@gmail.com*
- *Prof.G.Kalaiyarasan, Professor & Head, Department of Education, Alagappa University, India.*
- *R.Udhaya Mohan Babu, Ph.D. Research Scholar, Department of Education, Alagappa University, India.*
- *X.Arockia Anita, Ph.D. Research Scholar, Department of Education, Alagappa University, India.*
- *Sohel Rana Sarkar, Ph.D. Research Scholar, Department of Education, Alagappa University, India.*

clock. E-Contents will manage the student's learning, wherever they want. Therefore, the technology on education will alter a finer division of learners among countries that successively affects the relative demand for numerous skills in every nation. The technology on education allows monumental labour and employment to be decoupled from each other. Priceless Laptop scheme involves student's usage, learning through technology and perform basic operations in an exceedingly portable computer. It’s typically outlined the essential information of associate degree skills required to work on packaged products like a software package, a packaged application, or an automatic internet style tool. Government of Tamil Nadu has entrusted the work of procedure of Laptops presently with Lenovo. The recipient students must have domicile of the state of Tamil Nadu and must belong to the Government and Government Aided schools.

II. LITERATURE REVIEW

Radhika Kapur (2018) attempted to perceive the socio-economic development and management of underprivileged teams. Scheduled Castes, Tribes and alternative backward categories represent the underprivileged teams. Socio-economic development and management of underprivileged teams is an indispensable space that has to be taken into thought to steer to effective growth and development of the country. It’s primarily involved with transportation concerning improvement within the system of education, employment opportunities, lifestyles, incomes, skills development, and cultural factors. Schemes are initiated to bring them on par with the broader community. The issues of impoverishment, illiteracy, and state are the key barriers at intervals, the course of their socio-economic development and management. The government has enforced varied programs and schemes that facilitate education, employment opportunities, financial gain generation and overall sustenance of their living conditions. The processes of social and economic transformations are primarily based on cultural and environmental factors. Gangadhar Dahal (2016) investigated the linkages between education and varied socio-economic parameters in the Asian country. The study reveals that enhancements in education have a positive impact on the lives through improvement in personal competencies, a direction towards redoubled employment and financial gain, higher quality of living, sweetening of awareness concerning several dimensions of life, community, and nation, and additional meaning of participation of individuals in socio-economic activities. It additionally shows that investment in education to extend the economic process, ladies' direction jointly type of human development strategy, has gained economists’ and policymakers’ interest. On the opposite aspect, it establishes human capital that produces a considerable contribution to the growth of economic and financial gain. Its contribution returns within the type of expert human resources World Health Organization will contribute and lead in reducing personal income. The article evaluates varied analysis findings on the contributions created by the education sector on the economic process. This paper initiates the discussion on the role of education in socio-economic changes and the way education will foster economic process and socio-economic development. Similarly, the middle half focuses on the challenges of the education system in terms of quality and market desires particularly in developing countries like Asian countries. Similarly, it deals with the reforms taken throughout the past few years within the education system in developing countries like Asian countries and alternative developed countries once millennium development goals launched. At last, this analysis recommends some necessary problems, that square measure associated with policy reform in education and alternative associated sectors. Ishu Chadda & Vikram Chadha (2017) concluded from their research that human welfare is the central part of the economic development of a contemporary economy. That’s why since independence the welfare of the plenty discovered and each tool and objective of Indian policy. At independence, the Asian nation hereditary a quickly growing population, food deprivation, rampant poorness, content associated illiteracy of plenty associated an overall unbalanced and decadent socio-economic antecedent of a jap society. Still, the planners were aware to the truth that unless the fruits of economic process percolate down to rock bottom runs of the society, real development and welfare are nonsense. The Nehruvian/Mahalanobis model, continuing until the Fourth set up, followed the trickle-down approach i.e. to surge the momentum of growth with massive monolithic investment and capital formation and accomplish high financial gain growth specified the high financial gain can ad libitum trickle down to lower strata. An agreement emerged that the event policy required to pursue a high rate of growth or per capita financial gain in conjunction with additional until towards the social objectives i.e. employment generation and alleviation of poorness. Thus, 2 discreetly otherwise strands of development approaches emerged, one the Nehruvian trickle-down approach i.e. growth preceding equity and distribution of financial gain through wage and employment generation programmes, whereas the opposite approach the subunit and Derze model of growth hinges on the social sector development, associate approach that is associate adjunct to the aptitude approach and advocates human and social development however continuing high growth. It professes to make employment opportunities and engagement of the disadvantaged and marginal segments. This approach to development is imperative for directly eliminating the poorness and creating growth comprehensive. The event economists and policymakers are unanimous in their readers that the event of the social sector is most vital for accelerated economic development with adequate stress on social justice. Valmiki Krishna & Rudrappa Shashidhar (2014) found that the Asian nation is a nation of villages. It’s preponderantly associate agricultural country wherever regarding 70% of the individual’s area unit dependent upon the land for his or her living and seventy-five percent sleep in rural Asian nation. Indian villages area unit tormented by economic distress because of the lower per capita financial gain, illiteracy and wide unfold deficiency disease and undernutrition. They conjointly suffer from the absence of basic amenities like higher housing facilities, transportation and communication services. Visible of the recommendations of the commission appointed from time to time under the policies and programmes enforced from government and alternative agencies for socio-economic development of rural individuals, the paper explores government initiatives, implications and explores the connotations of development of rural individuals. Further, the manuscript seeks to look at, explores the financial condition in the nation with interest in rural population and analysis of the programmes and policies and implementation of welfare programmes notably. Finally, the paper concludes wipe-out of financial condition in rural nations and the extent of improvement of living of rural individuals and achievements of the commitments created by the govt. and alternative agencies in rewarding conditions of the economic process. A shot is additionally created to counsel the ways that to extend girl's management of rural people’s economic development which could be an actuation of the rural economy.

III. DATA AND METHODS

Using knowledge on the first cohorts of tertiary students, this study aims to explore the link between priceless laptop scheme and socio-economic development among college students. This deals with the routine adopted by the researcher to analyse to hit the expected outcome. In this current era, socio-economic development has a crucial role to play in the country’s growth. A perceived lack of socio-economic development is seen as a symptom that the student doesn't possess the application skills and supports for effective development. Student development is a vital obligation of the syllabus at academic establishments, the coaching that starts at the elementary level. The very fact is that the majority of the scholars fail to accumulate competency in development even in once at faculty levels. The doors of world opportunities for private and skilled growth stay closed before them because of their incapability to prove themselves in day to day life. Individual development is a vital ingredient for fulfilment in any action. The absence of or unknowingness regarding development is the result of growing compromise with the standard of individual and country’s growth. The population of this analysis was the college students of Kancheepuram district. The investigator is a resident of Kancheepuram District, Tamil Nadu, and he chose a specific sample from college students in Kancheepuram District. The sample size was 605 and convenient sampling was adopted within the study. Students of rural backgrounds were most well-preferred as a sample with an understanding that, relatively, they are part of specific concepts in socio-economic development. To confirm the homogeneity and also the adequate representations, square measure is given to factors like gender, stream, neighbourhood and parent’s academic level. The major aim of the current study is to implement and search out the link between priceless laptop scheme and socio-economic development among college students. Generally, analysis issues have totally different ways for the investigation. Methodology strategy followed in the study is normative survey method. The variables studied fair amount of socio-economic development. The analysis is constructed on a survey of college students, who had received the laptop through the government welfare scheme. The impact analysis focuses on the tertiary program at the college level. The information utilized in the analysis return from a survey of college students were conjointly thought about for the scheme. The investigator obtained the information to spot and get in touch with candidates from varied academic instructional establishments. Survey analysis provides a scientific and logical technique of respondent to the questions. It’s the foremost subtle, actual and powerful technique of discovering and developing an organized body of knowledge domain. For a collection of pertinent information, the investigator used Socio-Economic Development form and it was developed and Standardized by the investigator along-side his analysis supervisor and validated by the sphere specialists that were administered to gather the information. The collected information for the variables are analysed by Correlation Analysis.

IV. RESULTS

Testing of Hypotheses

Hypothesis 1

There is no significant relationship between management and gender in the relationship between priceless laptop scheme and socio-economic development among the undergraduate students of Kancheepuram.

Table 1

S.No.	Variables	N	Mean	SD	Management	Gender
1.	Management	605	2.64	.646	1	0.130**
2.	Gender	605	1.49	.500	0.130**	1

Hypothesis 2

There is no significant relationship between management and locality in the relationship between priceless laptop scheme and socio-economic development among the undergraduate students of Kancheepuram.

Table 2

S.No.	Variables	N	Mean	SD	Management	Locality
1.	Management	605	2.64	.646	1	-0.018
2.	Locality	605	1.21	.411	-.018	1

Hypothesis 3

There is no significant relationship between management and stream in the relationship between priceless laptop scheme and socio-economic development among the undergraduate students of Kancheepuram.

Table 3

S.No.	Variables	N	Mean	SD	Management	Stream
1.	Management	605	2.64	0.646	1	0.192**
2.	Stream	605	1.72	0.831	0.192**	1

Hypothesis 4

There is no significant relationship between gender and locality in the relationship between priceless laptop scheme and socio-economic development among the undergraduate students of Kancheepuram.

Table 4

S.No.	Variables	N	Mean	SD	Gender	Locality
1.	Gender	605	1.49	0.500	1	0.47
2.	Locality	605	1.21	0.411	0.47	1

Hypothesis 5

There is no significant relationship between gender and stream in the relationship between priceless laptop scheme and socio-economic development among the undergraduate students of Kancheepuram.

Table 5

S.No.	Variables	N	Mean	SD	Gender	Stream
1.	Gender	605	1.49	0.500	1	0.11
2.	Stream	605	1.72	0.831	0.11	1

Hypothesis 6

There is no significant relationship between locality and stream in the relationship between priceless laptop scheme and socio-economic development among the undergraduate students of Kancheepuram.

Table 6

S.No.	Variables	N	Mean	SD	Locality	Stream
1.	Locality	605	1.21	0.411	1	-0.96*
2.	Stream	605	1.72	0.831	-0.96*	1

Findings

Table 1 to 6 indicate the correlation values for variables in the relationship between priceless laptop scheme and socio-economic development among the undergraduate students of Kancheepuram. From hypothesis 1, the calculated correlation value for the management and gender is 0.130, which is significant at 0.01 level of significance. The result shows positive correlation between management and gender. Thus management increases similarly the gender also increases. Hence, the null hypothesis is rejected. From hypothesis 2, the calculated correlation value for the management and locality is -0.018 which is not significant at 0.01 level of significance. The result shows negative correlation between management and locality. Thus, management increases but the locality decreases. Hence, the null hypothesis is accepted. From hypothesis 3, the calculated correlation value for the management and stream is 0.192 which is significant at 0.01 level of significance. The result shows positive correlation between management and stream. Thus, management increases similarly the stream also increases. Hence, the null hypothesis is rejected. From hypothesis 4, the calculated correlation value for the gender and locality is 0.47 which is not significant at 0.01 level of significance. The result shows negative correlation between gender and locality. Thus, gender increases but locality decreases. Hence, the null hypothesis is accepted. From hypothesis 5, the calculated correlation value for the gender and stream is 0.11 which is not significant at 0.01 level of significance. The result shows negative correlation between gender and stream. Thus, gender increases but stream decreases. Hence, the null hypothesis is accepted. From hypothesis 6, the calculated correlation value for the locality and stream is 0.130 which is significant at 0.05 level of significance. The result shows positive correlation between locality and stream. Thus, locality increases similarly the stream also increases. Hence, the null hypothesis is rejected. After Statistical analysis, the investigator found the following results. There exists positive correlation between management and gender, management and stream and locality and stream. There exists negative correlation between management and locality, gender and locality and gender and stream.

V. CONCLUSION

The new digital media encompasses all aspects of youth's social lives. Young people use new media to express and explore their identities, communicate with their parents and maintain a constant connection with their peer groups. In the realm of selfhood, we see that the affordances of new digital media are well-suited to children's and adolescents' developmental needs. The activities offered in virtual worlds like Neopets allow children to express themselves in concrete ways, while the flexibility of new media technology provides adolescents with unprecedented opportunities to experiment with their identities. In the realm of family life, it is apparent that new digital media play an integral role in many current households. The socio-economic development is an essential requirement for undergraduates' future life. They are becoming increasingly important due to the reasons such as limitation of financial support, basic amenities and difficulty in obtaining upto date information, which may affect performance at examinations and work after graduation. The present study contributes to the socio-economic development through welfare scheme among undergraduates in the Kancheepuram district. The factors identified during the present study could be used to improve their socio-economic status amongst undergraduates in Kancheepuram district and other developing districts in TamilNadu with similar student populations. In addition, technology is advancing very rapidly and it is possible that some of these students are using devices and resources that are not being captured in the current survey. With respect to parental authority in adolescence, the researchers have identified the new ways that adolescent rebellion is carried out with new digital media and considered how they complicate parents' attempts to establish and exert their authority. The instantaneous, constant, and simultaneous nature of their new media communications increases opportunities for self-disclosure, with potential positive effects on levels of intimacy and perspective-taking in personal and social development. At the same time, the "hyper connectivity" afforded by the new digital media may negatively affect youth's ability to develop an independent emotional life. Moreover, the public nature of peer group membership complicates the way these peer interactions are experienced. As researchers begin to answer these questions empirically, the knowledge they generate will provide guidance for parents and educators as they continue their efforts to support the healthy development of today's youth.

Funding

This work was supported by the RUSA 2.0 Scheme, Alagappa University, Tamilnadu, India.

ACKNOWLEDGMENTS

The investigators expresses their sincere thanks to various college students, faculty members, principals and managements from Kancheepuram District, who participated and provided data for analyses.

REFERENCES

[1] Suresh Dutt (2008). “Sociology and educational system”, Anmil publications, India.

[2] Dr.Vanraj.V.Parmar (2017). “Sociological aspects of education”, Cyber tech publications, India.

[3] Robert.J.Havighurst (2018). “Society and education”, Sarup book publishers, India.

[4] Radhika Kapur (2018). “Socio-Economic Development and Empowerment of Disadvantaged Groups”, Available at https://www.researchgate.net/publication/323691483_Socio-Economic_Development_and_Empowerment_of_Disadvantaged_Groups

[5] Gangadhar Dahal (2016). “Education and socio-economic development of Nepal”, Available at: https://www.researchgate.net/publication/303736900_Education_and_socio-economic_development_of_Nepal

[6] Ishu Chadda & Dr. Vikram Chadha (2017). “Effectiveness of social welfare programmes in India - The case of MGNREGA and social security measures”, Available at: https://www.researchgate.net/publication/332130180_EFFECTIVENESS_OF_SOCIAL_WELFARE_PROGRAMMES_IN_INDIA-THE_CASE_OF_MGNREGA_AND_SOCIAL_SECRUITY_MEASURES

[7] Valmiki Krishna & Rudrappa Shashidhar (2014). “Eradication of Poverty, Social Welfare Policies in India: Initiatives and Policy Implications”, Available at: https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2385608

[8] Birendra Nath Borthakur (2016). “Sociology of Economic Development”, DVS Publishers, India.

[9] Information Resources Management Association (2018). “Socio-Economic Development: Concepts, Methodologies, Tools, and Applications”, USA.

[10] Eric Hanushek & F. Welch (2006). “Handbook of the Economics of Education”. Vol 1, Available at : http://www.elsevierdirect.com/product.jsp?isbn=9780444513991

[11] Zylicz, T (1994). “Environmental Policy Reform in Poland”, pp 82-112 in T Sterner (ed) Economic Policies for Sustainable Development, Kluwer Academic Publishers, Dordrecht

[12] World Commission on Dams (2000). “Dams and Development: A New Framework for Decision making”, Earth scan, London.

[13] Wilson, D (2000). “Towards Local Governance: Rhetoric and Reality”, Public Policy and Administration, vol 15, no 1, pp43–57

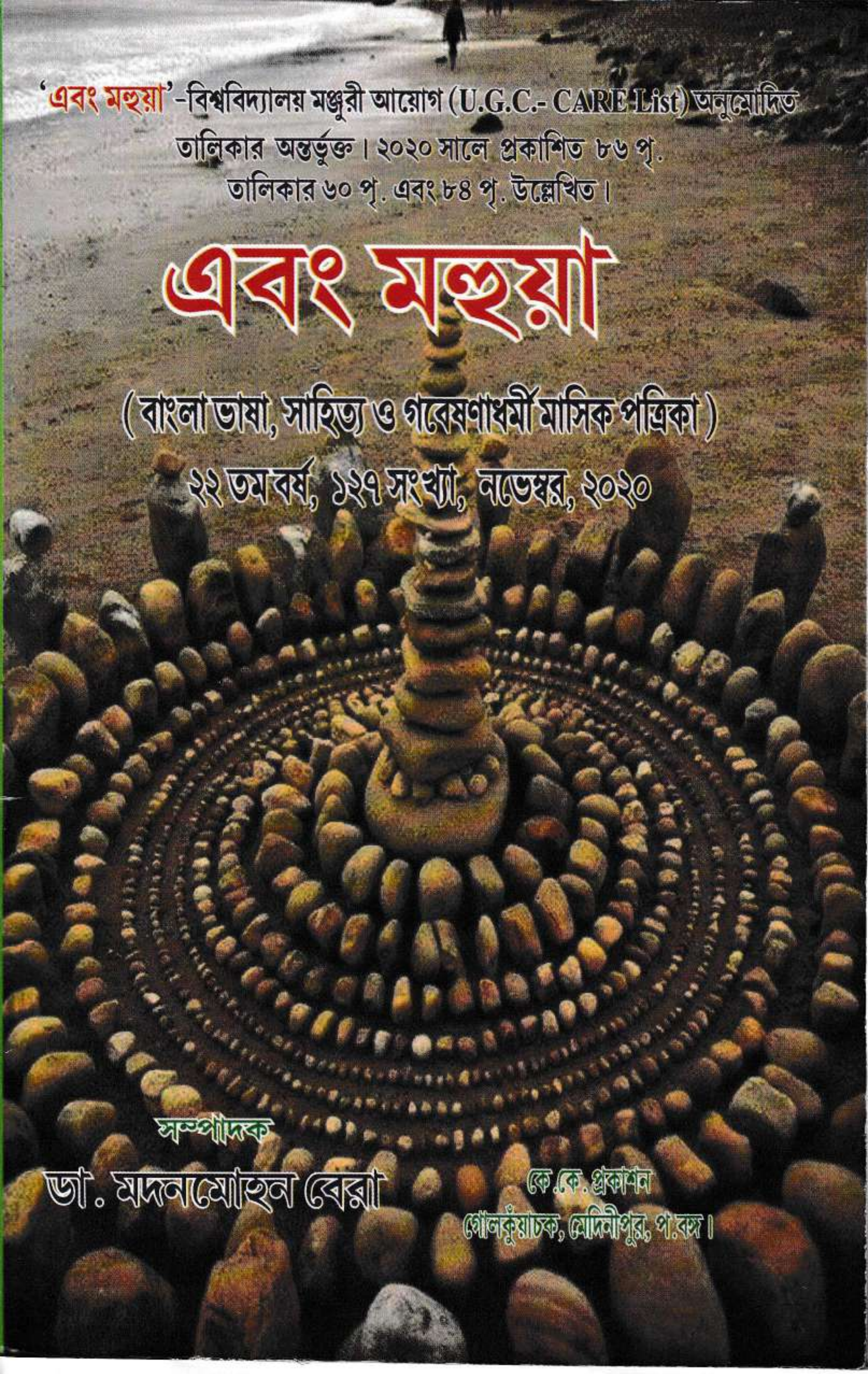
[14] UN DESA (2001). “Indicators of Sustainable Development: Guidelines and Methodologies”, Department of Economic and Social Affairs, United Nations, New York.

[15] Rockefeller Foundation (1999). “Communication for Social Change”, a position paper and report on the Rockefeller Foundation Cape Town Conference, 6–10 October 1998, Rockefeller Foundation, New York

[16] Rhodes, R A W (1997). “Understanding Governance, Politics and the State”, Macmillan, Basingstoke, UK

[17] Prescott-Allen, R (2001). “The Well-being of Nations: A Country-by-Country Index of Quality of Life and the Environment”, Island Press, Washington, DC, and International Development Research Centre, Ottawa.

View publication stats



'এবং মহুয়া' -বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জুরী আয়োগ (U.G.C.- CARE List) অনুমোদিত
তালিকার অন্তর্ভুক্ত। ২০২০ সালে প্রকাশিত ৮৬ পৃ.
তালিকার ৬০ পৃ. এবং ৮৪ পৃ. উল্লেখিত।

এবং মহুয়া

(বাংলা ভাষা, সাহিত্য ও গবেষণাধর্মী মাসিক পত্রিকা)

২২ তম বর্ষ, ১২৭ সংখ্যা, নভেম্বর, ২০২০

সম্পাদক
ডা. মদনমোহন বেরা

কে.কে. প্রকাশন
গোলকুঁয়াচক, মেদিনীপুর, প.বঙ্গ।

‘এবং মহুয়া’ -বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জুরী আয়োগ (UGC-CARE)
অনুমোদিত তালিকার অন্তর্ভুক্ত।
২০২০সালে প্রকাশিত ৮৬পৃ.তালিকার ৬০ পৃ.এবং ৮৪পৃ.উল্লেখিত।

এবং মহুয়া

(বাংলা ভাষা, সাহিত্য ও গবেষণাধর্মী মাসিক পত্রিকা)

২২ তম বর্ষ, ১২৭ সংখ্যা
নভেম্বর,২০২০

সম্পাদক
ড. মদনমোহন বেরা
সহসম্পাদক
পায়েল দাস বেরা
মৌমিতা দত্ত বেরা

যোগাযোগ :
ড. মদনমোহন বেরা, সম্পাদক।
গোলকুঁয়াচক, পোষ্ট-মেদিনীপুর,৭২১১০১,জেলা-প.মেদিনীপুর, প.বঙ্গ।
মো.-৯১৫৩১৭৭৬৫৩

কে.কে. প্রকাশন
গোলকুঁয়াচক, মেদিনীপুর, পশ্চিমবঙ্গ।

U.G.C.- CARE List approved journal, Indian Language-Arts and Humanities Group, out of 86 pages placed in Page 60 & 84.

EBONG MAHUA

Bengali Language, Literature, Research and Referred with
Peer-Review Journal
22th Year, 127 Volume
Nov, 2020
Published By
K. K. Prakashan
Golekuachawk, P.O.-Midnapur,721101.W.B.
DTP and Printed By
K.K.Prakashan
Cover Designed By
Kohinoorkanti Bera
Special Editorial Co-ordinator
Amit Kumar Maity

Communication :
Dr. Madanmohan Bera, Editor.
Golekuachawk, P.O.-Midnapur, 721101. W.B.
Mob.-9153177653
Email- madanmohanbera51@gmail.com /
kohinoor bera @ gmail.com
Rs 500

সূচীপত্র

১.গীতার ভক্তিযোগ :: অমর আদিকারী.......................৯
২.বিতর্ক,বিবর্তন ও বাংলাভাষায় শরিকানা:প্রসঙ্গ মুন্ডারী ভাষা
:: মলয় কান্তি সিং..১২
৩.মেলার প্রেক্ষাপট এবং তার বর্তমান ধারা
:: অসীমকুমার মন্ডল.......................................১৮
৪.আধুনিক বাংলা কবিতায় জরুরি অবস্থার অভিঘাত
:: ইন্দ্রজিৎ ঘোষ...২৪
৫.'প্রেতিনী':বাহ্যজ্ঞানহীন নারী বাৎসল্যের মনস্তাত্ত্বিক রূপ
:: মিঠুন বর্মন..৩৫
৬.শরীর, পোশাক ও ক্ষমতা : ঔপনিবেশিক কলিকাতায়
পাগড়ি-সমস্যা এবং পাশাকি রাজনীতি
:: সুমিত কান্তি ঘোষ.......................................৪০
৭.বাংলা প্রবাদে মেয়েলি সম্পর্কের চালচিত্র
:: সহিনূর খাতুন...৫৪
৮.আদর্শ মাতৃত্ব ও মানবতাবাদ
:: সায়নী ভট্টাচার্য...৬৪
৯.মাসিক মোহাম্মদী : ভিন্ন ধারার সাহিত্য পত্রিকা
:: সৌমিতা দাস...৭২
১০.বীরভূমের নাট্যচর্চা সূচনায় হেমতপুরের চক্রবর্তী বংশ
:: অঙ্কুশ দাস..৭৮
১১.জন্মান্তর হতে মোক্ষলাভের উপায় : গীতার দৃষ্টিতে
:: সৌরভ গোস্বামী..৮৩
১২.রবীন্দ্রনাথের 'পুনশ্চ': নূতনের আহ্বানে পুরাতনের যাত্রা
:: আফাজ উদ্দিন মণ্ডল....................................৮৮
১৩.সোমনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের 'অন্তহীন অন্তরীণ প্রোষিতভর্তৃকা':
রূপান্তরকামী জীবনের অন্তর্জগৎ
:: রজত বিশ্বাস...৯৩
১৪.দলিতনারীদের প্রতি উচ্চশ্রেণীর নারীদের মনোভাব পোষণে
জাতিপ্রথা ও ধর্মের ভূমিকা : প্রসঙ্গ বামা
:: সীমা সিং..৯৮
১৫.দ্বিজেন্দ্রলাল রায় ও নিষিদ্ধ নাটক : একটি পর্যবেক্ষণ
:: মিঠু মিত্র..১০৩

১৬.পাঁচের দশকের নারীর মনের বিবর্তন : 'স্বাধীনতার স্বাদ' ও
'বারো ঘর এক উঠোন' উপন্যাসের আলোকে
:: বিপ্লব হাতি...১০৯
১৭.পিঠের সাতকাহন : বাঁকুড়ার উৎকল সমাজ
:: প্রদীপকুমার পাত্র ১১৫
১৮.বাংলা নাট্যচর্চার নানামাত্রিক অভিমুখ : প্রসঙ্গ
শিলিগুড়ি 'দামামা' নাট্যগোষ্ঠী
:: সুশান্ত দেবনাথ..১২৩
১৯.দাঙ্গা, দেশভাগ ও তার পরবর্তী সময়ে পশ্চিমবঙ্গের উদ্বাস্তু
সমস্যা এবং ডা: বিধানচন্দ্র রায়
:: অনুপম দাস...১৩০
২০.বিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছোটগল্পে নর-নারীর প্রেম
:: হাসিনা খাতুন...১৫২
২১.'নো ম্যানস ল্যান্ড'-এর যাপিত জীবনের খতিয়ান :
নির্বাচিত বাংলা ছোটগল্প
:: অর্পণ রায়চৌধুরী...১৬২
২২.ঔপনিবেশিক আমলে নারী সংগঠন : একটি সমীক্ষা
:: বিশ্বজিৎ কয়োড়ী..১৬৮
২৩.হিন্দুধর্ম ও হিমালয় অঞ্চলের লোকসংস্কৃতি : একটি পর্যবেক্ষণ
:: চন্দন বর্মন..১৭৪
২৪.বাংলা উপন্যাসে এক ব্যতিক্রমী চরিত্র : প্রচেত গুপ্তের সাগর
:: ধনঞ্জয় রায়...১৮২
২৫.খোয়াবনামা : দেশভাগ, তেভাগা ও স্বপ্নভঙ্গের মিশ্রণ
:: রিংকি মহাপাত্র...১৮৮
২৬.হাসান আজিজুল হকের'আগুনপাখি':উপন্যাস,জীবন না স্মৃতিকথা
:: তপন দাস..১৯২
২৭.এক ভিন্ন অপরাধের জগৎ : ঔপনিবেশিক ভারতে নারী
অপরাধের উত্থান :: স্বর্ণিতা মজুমদার.................................১৯৯
২৮.স্বাধীনতা-উত্তর বাঁকুড়া জেলার প্রাথমিক শিক্ষার প্রসার ও
অগ্রগতি : একটি ঐতিহাসিক পর্যালোচনা:: মনিকা মন্ডল...........২০৪
২৯.কুড়মি জনজাতি : একটি পর্যালোচনা :: তপন মাহাত..........২১১
৩০.প্রাপ্তবয়স্ক চলচ্চিত্রও আজকের তরুণপ্রজন্ম সমাজতাত্ত্বিকমূল্যায়ন
:: মোসাম্মাৎ রজিনা...২২১
৩১.বিবেকানন্দ ও রাষ্ট্রভাবনা :: সুজাতা গরাই......................২২৫

দাঙ্গা, দেশভাগ ও তার পরবর্তী সময়ে পশ্চিমবঙ্গের উদ্বাস্তু সমস্যা এবং ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়

অনুপম দাস

১৯৩২ সালের জুলাই মাসে বিদ্রোহী কবি কাজী নজরুল ইসলাম রচনা করেছেন তাঁর বিখ্যাত গান "মোরা একই বৃন্তে দুটি কুসুম হিন্দু মুসলমান, হিন্দু তার নয়নমনি মুসলিম তার প্রাণ"। কিন্তু সমগ্র ভারতবর্ষে হিন্দু-মুসলমানের একসাথে সহ-অবস্থানের সম্ভাবনা বিনষ্ট হওয়ার প্রক্রিয়া শুরু হয়ে যায় ১৯০৬ খ্রিস্টাব্দে মুসলিম লীগের আত্মপ্রকাশের মাধ্যমে। স্মরণীয় যে স্যার সৈয়দ আহমেদ খানের দ্বি-জাতি তত্ত্বের চূড়ান্ত রাজনৈতিক রূপ ছিল ১৯০৬ সালের মুসলিম লীগের প্রতিষ্ঠা। মুসলিম লীগ গঠিত হওয়ার পর থেকে ভারতবর্ষের স্বাধীনতা আন্দোলনে এক নতুন মাত্রা দেখা দেয়, শুরু হয় হিন্দু-মুসলিম দুই সম্প্রদায়কে কেন্দ্র করে সাম্প্রদায়িক রাজনীতির বাতাবরণ। এই সময় থেকে অঙ্কুরিত হতে থাকে স্বাধীন পাকিস্তান রাষ্ট্র স্থাপনের পরিকল্পনা যে রাষ্ট্রের একমাত্র আধার হবে ইসলাম ধর্মের অনুসারীগণ।

১৯৩৫ সালের ভারত শাসন আইনের আঁধারে ১৯৩৭-এ যে সাধারণ নির্বাচন হয় তাকে মুসলিম লীগের শোচনীয় ফল লীগ নেতৃবৃন্দের মধ্যে প্রবল হতাশার সৃষ্টি করে। প্রদেশের ১৫৮৫ টি আসনের মধ্যে লীগ পায় ১০৬ টি আসন এবং কেন্দ্রের ২৫৭ টি আসনের মধ্যে লীগ পায় মাত্র ১২-টি আসন। এই হতাশাজনক পরিস্থিতি থেকে নিজেদেরকে এবং ইসলাম ধর্মাবলম্বী সম্প্রদায়কে চাঙ্গা করার উদ্দেশ্যে লীগের নেতৃবৃন্দ সাম্প্রদায়িক রাজনীতির আশ্রয় গ্রহণ করে। ১৯৪০ খ্রিস্টাব্দের মার্চ মাসে লাহোর কংগ্রেসে মুসলিম লীগের অন্যতম শীর্ষ নেতা ফজলুল হক দেশভাগের প্রস্তাব আনেন এবং মহম্মদ আলী জিন্না তা সমর্থন করে পাকিস্তান-ই মুসলমানের উন্নতির একমাত্র পথ— লীগ নেতারা এইভাবে প্রচার করতে শুরু করেন গ্রামে গঞ্জে, বলা হয় পাকিস্তান মানে হিন্দু জমিদারের নিপীড়ন থেকে মুসলমান চাষির মুক্তি প্রজাস্বত্ব এবং কৃষক ঋণ সংক্রান্ত কয়েকটি জনমুখী আইন প্রবর্তন করা হয় এই সময়ে, গ্রামের সাধারণ মুসলমান চাষীও অনুভব করতে থাকেন, পাকিস্তান ছাড়া আর মুক্তি নেই।[১] মুসলিম লীগ ক্রমে তার হিংসাত্মক রূপ প্রকাশ করতে শুরু করে। এর ফলও তারা হাতে নাতে পায় ১৯৪৬ এর নির্বাচনে। ১৯৪৬ সালের মার্চে নির্বাচন শুধুমাত্র পাকিস্তান স্লোগান দিয়েই ১১৯ টি আসনের মধ্যে ১১৪ টি পেয়ে যায় লীগ।[২] জিন্নার ডাকে গোটা দেশে মুসলিম সমাজ ১৯৪৬ সালের ১১ জানুয়ারি কে

'বিজয় দিবস' হিসেবে উদযাপন করল।[৩]

স্বাধীন ভারতবর্ষ গঠনের ব্যাপারে ইতিমধ্যে ক্যাবিনেট মিশন তার পরিকল্পনা পেশ করে কিন্তু মুসলিম লীগের ক্যাবিনেট মিশনের পরিকল্পনা মনঃপুত না হওয়ায় এই পরিকল্পনার বিরুদ্ধে জিন্না ১৯৪৬ সালের ১৬ ই আগস্ট প্রত্যক্ষ সংগ্রামের ডাক দেন। বাংলায় সুরাবর্দীর প্ররোচনায় ওই দিন সরকারি ছুটি ঘোষণআ করা হয়। ইসলাম ধর্মাবলম্বীদের জন্য আলাদা বাসভূমির দাবীতে শুরু হয় হিন্দু নিধন যজ্ঞ। এই দাঙ্গায় কমপক্ষে পাঁচ হাজার লোক নিহত হয়।[৪] ১৭-ই আগস্ট আনন্দবাজার পত্রিকায় সেই দিনটির বিবরণ ছিল এইরকম– "প্রাতঃকাল হইতে কলিকাতা ও শহরতলীর অঞ্চলের বিভিন্ন স্থানে দাঙ্গা-হাঙ্গামা বাঁধিয়াছে শহরে ঘোর হাঙ্গামার সৃষ্টি হইয়াছে। দাঙ্গা বাঁধিবার আশঙ্কায় লীগ-মন্ত্রিসভা জনমতকে অগ্রাহ্য করিয়া ১৬ তারিখে ছুটির দিন বলিয়া ঘোষণা করিয়াছিলেন কিন্তু ফল বিপরীত হইয়াছে। সকালবেলা হইতে গোলযোগ শুরু হয়; বেলা বাড়ার সঙ্গে সঙ্গে অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয় হইয়া উঠে। মির্জাপুর ও হ্যারিসন রোডের মোর, চিৎপুর রোড, মানিকতলা প্রভৃতি অঞ্চলে বেপরোয়া দোকানপাট লুট চলিয়াছে বহুলোক ছুরিকাহত হইয়াছে; বিভিন্ন স্থানে আগুন লাগাইয়া দেওয়া হইয়াছে। সকাল বেলা হইতেই শহরে ট্রাম বাস বন্ধ আছে, যানবাহন ব্যবস্থা এইরূপ বিচ্ছিন্ন হইয়া গিয়াছে, ... হাসপাতালে হইয়া খবর লইয়া জানা গেল যে কেবল মেডিকেল কলেজ হাসপাতালে পাঁচ শত লোককে স্থানান্তরিত করা হয়। ইহাদের ৬৪ জনের মৃত্যু ঘটেছে অন্যান্য হাসপাতাল হইতে এইরূপ সংবাদ পাওয়া গিয়াছে।"[৫] ১৮ তারিখ দ্য স্টেটসম্যান লেখা হয়– "The sum of tragedy known at the time of writing is over 270 killed, more than 1600 injured, about 900 building on fire."[৬] ২০ তারিখে হিন্দুস্থান স্ট্যান্ডার্ড লেখে– "Three days of widespread loot, incendiarism and murder on a scale unprecedented in the history of calcutta."[৭] ১৮ আগস্টই মৃতের সংখ্যা দুহাজার চলে গিয়েছিল। ২৩ শে আগস্ট স্টেটসম্যান হিসেব দেয় : মৃত ৪০০০; আহত ১১০০০; ২৮ আগস্ট সরকারি নোটে বলা হয় মৃত ৪,৪০০; আহত ১৬০০০; গৃহচ্যুত ১০০০০। এই দাঙ্গাতে ড: বিধান চন্দ্র রায়ের বাড়িও আক্রান্ত হয়। ডক্টর রায় এর বাড়ি আক্রান্ত হওয়া প্রসঙ্গে নীতিশ সেনগুপ্ত তাঁর "ডাক্তার বিধানচন্দ্র রায় জীবন ও সময়কাল" গ্রন্থে বর্ণনা দিয়েছেন এইভাবে "মুসলিম লীগের গুন্ডারা তার বাড়ির একতলায় দরজা ভেঙে ঢুকে গেল হাতের কাছে যা পেলো ভাঙতে আরম্ভ করলো ও রাস্তায় ছুড়ে ফেলল। মেডিকেল মিশনের রাখা সব জিনিসপত্র, উপহার সামগ্রী লুট করল... তারপর আসবাবপত্রে আগুন ধরিয়ে দিল।"[৯]

১৯৪৬ এর দাঙ্গায় ভয়াবহতার বিবরণ পাওয়া যায় বাংলার বিভিন্ন কবি ও সাহিত্যিকদের রচনা কবি জীবনানন্দ দাশ তাঁর '১৯৪৬-৪৭' কবিতায় দাঙ্গার বর্ণনা দিচ্ছেন এইভাবে–

"... বাংলার লক্ষ গ্রাম নিরাশায় আলোক হীনতায় ডুবে নিস্তব্ধ নিস্তেল

সূর্য অস্তে চলে গেলে কেমন সুকেশী অন্ধকার
খোঁপা বেঁধে নিতে আসে কিন্তু কার হাতে?
আলুলায়িত হয়ে চেয়ে থাকে কিন্তু কার তরে?
হাত নেই– কোথাও মানুষ নেই বাংলার লক্ষ গ্রাম রাত্রি একদিন
আলপনার পটের ছবির মতো সুহাস্য পটলচেরা চোখের মানুষ
হতে পেরেছিল প্রায় নিভে গেছে সব...।"

সমরেশ বসু তাঁর 'আদাব' রচনার শুরুতে ১৯৪৬ এর দাঙ্গার বর্ণনা দিয়েছেন এইভাবে— "রাত্রির নিস্তব্ধতা কাঁপিয়ে দিয়ে মিলিটারি টহলদার গাড়িটা একবার ভিক্টোরিয়া পার্কের পাশ দিয়ে একটা পাক খেয়ে গেল। শহরে ১৪৪ ধারা আর কারফিউ অর্ডার জারি হয়েছে দাঙ্গা বেধেছে হিন্দু আর মুসলমানে মুখোমুখি লড়াই, দা, শুরকি, ছুরি, লাঠি নিয়ে, তাছাড়া চতুর্দিকে ছড়িয়ে পড়েছে গুপ্ত ঘাতকের দল চোরাগুপ্তা অন্ধকারকে আশ্রয় করে।"

ধর্মীয় দ্বন্দ্ব-বিবাদ এমন এক স্পর্শকাতর বিষয় যে একজায়গার ঘটনা প্রবাহ অন্যত্র পড়তে বাধ্য এবং তা প্রসারিত হয় দাবানলের মত। কলকাতার দাঙ্গার প্রতিক্রিয়ায় চট্টগ্রাম, ময়মনসিংহ, বরিশাল ও পাবনা প্রমুখ জেলাতে ছোট-বড় দাঙ্গা হলেও ১০ই অক্টোবর অখন্ড ভারতবর্ষের উত্তর-পূর্ব কোণে নোয়াখালী, টিপরা (কুমিল্লা) ও সন্দীপ এলাকায় যে একতরফা হিন্দু নিধন ও উৎপীড়ন পর্বের সূত্রপাত হয় তা এর মধ্যে ভীষণতম।[১০] নোয়াখালী দাঙ্গা শুরু হয় ১৯৪৬ সালের ১০ই অক্টোবর কোজাগরী লক্ষ্মী পুজোর রাতে। ওই দাঙ্গায় একতরফা আক্রমণ চালানো হয়েছিল হিন্দুদের উপর এবং খুন-জখমের পাশাপাশি ছিল নারী ধর্ষণ, জোর করে বিয়ে ধর্মান্তরণ প্রভৃতি। গোরা মৌলবিদের প্ররোচনায় একটা সুপরিকল্পিত উদ্দেশ্য নিয়েই ঘটানো হয়েছিল এই দাঙ্গা।[১১] নোয়াখালী দাঙ্গা কত জন প্রাণ হারিয়েছেন তার সংখ্যা নিয়ে মতভেদ আছে। প্রথম দিকের বিবরণে শতশত প্রাণহানির কথা বলা হলেও পরবর্তী হিসাবে মৃতের সংখ্যা ৩০০ দেখানো হয়েছে তবে নৃশংসতায় নোয়াখালী সম্ভবত কলকাতাকে ছাড়িয়ে গিয়েছিল কোন কোন ক্ষেত্রে গোটা পরিবারকে হত্যা করা হয়।[১২] নোয়াখালী দাঙ্গা ফলে হিন্দু-মুসলমানদের মধ্যে সম্পর্কের অবনতি তলানীতে এসে পৌঁছায় মহাত্মা গান্ধী সম্পর্ককে সম্পূর্ণভাবে ঐক্যের বন্ধনে আবদ্ধ করতে সফল হননি। তার অহিংস নীতি এক বিরাট বড় প্রশ্নের সম্মুখীন হয়।

ষোল কলা পূর্ণ হয় বিহারের দাঙ্গায়।[১৩] কর্মসূত্রে প্রচুর হিন্দিভাষী কলকাতায় বসবাস করতেন। এদের মধ্যে অনেকেই ছিলেন হিন্দুমুসলিম লীগের প্রত্যক্ষ সংগ্রাম দিবসে এরাও ক্ষতিগ্রস্ত হয় প্রভূত পরিমাণে। এইসব পীড়িত মানুষ ও তার আত্মীয়স্বজনদের বর্ণনায় বিহার আগে থেকেই উত্তপ্ত ছিল। ঘৃতাহুতি পড়ল নোয়াখালীর ঘটনায়। ইতিমধ্যে নোয়াখালীর ঘটনাবলির প্রতিক্রিয়ায় প্রথমে ছাপরায় (২৫ শে অক্টোবর) এবং তারপরে দাবানলের মত তার বিস্তৃতি ঘটে পাটনা, মুঙ্গের, ভাগলপুর, গয়া ও সাঁওতাল পরগণায় জেলায় দাঙ্গার আগুন জ্বলে উঠল।[১৪] এই দাঙ্গায় ক্ষতিগ্রস্ত হয় ইসলাম ধর্মাবলম্বী মানুষজন।

কমবেশি প্রায় ৫০০০ মানুষ এই দাঙ্গায় নিহত হয়। জহরলাল নেহেরু, মহাত্মা গান্ধী, রাজেন্দ্রপ্রসাদ, অধ্যাপক আব্দুল বারী, ড. সৈয়দ মাহমুদ, জয়প্রকাশ নারায়ণ প্রমুখদের প্রচেষ্টায় বিহারে শান্তিস্থাপন হলেও হিন্দু-মুসলিম পারস্পরিক অবিশ্বাসের বাতাবরণে দেশভাগের প্রক্রিয়াকে ত্বরান্বিত করে।

এইভাবে দেখা যায় যে, ১৯৪৬ খ্রিস্টাব্দের কলকাতা, নোয়াখালী, বিহার ও অন্যান্য অঞ্চলের দাঙ্গা হিন্দু-মুসলমান উভয় সম্প্রদায়ের মধ্যে সন্দেহ ও অবিশ্বাসের বাতাবরণকে আরো দীর্ঘ থেকে দীর্ঘতর করে তোলে। দুই পক্ষের নেতৃবৃন্দ মনে করতে শুরু করে যে একমাত্র ভারতবর্ষের দ্বিখণ্ডিত করণের মাধ্যমেই এই সমস্যার সমাধান সম্ভবপর। এই সময়ে একটি উল্লেখযোগ্য প্রচেষ্টা হলো স্বাধীন বাংলা গঠন করা। আলোচ্য সময়ে কংগ্রেসের কর্ণধার ছিলেন কিরণশঙ্কর রায়। তিনি হিন্দু-মুসলিম উভয় সম্প্রদায়ের মঙ্গলের জন্য সার্বভৌম স্বাধীন বাংলা গঠনের পক্ষপাতি ছিলেন কিন্তু শেষ পর্যন্ত নেহেরু এবং সরদার বল্লভ ভাই প্যাটেল এর চাপে নতি স্বীকার করতে বাধ্য হন। কংগ্রেসের দ্বিধা-দ্বন্দ্বের জন্যই শরৎচন্দ্র বসু এই সনয় কংগ্রেসের সঙ্গে সম্পর্ক ছিন্ন করে বামপন্থী দলগুলোর সমন্বয় চেষ্টা করেছিলেন।[১৫] মুসলিম লীগের অন্যতম শীর্ষ নেতা সুরাবর্দীও শরৎ বসুর সাথে সার্বভৌম স্বাধীন বাংলা গঠনের পক্ষপাতী ছিলেন, সেই মোতাবেক তারা আলোচনা করে গান্ধীজির কাছে স্বাধীন বাংলা গঠনের একটি রূপরেখাও প্রেরণ করেন। প্রাথমিকভাবে গান্ধীজি সেই প্রস্তাবে কিছুটা সংশোধন করে মত প্রকাশ করেন। এই ব্যাপারে গান্ধীজি জিন্নার সাথে আলোচনা করলেও, জিন্না গররাজি হন। গান্ধীজি শেষ পর্যন্ত নেহেরু ও প্যাটেলের সাথে পরামর্শ করেন এবং তাদের তীব্র বিরোধীতায় প্রভাবিত হন।[১৬]

দেশব্যাপী এরকম চরম উত্তেজনার মধ্যে ব্রিটিশ প্রধানমন্ত্রী ক্লিমেন্ট এটলি ঘোষণা করলেন যে ব্রিটিশ সরকার ১৯৪৮ খ্রিস্টাব্দের জুন মাসের মধ্যে ভারতীয়দের হাতে ক্ষমতা প্রত্যার্পণ করার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেছেন। এই বিষয়ে প্রস্তুতি সম্পন্ন করার জন্য লর্ড মাউন্টব্যাটেন কে দায়িত্ব দেওয়া হয়। ১৯৪৮ খ্রিস্টাব্দের ২৮ শে এপ্রিল মাউন্টব্যাটেন কে ভাইসরয় হিসেবে শপথ গ্রহণ করেন। মাউন্টব্যাটেন কংগ্রেস ও মুসলিম নেতাদের বোঝালেন যে দেশভাগ অনভিপ্রেত হলেও তৎকালীন রাজনৈতিক ও সাম্প্রদায়িক অস্থিরতার প্রেক্ষিতে সব পক্ষেরই উচিত তা মেনে নেওয়া। এরপরই তিনি বাস্তবসম্মত এবং সকলের পক্ষে গ্রহণযোগ্য একটি সমাধান বের করেন। তিনি একইসঙ্গে ক্ষমতা হস্তান্তর এবং ভারত বিভাগের প্রস্তাব রাখেন। মর্মান্তিক ও দুঃখজনক হলেও ভারতের বিস্ফোরক ও বাস্তব পরিস্থিতির কথা চিন্তা করে জহরলাল নেহেরু, বল্লভভাই প্যাটেল প্রমুখ নেতা মাউন্টব্যাটেনের প্রস্তাবে সায় দেন। মহাত্মাগান্ধী ও দেশবিভাগের ব্যাপারে তার নীরব সম্মতি কথা জানান। এরপর মাউন্টব্যাটেন তার বিভাগের পরিকল্পনা প্রণয়ন করেন। মাউন্টব্যাটেন পরিকল্পনার ভিত্তিতে ১৯৪৭ সালের জুলাই মাসে ব্রিটিশ পার্লামেন্টে ভারতীয় স্বাধীনতা আইন পাস করে। এই আইনে বলা হয় যে ১৫ই আগস্ট আনুষ্ঠানিকভাবে

ভারতবর্ষকে বিভক্ত করে ভারত ও পারিস্তান নামে দুটি স্বতন্ত্র রাষ্ট্র গঠন করা হবে। এই দুটি রাষ্ট্র ব্রিটিশ কমনওয়েলথ এর অন্তর্ভুক্ত থাকবে। দেশীয় রাজ্যগুলি ইচ্ছা অনুযায়ী ভারত ও পারিস্তান রাষ্ট্রে যোগ দিতে পারবে। পার্টিশন কমিটি তার কাজ শুরু করে। জুলাই মাসের আগেই প্রস্তাবিত ভারত বা পাকিস্তান রাষ্ট্রের রূপরেখা জানা যায়। পশ্চিমবঙ্গ ও পূর্ব পাঞ্জাব ভারতের অন্তর্ভুক্ত হবে। পূর্ব বঙ্গ ও পশ্চিম পাঞ্জাব, সিন্ধু ও বেলুচিস্থান নিয়ে পাকিস্তান গঠিত হবে। গণভোটের মাধ্যমে জানা গেল উত্তর-পশ্চিম সীমান্ত প্রদেশ এবং শ্রীহট্ট জেলা পাকিস্তানের অন্তর্ভুক্ত হতে চায়। বাংলা, পাঞ্জাব ও শ্রীহট্ট জেলা ভারত পাকিস্তানের সীমানা নির্ধারণের জন্য স্যার রেডক্লিফের সভাপতিত্বে একটি সীমানা কমিশন নিযুক্ত হয় এবং যথাসময়ে তার সিদ্ধান্ত ঘোষণা করেন। অবশেষে ১৮ই জুলাই লর্ড মাউন্টব্যাটেন প্রস্তাবিত ভারত ও পাকিস্তানের সংবিধান সভার সদস্যদের পৃথক করে দিয়ে দুটি অন্তর্বর্তী সরকার গঠন করেন এবং তাদের হাতেই ক্ষমতা হস্তান্তরের বন্দোবস্ত করেন। এরপর ১৯৪৭ সালের ১৪ই আগস্ট ভারত থেকে বিভক্ত হয়ে জন্ম নিলো ধর্মের ভিত্তিতে গঠিত পাকিস্তান নামক রাষ্ট্র।[১৮] ১৯৪৭ সালের ১৪ ও ১৫ই আগস্ট মধ্যরাত্রে সংবিধান সভার অধিবেশন এক ভাব ও গম্ভীর অনুষ্ঠানে ভারতের স্বাধীনতা ঘোষিত হয়।

১৯৪৭ খ্রিস্টাব্দের ১৫-ই আগস্ট স্বাধীনতা প্রাপ্তির আনন্দ ও উত্তেজনায় সর্বত্র এক অবিস্মরণীয় দৃশ্য পরিলক্ষিত হয়। সাম্প্রতিক বহু অপ্রিয় ঘটনার বেদনাকে ভুলে হিন্দু-মুসলমান ভাতৃত্বের বন্ধনে আবদ্ধ হয়ে নব-জীবনের উন্মাদনা অনুভব করে। এক অবিস্মরণীয় দৃশ্য দেখা যায় কলকাতায় ১৫-ই আগস্ট সকালে। হিন্দু-মুসলমান শিখ একে অপরকে জড়িয়ে ধরেছিলেন রাস্তায়, ফুলে পতাকায় সাজানো হয়েছে দোকান, গোলাপজল ছিটানো হচ্ছে পথচারীদের গায়ে, হিন্দুরা মসজিদে ঢুকছে, মুসলমানরা মন্দিরে। আর ট্রাকে করে লোক বেরিয়ে পড়েছে, তারা ধনী দিচ্ছে হিন্দু-মুসলমান কে হো; বন্দেমাতরম; ইনক্লাব জিন্দাবাদ, এক হিন্দু বিধবা চলেছেন নাখোদা মসজিদ দেখতো লরির উপর একটি ছেলে নাচছে আর বলছে হাম আজাদ হোগিয়া,১৯ কিন্তু এই উন্মাদনা বেশিদিন স্থায়ী হয়নি। দেশবিভাগের পর ধর্মনিরপেক্ষ রাষ্ট্র ভারতবর্ষের মুসলমানরা কিছুটা শান্তিতে বাস করলেও বাংলা ভাগের পর থেকে প্রচুর পরিমানে মানুষ প্রাণ ও সম্ভ্রম বাঁচাতে সর্বস্ব ত্যাগ করে ভিটেমাটি ছেড়ে পূর্ব পাকিস্তান (পূর্ববঙ্গ) থেকে পশ্চিমবঙ্গে পালিয়ে আসতে শুরু করে। এই স্বাধীনতাপ্রাপ্তি সেই ভাবে এই মানুষদের কাছে আনন্দমুখর করে তুলতে পারেনি, কারণ তারা স্বাধীন হলেও তাদের মধ্যে অনেকেই বাস করতে হবে সংখ্যালঘু হিসেবে। অবস্থাপন্ন হিন্দুরাই আগে চলে আসেন, কারণ অভিমানজনিত মনস্তাত্ত্বিক সংকট তাদের মধ্যেই বেশি ছিল। তাদের দেখাদেখি, নিরাপত্তাহীনতার আতঙ্ক এবং আর্থিক অনিশ্চয়তার কারণে অন্যান্য শ্রেণির মানুষও দেশ ছারতে শুরু করেন।[২০] এ প্রসঙ্গে উর্বশী বুটালিয়া তাঁর— "The other side of silence voices from the partition of India" গ্রন্থে যথার্থ মন্তব্য করেছেন— "The political partition of India caused one of the great human convulsions of History. Never before or since have so many people exchanged their home and countries so quickly"।

১৯৪৭ সালে 'দেশভাগ' ভারতবর্ষের ইতিহাসের অন্ধকারময় অধ্যায়।[২১] এই সময় পশ্চিমবঙ্গের মুখ্যমন্ত্রী ছিলেন ড. প্রফুল্ল চন্দ্র ঘোষ। পশ্চিমবঙ্গের উদ্বাস্তু সমস্যা জটিলতর হয় কয়েকটি বিশেষ কারণে প্রথম জহরলাল নেহেরু থেকে সমস্ত কেন্দ্রীয় কংগ্রেস নেতৃত্ব তথা পশ্চিমবঙ্গের প্রথম মুখ্যমন্ত্রী প্রফুল্ল চন্দ্র ঘোষ এই ভ্রান্ত ধারণা পোষণ করতেন যে দাঙ্গা শেষ হয়ে পরিস্থিতি স্বাভাবিক হলে যারা ভিটেমাটি ছেড়ে এদেশে এসেছে তার পুনরায় পূর্ব পাকিস্তানে ফিরে যাবেন। ফলে সেই সময়ে কোন ত্রাণ ও পুনর্বাসন দপ্তর তৈরি হয়নি পশ্চিমবঙ্গে।[২২] তাই সমস্ত মানুষের পুনর্বাসনের ওপর গুরুত্ব প্রদান না করে কেবলমাত্র তাদের জন্য অস্থায়ী কিছু শরণার্থী শিবিরের ব্যবস্থা করার মধ্য দিয়েই প্রফুল্ল চন্দ্র ঘোষ দায়িত্ব পালন সীমাবদ্ধ রাখেন। এপ্রসঙ্গে বলা প্রয়োজন ডা: বিধান চন্দ্র রায়ের আমলের মন্ত্রীসভায় অন্যতম সদস্য স্মরজিৎ ব্যানার্জি, ড. নিলেন্দু সেনগুপ্তকে দেওয়া এক সাক্ষাৎকারে মন্তব্য করেছেন— "ড. প্রফুল্ল ঘোষ স্বাধীনতার পর পশ্চিমবঙ্গের প্রথম মুখ্যমন্ত্রী হিসেবে গোড়া থেকেই প্রচার করতে থাকেন যে পূর্ববঙ্গের অবস্থা স্বাভাবিক হবে এবং সমস্ত হিন্দু উদ্বাস্তুরা পূর্ববঙ্গের চলে যাবেন, তাই এদের পূনর্বাসনের কোনো প্রয়োজন নেই ফলে প্রথমদিকে কেন্দ্র পুনর্বাসনের জন্য কোন সাহায্য দেয়নি।[২৩] প্রায় একই সুর ধরা পড়ে ঐতিহাসিক প্রফুল্ল কুমার চক্রবর্তীর লেখায় তিনি বলেন যে— "This is clear from the report of the chief -minister Dr. P. C. Ghosh to Jawarharlal Nehru. He intimated to Nehru that the refugees would go back to their homes as soon as the situation calmed down a bit."[২৪] কিন্তু প্রফুল্ল ঘোষ এর ধারণা ছিল সম্পূর্ণরূপে ভুল, উদ্বাস্তুরা আর ফিরে যাবার বদলে এখানেই স্থায়ীভাবে বসবাসের জন্য মন স্থির করে। তাছাড়া উদ্বাস্তুদের প্রতি তিনি দায়িত্ব এড়িয়ে যাওয়ার মানসিকতা নিয়ে কাজ করতে থাকেন।

ইতিমধ্যে প্রফুল্ল গোষ এর কর্মপদ্ধতিতে অসন্তুষ্ট হয়ে কংগ্রেস নেতৃবৃন্দ তাকে মুখ্যমন্ত্রীর পদ থেকে সরানোর পরিকল্পনা করে এবং বাধ্য করে পদত্যাগ করতে। ১৯৪৮ খ্রিস্টাব্দের ১৫ জানুয়ারি ড. ঘোষের পদত্যাগপত্র গৃহীত হয় এবং ডা: বিধানচন্দ্র রায় কে নেতা নির্বাচিত করা হয়, কিন্তু ইতিমধ্যে ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের কাছে উত্তর প্রদেশের রাজ্যপাল হওয়ার প্রস্তাব ছিল। তিনি তা প্রত্যাখ্যান করে ১৯৪৮ খ্রিস্টাব্দের ২৩ শে জানুয়ারি নেতাজি সুভাষচন্দ্রের জন্মদিনে পশ্চিমবঙ্গের মুখ্যমন্ত্রী হিসেবে শপথ নেন এবং ১৯৬২ খ্রিস্টাব্দের ১লা জানুয়ারি আমৃত্যু তিনি ওই পদে আসীন ছিলেন।[২৫] এই সময় পশ্চিমবঙ্গের রাজ্যপাল ছিলেন চক্রবর্তী রাজা গোপালাচারী,[২৬] পশ্চিমবঙ্গ সরকারের দায়িত্ব নেওয়ার পর ডা: বিধানচন্দ্র রায় ঘোষণআ করলেন যে "জনগণের প্রয়োজন মেটানোই আমাদের কাজ তার মধ্যে প্রথমটি হচ্ছে আমাদের খাদ্য বস্ত্র সমস্যার সমাধান করার কাজ পরের কাজ হচ্ছে এই যে বিপুল সংখ্যক মানুষ এসেছেন পূর্ববঙ্গ থেকে তাদের ঠিকমতো কাজে লাগানো

তারপরে কাজ হচ্ছে পশ্চিমবঙ্গের সীমান্তে যারা বাস করেন তাদের মধ্যে থেকে আতঙ্ক দূর করা আর সম্ভব মত পূর্ববঙ্গের সংখ্যালঘুদের মনে নিরাপত্তা ফিরিয়ে আনার চেষ্টা করা।[২৭] অর্থাৎ পূর্ব মুখ্যমন্ত্রী প্রফুল্ল চন্দ্র ঘোষ এবং তৎকালীন প্রধানমন্ত্রী জওহরলাল নেহেরু উদ্বাস্তুদের প্রতি যে বিরূপ মনোভাব পোষণ করতেন তার সম্পূর্ণ বিপরীত দৃষ্টিকোণ লক্ষ করা যায় ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের দৃষ্টিতে।

এক জটিল এবং সমস্যাবহুল পরিস্থিতির মধ্যে ডা: বিধানচন্দ্র রায় পশ্চিমবঙ্গের মুখ্যমন্ত্রীর পদ গ্রহণ করেছিলেন। তার প্রথম সমস্যা ছিল নিজের দলের অন্তর্দ্বন্দ্ব এবং বিরোধী দল হিসাবে কমিউনিস্টদের জঙ্গি আন্দোলন। এছাড়া সমকালীন আর্থসামাজিক সমস্যাকে উপেক্ষা করা রায়ের পক্ষে সম্ভব ছিল না এই সমস্যার ব্যাপকতা ও তার সমাধানের প্রচেষ্টা সম্পর্কে তার একান্ত অনুগামী ও পশ্চিমবঙ্গের প্রাক্তন মুখ্যমন্ত্রী প্রফুল্লচন্দ্র মত এ প্রসঙ্গে উল্লেখযোগ্য— "ডা: রায় যখন মুখ্যমন্ত্রী হন তখন পশ্চিমবঙ্গ দেশ বিভাগের ফলে নানাভাবে ক্ষতিগ্রস্ত নানান অসুবিধার সম্মুখীন এই রাজ্য পশ্চিমবঙ্গে ছিল সমস্ত চটকল আর শতকরা ৮০-৮৫ ভাগ কাঁচাপাট আসতো তদানীন্তন পূর্ববঙ্গ বা পূর্ব পাকিস্তান থেকে (বর্তমান বাংলাদেশে), কাজে ডা: রায় কে বাধ্য করা হলো প্রায় ২৭ লাখ বিঘা জমিতে পাট চাযের ব্যবস্থা করার জন্য সবচেয়ে বড় বিপর্যয় ঘটল পূর্ব পাকিস্তান থেকে লক্ষ লক্ষ ভাই বোনের পশ্চিমবঙ্গের আশ্রয়প্রার্থী হিসেবে চলে আসার জন্য খাদ্যাভাব ও রেশনে খাদ্য বন্টন ও তখনকার একটি অপ্রীতিকর ঘটনা। এই অবস্থায় আবার মরার উপর খাঁড়ার ঘায়ের মত বড় বিপদ ও সমস্যা দেখা দিল কমিউনিস্ট ও অন্যান্য বামফ্রন্টের শরিকদের অসহযোগিতা। নয় এই আশ্রয়প্রার্থীদের নিয়ে তারা রাজনীতি ও দলবাজি শুরু করলেন, … এরই মধ্যে আশ্রয়প্রার্থীদের পুনর্বাসনের কাজ এগিয়ে চলল।"[২৮] অর্থাৎ বলা যায় যে এক জটিল আবর্তের মধ্যে থেকে ডা: বিধানচন্দ্র রায় কে উদ্বাস্তু সমস্যা সমাধানে নিজেকে নিয়োজিত করতে হয়েছিল।

অর্থ সামাজিক এবং রাজনৈতিক সমস্যা ছাড়াও পশ্চিমবঙ্গের উদ্বাস্তুদের জন্য সঠিক পদক্ষেপ নেওয়ার ক্ষেত্রে আরেকটি মূল প্রতিবন্ধকতা ছিল প্রশাসনিক পরিকাঠামো গত সমস্যা। এই সময়ে উদ্বাস্তু পুনর্বাসন এর জন্য কোন স্বতন্ত্র বিভাগ ছিল না এবং প্রাথমিকভাবে উদ্বাস্তু বিভাগের ভারপ্রাপ্ত মন্ত্রী ছিলেন নিকুঞ্জবিহারী মাইতি। ডা: রায় মুখ্যমন্ত্রী হওয়ার পর এই প্রশাসনিক দুর্বলতা দূর করতে সচেষ্ট হলেন। এই সময় পুনর্বাসন দপ্তরের মহাধ্যক্ষ শ্রী ব্রজকান্ত গুহ হাইকোর্টের জর্জ নিযুক্ত হলেন।[২৯] ব্রজকান্ত গুহ হাইকোর্টের জর্জ নিযুক্ত হওয়ায়, ওই ঘটনাকে সামনে রেখে তিনি নতুন ব্যবস্থা গ্রহণ তৎপর হলেন এবং নিজের দায়িত্ব নিয়ে উদ্বাস্তু সমস্যা সমাধানের জন্য প্রশাসনিক পরিকাঠামো বদলে সচেষ্ট হলেন এর পাশাপাশি বেশ কিছু গুরুত্বপূর্ণ সিদ্ধান্ত গ্রহ করলেন। পুনর্বাসন মহাধক্ষ্য ও ত্রান সচিবের পদ তৎকালীন পর্যন্ত আলাদা আলাদ আধিকারিকের অধীনে ছিল তিনি। এই দুটি পদে একই ব্যক্তিকে নিয়োগ করবার সিদ্ধা গ্রহণ করলেন। তার ধারণায় তাহলে ডিপার্টমেন্ট ও ডাইরেক্টরেট একযোগে কাজ কর

এবং একাজ ত্বরান্বিত হবে।[৩০] এই গুরুত্বপূর্ণ পদে একজন দক্ষ ও কর্মঠ মানুষের প্রয়োজন ছিল। ডা: রায় তৎকালীন চব্বিশ পরগণা জেলাশাসক হিরণময় বন্দ্যোপাধ্যায়কে এই পদে নিয়োগ করেন এবং ১৯৪৯ খ্রিস্টাব্দের ১৫-ই জুন কার্যভার গ্রহণ করেন।[৩১]

ডা: বিধানচন্দ্র রায় উদ্বাস্তু পুনর্বাসনের কাজ দ্রুত গতিতে করার জন্য আকেরটি গুরুত্বপূর্ণ সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেন। তিনি পুনর্বাসনের কাজের জন্য স্বতন্ত্র একটি বিভাগ তৈরি করেন। এযাবৎকাল পর্যন্ত ত্রান বিভাগই উদ্বাস্তুদের কাজে পরিচালনা করত কিন্তু উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের কাজে গুরুত্ব দিতে হলে তাকে একটি স্বতন্ত্র বিভাগের তত্ত্বাবধানে আনা প্রয়োজন হয়ে পড়েছিল যা ছিল সব থেকে তাৎপর্যপূর্ণ সিদ্ধান্ত তা হলো তিনি নিজেই এই বিভাগের দায়িত্ব গ্রহণ করলেন।[৩২] মূলত ব্যক্তিগত তত্ত্বাবধানে থাকলে এই কাজে গতি ও তার প্রয়োগ যথাযথ হবে, সেই ভাবনা থেকেই তিনি এই সিদ্ধান্ত নিয়েছিলেন বলে মনে হয়, যা থেকে বলা যায় যে উদ্বাস্তু সমস্যা সমাধানে তিনি কতটা আন্তরিক ছিলেন। এই কাজ সুষ্ঠুভাবে পরিচালনা করার জন্য একটি পুনর্বাসন বোর্ড গঠন করেছিলেন। এই বোর্ডের সভাপতি ছিলেন পুনর্বাসন বিভাগের ভারপ্রাপ্ত মন্ত্রী অর্থাৎ স্বয়ং মুখ্যমন্ত্রী নিজে এবং সদস্য মনোনীত হলেন সতীশচন্দ্র দাশগুপ্ত, রেণুকা রায়, জীবনানন্দ ভট্টাচার্য এবং জীবনকৃষ্ণ মিত্র।[৩৩] যদিও পরবর্তীকালে পুনর্বাসন দপ্তর এবং পুনর্বাসন বোর্ডের সদস্যদের মধ্যে কাজ এবং সম্পর্কের জটিলতার কারণেই এই বোর্ডের অস্তিত্ব লোপ পায়। উদ্বাস্তু পুনর্বাসনের কাজকে নির্বিঘ্নে করার জন্য প্রয়োজন ছিল প্রচুর জমির কিন্তু ইংরেজ আমল হতে জমি অধিগ্রহণরে জন্য যে পদ্ধতি প্রচলিত ছিল তা ছিল সময় এবং ব্যয় সাপেক্ষ। এই সমস্যা সমাধানের জন্য সরকার আরেকটি নতুন আইন পাস করে, যার নাম দেওয়া হয়– 'ভূমি উন্নয়ন ও পরিকল্পনা আইন'। স্বাধীনতার পরবর্তীতে জমির চাহিদা বৃদ্ধি পাওয়ার ফলে জমির মূল্য অযাচিতভাবে বৃদ্ধি পেয়েছিল কিন্তু নতুন আইনে জমি অধিগ্রহণের সুবিধাতো হয়েছিলই এবং জমির মূল্য নির্ধারিত হয়েছিল। ১৯৪৬ খ্রিস্টাব্দের বাজারদর অনুযায়ী আর এই নতুন আইনের সাহায্য নিয়ে ডাক্তার বিধানচন্দ্র রায় একটি কমিটি গঠন করেন যার নাম দেওয়া হয়েছিল Land Development and Planning Committee।[৩৪] এই বোর্ডের সভাপতি ছিল ডা: রায় স্বয়ং নিজে সদস্য ছিলেন রাজস্ব বোর্ডের সদস্য সত্যেন্দ্র মোহন বন্দ্যোপাধ্যায় এবং সম্পাদক ছিলেন রাজস্ব বোর্ডের সচিব। জমি অধিগ্রহণ করে উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের ক্ষেত্রে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা গ্রহণ করেছিলেন এই বোর্ড।

তাই বলা যায় যে— পূর্বতন সময়ের যে প্রশাসনিক এবং পরিকাঠামোগত সমস্যা ছিল ডা: বিধানচন্দ্র রায় অত্যন্ত দক্ষতার সাথে তা দূর করে, উদ্বাস্তু কল্যাণের কাজে দৃষ্টি নিবেশ করেন স্বাধীনতা পরবর্তীতে যে উদ্বাস্তু আগমন হয় তাদের পুনর্বাসনের ক্ষেত্রে ডা: বিধানচন্দ্র রায় যে পদক্ষেপ নেন বা কার্যাবলী গ্রহণ করেন, তাকে দুটি ভাগে ভাগ করে আলোচনা করা যেতে পারে। ১) পূর্ববঙ্গ থেকে আগত উদ্বাস্তুদের জন্য পশ্চিমবঙ্গের মধ্যে গৃহীত পুনর্বাসন নীতি এবং ২) পশ্চিমবঙ্গের বাইরে পুনর্বাসন নীতি আলোচ্য সময়ে

পশ্চিমবঙ্গের কি পরিমান উদ্বাস্তু আগমন ঘটে, তার একটি পরিসংখ্যান দেওয়া হল।

সাল	উদ্বাস্তু জনসংখ্যা
১৯৪৬	৫৮,৬০২
১৯৪৭	৪,৬৩,৪৭৪
১৯৪৮	৪,৯০,৫৫৫
১৯৪৯	৩,২৬,২১১
১৯৫০	১১,৭২,৯২৮
১৯৫১	৪৭,৪৩৭
১৯৫২	৫,৩১,৪৪০
১৯৫৩	৭৬,১২৩
১৯৫৪	১,২১,৩৬৪
১৯৫৫	২,৪০,৪২৪
১৯৫৬	৫,৮১,০০০

সূত্র–[৩৫]

পূর্ববঙ্গ থেকে আগত উদ্বাস্তুদের জন্য পশ্চিমবঙ্গের মধ্যে গৃহীত পুনর্বাসন নীতি :

উপরের পরিসংখ্যান থেকে আমরা সহজেই অনুমান করতে পারি যে— কি ব্যাপক হারে উদ্বাস্তু আগমন হয়েছিল পশ্চিমবঙ্গে। এই সমস্ত আগত উদ্বাস্তুদের প্রথমে তোলা হয়েছিল বিভিন্ন আশ্রয় শিবিরে। তারপর তাদেরকে বিভিন্ন স্থানে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা গৃহীত হয়। এই আশ্রয় শিবিরগুলি মূলত তৈরি করা হয়েছিল বাংলাদেশে (তৎকালীন পূর্ব পাকিস্তান) লাগোয়া বিভিন্ন জেলা যেমন— নদীয়া, উত্তর ২৪ পরগণাতে এবং কিছু আশ্রয় শিবির স্থাপিত হয়েছিল হাওড়া, শিয়ালদহ স্টেশনের সংলগ্ন অঞ্চলে। আশ্রয় শিবির গুলি স্থাপনের ক্ষেত্রে যে সমস্ত স্থান নির্ণয় করা হয়েছিল সেগুলি ছিল দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধের সময় ব্রিটিশ সরকার কর্তৃক ব্যবহার করা পরিত্যক্ত সেনানিবাস, বন্ধ হয়ে যাওয়া চটকল এবং পাটের গুদাম। এরকম কয়েকটি আশ্রয় শিবির এর মধ্যে উল্লেখযোগ্য ছিল— চাঁদমারি ক্যাম্প, কুপার্স ক্যাম্প, ধুবুলিয়া ক্যাম্প, হাবড়া ক্যাম্প, বহিগাছি ক্যাম্প প্রভৃতি।

প্রথম পর্বে আশ্রয় শিবিরে বসবাসকারী সবাই পুনর্বাসন যোগ্য ছিল না কারণ এমন অনেক পরিবার ছিল যাদের কর্তা পুনর্বাসনের ক্ষমতা রাখত না, যাদের নেতৃত্ব ছিল বিধবা মা এবং পঙ্গু ও অসমর্থ মানুষ।[৩৬] যারা পুনর্বাসন যোগ্য হিসেবে বিবেচিত হয়েছিল তাদের পুনর্বাসন দেওয়ার সময় যেসব বিষয়ের উপর খেয়াল রাখতে হয়েছিল, তার মধ্যে অন্যতম হলো যে সমস্ত মানুষকে পুনর্বাসন দেওয়া হবে তাদের জীবিকার ভিত্তি কি? কারণ তাদের জীবিকার ওপর তাদের জীবনধারণ নির্ভর করবে, সেই মোতাবেক তাদের জন্য জমির বন্দোবস্ত করতে হয়েছিল। এদেরকে পুনর্বাসনের সুবিধার জন্য চারটি শ্রেণিতে ভাগ করা হয়— (১) কৃষিজীবী, (২) তাঁতি, (৩) মৎসজীবী এবং (৪) নিম্নমধ্যবিত্ত, সংখ্যার নিরিখে তাঁতি এবং মৎস্যজীবী সম্প্রদায় ছিল খুবই কম এবং কৃষিজীবী ও নিম্ন

পশ্চিমবঙ্গের কি পরিমান উদ্বাস্তু আগমন ঘটে, তার একটি পরিসংখ্যান দেওয়া হল।

সাল	উদ্বাস্তু জনসংখ্যা
১৯৪৬	৫৮,৬০২
১৯৪৭	৪,৬৩,৪৭৪
১৯৪৮	৪,৯০,৫৫৫
১৯৪৯	৩,২৬,২১১
১৯৫০	১১,৭২,৯২৮
১৯৫১	৪৭,৪৩৭
১৯৫২	৫,৩১,৪৪০
১৯৫৩	৭৬,১২৩
১৯৫৪	১,২১,৩৬৪
১৯৫৫	২,৪০,৪২৪
১৯৫৬	৫,৮১,০০০

সূত্র-[৩৫]

পূর্ববঙ্গ থেকে আগত উদ্বাস্তুদের জন্য পশ্চিমবঙ্গের মধ্যে গৃহীত পুনর্বাসন নীতি :

উপরের পরিসংখ্যান থেকে আমরা সহজেই অনুমান করতে পারি যে— কি ব্যাপক হারে উদ্বাস্তু আগমন হয়েছিল পশ্চিমবঙ্গে। এই সমস্ত আগত উদ্বাস্তুদের প্রথমে তোলা হয়েছিল বিভিন্ন আশ্রয় শিবিরে। তারপর তাদেরকে বিভিন্ন স্থানে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা গৃহীত হয়। এই আশ্রয় শিবিরগুলি মূলত তৈরি করা হয়েছিল বাংলাদেশে (তৎকালীন পূর্ব পাকিস্তান) লাগোয়া বিভিন্ন জেলা যেমন— নদীয়া, উত্তর ২৪ পরগণাতে এবং কিছু আশ্রয় শিবির স্থাপিত হয়েছিল হাওড়া, শিয়ালদহ স্টেশনের সংলগ্ন অঞ্চলে। আশ্রয় শিবির গুলি স্থাপনের ক্ষেত্রে যে সমস্ত স্থান নির্ণয় করা হয়েছিল সেগুলি ছিল দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধের সময় ব্রিটিশ সরকার কর্তৃক ব্যবহার করা পরিত্যক্ত সেনানিবাস, বন্ধ হয়ে যাওয়া চটকল এবং পাটের গুদাম। এরকম কয়েকটি আশ্রয় শিবির এর মধ্যে উল্লেখযোগ্য ছিল— চাঁদমারি ক্যাম্প, কুপার্স ক্যাম্প, ধুবুলিয়া ক্যাম্প, হাবড়া ক্যাম্প, বহিগাছি ক্যাম্প প্রভৃতি।

প্রথম পর্বে আশ্রয় শিবিরে বসবাসকারী সবাই পুনর্বাসন যোগ্য ছিল না কারণ এমন অনেক পরিবার ছিল যাদের কর্তা পুনর্বাসনের ক্ষমতা রাখত না, যাদের নেতৃত্ব ছিল বিধবা মা এবং পঙ্গু ও অসমর্থ মানুষ।[৩৬] যারা পুনর্বাসন যোগ্য হিসেবে বিবেচিত হয়েছিল তাদের পুনর্বাসন দেওয়ার সময় যেসব বিষয়ের উপর খেয়াল রাখতে হয়েছিল, তার মধ্যে অন্যতম হলো যে সমস্ত মানুষকে পুনর্বাসন দেওয়া হবে তাদের জীবিকার ভিত্তি কি? কারণ তাদের জীবিকার ওপর তাদের জীবনধারণ নির্ভর করবে, সেই মোতাবেক তাদের জন্য জমির বন্দোবস্ত করতে হয়েছিল। এদেরকে পুনর্বাসনের সুবিধার জন্য চারটি শ্রেণিতে ভাগ করা হয়— (১) কৃষিজীবী, (২) তাঁতি, (৩) মৎসজীবী এবং (৪) নিম্নমধ্যবিত্ত, সংখ্যার নিরিখে তাঁতি এবং মৎস্যজীবী সম্প্রদায় ছিল খুবই কম এবং কৃষিজীবী ও নিম্ন

মধ্যবিত্ত শ্রেণি ছিল প্রায় সমান, সমান।

যারা কৃষিজীবী ছিলেন তাদের মূলত বর্ধমান জেলায় পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হয়। এই জেলার পূর্ব অঞ্চলে অনেক বিস্তৃত জমি অনাবাদি অবস্থায় ছিল বিশেষ করে কালনা ও কাটোয়া মহকুমার ভাগীরথী নদী সংলগ্ন অনেক চাষের উপযুক্ত জমি পুনর্বাসনের ব্যবহার করার যোগ্য ছিল। এইসব জায়গায় ওই পরিবারগুলিকে নিজেদের চেষ্টায় জমি সংগ্রহ করে নিজেদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হয় এবং ওই পরিকল্পনা যথেষ্ট সাফল্য লাভ করেছিল।[৩৭] তাঁতিদের সংখ্যা ছিল কম, এই শ্রেণির লোকেরা নিজেদের ব্যবসায়িক প্রয়োজনে কলকাতার কাছাকাছি জায়গায় পুনর্বাসন চেয়েছিল গড়িয়ার দক্ষিণে রাজপুর সংলগ্ন চৌহাট্টা অঞ্চলে এদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হয়।

মৎস্যজীবীদের সমস্যা ছিল একটু পৃথক ধরনের তাদের জন্য এমন জায়গার প্রয়োজন ছিল যেখানে কাছাকাছি প্রচুর জলাশয় আছে বা নদীর তীরবর্তী অঞ্চল। যাতে তারা মাছ ধরে জীবিকা নির্বাহ করতে পারে। এই সম্প্রদায়ের উদ্বাস্তুরা তাই ভাগীরথীর পূর্ব পাড়ে পুনর্বাসন পাওয়ার ইচ্ছা প্রকাশ করে।[৩৮] সেই মোতাবেক বর্তমান নদীয়া জেলার কল্যাণী শহরের পশ্চিম প্রান্তে একটি অঞ্চলে মৎস্যজীবী সম্প্রদায়ের পুনর্বাসন দেওয়া হয় যার নাম মাঝেরচর বর্তমান এই অঞ্চলটি কল্যাণী পৌরসভার ৬ এবং ৭ নং ওয়ার্ডের অন্তর্গত।

সবচেয়ে বেশি সমস্যা ছিল আশ্রয় শিবিরে বসবাসকারী নিম্ন মধ্যবিত্ত শ্রেণির উদ্বাস্তু পরিবারগুলির নিয়ে। এদের সংখ্যা ছিল প্রচুর মূলত হাবরা, বহিগাছি এবং গয়েশপুরে এদের আশ্রয় শিবির গুলি ছিল। হাবরা আর বহিগাছি তে বসবাসকারী উদ্বাস্তুদের জন্য হাবরা এবং চাঁদমারি কলোনি স্থাপনের সিদ্ধান্ত গৃহীত হয়। কিন্তু এই দুই জায়গাতেই সমস্ত পরিবারের জন্য স্থান সংকুলান না হওয়ায়, চাকদার রেললাইনের পূর্ব এবং পশ্চিম পাড়ে কলোনি স্থাপন করে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হয় আর গয়েশপুরের উদ্বাস্তু পরিবারগুলিকে পার্শ্ববর্তী অঞ্চলে কলোনি তৈরি করে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হয়।

আশ্রয় শিবিরে যেসব পুনর্বাসনযোগ্য পরিবার ছিল তাদের মধ্যে যেসব পরিবারের অভিভাবক ছিল মেয়ে তাদেরকে টিটাগড়ের আশ্রয় শিবিরে পাঠানোর ব্যবস্থা করা হয়। আর যাদের অভিভাবক বৃদ্ধ বা পঙ্গু পুরুষ তারা স্থান পেলো রানাঘাট এর কাছাকাছি অবস্থিত একটি আশ্রয় শিবিরে। এইভাবে ডা: বিধানচন্দ্র রায় এর উদ্যোগে সুচারুভাবে পুনর্বাসন পরিকল্পনা গৃহীত হয়েছিল।

১৯৫০ খ্রিস্টাব্দের জানুয়ারি মাসের মধ্যে প্রথম পর্বের পুনর্বাসন প্রক্রিয়া শেষ হলেও, এই মাসের শেষের দিকে পূর্ববাংলার বাগের হাট অঞ্চলে নতুন করে দাঙ্গা বাঁধায়, পুনরায় উদ্বাস্তু আগমন শুরু হয় এবং ওই সময় যে সমস্ত উদ্বাস্তুরা আসে তাদের জন্য আশ্রয় কেন্দ্র স্থাপনের সিদ্ধান্ত হয় এই কাজের জন্য দুটি কেন্দ্র নির্বাচিত হয় একটি বনগাঁ স্টেশন এর নিকটবর্তী স্থানে আরেকটি নির্বাচিত হল দর্শনার নিকটবর্তী সীমান্তবর্তী অঞ্চলে।[৩৯] এই সমস্ত উদ্বাস্তুদের 'বর্ডার স্লিপ' দেওয়ার ব্যবস্থা করা হয় এক একান্ত

বৈঠকে কেন্দ্রীয় সরকারের উদ্বাস্তুমন্ত্রী শ্রী মোহনলাল সাকসেনা কে উদ্বাস্তুদের আশ্রয় দান প্রসঙ্গে প্রশ্ন করেন এত যে লোক তাদের জন্য সব ব্যবস্থা করে উঠতে পারবে তো স্যার ? উত্তরে তিনি বললেন কেন পারব না ? নিশ্চয়ই পারবো,[৪০] এ থেকে বিধান রায়ের উদ্বাস্তুদের প্রতি দায়বদ্ধতা এবং কর্তব্য পরায়ণতার পরিচয় পাওয়া যায়।

বিপুল সংখ্যক উদ্বাস্তু আগমন দেখে কেন্দ্রীয় সরকার ঘোষণা করে যে— যারা ওপার বাংলা থেকে পশ্চিমবঙ্গে আসছে তাদেরকে কেবল প্রাথমিক ত্রাণই দেওয়া হবে কিন্তু কোন প্রকার পুনর্বাসন দেয়া হবে না। এছাড়া এই ভার শুধু পশ্চিমবঙ্গ একা নেবেনা। মোট উদ্বাস্তুর সংখ্যা দুই লক্ষ হবে ধরে নিয়ে কেন্দ্রীয় সরকার পশ্চিমবঙ্গ, ত্রিপুরা ও উড়িষ্যা প্রত্যেকে ২৫০০০ এবং বিহারকে ৫০০০০ উদ্বাস্তুর ভার নিতে বলা হয়। এছাড়া কলকাতায় কেন্দ্রীয় পুনর্বাসন মন্ত্রকের একটি শাখা স্থাপন করা হয়। যাতে পুনর্বাসনের কাজ দ্রুত সম্পাদন করা সম্ভবপর হয়। এই সময়ে ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের নির্দেশে বসিরহাট, বনগাঁ, বাগদা, ট্যাংরা, রানাঘাট অঞ্চলে আশ্রয় শিবির স্থাপন করা হলো। কিন্তু উদ্বাস্তু আগমনের হার বেশি হওয়ায় একই দিনে সবাইকে বর্ডার স্লিপ দিয়ে আশ্রয় শিবিরে পাঠানো সম্ভবপর না হওয়ায় ওই বিপুল সংখ্যক মানুষকে অস্থায়ীভাবে 'ট্রানজিট ক্যাম্পে' রাখার ব্যবস্থা করা হয়। কলকাতায় স্থাপিত কেন্দ্রীয় পুনর্বাসন মন্ত্রকে দায়িত্ব দোওয়া হয় রানাঘাটের কুপার্স ক্যাম্প কে এখানে আশ্রয় শিবিরে বসবাসকারীদের পশ্চিমবঙ্গের বাইরের রাজ্যে পুনর্বাসনের জন্য ব্যবস্থা করা হয়।

এই সময় যে সমস্ত মানুষ পূর্ববঙ্গ থেকে আসে তাদেরকে সীমান্তবর্তী অঞ্চলে প্রবেশের পর তিনটি শ্রেণিতে ভাগ করা হয়— প্রথম শ্রেণি ছিল সেই সমস্ত মানুষ যারা প্রাণ বা পুনর্বাসনের জন্য সরকারের ওপর নির্ভরশীল নয়, দ্বিতীয় শ্রেণির মানুষ ছিল সরকারের উপর আংশিক নির্ভরশীল এরা আশ্রয় শিবিরে থাকতোনা, প্রাথমিকভাবে কিছু আর্থিক সাহায্যে আসা রাখত এবং ভবিষ্যেতে পুনর্বাসনের জন্য সরকারের সাহায্যের আসা রাখত তৃতীয় শ্রেণির মানুষ যাদের নিজস্ব কোনো ক্ষমতাই ছিল না, সম্পূর্ণভাবে ছিল সরকারের উপর নির্ভরশীল। এই তিন শ্রেণির মানুষকে চিহ্নিত করার জন্য পৃথক রংয়ের কার্ড ব্যবহার করা হতো। এছাড়া যে সমস্ত সচ্ছল পরিবার বিমানযোগে আসত তাদের জন্য দমদম বিমানবন্দরে একটি দপ্তর খোলা হয়েছিল। এদের মধ্যে যারা আশ্রয় শিবিরে যেতেন না তাদের প্রাথমিকভাবে আর্থিক সাহায্যের জন্য অকল্যান্ড রোডের পুনর্বাসন মহাকারণে একটি কাউন্টার খোলা হয়েছিল।[৪২]

একদিকে নিজের প্রাণ বাঁচানোর তাগিদ অন্যদিকে পূর্ববঙ্গ থেকে পশ্চিমবঙ্গের আসার জন্য পরিবহন ব্যবস্থার অপ্রতুলতা, এই দুই সমস্যার মাঝে পড়ে বহু মানুষ বাংলাদেশের বিভিন্ন জায়গায় আটক করে। পূর্ববঙ্গের সরকারও এদের প্রতি ছিল উদাসীন। উদ্বাস্তুদের প্রতি সহানুভূতিশীল বিধান রায়ের কাছে এই খবর পৌঁছালে তিনি তাদের উদ্ধারে তৎপর হন। সেই সময় জলপথ এদেশের দুটি স্টিমার পরিবহনের কাজে লিপ্ত ছিল; সেই কোম্পানিক কর্তৃপক্ষের সঙ্গে আলোচনা করে নদী উপকূলে আটকে থাকা

মানুষদের কলকাতায় আনার ব্যবস্থা করেন। এছাড়া পরবর্তীতে ডা: বিধানচন্দ্র রায় আরও ১৫টি স্টিমার পাঠানোর ব্যবস্থা করেন যারা জলপথের প্রচুর সংখ্যক বাস্তত্যাগী মানুষকে এদেশে নিয়ে আসে। এছাড়া উদ্বাস্তুদের বিভিন্ন সমস্যা সমাধানের জন্য ডা: বিধানচন্দ্র রায় প্রতিদিন সকালে ৯:৩০ মিনিটে অফিসের কাজ শুরু হবার আগে উচ্চ পদস্থ কর্মচারীদের নিয়ে এবং ত্রাণকার্যে লিপ্ত কর্মীদের নিয়ে সভা করতেন।[৪৩] যা থেকে তার উদ্বাস্তুদরদী মানচিত্রটি স্পষ্ট হয়ে ওঠে।

এই পর্বের আশ্রিত উদ্বাস্তুদের সাহায্য এবং কাজের সুবিধার জন্য স্থায়ী আশ্রয় শিবিরগুলিকে মূলতঃ তিনটি ভাগে ভাগ করা হয়েছিল ১) প্রথম শ্রেণিতে পড়ে আশ্রয় শিবির, এখানে পাঠানো হতো সেই সব উদ্বাস্তু পরিবারকে যারা পুনর্বাসনের উপযুক্ত ২) যে সব পরিবারে অভিভাবক পঙ্গু বা বৃদ্ধ তাদের জন্য খোলা হয়েছিল পার্মানেন্ট লায়াবিলিটি ক্যাম্প, ৩) পুরুষহীন অসমর্থ পরিবারের জন্য খোলা হয় নারী আশ্রয় শিবির বা উইমেন্স ক্যাম্প। এছাড়া অসমর্থ পরিবারের ছেলে মেয়েদেয় ভবিষ্যৎ-এ স্বনির্ভর করে তোলার জন্য পৃথক পৃথক হোমের ব্যবস্থা করা হয়।[৪৪]

এই সমস্ত ছিন্নমূল পরিবারগুলিকে আশ্রয় শিবির থেকে বিভিন্ন জায়গায় পুনর্বাসনের জন্য বেশ কয়েকটি পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয়। তাঁর মধ্যে অন্যতম হল ইউনিয়ন বোর্ড পরিকল্পনা। এই পরিকল্পনা গ্রহণের কারণ ছিল এই যে হুকুমনামা জারী করে এর আগে যেভাবে জমি বন্দোবস্তের রীতি গৃহীত হয়েছিল তাতে পুনর্বাসনের কাজে বাধা সৃষ্টি হয়েছিল। ইউনিয়ন বোর্ড পরিকল্পনার মাধ্যমে মোট ১৪০০০ পরিবারের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হয় কিন্তু দূরবর্তী স্থানে পুনর্বাসন দেওয়ার এই পরিকল্পনাও ব্যর্থ হয়। ইউনিয়ন বোর্ড পরিকল্পনা এবং জমির হুকুম দখলের মাধ্যমে পুনর্বাসন প্রক্রিয়ায় দুর্বলতার কথা মাথায় রেখে আরেক ভাবে পুনর্বাসন দেওয়ার রীতি গৃহীত হয়েছিল। এই রীতি অনুযায়ী উদ্বাস্তুদের কোনো জমি পছন্দ হলে, তারা সরাসরি সেই জমির মালিকের সঙ্গে কথা বলে নিজেদের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা নিজেরাই করে নিত। এরজন্য সরকারের কাছ থেকে ঋণ পেত। এছাড়া বায়নামো পরিকল্পনার মাধ্যমেও এই পর্বের উদ্বাস্তুদের জন্য পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হয়। কৃষিজীবী সম্প্রদায়ভুক্ত পরিবারগুলিকে ছয়মাসের জন্য এবং অকৃষিজীবী পরিবারগুলিকে একমাসের জন্য খোরাকি দেওয়া হত। তবে অকৃষিজীবী পরিবারগুলিকে ঋণ দেওয়া হত তুলনামূলকভাবে বেশি পরিমানে।[৪৫]

পূর্ববঙ্গ থেকে আগত উদ্বাস্তুদের ত্রাণ ও পুনর্বাসন এর পাশাপাশি তাদের মানসিক বল বৃদ্ধির জন্য এবং এই সমস্ত মানুষজন যাতে হীনমন্যতায় না কষ্ট পায় তার জন্য তাদের মনোরঞ্জনের ব্যবস্থা করা হয়। এর জন্য একটি চিত্তবিনোদন সভা স্থাপিত হয় তৎকালীন বেশকিছু শিল্পী এই কাজে সহায়তা করেন তাদের মধ্যে অন্যতম ছিলেন খ্যাতনামা সঙ্গীত শিল্পী হেমন্ত মুখোপাধ্যায়, জ্যোতিরিন্দ্র মৈত্র, উৎপল সেন এবং নাট্যকার মন্মথ রায় প্রমুখ। চিত্তবিনোদন সভার প্রথম বৈঠকে স্থির হয় যে একটি আশ্রয় শিবিরে গিয়ে একদল সঙ্গীতশিল্পী সঙ্গীত পরিবেশন করে আসবেন সেই মোতাবেক চাঁদমারি

ক্যাম্পকে নির্বাচন করা হয় এবং দিন ধার্য হয় ১৯৫০ খ্রিস্টাব্দে ১লা মে। আশ্রয় শিবিরবাসি অনেক মানুষ কলকাতার বিখ্যাত সঙ্গীত শিল্পীদের মুখে গান শোনার জন্য একত্রিত হয় কিন্তু কিছু শিবির বয়সী এই অনুষ্ঠানে বাধা সৃষ্টি করে, তাদের যুক্তি ছিল যে তারা বাস্তু ত্যাগী হওয়ার কারণে খুবই দুর্দশাগ্রস্ত এবং মানসিকভাবে যথেষ্ট বিব্রত। এহেন পরিবেশে সঙ্গীত পরিবেশন শোভা পায় না। এই পরিস্থিতিতে নেতৃবৃন্দের সঙ্গে আলোচনা করে বোঝানো হয় যে সঙ্গীত পরিবেশনের উদ্দেশ্য তাদের অবজ্ঞা করা বা আমোদ-প্রমোদ নয় প্রকৃতপক্ষে উদ্বাস্তু মানুষ জনের মনের বল খুন্ন না হয় সেই উদ্দেশ্যে এই সঙ্গীত পরিবেশন। প্রতিকূলতার বিরুদ্ধে যুদ্ধের প্রেরণা দেবার উদ্দেশ্যেই এই চেষ্টা শেষ পর্যন্ত তারা এই অনুষ্ঠানে যোগ দিতে সম্মত হয় এবং অনুষ্ঠানটি সাফল্যমন্ডিত হয় তৎকালীন সময়ে জনসংযোগ অধিকারের সরকারি কর্মী ছিলেন নাট্যকার মন্মথ রায় তাকে অনুরোধ করা হয় এমন একটি নাটক রচনা করতে যাতে উদ্বাস্তুদের মনোবল বৃদ্ধি পায় এবং সেই মোতাবেক তিনি 'ভাঙা-গড়া' নামক একটি নাটক লেখেন। এই নাটকটি মঞ্চস্থ হওয়ার পর উদ্বাস্তু নেতৃবৃন্দের কাছে মনোজ্ঞ হয়েছিল। পরে পুনর্বাসন কর্মীরা বিভিন্ন আশ্রয় শিবিরে অভিনয় করে আসেন, পরবর্তীতে আশ্রয় শিবিরে বসবাসকারী উদ্বাস্তুরা নাটকটি অভিনয় করতে চায়। পুনর্বাসন দপ্তর এই প্রক্রিয়াকে স্বাগত জানায় এবং প্রয়োজনমতো আর্থিক সাহায্য করে।[৪৬]

উদ্বাস্তু সমস্যা ভারত-পাকিস্তান উভয় দেশের শাসকগোষ্ঠীকে যথেষ্ট বিড়ম্বনায় ফেলেছিল, তার সঙ্গে ছিল দুই দেশের সংখ্যালঘুদের জন্য নিরাপত্তা ব্যবস্থা করা। এই সমস্যা সমাধানকল্পে দুই দেশের মধ্যে স্বাক্ষরিত হয় নেহেরু লিয়াকত চুক্তি। এই চুক্তির দুর্বলতাকে উপলব্ধি করে তৎকালীন নেহেরু সরকারের মন্ত্রী উদ্বাস্তুদরদী ড. শ্যামাপ্রদাস মুখার্জী পদত্যাগ করেন। এই চুক্তি মোতাবেক তৎকালীন পশ্চিমবঙ্গ সরকার এই দেশের সংখ্যালঘুদের জন্য যথেষ্ট ব্যবস্থা গ্রহণ করে।

১৯৫১ খ্রিস্টাব্দের জুন মাস হতে আরেক ধাপ পূর্ববঙ্গ থেকে উদ্বাস্তু স্রোত আসতে শুরু করে। হঠাৎ এই উদ্বাস্তু আগমনের পেছনে কারণ ছিল রাজনৈতিক নয় পূর্ববঙ্গের অর্থনৈতিক বিপর্যয় আলোচ্য সময়ে পূর্ব-বঙ্গে ভালো ফসল না হওয়ায় নিরীহ মানুষের মধ্যে অভাব-অনটন বেড়েছিল। সংখ্যালঘু হিন্দুদের প্রতি তৎকালীন পূর্ব পাকিস্তানের সরকার ছিল সম্পূর্ণ রূপে উদাসীন তাই তারা বাধ্য হয় পশ্চিমবঙ্গে আশ্রয় নিতে খুলনা জেলাতে এই চাপ বেশি অনুভূত হয় তাই এই পর্বে যে উদ্বাস্তু আসে তা প্রবেশ করে *ইচ্ছামতী নদীতীরস্থ ইটিন্ডা ঘাট দিয়ে। তাই ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের নির্দেশে ত্রাণ* ও পুনর্বাসন দপ্তর তাদের কার্যালয় খুলে ইটিন্ডা ঘাটে। সেখান থেকে তাদের পাঠানো হয় উল্টোডাঙ্গা আশ্রয় শিবিরে এই পর্বের উদ্বাস্তুদের নিয়ে এক ভিন্ন প্রকার সমস্যা দেখা দিয়েছিল তা হল অনাহার এবং অপুষ্টিজনিত সমস্যা কারণ এদের মধ্যে বেশিরভাগ জন্য ছিল দীর্ঘদিন অর্ধভুক্ত ফলে আশ্রয় শিবিরে অনেক শিশু ও বয়স্ক লোকের মৃত্যু ঘটে। তাই এই পর্বের উদ্বাস্তুদের জন্য দ্রুত পুনর্বাসনে দরকার হয়ে পড়ে। শুধু তাই নয় সেই

সঙ্গে পূর্বের তুলনায় এদেরকে একটু বেশি স্বাস্থ্যকর স্থানে পুনর্বাসন দেওয়ার প্রয়োজন হয়ে পড়ে। উদ্বাস্তু দপ্তরের মহাধ্যক্ষ মাননীয় হিরণময় বন্দ্যোপাধ্যায় এর তৎপরতায় এদেরকে নব ব্যারাকপুর গড়ে ওঠা একটি কলোনিতে স্থানান্তরিত করা হয়।[৪৭]

১৯৫২ খ্রিস্টাব্দে পাকিস্তান সরকারের একটি প্রশাসনিক সিদ্ধান্ত থেকে উদ্বাস্তু আগমনকে আবার বাড়িয়ে তোলে। এই সময় পাকিস্তান সরকার সিদ্ধান্ত নেয় যে উভয় দেশের মধ্যে যাতায়াত করার জন্য পাসপোর্ট ব্যবস্থা চালু হবে এবং এই নিয়ম লাগু করার জন্য সময়সীমা ধার্য করা হয় ১৯৫২ খ্রিস্টাব্দের ১৫-ই অক্টোবর ভারত সরকারও তাই বাধ্য হয় এই পথে হাঁটতে। এই পাসপোর্ট ব্যবস্থা চালু হলে যখন তখন কেউ বিদেশে যাতায়াত করতে পারবে না। তাই পূর্ববঙ্গের সংখ্যালঘুরা তাদের লোটাকম্বল কে সম্বল করে পশ্চিমবঙ্গে প্রবেশ করতে শুরু করে। জুলাই ১৯৫২ থেকে ডিসেম্বর ১৯৫২ পর্যন্ত উদ্বাস্তু আগমনের হার ছিল এইরকম।

মাস	ভর্তির সংখ্যা
জুলাই ১৯৫২	১১,৬০০ জন
অগাস্ট ১৯৫২	৭,৮০০ জন
সেপ্টেম্বর ১৯৫২	১০,৬৫৪ জন
অক্টোবর ১৯৫২	৩১,৭৫৩ জন
নভেম্বর ১৯৫২	১,৭১৫ জন
ডিসেম্বর ১৯৫২	৭,৫৫ জন

সূত্র :[৪৮]

এই সময়ে উদ্বাস্তু ও পুনর্বাসন দপ্তরের মন্ত্রী ছিলেন মাননীয়া রেনুকা রায়। উদ্বাস্তুদের এই আগমন পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কারণ হয়ে দাঁড়ায়। কিন্তু পুনর্বাসন দপ্তরের মহাধ্যক্ষ মাননীয় হিরণময় বন্দ্যোপাধ্যায়ের অতীত অভিজ্ঞতা এবং কর্মকুশল ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের হস্তক্ষেপে উদ্বাস্তুদের ত্রাণকার্য দ্রুত সম্পন্ন হয়। নবাগত উদ্বাস্তুদের ডোল দেওয়ার পদ্ধতিতে পরিবর্তন আনা হয়। আগের নিয়ম অনুযায়ী পুনর্বাসন যোগ্য পরিবারদের কে আশ্রয় শিবিরে বসিয়ে স্বপ্নসময়ের জন্য ডোর দেওয়া হতো। কিন্তু এখন হতে ঠিক করা হয় যে– উদ্বাস্তুদের সরাসরি পুনর্বাসনের স্থানে নিয়ে যাওয়া সম্ভব না হলে তাদেরকে আশ্রয় শিবিরে স্থান দেওয়ার পরিবর্তে সুবিধামতো কাজের জায়গার কাছাকাছি তাবুতে বাস করতে দেওয়া হবে এবং যারা কর্মক্ষণ পুরুষ তাদেরকে কাজ দেওয়া হবে সেই সময়ে পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার অধীনে নানান প্রকল্প শুরু হয়ে গিয়েছিল। এই শ্রেণির উদ্বাস্তুদের সেখানে কাজের ব্যবস্থা করা হয়। কর্মস্থলের কাছাকাছি হওয়ায় এই শ্রেণির আশ্রয় শিবির এর নাম দেওয়া হয় 'ওয়ার্ক সাইট ক্যাম্প' কাজের বিনিময় এরা মজুরি পেত এবং ডোলেরও ব্যবস্থা করা হয়।

ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের কর্মতৎপরতায় উত্তর ও দক্ষিণ রাঢ় বঙ্গের অনুর্বর জমিতে

উদ্বাস্তু কলোনির গড়ে তোলার ব্যবস্থা করা হয়। স্মরণঈয় যে জমি ছিল তুলনামূলকভাবে শক্ত এবং জঙ্গলাকীর্ণ তাই সেই সময় কেন্দ্রীয় পুনর্বাসন মন্ত্রী এবং তার দপ্তরের সহযোগিতায় আধুনিক বুলডোজার দিয়ে জমি উদ্ধারের ব্যবস্থা হয়। এই নতুন জমিতে কলোনি স্থাপন করে পুনর্বাসনের বন্দোবস্ত হয়। এছাড়া এই অঞ্চলের জমিতে চাষ যোগ্য করে তোলার জন্য উদ্বাস্তু পরিবার পিছু অন্যান্য সাহায্যের পাশাপাশি কোদাল এবং ঝুড়ি সরবরাহের ব্যবস্থা করা হয়। এই জায়গাকে কৃষি যোগ্য করে তোলার জন্য কৃষি বিশেষজ্ঞের পরামর্শ নেওয়া হয়েছিল এই প্রকল্প গড়ে তোলার ক্ষেত্রে উদ্বাস্তু দরদী শ্যামাপ্রসাদ মুখার্জী যতেষ্ট উৎসাহ দান করেছিলেন এইভাবে কর্মার্টোরি, সালানপুর প্রভৃতি স্থানে উদ্বাস্তু কলোনির গড়ে তোলা সম্ভব হয়েছিল। এই সময়ে কলকাতা শহর এবং পার্শ্ববর্তী অঞ্চলে বেশ কিছু খালি জমি পড়েছিল, সাধারণত এই জমির মালিক ছিলেন কোন অবস্থাপন্ন ধনী ব্যক্তি। এই সমস্ত খালি জমিতে জবরদখল কলোনি গড়ে তোলার পরিকল্পনা গৃহীত হয় মোটামুটি ভাবে কলকাতায় ১৩৩ টি জবরদখল কলোনি গড়ে উঠেছিল। তাতে মোট দুই হাজার একর জমি জবরদখল করে ২১,৩৭৭ টি পরিবারের বাসের ব্যবস্থা হয়েছিল এই জাতীয় জবরদখল কলোনির মধ্যে উল্লেখযোগ্য ছিল বেলঘড়িয়ার শহীদ যতীন দাস কলোনি, নৈহাটির বিজয়নগর কলোনি, যাদবপুরের নেতাজি নগর কলোনী প্রভৃতি। পরবর্তীতে ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের দ্বিতীয় পর্বের মুখ্যমন্ত্রীত্ব কালে এই সমস্ত কলোনি গুলিতে 'অর্পননামা' প্রদানের ব্যবস্থা করা হয়।[৪৯] এছাড়া কোন কোন জায়গায় ক্যাম্প কলোনি গঠনের মাধ্যমে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হয়েছিল।

আমরা ইতিমদ্যে দেখেছি যে উদ্বাস্তু পরিবারগুলিকে ঢোল আর্থিক সাহায্য দেওয়া হয়েছিল। এর পাশাপাশি আশ্রয়পার্থীদের বস্ত্রাদি দেবার ব্যবস্থা ছিল। বছরে দুবার নিম্নলিখিত হারে বস্ত্রাদি প্রদান করা হতো।

শ্রেণি	**বরাদ্দের পরিমাণ**
বয়স্ক পুরুষের জন্য	দুখানি ধুতি ও দুখানি জামা
বয়স্ক মেয়েদের জন্য	দুখানি শাড়ি, দুখানি সায়া ও ব্লাউজ
বালকদের জন্য	দুখানি হাফপ্যান্ট ও দুখানি শার্ট
বালিকাদের জন্য	দুখানি ফ্রগ ও দুখানি অধোবাস

সূত্র : ৫০

প্রাথমিক পর্বে এপ্রিল মাসে একবার এবং অক্টোবর মাসে একবার দেওয়া হতো। সাধারণত এই দুটি মাসে বাঙালিদের অন্যতম প্রদান দুটি উৎসব উদ্‌যাপিত হতো একটি হলো বাংলা নববর্ষ এবং অন্যটি হলো দুর্গোৎসব। পরবর্তীতে ১৫ ই আগস্ট এবং ২৬ শে জানুয়ারি এই বস্ত্র দান উৎসব প্রচলিত হয়েছিল মূলত উদ্বাস্তুদের মধ্যে দেশাত্মবোধ জাগরণের উদ্দেশ্যে স্বাধীনতা দিবস এবং সাধারণতন্ত্র দিবস কে বেছে নেওয়া হয়েছিল।[৫১]

উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের পাশাপাশি পরিবারের লোকদের কর্মসংস্থানের দিকেও নজর দেওয়া প্রয়োজন হয়ে পড়েছিল সেই মোতাবেক ডা: বিধানচন্দ্র রায় তার প্রশাসনিক যন্ত্র

কে সঠিকভাবে ব্যবহার করে প্রয়োজনীয় ব্যবস্থা গ্রহণ করেছিলেন। কর্মসংস্থানের দিকে তাকিয়ে কৃষিজীবী পরিবারকে কৃষি এলাকায়। তাঁতি পরিবারকে কলকাতার কাছাকাছি অঞ্চলে, মৎস্যজীবী পরিবারকে ভাগীরথীর পূর্বে তীরে, বারুজীবীদের বোরোজের জন্য অতিরিক্ত জমি দিয়ে সমস্যা সমাধানের চেষ্টা করা হয়েছিল, কিন্তু সমস্যা তৈরি হয়েছিল নিম্ন-মধ্যবিত্ত পরিবারের সদস্যদের নিয়ে এদের লক্ষ্য ছিল চাকরির ব্যবস্থা করা এই লক্ষ্যে মূলত কম বয়সী তরুণদের জন্য চাকরির পথ খোলার ব্যবস্থা করা হয় এ জন্য কারিগরি শিক্ষার ব্যবস্থা করা হয়। ঋণ প্রদানের মাধ্যমে শিল্পদ্যোগীদের কলোনির নিকটবর্তী স্থানে কারখানা স্থাপনের উৎসাহ দেওয়া হয় এক্ষেত্রে কেন্দ্রীয় সরকারের পুনর্বাসন মন্ত্রকের প্রতিনিধি ড. মেহেরচাদ খন্না প্রচুর অর্থ বরাদ্দ করেছিলেন ডা: বিধানচন্দ্র রায় নিজ বাড়িতে শিল্পপতিদের ডেকে ড. খন্নার উপস্থিতিতে শিল্প স্থাপনের প্রচেষ্টা করেন এই লক্ষ্যে স্থাপিত হয় রিহ্যাবিলিটেশন ফাইন্যান্স অ্যাডমিনিস্ট্রেশন নামে একটি প্রতিষ্ঠান।[৫২] এই প্রতিষ্ঠানের কাজ ছিল শিল্প স্থাপন এবং প্রসারের জন্য আবেদন গ্রহণ করা এবং তার সত্যতা যাচাই করে দ্রুত ঋণ মঞ্জুর এর ব্যবস্থা করা। এই ব্যবস্থা অনুযায়ী যে সমস্ত প্রতিষ্ঠান উপকৃত হয়েছিল তার মধ্যে উল্লেখযোগ্য হলো রিষড়য় কাপড়ের কল, কল্যাণগড় কলোনিতে ক্যালসিয়াম কার্বনেট কারখানা প্রভৃতি।

এছাড়া ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের উদ্যোগে বড় বড় নিয়োগ প্রতিষ্ঠান সাথে যোগাযোগ করে যোগ্য উদ্বাস্তু বাসীদের চাকরির ব্যবস্থা করা হয়েছিল তার মধ্যে অন্যতম ছিল ভারতীয় রেলমন্ত্রক বিভিন্ন জায়গায় নানা শ্রেণির ছোট চাকরি খালি হলে তারা পশ্চিমবাংলার আশ্রয় শিবির উদ্বাস্তুদের অগ্রাধিকার দিয়েছিলেন। ফলে প্রচুর লোকের কর্মসংস্থান হয়েছিল।[৫৩] ডা: রায় কেবলমাত্র সভায় শিল্পপতিদের আমন্ত্রণ করে ক্ষান্ত হননি। তিনি বিশেষ বিশেষ শিল্পপতিদের কলোনিতে কারখানা স্থাপনের জন্য ব্যক্তিগত অনুরোধ করেছিলেন। তার ব্যক্তিগত অনুরোধে মেট্রোপলিটন কোম্পানির মালিক শ্রী দেবেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য তাহেরপুর কলোনির কাছে কাপড়ের কল স্থাপনে উদ্যোগী হয়েছিলেন। এছাড়াও ব্যাপকহারে বেকার সমস্যার সমাধান করার চেষ্টা হয়েছিল পশ্চিমবঙ্গ সরকার কর্তৃক স্থাপিত পরিবহন সংস্থায় উদ্বাস্তু যুবকদের নিয়োগের মাধ্যমে।

পশ্চিমবঙ্গের বাইরে পুনর্বাসন নীতি :

দাঙ্গা দেশভাগ এবং ভারত-পাকিস্তান দুই রাষ্ট্রের অভ্যন্তরীণ ও বৈদেশিক নীতির ফলে যে বিপুল পরিমাণ উদ্বাস্তু স্রোত পশ্চিমবঙ্গে প্রবেশ করে তাদের সকলকে এই রাজ্যে পুনর্বাসন দেওয়া সম্ভব ছিল না। এর পেছনে অর্থনৈতিক কারণ এর পাশাপাশি পুনর্বাসন যোগ্য জমির অভাব ছিল অন্যতম প্রধান কারণ। তাই তৎকালীন মুখ্যমন্ত্রী ডা: বিধানচন্দ্র রায় পশ্চিমবঙ্গের বাইরে বিভিন্ন স্থানে এই সমস্ত ছিন্নমূল মানুষদের পুনর্বাসন এর ব্যবস্থা করেন।

তবে পশ্চিমবাংলার এই বিপুল পরিমাণ উদ্বাস্তু পরিবারের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা খুব একটা সহজ কাজ ছিল না। এর মূল কারণ হলো পশ্চিমবাংলার বাইরে যেতে

উদ্বাস্তুদের মানসিক বাধা তবে এই বাধা খুব একটা যুক্তিবিরোধী তাও বলা যায় না। কারণ প্রত্যেক মানুষই চায় এমন জায়গায় বসবাস করতে যেখান থেকে সে তার নিজের সংস্কৃতি এবং অতীত ও ঐতিহ্যকে ধরে রাখতে পারে পশ্চিম বাংলার বাইরে গেলে তাদের এই সংস্কৃতিক ঐতিহ্য বিপন্ন হবার সম্ভাবনা ছিল। মূলত এই জন্যই পূর্বে যে সমস্ত মানুষকে বিহার, উড়িষ্যা বা ভারতের পশ্চিমী অন্যান্য অঞ্চলে পাঠানো হয়েছিল তারা আবার ফিরে আসে এবং পশ্চিমবঙ্গের উদ্বাস্তু সমস্যাকে আরো জটিল করে তোলে।

কথিত আছে যে ব্যতিক্রম নিয়মকে প্রমাণিত করে পশ্চিমবঙ্গের বাইরে অসফল পুনর্বাসনের ক্ষেত্রে ব্যতিক্রম দুটি জায়গায় লক্ষ করা যায়। প্রথমটি হলো উত্তর প্রদেশের নৈনিতাল জেলা এবং দ্বিতীয়টি হলো আন্দামান দ্বীপপুঞ্জ। দেশ বিভাজনের পরবর্তী সময়ে উত্তর প্রদেশের সরকার হিমালয় পাদদেশে অবস্থিত তরাই অঞ্চল কে অরণ্য মুক্ত করে কৃষি যোগ্য করবার একটি প্রকল্প গ্রহণ করে। এই অঞ্চলে তারা পাট চাষের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করে পূর্ব বাংলার অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ ছিল পাট এবং এই পাট চাষে বাঙালি ছিল সিদ্ধহস্ত। এই নতুন পাট চাষের জন্য যে বাঙালি দরকার হয় তার জন্য উত্তর প্রদেশ সরকার বাঙালি উদ্বাস্তুদের নির্বাচন করে তৎকালীন পশ্চিমবঙ্গের আশ্রয় শিবিরে এই ধরনের পাটচাষীদের অভাব ছিলনা। ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের সহযোগিতায় পাট চাষীদের উত্তর প্রদেশের নৈনিতালের পাঠানোর ব্যবস্থা করা হয়। এই পরিকল্পনায় একটি বিশেষ সুবিধা ছিল যে উত্তর প্রদেশ সরকার যে বাঙ্গালীদের পুনর্বাসন দেয় সেখানে কেবল বাঙালি পরিবারের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা হয় দুই দফায় এখানে প্রায় এক হাজার পরিবারের পুনর্বাসনের করা হয় এবং এখানে একটি বাঙালি উপনিবেশ গড়ে ওঠে, তাই পশ্চিমবঙ্গের চেনা পরিবেশের বাইরে হলেও এখানে একটি বাঙালি সমাজের প্রতিষ্ঠা হয় এই পরিবেশে বাঙালির সাংস্কৃতিক বোধ আর বিপন্ন হবার সম্ভাবনা দেখা দিল না।[৫৪]

পশ্চিমবঙ্গের বাইরে ডা: বিধানচন্দ্র রায় কর্তৃক গৃহীত পুনর্বাসন নীতির মধ্যে অন্যতম ছিল আন্দামান দ্বীপপুঞ্জ পরিকল্পনা, দেশভাগের পরবর্তী সময়ে ভারত সরকার দক্ষিণ আন্দামান পোর্ট ব্লেয়ার সংলগ্ন এলাকায় নতুন উপনিবেশ স্থাপনে উদ্যোগী হয় সেই সময় তদানীন্তন পশ্চিমবঙ্গের মুখ্যমন্ত্রী ডা: বিধানচন্দ্র রায় ছিন্নমূল উদ্বাস্তুদের এখানে পুনর্বাসনের একটি প্রস্তাব কেন্দ্রীয় সরকারের নিকট পেশ করেন এবং তা গৃহীত হয়। সেই মোতাবেক প্রথমে প্রায় দুশো পরিবারকে পাঠানো হয়। কিন্তু যে সমস্ত মানুষকে নির্বাচন করা হয়েছিল, তারা সবাই ছিলেন অকৃষিজীবী অথচ এখানে দরকার ছিল কৃষিজীবী শ্রেণির পুনর্বাসন কিন্তু তা না হওয়ায় বেশিরভাগ মানুষ পুনরায় ফিরে আসে ফলে প্রথম পর্বের আন্দামান পরিকল্পনা ব্যর্থ হয়।

এর কিছুদিন পর পুনরায় পশ্চিমবঙ্গ সরকার আন্দামানে উদ্বাস্তু পুনর্বাসন এর জন্য কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে আবেদন করলে তা নাকচ হয়ে এই যুক্তিতে যে বাঙালি দূর দেশের উপনিবেশ গড়বার ক্ষমতা রাখে না। এর উত্তরে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের পুনর্বাসন দপ্তর সুস্পষ্টভাবে জানায় যে নির্বাচনের ত্রুটির জন্য উদ্বাস্তু জনগণের অধিকাংশ সেই

সময় ফিরে আসে। কারণ মধ্যবিত্ত ও কৃষিজীবী যে সমস্ত বাঙালিদের পাঠানো হয়েছিল তারা ছিল কায়িক পরিশ্রমে অনভ্যস্ত। শ্রমজীবী ও কৃষিজীবী উদ্বাস্তুদের পাঠালে পুনর্বাসন প্রতিষ্ঠিত হবার সম্ভাবনা ছিল। কেন্দ্রীয় সরকার এই যুক্তিতে উড়িয়ে দিতে পারল না তবে এর সঙ্গে একটি অমানবিক শর্ত আরোপ করে যে, যে সমস্ত উদ্বাস্তুদের সেখানে পাঠানো হবে তাদের নিজস্ব অর্থে পুনর্বাসন করতে হবে এবং ভারত সরকার কোনরকম অর্থসাহায্য দেবেনা। পশ্চিমবঙ্গের পুনর্বাসন দপ্তরের মহাধ্যক্ষ হিরন্ময় বন্দ্যোপাধ্যায় এর বিরুদ্ধে একটি প্রতিবাদ পত্র লেখেন। "ভারত সরকার যদি বলেন যে এখানে যারা যাবে তাদের নিজেদের অর্থে পুনর্বাসন নিতে হবে তাহলে ধরে নিতে হবে যে তারা চান না, যে এখানে পূর্ব বাংলার উদ্বাস্তু গিয়ে বাস করুক। যারা নিজেদের ভিটে হতে বিতাড়িত হয়ে কপর্দক শূন্য হাতে সরকারের আশ্রয় শিবিরে আশ্রয় নিয়েছে, তারা যে নিজেদের অর্থে দূর দেশে গিয়এ পুনর্বাসনের সামর্থ্য রাখে তা কল্পনা করা দুঃসাধ্য।"[৫৫] এই তীব্র প্রতিবাদের ফলে ভারত সরকার পশ্চিমবঙ্গ সরকারের প্রস্তাব মেনে নেয় এবং সেই মোতাবেক ১৯৫০ সালে ৭২ টি এবং ১৯৫১ সালে ৩৮৪ টি পরিবারের পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করা হয়।

দক্ষিণ আন্দামানে পুনর্বাসনের সুযোগ ছিল সীমিত তাই ঠিক হয় মধ্য আন্দামানের জঙ্গল পরিষ্কার করে উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসন দেওয়া হবে তাই জঙ্গল পরিষ্কার এবং চাষ করবার জন্য সরঞ্জাম যেমন কোদাল, কাটারি, নিরান, শাবল, কাস্তে, নিরেন প্রভৃতি প্রতিটি পরিবারকে দেওয়া হত এছাড়া নিত্য ব্যবহার্য বাসন যেমন বালতি, হাড়ি, থালা, গ্লাস, ঝুড়ি প্রভৃতি দেওয়া হয় প্রতিটি পরিবারকে চাষের জন্য শাক, সবজির বীজ দেওয়া হতো, এছাড়া প্রতি পরিবারের প্রাপ্তবয়স্ক সমর্থ পুরুষ সদস্যকে বাটা কোম্পানির সহায়তায় একজোড়া ক্যাম্বিসের জুতো দেওয়া হয়। যা জঙ্গল পরিষ্কারে সহায়ক হয়েছিল।

উদ্বাস্তুদের চিত্তবিনোদনের জন্য একটি সংখ্যক উদ্বাস্তু পরিবারের দলকে একটি করে খোলও একজোড়া করে করতাল দেওয়া হত যাতে তারা নাম সংকীর্তন এর মাধ্যমে ভগবানের নাম করে মানসিক বল পায় এই সামান্য সরঞ্জাম দিয়ে প্রতিকূল পরিবেশ দ্বীপান্তরের ভয় ভীতি দূর করার অভিনব পদ্ধতি সত্যি প্রশংসনীয় ছিল।[৫৬]

পুনর্বাসন দপ্তর ও কেন্দ্রীয় সরকারের উদ্যোগে দফায় দফায় বেশকিছু পরিবারের স্থান সংকুলান আন্দামানে হয়েছিল ডা: বিধানচন্দ্র রায় এই উদ্বাস্তু পরিবারের প্রতি সহানুভূতিশীল ছিলেন এবং নিয়মিত খোঁজখবর রাখতেন পুনর্বাসনের সময় যাতে তারা স্থানীয় কর্তৃপক্ষের নিকট সাহায্য ও সহানুভূতিশীল আচরণ পায় তা নিশ্চিত করতে তিনি কেন্দ্রীয় সরকারকে অনুরোধ করেন, একজন বাঙালি সিভিলিয়ান আন্দামানের কমিশনার নিযুক্ত করা হোক। তার প্রস্তাব অনুসারে এই কাজে শঙ্কর মৈত্রকে নিয়োগ করা হয়। পরে তার স্থলাভিষিক্ত হন অজয় কুমার ঘোষ। এছাড়া বহু বাঙালি অফিসারকে ডা: বিধানচন্দ্র রায় উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের কাজে সহযোগিতা করার জন্য সেখানে পাঠাতে কেন্দ্রীয় সরকারকে অনুরোধ করেন। এদের সাহায্য ও সহযোগিতা এবং স্থানীয় কর্তৃপক্ষের

সহানুভূতি পেয়েছিলেন বাঙালি উদ্বাস্তু পরিবারগুলি।

নৈনিতাল, আন্দামান বাদে পশ্চিমবঙ্গের বাইরে আরেকটি জায়গায় ডা: বিধানচন্দ্র রায় কে উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসনের জন্য উদ্যোগ নিতে হয়েছিল সেটি হল বারাণসী। বারাণসীতে উদ্বাস্তু পুনর্বাসন এর পেছনে ছিল কিছুটা অনুরোধ এবং আধ্যাত্মিক ভাবনা। পশ্চিমবঙ্গের আশ্রয় শিবিরে বসবাসকারী উদ্বাস্তু পরিবারের প্রতি সমবেদনা জানাতে তৎকালীন রাষ্ট্রপতি ডা: রাজেন্দ্র প্রসাদ পশ্চিমবঙ্গে আসেন এবং ১৯৫০ খ্রিস্টাব্দে ৩০ শে অক্টোবর তাকে ধুবুলিয়া আশ্রয় শিবিরে পরিদর্শনে নিয়ে যাওয়া হয় সঙ্গে ছিলেন পশ্চিমবঙ্গের রাজ্যপাল মাননীয় শ্রী কৈলাসনাথ কাটজু, প্রেসিডেন্সি বিভাগের কমিশনার যতীন্দ্রনাথ তালুকদার, ভারত সরকারের পুনর্বাসন মন্ত্রকের পশ্চিমবঙ্গ শাখার ভারপ্রাপ্ত যুগ্মসচিব অবনী ভূষণ চট্টোপাধ্যায় এবং পশ্চিমবঙ্গ সরকারের পুনর্বাসন দপ্তরের মহাধ্যক্ষ হিরন্ময় বন্দ্যোপাধ্যায় প্রতিনিধি দলের আশ্রয় শিবির পরিদর্শন কালে কিছু অভিভাবকহীন বৃদ্ধা মহিলা হিরন্ময় বন্দ্যোপাধ্যায় এর কাছে বিনয়ের কাছে আবেদন জানায়, যে তারা বিধবা এবং বয়স্কা, দুর্দিনে আত্মীয়-স্বজন কর্তৃক পরিত্যক্তা। তাই ভরণপোষণের জন্য সরকারের দাখিন্যের ওপর সম্পূর্ণ নির্ভরশীল এই দুঃসময়ে তারা নিকট আত্মীয়ের কাছে অনাদৃত তাদের ইচ্ছা হলো এই যে তাদের জীবনের শেষ দিনগুলি বারাণসীতে কাটাবার জন্য ব্যবস্থা করা হোক হিন্দু আধ্যাত্মিক সংস্কারে বিশ্বাসী এই মহিলাদের মনে হয়েছিল বারাণসীতে দেহ ত্যাগ করতে পারাটা একটি বিশেষ সৌভাগ্যের তাই তারা এই আবেদন করে। ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের কাছে এই প্রস্তাব হিরন্ময় বন্দ্যোপাধ্যায় লিখিত আকারে পেশ করেন। ডা: রায় অত্যন্ত তৎপরতার সাথে এই প্রস্তাবকে বাস্তবে রূপ দিতে উদ্যোগ গ্রহণ করেন। তিনি তদানীন্তন উত্তরপ্রদেশের মুখ্যমন্ত্রী গোবিন্দ বল্লভ পন্থ কে বিষয়টির প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করে একটি চিঠি লেখেন এবং ডাক্তার পন্থ ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের প্রস্তাবে সাড়া দিয়ে বৃদ্ধা মহিলাদের থাকার ব্যবস্থা করলে, ১৯৫১ খ্রিস্টাব্দের ২রা ফেব্রুয়ারি তাদেরকে হাওড়া স্টেশন তেকে ট্রেনে করে বারাণসী পাঠাবার সিদ্ধান্ত গৃহীত হয় এবং কার্যকর হয়।[৫৭]

পশ্চিমবঙ্গ সরকার তথা ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের উদ্বাস্তু সমস্যা মোকাবিলার বহুবিধ প্রচেষ্টার অন্যতম গুরুত্বপূর্ণ ও বিতর্কিত বিষয় হলো দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা। এ প্রসঙ্গে স্মরণীয় যে এই পরিকল্পনার উদ্ভবকারি ছিল তৎকালীন কেন্দ্রীয় সরকার তার সঙ্গে সাযুজ্য রাখতে পশ্চিমবঙ্গ সরকারকে এই পরিকল্পনার দোসর হতে হয়েছিল। ১৯৫৭-৫৮ সালে কেন্দ্রীয় সরকার উড়িষ্যা, মহারাষ্ট্র ও মধ্যপ্রদেশের বিরাট এলাকা নিয়ে গঠিত দণ্ডকারণ্য একটি উদ্বাস্তু পরিকল্পনা গ্রহণ করে ইতিমধ্যে ১৯৫৪ খ্রিস্টাব্দে পশ্চিমবঙ্গ সরকার পুনর্বাসন প্রক্রিয়া বদন্ধ করে দেওয়ায় পুনর্বাসন সংক্রান্ত সব দায়িত্ব কেন্দ্রীয় সরকারের ওপর বর্তায়। সেই সময় পশ্চিমবঙ্গে পুনর্বাসন প্রক্রিয়া সম্পন্ন হয়নি এই পরিপ্রেক্ষিতে ১৯৫৮ খ্রিস্টাব্দে দণ্ডকারণ্য পরিকল্পনা গ্রহণ করলে তাকে স্বাগত জানিয়ে বিধানসভায় কংগ্রেস নেতা বিজয় সিংহ নাহার এই পরিকল্পনাকে পুনর্বাসন সার্থক প্রয়াস হিসেবে চিহ্নিত করেন কংগ্রেস

সরকারের পক্ষ থেকে স্বাভাবিকভাবেই এই প্রস্তাবকে সমর্থন করে কিন্তু বিরোধীরা এই প্রস্তাবের বিরোধিতা করেন। কমিউনিস্ট নেতা জ্যোতি বসু অভিযোগ করেন যে পুনর্বাসন পরিকল্পনা সম্বন্ধে উদ্বাস্তুদের সঠিকভাবে অবহিত না করে তাদের অন্ধকারে রেখে এভাবে অনিশ্চিত জীবনের ঝুঁকি নিয়ে দণ্ডকারণ্য পাঠানো ঠিক নয়। তিনি দ্ব্যর্থহীনভাবে বলেন যে বাঙালি উদ্বাস্তুদের বাংলার বাইরে পাঠানো যাবে না এই নীতিতে বিশ্বাসী নন। ভালো বসতি ও জীবিকা অর্জনের সুযোগ থাকলে নিশ্চয়ই শরণার্থীদের বাইরে যেতে হবে তবে চটজলদি সিদ্ধান্তের মাধ্যমে যথাযথ পরিকল্পনা না করেই দণ্ডকারণ্য পাঠানোর সিদ্ধান্তের আপত্তি করেন বিরোধীরা।

এইভাবে বিরোধী দলের আপত্তি এবং UCRC-র নেতাদের আন্দোলনের ফলে দণ্ডকারণ্যের পুনর্বাসন প্রক্রিয়া বিলম্বিত হয় তা সত্ত্বেও ইতিমধ্যে কুড়ি হাজার উদ্বাস্তু পরিবারকে দণ্ডকারণ্যে পুনর্বাসনের জন্য পাঠানো হয়। পুনর্বাসন তো দূরের কথা নানা দুর্ভোগের মধ্যে দীর্ঘদিন তাদের অস্থায়ী শিবিরে থাকতে হয়। জমিনে জল সেচের ব্যবস্থা নেই এমনকি মাথার ওপর আচ্ছাদনেরও ব্যবস্থা ছিল না এমতাবস্থায় ডাক্তার রায় প্রফুল্ল চন্দ্র সেন ও অন্যান্য কয়েকজন মন্ত্রীসহ দণ্ডকারণ্য পরিদর্শনে যান। ডা: বিধানচন্দ্র রায় পুনর্বাসন দপ্তর এর অব্যবস্থায় খুবই ক্ষুব্ধ হন কিছুদিনের মধ্যে প্রধানমন্ত্রীর উপস্থিতিতে এই বৈঠকে দণ্ডকারণ্য ডেভেলপমেন্ট অথরিটি পুনর্গঠনের সিদ্ধান্ত নেওয়া হয় এবং পশ্চিমবঙ্গের মুখ্য সচিত ও ভারতের নির্বাচন কমিশনার সুকুমার সেন কে এই সংস্থার চেয়ারম্যান নিযুক্ত করা হয়। অবস্থার খানিকটা উন্নতি হয় কিন্তু বহুবিধ প্রতিবন্ধকতার পুনর্বাসন ব্যবস্থায় থেকে যায় শরণার্থীদের জীবন দুর্বিষহ হয়ে ওঠে। এই বাস্তব পরিস্থিতিকে অগ্রাহ্য করেই ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের সরকার সেই সময় দমন-পীড়নের সাহায্যে বিভিন্ন উদ্বাস্তু ক্যাম্পের মানুষকে বাধ্য করতে চেষ্টা করে দণ্ডকারণ্য পাঠাতে যার ফলে ইউসিআরসি নেতৃত্বে উদ্বাস্তু আন্দোলন করে এবং ভবিষ্যতে জাতীয় কংগ্রেসের রাজনৈতিক দুরাবস্থার পথ প্রশস্ত করে।

সব বিশ্লেষণ করে বলা যায় যে দেশ ভাগ হয়েছিল কংগ্রেস ও মুসলিম লীগের উপরের তলার কিছু কায়েমি স্বার্থ সম্পন্ন মানুষের সিদ্ধান্তে এদের কেউ ছিলেন শারীরিকভাবে অসুস্থ আবার কেউ মানসিকভাবে ক্লান্ত কিন্তু দেশভাগের যন্ত্রণা সহ্য করতে হয়েছে দুই বাংলার সংখ্যালঘু সম্প্রদায়কে। বিপুল পরিমাণ মানুষকে পূর্ববঙ্গের নিজস্ব ভিটেমাটি ছেড়ে চলে আসতে হয়েছে এই মর্মান্তিক সিদ্ধান্তের জন্য এই বিপুল সংখ্যক মানুষের জন্য ত্রাণ ও পুনর্বাসন এর ব্যবস্থার ক্ষেত্রে যথাসাধ্য চেষ্টা করেছেন বাংলার রূপকার ডা: বিধানচন্দ্র রায় ত্রাণ ও পুনর্বাসন এর কিছু কিছু ক্ষেত্রে দুর্বলতা লক্ষ করা গেলেও কেন্দ্রীয় সরকারের বিমাতৃসুলভ আচরণকে উপেক্ষা করে তিনি অসহায় মানুষের জন্য যা করেছেন বা করার চেষ্টা করেছেন তা সত্যিই প্রশংসার দাবি রাখে। তবে তার কাজের দুর্বলতার দিকগুলিকে তুলে ধরে পরবর্তীতে বামপন্থীরা পশ্চিমবঙ্গে নিজেদের ক্ষমতায় আসার ভিতকে শক্ত করেছিল সে বিষয়ে কোনো সন্দেহ নেই।

তথ্যসূত্র :

১. বন্দ্যোপাধ্যায়, সন্দীপ, ইতিহাসের দিকে ফিরে ছেচল্লিশের দাঙ্গা, রেডিক্যাল, কলকাতা, ২০১০, পৃ. ২২।

২. ঐ, পৃ. ২৩।

৩. সিংহ, যশোবন্ত, জিন্না ভারত দেশভাগ স্বাধীনতা,আনন্দ পাবলিশার্স,২০০৯,পৃ. ৩০৯।

৪. চ্যাটার্জি, জয়া, বাংলা ভাগ হল; হিন্দু সাম্প্রদায়িকতা ও দেশ বিভাগ ১৯৩২-১৯৪৭, এল অ্যালমা পাবলিকেশনস, কলকাতা, ২০০৩, পৃ. ২৭০।

৫. আনন্দবাজার পত্রিকা কর্তৃক সম্পাদিত, সাত দশক; সমকাল ও আনন্দবাজার, আনন্দ পাবলিশার্স, কলকাতা, ১৯৯৯, পৃ. ৭০।

৬. বন্দ্যোপাধ্যায়, সন্দীপ, ইতিহাসের দিকে ফিরে ছেচল্লিশের দাঙ্গা, রেডিক্যাল, কলকাতা, ২০১০, পৃ. ৪৬।

৭. ঐ, পৃ. ৪৬। ৮. ঐ, পৃ. ৪৭।

৯. সেনগুপ্ত, ড. নীতিশ, ডা. বিধান চন্দ্র রায় জীবন ও সময়কাল, দেজ পাবলিশিং, কলকাতা, ২০০৩, পৃ. ৭২।

১০. বন্দ্যোপাধ্যায়, শৈলেশকুমার, দাঙ্গার ইতিহাস, মিত্র ও ঘোষ পাবলিশার্স, কলকাতা, ১৩৯৯ বঙ্গাব্দ, পৃ. ৬৩।

১১. বন্দ্যোপাধ্যায়, সন্দীপ, পূর্বোক্ত গ্রন্থ, পৃ. ৬১।

১২. ঐ, পৃ. ১২।

১৩. সেনগুপ্ত, ড. নিলেন্দু, দেশভাগ ও ছিন্নমূল মানব, একুশ শতক পাবলিশার্স, কলকাতা, ২০১৯, পৃ. ২৩।

১৪. বন্দ্যোপাধ্যায়, শৈলেশকুমার, পূর্বোক্ত গ্রন্থ, পৃ. ৬৪।

১৫. সেনগুপ্ত, ড. নিলেন্দু, পূর্বোক্ত গ্রন্থ, পৃ. ২৪। ১৬. ঐ, পৃ. ২৬।

১৭. মুখোপাধ্যায়, সঞ্জয়, ভারতে ব্রিটিশ শাসনের অবসান, প্রস্তুতি ও পরিনতি ১৯৪৫-৪৭, প্রগ্রেসিভ পাবলিশার্স, কলকাতা, ২০০২, পৃ. ৮৩।

১৮. ঘোষ, বিনয়ভূষণ, দ্বিজাতিতত্ত্ব ও বাঙালি, গ্রন্থরশ্মি, কলকাতা, ১৯৯৪, পৃ. ৭৯।

১৯. বন্দ্যোপাধ্যায়, সন্দীপ, দেশভাগ দেশত্যাগ, অনুষ্টুপ, কলকাতা, ১৯৯৪, পৃ. ৪৪।

২০. ঐ, পৃ. ৭৬।

২১. সেনগুপ্ত, ড. নিলেন্দু, পূর্বোক্ত গ্রন্থ, পৃ. ১৯।

২২. ঐ, পৃ. ২৯। ২৩. ঐ, পৃ. ২৯।

২৪. চক্রবর্তী, প্রফুল্ল, প্রান্তিক মানব।

২৫. চক্রবর্তী, সরোজ, মুখ্যমন্ত্রীদের সঙ্গে; সুরাওইয়ারদি থেকে বিধানচন্দ্র পর্যন্ত; ১৯৪৭-১৯৬২, দে বুক স্টোর, কলকাতা, ১৯৭৭, পৃ. ২১।

২৬. গুহরায়, নগেন্দ্রকুমার, ডাক্তার বিধানরায়ের জীবন চরিত, ওরিয়েন্ট বুক কোম্পানি, কলকাতা, ১৯৫৭, পৃ. ১৯৮।

২৭. চক্রবর্তী, সরোজ, পূর্বোক্ত গ্রন্থ, পৃ. ২৪।

২৮. সেনগুপ্ত, ড. নিলেন্দু, বিধানচন্দ্র ও সমকাল, একুশ শতক পাবলিশার্স, কলকাতা, ২০১০, পৃ. ১৪৪-১৪৫।

২৯. বন্দ্যোপাধ্যায়, হিরন্ময়, ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের সান্নিধ্যে, নবপত্র, কলকাতা, ১৩৮৮ বঙ্গাব্দ, পৃ. ২৬।

৩০. বন্দ্যোপাধ্যায়, হিরন্ময়, উদ্বাস্তু, দীপ প্রকাশন, কলকাতা, ১৯৭০, পৃ. ৫২।

৩১. বন্দ্যোপাধ্যায়, হিরন্ময়, ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের সান্নিধ্যে, নবপত্র, কলকাতা, ১৩৮৮ বঙ্গাব্দ, পৃ. ২৮।

৩২. বন্দ্যোপাধ্যায়, হিরন্ময়, উদ্বাস্তু, দীপ প্রকাশন, কলকাতা, ১৯৭০, পৃ. ৫২।

৩৩. বন্দ্যোপাধ্যায়, হিরন্ময়, ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের সান্নিধ্যে, নবপত্র, কলকাতা, ১৩৮৮ বঙ্গাব্দ, পৃ. ২৯।

৩৪. ঐ, পৃ. ২৩।

৩৫. সেনগুপ্ত, ড. নিলেন্দু, বিধানচন্দ্র ও সমকাল, একুশ শতক পাবলিশার্স, কলকাতা, ২০১০, পৃ. ১৪২।

৩৬. বন্দ্যোপাধ্যায়, হিরন্ময়, উদ্বাস্তু, দীপ প্রকাশন, কলকাতা, ১৯৭০, পৃ. ৬৯।

৩৭. ঐ, পৃ. ৭০-৭২। ৩৮. ঐ, পৃ. ৭৩। ৩৯. ঐ, পৃ. ৮৪।
৪০. ঐ, পৃ. ৮৪। ৪১. ঐ, পৃ. ৯১। ৪২. ঐ, পৃ. ১০৯।
৪৩. ঐ, পৃ. ১১৯। ৪৪. ঐ, পৃ. ১৩১-১৩২। ৪৫. ঐ, পৃ. ১৮৮-১৯০।

৪৬. বন্দ্যোপাধ্যায়, হিরন্ময়, ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের সান্নিধ্যে, নবপত্র, কলকাতা, ১৩৮৮ বঙ্গাব্দ, পৃ. ৫৯-৬৩।

৪৭. বন্দ্যোপাধ্যায়, হিরন্ময়, উদ্বাস্তু, দীপ প্রকাশন, কলকাতা, ১৯৭০, পৃ. ২১৮-২২২।

৪৮. ঐ, পৃ. ২৫১। ৪৯. ঐ, পৃ. ২৪১-২৪৫; ৩১২-৩১৪। ৫০. ঐ, পৃ. ২৬৫।
৫১. ঐ, পৃ. ২৬৪-২৬৮। ৫২. ঐ, পৃ. ৩৫৩। ৫৩. ঐ, পৃ. ৩৫২। ৫৪. ঐ, পৃ. ১৯৫-১৯৬।

৫৫. সেনগুপ্ত,ড. নিলেন্দু, দেশভাগ ও ছিন্নমূল মানব, একুশ শতক পাবলিশার্স, কলকাতা, ২০১৯, পৃ. ৫৬।

৫৬. ঐ, পৃ. ৫৭।

৫৭. বন্দ্যোপাধ্যায়, হিরন্ময়, ডা: বিধানচন্দ্র রায়ের সান্নিধ্যে, নবপত্র, কলকাতা, ১৩৮৮ বঙ্গাব্দ, পৃ. ৭৪-৭৭।

৫৮. সেনগুপ্ত, ড. নিলেন্দু, দেশভাগ ও ছিন্নমূল মানব, একুশ শতক পাবলিশার্স, কলকাতা, ২০১৯, পৃ. ৪৫।

U.G.C.- CARE List-I 2021 approved journal, Indian
Language-Arts and Humanities Group, out of 16 pages
placed in Page 3 & No.60 out of 319

EBONG MOHUA

Bengali Language, Literature, Research and Referred with
Peer-Review Journal

23th Year, 136 Volume
July, 2021

Published By
K. K. Prakashan
Golekuachawk, P.O.-Midnapur,721101.W.B.

DTP and Printed By
K.K.Prakashan

Cover Designed By
Kohinoorkanti Bera

Special Editorial Co-ordinator
Amit Kumar Maity

Communication :
Dr. Madanmohan Bera, Editor.
Golekuachawk, P.O.-Midnapur, 721101. W.B.
Mob.-9153177653
Email- madanmohanbera51@gmail.com/
kohinoor bera @ gmail.com
Rs 500

Scanned by TapScanner

জীবনমান : ভারতীয় যোগ দর্শনের একটি নিদর্শন

সোহেল রানা সরকার

বিমূর্ত :

এই গবেষণাপত্রে ভারতীয় দর্শনের ভিত্তিতে মানুষের জীবনমানের প্রকৃত অর্থের উপর আলোকপাত করার চেষ্টা করা হয়েছে। ভারতীয় যোগ দর্শন মানুষের বাইরের বাহ্যিক দিকের চেয়ে আভ্যন্তরীণ দিকের উপর জোর দেয়। গবেষণাপত্রটি একজন মানুষের অভ্যন্তরীণ আত্মকে সনাক্ত করার জন্য সাহায্য করবে এবং সেইসাথে এটি স্পষ্ট করবে যে চেতনা হলো মানুষের ব্যাপক বিকাশের মূল। এখানে মানুষের অস্তিত্বের আসল লক্ষ্য অর্জনের জন্য এবং মানসম্মত জীবন যাপনের জন্য পতঞ্জলির অষ্টাঙ্গ যোগকে পদ্ধতিগতভাবে বর্ণনা করা হয়েছে।

মূল শব্দ :

ভারতীয় দর্শন, যোগ, পতঞ্জলির অষ্টাঙ্গ যোগ, জীবনমান

প্রতিপাদ্য বিষয় :

ভূমিকা :

'যোগ' শব্দটি (মানে 'সংযুক্ত করা/হওয়া' বা 'একত্রিত হওয়া') শরীর, মন এবং আত্মার মিলন হিসাবে গ্রহণ করা যেতে পারে। যোগ সর্বোচ্চ স্তরে 'মানুষের একীকরণ' বোঝায়। অন্য ভাবে, যোগ বিভিন্ন অনুশীলন এবং কৌশলগুলি অন্তর্ভুক্ত করে যা এই ধরনের সংহতকরণের বিকাশ অর্জনের জন্য নিযুক্ত করা হয়। পতঞ্জলি বর্ণনা করে "যোগ চিত্ত বৃত্তি নিরোধ" (PSY 1.2), যার অর্থ "যোগ মনের আস্থিরতাকে শান্ত করে"। আয়েঙ্গারের মতে (২০১৮) "যোগ হল সোনার চাবি যা শান্তি, প্রশান্তি এবং আনন্দের দরজা খুলে দেয়"। প্রকৃতপক্ষে, যোগব্যায়াম জীবনের গভীর দৃষ্টিভঙ্গিকে উৎসাহিত করে এবং বহির্বিশ্বের প্রতি অনাসক্ত হতে সাহায্য করে। অবশেষে এটি একটি চূড়ান্ত আনন্দপূর্ণ জীবন তৈরি করে এবং একেইসাথে জীবনমানকে উন্নীত করে।

মানসম্মত জীবন :

ভারতীয় দার্শনিক দৃষ্টিভঙ্গি অনুযায়ী, আমাদের জীবনযাত্রার মান আমাদের মন এবং চেতনার মানের উপর নির্ভর করে। তাই আমাদের মন এবং চেতনা সম্পর্কে জানা অতি আবশ্যক। ভগবদ গীতা অনুসারে, শৃঙ্খলাহীন মন আমাদের শত্রু হিসাবে

Scanned by TapScanner

এবং প্রশিক্ষিত মন আমাদের বন্ধু হিসাবে কাজ করে। যোগ দ্বারা ব্যক্তি নিজ শরীর, দেহ ও মনকে গভীরভাবে পর্যবেক্ষণ করেতে সক্ষম হয়।উপরন্তু, এটি চেতনা (atma) নামে একটি তৃতীয় সত্তা যুক্ত করেছে। চেতনা একটি সুবর্ণ সুতার ভূমিকা পালন করে যা একটি মানুষের মানসম্মত জীবনের সকল মাত্রাকে গাঁথে। এটি একটি সুস্পষ্ট এবং চিরন্তন গতিশীল প্রক্রিয়া যা মানব জীবনের দোলনা থেকে শুরু হয়ে কবরে শেষ হয়।

গবেষণা তাৎপর্য :

জীবনযাত্রার মান অর্জনের জন্য মানুষ কেন তাঁর সময় ব্যয় করবে? এক্ষেত্রে সদগুরু বলেছেন "ভারত বিশ্বাসীদের নয়, সন্ধানীদের দেশ।" তিনি আরও বলেন, আমরা সবাই খুব ভালোভাবে জানি যে পৃথিবীতে টিকে থাকার জন্য প্রতিটি মানুষের জীবনে বিভিন্ন সরঞ্জাম (Tools) খুবই গুরুত্বপূর্ণ। এর কারণে আমরা বিশ্ব জয় করতে পারি। কিন্তু ভারতীয় সংস্কৃতিতে, আমরা এমন সরঞ্জামগুলির তাৎপর্য উপলব্ধি করেছি যা কেবল আমাদের বাহ্যিক অবস্থাকেই রূপান্তরিত করে না, বরং তা আমাদের অভ্যন্তরীণ অবস্থাকেও রূপান্তরিত করে এবং এটি একটি পূর্ণাঙ্গ জীবনমানকে উন্নীত করে। যোগের অনেক প্রক্রিয়া হলো অন্তর্নিহিত বাস্তবতা জানার জন্য মানুষের ব্যক্তিগত হাতিয়ার। এটি আমাদের শরীর ও মনে, আবেগ এবং শক্তির বিভিন্ন স্তরকে খুঁজে বের করতে সাহায্য করতে পারে। আমাদের চেতনার গভীরে, আমরা এই সরঞ্জামগুলি তৈরি করেছি, যার সাহায্যে আমরা এটিকে আমাদের ইচ্ছা মতো কাজ করাতে পারি। বাহ্যিক পরিস্থিতি মোকাবেলা করার জন্য আমরা যে সরঞ্জাম ব্যবহার করি তা কিছুটা হলেও ভালভাবে কাজ করে যা আমাদের জীবনে সান্ত্বনা, সুবিধা এবং অ্যাক্সেস এনে দেয় কিন্তু এটি কোনোভাবেই আমাদের জীবনযাত্রার মান, সুস্থতা বা অখণ্ডতা আনতে পারে না। শাস্ত্রীয় যোগব্যায়ামের বিভিন্ন ব্যবস্থা কেবলমাত্র কিছু সরঞ্জাম হিসেবে কাজ করে, যা জীবনের মান অর্জনের জন্য বিভিন্ন স্তরে মানুষকে সাহায্য করে।

মানসম্মত জীবনের জন্য পতঞ্জলির অষ্টাঙ্গ যোগ :

অষ্টাঙ্গ যোগ হল একটি সুপরিকল্পিত ব্যবস্থা যা মহাঋষি পতঞ্জলি দ্বারা উদ্ভাবিত হয়েছে। এর সাহায্যে মনকে নিয়ন্ত্রণ করা যায়।এটি মূলত আধ্যাত্মিক বিকাশের জন্য কার্যকারী, তবে সামগ্রিক ব্যক্তিত্ব অর্জনের জন্যও এটি খুব প্রাসঙ্গিক। অষ্টাঙ্গ যোগ যদি সঠিকভাবে অবলম্বন করা হয়, তবে এটি একজন ব্যক্তির শারীরিক, বৌদ্ধিক, মানসিক, সামাজিক এবং আধ্যাত্মিক বিকাশে সাহায্য করবে। অষ্টাঙ্গ যোগ আটটি উপাদান নিয়ে গঠিত (আট-অঙ্গ যোগ); যম, নিয়ম, আসন, প্রাণায়াম, প্রত্যাহার, ধারানা, ধ্যান এবং সমাধি। Yama niyama asana pranayama pratyahara dharana dhyana Samadhi ayoshtavangani (PYS 2.29)

Yama: Ahimsa-satya-asteya-brahmacarya-aparigrahah-yamah (PSY 2.30)

Scanned by TapScanner

অহিংসার অনুশীলন করা মানে, শারীরিক বা মানসিকভাবে কারো ক্ষতি না করা। যে কোনো ধরনের ক্ষতিই সাধারণত ব্যথা সৃষ্টি করে, অতএব অহিংসা কাউকে কষ্টের কারণ না হওয়ার পরামর্শ দেয়। কাউকে মানসিকভাবে কষ্ট দেওয়াও এক ধরনের হিংসা, তাই আমাদের কথার দ্বারা কাউকে কষ্ট দেওয়া উচিত নয়। যোগ দর্শন আরও বলে যে, এমনকি কারোর সম্বন্ধে খারাপ চিন্তা করাও এক প্রকার হিংসা। এটি যোগের মাহাত্ম্য এবং এর তীব্রতার প্রতিনিধিত্ব করে। Ahimsa pratishthayam tatsannidhou vairatyagah (PSY 2.35). যদি কেউ এই ধরণের অহিংসার স্তর অনুসরণ করে তবে সে অবশ্যই শত্রুতা দূর করতে সফল হবে। দীর্ঘ সময় ধরে অহিংসার অনুশীলনের মাধ্যমে কেবল সাধকই নয় তাঁর চারপাশও প্রভাবিত হবে এবং যারা তাঁর সংস্পর্শে আসবে তাদেরও শত্রুতা দূর হবে।

সত্য কেবল সত্য কথা বলাকে বোঝায় না, খারাপ বা ধ্বংসাত্মক মানোভাবও সত্য নয়। মহাভারত সত্যকে এইভাবে বিশ্লেষণ করেছে: মিথ্যা কথা বলার চেয়ে নীরবতা ভাল, নীরবতার চেয়ে সত্য কথা বলা ভাল, সত্য কথার চেয়ে ধর্ম অনুযায়ী সত্য কথা ভাল এবং যে কথা সমাজ/জাতি/মহাবিশ্বের বৃহত্তর দৃষ্টিভঙ্গির সাথে ধর্ম অনুসরণ করে, তা সর্বোত্তম। Satyapratishthayam kriyaphalashrayatvam (PYS 2.36). সত্যের নিয়মিত অনুশীলন এবং আচরণের সাথে সাধক বাকসিদ্ধি পায়। এটি তাঁর কর্মের পরিণতি ও পবিত্রতা আনে এবং তাঁর আশীর্বাদ দ্বারা অন্যদের মঙ্গল হয়।

অস্তেয় বলতে বোঝায় কিছু চুরি না করা। সামগ্রিকভাবে এটি বলে যে, যা নিজের অন্তর্গত নয় তা নিজের সাথে না রাখা। যদি কেউ রাস্তায় পড়ে থাকা কিছু খুঁজে পায় এবং এটিকে তুলে নেয় এবং ভাবে যে, কেউ তাকে দেখেনি সে ক্ষেত্রে এটিও একটি চুরি। কোন কিছু তুলে নেওয়া বা রাখা, যা নিজের অন্তর্গত নয়, এটিও চুরি। এটি আমাদের মনকে বিরক্ত করে তার সাথে শরীরকেও কষ্ট দেয়। Asteyapratishthayam sarvratnopasthanam (PYS 2.37). যদি কেউ অস্তেয় কঠোরভাবে অনুসরণ করে, সে (সাধক) সমস্ত রত্ন (গুণাবলী) দ্বারা সমৃদ্ধ হবে।

ব্রহ্মচর্য এই নয় যে কেউ পারিবারিক জীবন ত্যাগ করে সন্ন্যাসীতে পরিণত হবে। ব্রহ্মচর্য বস্তুবাদী ক্রিয়াকলাপ ত্যাগ করতে এবং সমস্ত জাগতিক আকাঙ্ক্ষা থেকে মুক্ত হতে উৎসাহিত করে। তার ফলে কেউ সহজেই ধ্যান ও ধারণার পর্যায়ে প্রবেশ করতে পারে। প্রকৃতপক্ষে, আমাদের উচিত ইচ্ছাকে নিয়ন্ত্রণ করা, ইচ্ছা আমাদেরকে যেন নিয়ন্ত্রণ না করে। একবার ইচ্ছা আমাদের নিয়ন্ত্রণ করতে শুরু করলে, আমরা আমাদের স্বাধীনতা হারাই, তাই আমরা আকাঙ্ক্ষার দাস হয়ে যাই। সেক্ষেত্রে যদি ইচ্ছাগুলো পূরণ না হয়, তাহলে আমরা আমাদের মানসিক সুস্থতার পাশাপাশি শারীরিক সুস্থতাও হারিয়ে ফেলি। Brahmacharyapratishthayam viryalabhah (PYS 2.38). যিনি ব্রহ্মচর্য অনুসরণ করেন, তিনি আলোকিত হন এবং বিভিন্ন

Scanned by TapScanner

সিদ্ধিতে সম্মানিত হন।

অপরিগ্রহ বলতে বোঝায় কিছু মজুদ না করা। পরিগ্রহ মানে আমাদের জীবনে এমন কিছু জিনিস সংরক্ষণ করা, যা এতটাও প্রয়োজনীয় নয়। উদাহরণস্বরূপ, যদি আমরা তৃষ্ণার্ত বোধ করি, আমরা সহজেই এক গ্লাস জল দিয়ে তৃষ্ণা নিবারণ করতে পারি। এমনকি যদি কেউ জল ভর্তি একটি পাত্র নিয়ে আসে, তবে কেবল এক গ্লাস জল দিয়ে তৃষ্ণা মেটে। কিন্তু এটি অন্যান্য সমস্যার দিকে ধাবিত হয়। প্রথমে একটি পাত্র ব্যবস্থাপনা, তারপর বেশি জল দিয়ে এটি পূরণ করতে হবে; তদুপরি একজনকে পানিপূর্ণ পাত্রটি আনতে হবে, সেখানে অনেক প্রচেষ্টা, শক্তি এবং সময় ব্যয়। পর্যাপ্ত জল খাওয়ার পরেও, পাত্রের অবশিষ্ট জল দিয়ে কী করা উচিত তা নিয়ে প্রশ্ন উঠবে। কোথায় এবং কিভাবে এটি রাখা উচিত, এটির নিরাপত্তা এবং বিশুদ্ধতা সম্পর্কে ভাবতে হবে, এর ফলে এটি শারীরিক চাপ এবং মানসিক চাপও বাড়াবে। সুতরাং, যদি কেউ তার হাত ব্যবহার করে পর্যাপ্ত জল পান করে তার তৃষ্ণা নিবারণ করে, তবে এই ধরনের সমস্যাগুলি মোটেও দেখা দেবে না। Aparigrahsthiarye janmakathantasambodhah (PYS 2.39). যিনি দীর্ঘ সময় ধরে অপরিগ্রহ কে সঠিকভাবে অনুসরণ করেন তিনি অতীত, বর্তমান এবং ভবিষ্যতের জ্ঞান অর্জন করবেন। তিনি তার অতীত জন্ম সম্পর্কেও অবগত হতে পারেন।

Niyama: Shoucha santosha tapaha swadhaya eshwara pranidhanani niyamh (PYS 2.32)

শৌচ মানে পবিত্রতা (শারীরিক, মৌখিক এবং মানসিক)। শারীরিক বিশুদ্ধতা আবার দুই ভাগে বিভক্ত, বাহ্যিক এবং অভ্যন্তরীণ। বাহ্যিক বিশুদ্ধতার জন্য ব্রাশ করা থেকে বিছানায় ঘুমানো পর্যন্ত সমস্ত ধরণের শারীরিক বিশুদ্ধতা বিবেচনা করা হয়। অভ্যন্তরীণ বিশুদ্ধতার জন্য ছয় ধরনের শুদ্ধিক্রিয়া রয়েছে; ধৌতি, বস্তি, নেতি, ত্রাতক, নৌলি এবং কপালভাতী। মৌখিক বিশুদ্ধতার জন্য কাউকে বেশি কথা বলা উচিত নয়। এছাড়াও মনকে বিশুদ্ধ করার জন্য একটি প্রক্রিয়া রয়েছে যা ত্রাতট নামে পরিচিত। Satvashuddhisoumansyekagredriyajayatmadarshan yogyatwani cha (PYS 2.41). শুদ্ধকরণ প্রক্রিয়া থেকে সত্ত্বশুদ্ধি, মানসিক সুখ, শান্ত মন, অঙ্গের উপর বিজয় এবং আত্মাকে দেখার পরিকল্পনা অর্জিত হয়।

সন্তোষ একটি গুরুত্বপূর্ণ গুণ। আমরা মানব জাতি, মানসিক তৃপ্তি ও শান্তি অর্জনের জন্য পৃথিবীর সকল প্রাণীর মধ্যে সব থেকে বেশি প্রচেষ্টা করি। আমরা বাইরের বিষয়গুলির মধ্যে সন্তুষ্টি অর্জনের চেষ্টা করি। কিন্তু কেউই এই বাস্তবতা সম্পর্কে সচেতন নয় যে সন্তুষ্টি এই বাইরের বিষয়গুলি থেকে আসে না। সন্তুষ্টি হল এক ধরণের মনের অবস্থা যা যোগব্যায়াম দ্বারা শিখতে হয়। সন্তোষের মনোভাব আমাদের জীবনের যন্ত্রণা কমায়। Santosh danuttamsukhlabhah (PYS 2.42). যে ক্রমাগত সন্তুষ্ট থাকতে শেখে, তার তৃষ্ণা নিবারণ হয় এবং সত্ত্বা সমৃদ্ধ হয়। তিনি

Scanned by TapScanner

স্বর্গ থেকে চরম সুখ এবং আনন্দ পান এবং এমনকি ইন্দ্র দেবতার স্থানও তার নিজের সুখের তুলনায় কিছুই নয়।

তপাহা মানে ভালো উদ্দেশ্য নিয়ে কিছু অসুবিধা সহ্য করা। কারো শারীরিক বা মানসিক সমস্যা থাকলেও তার কাজ বন্ধ করা উচিত নয়, বরং সেগুলো চালিয়ে যাওয়া উচিত, একে বলা হয় তপা। যেমন উদাহরণ স্বরূপ, যোগ শেখার বা কিছু যোগ পদ্ধতি অনুশীলন করার সময়, আমাদের কিছু শারীরিক সমস্যা হতে পারে, সেক্ষেত্রে আমাদের উচিত এটি আনন্দের সাথে গ্রহণ করা এবং অনুশীলনগুলি অনুসরণ করা। Kayendriyasiddhirashuddhikshayatapas (PYS 2.43). অশুদ্ধি হল অধর্ম। অশুদ্ধি এক প্রকার তমাস গুণ। তপার অধ্যয়ন এবং দৈনন্দিন অনুশীলন, এই সমস্ত অশুচি দূর করে। অশুদ্ধি/ অপবিত্রতা দূর করার পর, সিদ্ধি, মহিমা ইত্যাদি অর্জন করা যায়।

স্বাধ্যায়ে শ্রবণ এবং মনন উভয়ই অন্তর্ভুক্ত রয়েছে। এটি দুই ধরণের, মৌখিক এবং মানসিক। স্বাধায় বলতে বোঝায় সাধারানত জ্ঞানমূলক কোনো বই গুরুত্ব সহকারে পড়া। সাধারণত মানুষের দৈনন্দিন জীবনে স্বাধ্যায় বলতে যা শেখানো হয় তা হল পুনর্বিবেচনা করা। Swadhyaya dishtadevtasampra yogah (PYS 2.44). একটি নির্দিষ্ট মন্ত্রের জপ করার সময়, যখন একটি অনুষ্ঠান সম্পন্ন হয়, সেই দেবী যার জন্য জাপ তৈরি করা হয় সাধকের প্রতি সন্তুষ্ট হন এবং তার সামনে উপস্থিত হন (দর্শনা)।

ঈশ্বর-প্রণিধান মানে ঈশ্বরের অস্তিত্বের প্রতি বিশ্বাস রাখা, তার মহানুভবতায় বিশ্বাস করা এবং বিনিময়ে কোনো আশা ছাড়াই তার জন্য নিজেকে নিবেদিত করা। আমাদের কল্পনার বাইরে, এই মহাবিশ্বের উৎপত্তিতে কিছু ঈশ্বরিক শক্তি রয়েছে। সেই ঈশ্বরিক শক্তিকে সনাক্ত করা এবং এতে সম্পূর্ণরূপে নিজেকে সমর্পণ করা হল ঈশ্বর-প্রণিধান। Samadhi siddhirishwarpranidhanat (PYS 2.45). ঈশ্বর প্রণিধানের মাধ্যমে সমাধির সিদ্ধি পাওয়া যায়।

Asana: Sthira-sukham-asanam (PSY 2.46)

মহর্ষি পতঞ্জলি, আসন কে শরীরের স্থির এবং আরামদায়ক অবস্থান হিসাবে সংজ্ঞায়িত করেন। তিনি কোন নির্দিষ্ট আসন সম্পর্কে বলেন নি। এটি হল হঠ (Hatha) যোগ, যেখানে হঠ যোগের প্রবক্তারা বিভিন্ন দেহ-ভঙ্গি প্রস্তাব করেছেন। আসন শরীরের বিভিন্ন সিস্টেম এবং অঙ্গগুলির ক্রিয়াকলাপকে সহজতর করার জন্য শরীরে শক্তির প্রবাহ নিয়ন্ত্রণ করতে সহায়তা করে। সুতরাং, আসন শারীরিক বিকাশে উন্নীত করতে সাহায্য করে, পাশাপাশি স্বায়ত্তশাসিত স্নায়ুতন্ত্রের (Autonomic Nervous System) উপর কাজ করে আবেগ নিয়ন্ত্রণেও সহায়তা করে।

Pranayama: Tasmin sati svasa-prasvasayor-gativicchedah pranayamah (PSY 2.49)

Scanned by TapScanner

প্রাণায়াম মানে শ্বাস প্রক্রিয়া নিয়ন্ত্রণ করা। প্রাণায়াম অনুশীলন ফুসফুসের ক্ষমতা এবং কার্যকারিতা উন্নত করে শারীরিক বিকাশে সহায়তা করে। প্রাণায়াম কেন্দ্রীয় স্নায়ুতন্ত্রের (Central Nervous System) প্যারাসিম্যাপ্যাথেটিক সিস্টেমকে সক্রিয় করে আবেগগত বিকাশে সহায়তা করে। প্যারাসিম্প্যাথেটিক সিস্টেমের সক্রিয়করণ একজন ব্যক্তিকে নিরুদ্বেগ করে তোলে। প্রাণায়ামের নিয়মিত অনুশীলন একজন ব্যক্তিকে উদ্যমী করে তোলে। এইভাবে প্রানায়াম কেবল শারীরিক স্তরেই কাজ করে না, এটি মানসিক ব্যবস্থাপনায়ও সাহায্য করে। রাগের মতো আমাদের নেতিবাচক আবেগগুলি কার্যকরভাবে পরিচালিত হতে পারে প্রানায়াম দ্বারা।

Pratyahara: Sva-visaya-asamprayoge citta-svarupanukara ivendriyanam pratyaharah (PSY 2.54)

মহর্ষি পতঞ্জলি, প্রত্যাহারকে বস্তু এবং অভিজ্ঞতা থেকে ইন্দ্রিয় প্রত্যাহার (withdrawal of the senses) হিসাবে সংজ্ঞায়িত করে। এটি ইন্দ্রিয় নিয়ন্ত্রণের সাথে সম্পর্কিত। প্রকৃতপক্ষে, আমাদের মানসিক অবস্থা এবং কর্মে আমাদের ইন্দ্রিয়গুলি একটি গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে। আমরা আমাদের ইন্দ্রিয় থেকে বিভিন্ন ইনপুট গ্রহণ করি যেমন দর্শন, শ্রবণ, ঘ্রান, স্পর্শ এবং স্বাদ। এই ইনপুটগুলি আমাদের মনকে প্রভাবিত এবং উত্তেজিত করে। উদাহরণস্বরূপ, যদি আমরা হিংসা পূর্ণ একটি সিনেমা দেখি, আমাদের মন সেই অনুযায়ী প্রভাবিত হয়। ফলস্বরূপ, পুরো দিনের জন্য আমরা হয়তো আমাদের কাজে মনোনিবেশ করতে পারি না কারণ সিনেমার হিংস্র দৃশ্য আমাদের বারবার বিরক্ত করে। তাই মনকে নিয়ন্ত্রণ করার জন্য, সংবেদনগুলি প্রত্যাহার করতে হবে। এই প্রত্যাহার আমাদের আবেগপূর্ণ অস্থিরতা থেকে রক্ষা করে যা ক্রমাগত পার্থিব ইনপুটগুলির কারণে ঘটে। যাইহোক, ইনপুট বন্ধ করা সবসময় সম্ভব নয়। সেক্ষেত্রে প্রত্যাহার ব্যবহার করে আমাদের ইন্দ্রিয় থেকে সঠিক ইনপুট গ্রহণ করা যেতে পারে। ইনপুটগুলির সঠিক নির্বাচন আমাদের মনকে অনাকাঙ্ক্ষিত অবস্থা থেকে রক্ষা করবে। এইভাবে, প্রত্যাহার আবেগীয় ব্যবস্থাপনায় সাহায্য করে।

Dharana: Desabandhas-cittasya dharana (PSY 3.1)

ধারণা মানে একটি নির্দিষ্ট বস্তুর উপর মন স্থির করা। ধারণা একাগ্রতা উন্নত করতে সাহায্য করে এবং মনকে স্থিতিশীল করে। সুতরাং, এটি মানসিক, বৌদ্ধিক এবং আধ্যাত্মিক বিকাশে সহায়তা করে। ধারণাকে, মনকে দৃঢ় ভাবে স্থির বা ফোকাস রাখা হিসাবে উল্লেখ করা যেতে পারে। প্রত্যাহার দ্বারা বাহ্যিক ঘটনা থেকে ইন্দ্রিয় প্রত্যাহারের পর, ধারণা একাগ্রতা বা একাগ্র চিত্তের মাধ্যমে এটিকে আরও পরিমার্জিত করে রূপান্তরিত করে, যা একক বিন্দু ফোকাস বা একাগ্রতা লাভে সাহায্য করে। ধারণা হল গভীর একাগ্রতা যা ধ্যানের প্রাথমিক পর্যায়।

Dhyana: Tatra pratyayaikatanata dhyanam (PSY 3.2)

ধ্যান মানে কোন বস্তুর দিকে চিত্তের অবিচ্ছিন্ন বা নিরবচ্ছিন্ন প্রবাহ। সহজ

Scanned by TapScanner

কথায়, এটি দীর্ঘায়িত ধারণা। ধ্যানের অনুশীলন একাগ্রতা বৃদ্ধি করে এবং একজন ব্যক্তির মানসিক, বৌদ্ধিক বিকাশ সাধিত করে এবং আধ্যাত্মিক বিকাশের দিকে নিয়ে যেতে পারে।

Samadhi: Tadevarthamatra-nirbhasam svarupa-sunyamiva samadhih (PSY 3.3)

সমাধি হল যোগের চূড়ান্ত পর্যায়। সমাধি আত্ম-উপলব্ধির দিকে পরিচালিত করে। এর অর্থ মুক্তি বা জ্ঞানলাভের চূড়ান্ত আনন্দ। ভারতীয় দর্শনে, সমাধি সকল প্রকার আধ্যাত্মিক এবং বৌদ্ধিক ক্রিয়াকলাপের চূড়া বোঝায়, এটি আমাদের ভোগান্তি থেকে সম্পূর্ণ মুক্তি দেয়। সমাধি এমন একটি অবস্থা যেখানে একটি ব্যক্তি এবং সর্বজনীন চেতনা একত্রিত হতে পারে। এটি পরমানন্দের অবস্থা। সমাধি হল মানুষের চূড়ান্ত আত্ম-উপলব্ধি।

শিক্ষনীয় প্রভাব এবং উপসংহার :

আধুনিক বিশ্বে, প্রায়সই আমরা দুটি মৌলিক অনুষদে ভুগছি; স্মৃতি এবং কল্পনা, যা মানুষকে পৃথিবীর অন্যান্য সকল প্রাণী থেকে আলাদা করে। আমরা কখনো স্মৃতি নিয়ে ভুগি, যা অতীতের অভিজ্ঞতার সাথে যুক্ত এবং কখনো আমরা আমাদের ভবিষ্যত সম্পর্কে চিন্তাভাবনার সাথে যুক্ত কল্পনায় ভুগি। এজন্যই ভারতীয় দর্শন বর্তমানের মধ্যে জীবন যাপনের পরামর্শ দেয় যার দ্বারা প্রত্যেকেই সর্বোচ্চ আনন্দ উপভোগ করতে পারে। এখানেই সমগ্র মানবতাঁর কাছে যোগ দর্শনের অভূতপূর্ব তাৎপর্য রয়েছে। যদি আমরা আমাদের মৃত্যুর মুহূর্ত পর্যন্ত এই যোগ ব্যায়াম করতে সক্ষম হই, জীবনের যেকোনো পরিস্থিতিতেই আমরা নিজেকে নিয়ন্ত্রণ করতে পারি এবং সচেতনভাবে বেছে নিতে পারি যে, এতে কীভাবে আমরা সাড়া দেবো। আমাদের জীবনে চলার পথে অনেক বাঁধা, বিপত্তি, যন্ত্রণা আসতেই পারে যা কোনভাবেই নিয়ন্ত্রণ করা যায় না কিন্তু যোগের মাধ্যমে এই সব কিছুতেই আমরা কি ভাবে সাড়া দেব বা এর থেকে কি করব তা আমাদের দ্বারা ১০০% নিয়ন্ত্রিত হবে। এটি শারীরিক, বৌদ্ধিক, মানসিক এবং আধ্যাত্মিক স্বাস্থ্যের ক্ষেত্রে আমাদের জীবনকে অর্থবহ করে তোলে। এটি মূলত পৃথিবীতে সব কাজ করে যাওয়ার এবং নির্লিপ্ত থাকার একটি হাতিয়ার। সুতরাং, এটা আমাদের কাছে খুবই স্পষ্ট যে, ভারতীয় যোগ দর্শনে প্রত্যেক মানুষের জন্য একটি সম্পূর্ণ জীবনমান উন্নীত করার ক্ষমতা রয়েছে। Brahma Nyaadhaaya Karmaani Sangan Tyaktvaa Karoti Yah, Lipyate na sa Paapena Padmapatramivaambhasaa (Bhagavad Geeta, 5-10) যিনি কর্ম করে ব্রহ্মাকে উৎসর্গ করেন, আসক্তি পরিত্যাগ করেন, তিনি পাপের দ্বারা কলঙ্কিত হন না, যেমন পদ্মের পাতা তাঁর উপর জল দ্বারা প্রভাবিত হয় না।

Scanned by TapScanner

তথ্যসূত্র :

1. Basavaraddi, I.V. (ed.) (2013). *A Monograph on Yogasana*. New Delhi: Morarji Desai National Institute of Yoga.
2. Basavaraddi, I.V. (ed.) (2010). *Yoga Teacher's Manual for School Teachers*. Delhi: Morarji Desai National Institute of Yoga.
3. Basavaraddi, I.V. (ed.) (2013). *A Monograph on Pranayama*. Delhi: Morarji Desai National Institute of Yoga.
4. Bhavanani, Ananda Balayogi (2012). 'Yoga: The Original Mind Body Medicine'. Available at http://icyer.com/documents/Yoga_mind_body_2012 (Accessed April 11, 2015).
5. Charlesworth, Edward A. & Nathan Ronald G. (1984). *Stress Management: A Comprehensive Guide to Wellness*. New York: Ballantine Books.
6. Coleman, James C. (1984). *Abnormal Psychology and Modern Life*. Bombay: D.B. Taraporewala & Co. Private Limited.
7. Digambarji, Swami & Gharote, M.L. (1978). *Gheranda Samhita*. Lonavla: Kaivalyadhama.
8. *Hathapradipika* (2011). The Lonavla Yoga Institute, Lonavla.
9. Iyengar, B.K.S. (2012). *Light on Yoga*. Forty First Impression 2012. India: Harper Collins Publishers.
10. Muktibodhananda, Swami (2000). *Hatha-Yoga Pradipika Light on Hatha Yoga*. Munger (Bihar): Yoga Publications Trust.
11. Nagarathna, R. (2005). *Yoga Therapy in Stress related Ailments' in Yoga – The Science of Holistic Living*. Chennai: Vivekananda Kendra Prakashana Trust. 212-220.
12. Chinmayananda S. 2nd ed. Bombay: Central Chinmaya Mission Trust; 1992. Taitteriya Upanishad; pp. 150–7.
13. Nagarathna R, Nagendra HR. 1st ed. Bangalore: Swami Vivekananda Yoga Prakashana; 2001. Integrated Approach of Yoga Therapy for positive health; pp. 20–8.
14. Satyananda S. 1st ed. Munger: Bihar School of Yoga; 2002. Four Chapters on Freedom.

Scanned by TapScanner

ISSN No. 0974-035X
An indexed refereed & peer-reviewed journal of higher education
Towards Excellence
UGC-HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT CENTRE
Gujarat University, Ahmedabad-380009, Gujarat, India

DIMENSIONS OF DEPRESSION IN RELATION TO MEDICAL AND ENGINEERING ASPIRANTS

Sohel R. Sarakar
G. Kalaiyarasan

Abstract

Purpose: This research paper aims to find out the dimensions of depression in relation to medical and engineering aspirants.

Design/Methodology/Approach: The dimensions are recognized with an exploratory factor analysis (EFA). Subsequently, the validity and reliability of the factors are established by confirmatory factor analysis (CFA) using AMOS.

Findings: Researchers find out two dimensions of depression – IntrinsicInstability and ExtrinsicInstability.

Originality/value: This research introduces a new tool in the context of depression research in relation to medical and engineering aspirants in India.

Practical implications: We are very familiar to the suicides by the unsuccessful medical and engineering aspirants in India and somehow the depression is one of the influential factorassociated with it. So, it is the need of the hour to identify the depression level of each aspirant and restore it before any loss.

Keywords: Depression, Medical and Engineering Aspirants, Exploratory Factor Analysis, Confirmatory Factor Analysis, Tool development.

Introduction

Nowadays, the medical and engineering entrance examinations have turn into the dream of every brilliant students of India. It becomes the passport to enter into the world of elite class. Like every year, 29 lakh students appeared in the last year (2020) for either engineering or medical entrance examination in India called National Eligibility cum Entrance Test (NEET) and the Joint Entrance Examination (JEE) (*Over 2.5 Million Candidates Appeared JEE Main, NEET and CAT in 2020 | Education News,The Indian Express*, n.d.). Among them, only approximately fifty five thousand medical and engineering aspirants got selected for the admission in various Govt. institutions in India. Due to such a high level of competition, NEET-JEE becomes one of the toughest examinations in the world (Tomar, 2021). Due to this reason, aspirants go through a terrible phase in their lives during their preparation and they are completely exhausted. In this regard, a survey by the Tata Institute of Social Sciences, Mumbai reported that during their preparation phase, they have issues like sleep-related problems, constant exhaustion, loss of appetite and weight, digestion troubles, and menstruation problems (Ali, 2018). This high-pressure lifestyle during their preparation often triggers destructive behavior patterns like substantive abuse, bullying, sexual experimentation, loneliness, anxiety and depression (Saikia, 2018). Every aspirant is forced to go through such a depressive phase during their preparation for two-three years. Even after enduring all these, very few of them can test success in the examination, and rest of the aspirants labelled as failures. All such circumstances and fear of failure lead the aspirants to suffer from depression and anxiety disorder. As a result, the cases of suicide by the unsuccessful aspirants are rampant in India. This paper purports to respond to the need of hour and study the depression level of such aspirants in India.

Literature review

In this study, depression has been conceptualized as the depression of the medical and engineering aspirants in the context of India. Presently, it becomes one of the burning issues related to the Indian medical and engineering aspirants. In this regard, a Bollywood movie Chhichhore (2019) comes up for general awareness. But on that perspective, to date, no comprehensive research has been conducted throughout the nation. Jain and Khatri (2020) try to analyze the factors causing stress among engineering and medical aspirants and find out three factors, such as interpersonal skill, self realization skill and expectation. Some other important research initiatives are taken by some of the prominent researchers, like Prajapati and Singh (2019), who try to study of stress among coaching students in relation to their academic achievement and psychogenic variables with special reference to Kota coaching institutions. In this regard, Mishra and Singh (2017) demonstrates the competition of Coaching Classes of Kota; and Kaur (2020) provides a document analysis of JEE-advanced preparation centers on the lives of students in Kota.Nebhinani et al. (2019)analyze the causes for rising suicide among the medical aspirants, while Orberg (2018) discusses about the coaching industry as a “shadow education” system. However, neither an indigenous tool for measuring depression has been developed nor any foreign established tool has been validated for the analysis of depression among the medical and engineering aspirants in India.

In the field of depression research, some of the foreign researchers have used the Beck Depression Inventory (BDI) to find out the depression level of the students (Furegato et al., 2008; Arslan et al., 2009; Villatte et al., 2017; Eman et al., 2017; Karmakar& Behera, 2017; Cassady et al., 2019). In some cases, other important scales like Hospital Anxiety and Depression Scale (HADS) and Depression Anxiety Stress Scales (DASS) were used by Chan et al. (2010), Thelma et al. (2012) and Ajilchi & Nejati (2017). In this regard, Depression Screening Test (DST) by Ivan Goldberg is also used by Khurshid et al. (2015). Some other researchers, like Dabana&Gobir (2018), Pham et al. (2019) and Tamunosiki et al. (2017) used their self developed questionnaire for analyzing depression of the subjects.

A systematic review of literature reveals no evidence of developing a scale in relation to the measurement of depression level among the Indian medical and engineering aspirants. The BDI, HADS and DASS are not the indigenous tools to identify the depression level; furthermore, no proper research has been found to be adequate to validate these research tools in this country.Thus, the present research has been taken with an initiative to develop a depression scale to measure the depression level of the medical and engineering aspirants of India.

Objectives of the study

Through the literature review in the earlier section, the present paper highlights some research related to depression. However, in the absence of adequate research to develop a measurement tool on depression in relation to Indian medical and engineering aspirants, the present study undertakes the following two-fold objectives:

a. to identify the dimensions of depression in relation to the Indian medical and engineering aspirants, and
b. to verify the factor of the tool using confirmatory factor analysis.

Methodology

Items generation

Through the various literatures (Furegato et al., 2008; Chan et al., 2010; Ajilchi&Nejati. 2017; Khurshid et al., 2015; Pham et al., 2019) the article recognizes two broad dimensions for the purpose of generating items in relation to the measurement of the depression of Indian medical and engineering aspirants. These two dimensions are (i) Intrinsic Instability, and (ii) Extrinsic Instability.With respect to these dimensions, initially 19 items are extracted which follow 4 point Likert type scale (Gabriel, 2015) and are designated as ADS1, ADS2………… ADS19.

Scrutiny and Critique by Experts

Initially 19 items were extracted and those were checked by a language expert and necessary modifications were carried out to make it free from ambiguity and to improve the quality of the tool. Then, the tool was sent to two experts from the related area of research to go through the overall formation of the tool. Furthermore, the tool was checked by three experts to judge the content validity of the items where they excluded 6 items and modified 3 items. Hence, in this phase 13 items were retained.

Sampling and data collection

Institutions having the medical and engineering aspirants were chosen for the purpose of data collection. Data were collected using self-administered 13-items questionnaire from aspirants of the institutions of three states of India, i.e., West Bengal, Tripura and Jharkhand. Respondents were selected randomly (Lottery) from two reputed educational institutions having centers in the above mentioned States. The present paper tries to merge the characteristics of the samples received from the three states for the sake of generalization of the research findings. Total of 1288 aspirants participated in this survey, out of which 104 aspirants did not complete the questionnaire, finally, the sum of 1184 responses were taken for this study, which is sufficient for a survey (Borg and Gell, 1979). In the questionnaire, the aspirants were asked to answer according to their level of agreement and disagreement. The participants were ensured that this data will be used only for ethical research.

Data analysis and results

The two-fold data analysis has been done for this research. Primarily, the Exploratory Factor Analysis (EFA) was run to recognize the principal dimensions of depression of the medical and engineering aspirants. In this regard, the sample was divided into two equal sub-samples: sample 1 (n 592) and sample 2 (n 592). It was performed through the random selection of 50 percent of the cases by the filtering algorithm in SPSS. Then, an Exploratory Factor Analysis was run through the 13 items of the measurement scale following the Principal Component Analysis (PCA) with Varimax rotation. It is an orthogonal rotation for the simplicity (Nunnally and Bernstein, 1994). Subsequently, CFA authenticated the factor structure for all the dimensions of the tool.

Exploratory factor analysis

The EFA was run on first sample group using the 13 items related to the depression in relation to the medical and engineering aspirants. Here, the Cronbach's alpha value is 0.83, the KMO test for sample adequacy value is 0.88 which qualifies the meritorious level indeed it is near to marvelous level and the Bartlett's test for Sphericity value is 0.000 which means it is significant. All the results confirm that the factor analysis would be useful with this dataset, Kaiser (1975) and Hair et al. (20016). In the factor extraction process, the researchers followed two criteria, the Eigen value should be more than one and factor structure has to be consequential, useful and theoretically sound (Pett et al., 2003).

Table I.

Dimension	Measurement Item	Factor Loading	Cronbach's Alpha	p-Value	Composite Reliability
Intrinsic Instability	ADS1- Happiness	.549	0.75	*	0.73
	ADS4- Self-love	.670		*	
	ADS11-Gratitude	.707		*	
	ADS12- Positive attitude	.738		*	
Extrinsic Instability	ADS2- Fear of failure	.641	0.76	*	0.76
	ADS3-Painfullness	.749		*	
	ADS6- Suicidal tendency	.546		*	
	ADS8- Guilt on study	.536		*	

	ADS10- Irritation	.651		*	
	ADS13-Parental pressure	.611		*	

Primarily, 2 items were rejected due to having low communality (ADS7- 0.37, ADS13). Then two items, to be exact ADS5 and ADS9, were detached since they failed to load properly on any one factor. So, it may be observed that the Table I represent two factors where 9 items were loaded properly on the first and second factor. In this regard, we retained factor loadings greater than 0.5 for further analysis.

Then, the Cronbach's alpha was calculated to measure the internal consistency of each factor. Hair et al. (2006) suggests that the Cronbach's alpha should be greater than or equal to 0.7. In terms of the Cronbach's alpha, the first factor has 0.75 with the combination of ADS1, ADS4, ADS11, ADS12 and the second factor has 0.76 with the combination of ADS2, ADS3, ADS6, ADS8, ADS10, ADS13. Therefore, we can easily say that both the factors are reliable.

Confirmatory factor analysis (CFA)

After recognizing the two clear factors through exploratory factor analysis, in the next stage, Structural equation modeling (SEM) using AMOS was performed on second sample set for the sake of confirmatory factor analysis (CFA). Here, the CFA confirmed that the measurement items were loaded following the pattern exposed previously in the EFA.

Model fit

In this phase of tool development, the measurement model stands for an acceptable model fit where the results are CMIN- 2.945, GFI- .971, AGFI- .948, NFI- .950, RFI- .928, IFI- .966, TLI- .951, CFI.966, RMSEA- .057(Anderson and Gerbing, 1988). In addition, all the loadings of the indicator considerably follow the latent construct. The model fit indices represent a reasonable fit of the measurement model by the data set (Byrne, 2001). That is the way this measurement model confirms the two factors to measure the depression level in relation to the medical and engineering aspirants.

Reliability of the tool

The measurement instrument scored 0.83 in terms of Cronbach's alpha which is acceptable and represents that the tool is reliable. Furthermore, the reliability of the tool is provided in Table I, which shows the composite reliability of these two factors (0.73 for first factor and 0.76 for the second factor). Composite reliability (CR) of all the latent variables is greater than the acceptable limit of 0.70, (Fornell and Larcker, 1981; Carmines and Zeller, 1988). As Malhotra and Dash (2011) suggest that the reliability of the tool can be established through Composite reliability alone. Hence, the internal consistency of the tool is acceptable.

Construct validity of the tool

Construct validity is the extent to which a set of measured variables actually reflects the latent construct they are designed to measure (Hair et al., 2006). Thus, the Construct validity of the tool is restored in this research by establishing the face validity and convergent validity (CR).Face validity was restored by extracting the measurement items from the appropriate literature review, and more importantly, all the items were made to go through a rigorous expert review to be included in the tool. Here, the Convergent validity was determined by factor loadings and composite reliability as suggested by Malhotra and Dash (2011). Furthermore, here all the indicators followed the significant loadings with the respective latent constructs (p, 0:001) which also supports the CR of the constructs.

Discussion

Being indigenous in nature, this research tool would be more effective than other tools to measure the depression in relation to the medical and engineering aspirants in India. Indeed, no such tool has been found to be suitable for the said purpose in the literature review. Some of the researchers use BDI, HADS, DASS, DST to measure the depression level of students in different part of the world (Furegato et al., 2008; Arslan et al., 2009; Villatte et al., 2017; Eman et al., 2017; Karmakar& Behera, 2017; Cassady et al., 2019; Chan et al., 2010; Thelma et al., 2012; Ajilchi & Nejati, 2017; Khurshid et al., 2015), however, not a single research has been found satisfactory to check the depression level on any aspirants of such a tough level of examination. So, in this situation, this reliable and valid tool will fulfill the gap.

Through the development of this tool, the researchers structured a significant output in the arena of depression research in terms of measuring the depression in relation to medical engineering aspirants by promoting two important dimensions, Intrinsic Instability and Extrinsic Instability. These dimensions will perform as guiding principles for the aspirants who are preparing for the entrance examination and it will assist them to be meticulous in term of depression during their preparation. The researchers keep this tool very handy in term of administration and interpretation. They also try to keep it very short and specific so that within few minutes they can use it by which they all can easily able to track their depression level according to their own needs. In this way, it can enhance the awareness about depression to all the stakeholders and indirectly can able decrease the suicidal tendency of the aspirants. Furthermore, a fair understanding of each items of the tool will definitely promote some thought provoking insight to become aware and conscious about the underlying causes of depression in their life.

Limitations and future research directions

Studying depression in relation to medical and engineering aspirants is conceptually attention-grabbing and need of the hour in the present national context. This research can be a significant milestone for further research in this field by considering other states of the country. The application of the tool recognized in this research cannot be generalized throughout the country as we have taken only one part of the nation. So, some research to verify its usability in relation to other parts of the nation may be carry forward. Researchers can also conductsame study on all high end competitive examination aspirants (i.e. UPSC) of the nation.

References

Ajilchi, B., &Nejati, V. (2017). Executive Functions in Students with Depression, Anxiety, and Stress Symptoms. *Basic and Clinical Neuroscience*, *8*(3), 223–232. https://doi.org/10.18869/nirp.bcn.8.3.223

Cassady, J. C., Pierson, E. E., & Starling, J. M. (2019). Predicting Student Depression with Measures of General and Academic Anxieties. Frontiers in Education, 0. https://doi.org/10.3389/feduc.2019.00011

Furegato, A. R. F., Santos, J. L. F., & Silva, E. C. da. (2008). Depression among nursing students associated to their self-esteem, health perception and interest in mental health. *Revista Latino-Americana de Enfermagem*, *16*(2), 198–204. https://doi.org/10.1590/S0104-11692008000200005

Ganguli, S., & Roy, S. K. (2010). Service quality dimensions of hybrid services. *Managing Service Quality: An International Journal*, *20*(5), 404–424. https://doi.org/10.1108/09604521011073713

Hailu Gebrie, M. (2018). An Analysis of Beck Depression Inventory 2nd Edition (BDI-II). *Global Journal of Endocrinological Metabolism*, *2*(3). https://doi.org/10.31031/GJEM.2018.02.000540

Karmakar, T., & Behera, S. K. (2017). Depression among the College Students: An Empirical Study. *Educational Quest- An International Journal of Education and Applied Social Sciences*, *8*(1), 163. https://doi.org/10.5958/2230-7311.2017.00024.1

Kaur, G. (2020). *Private Coaching Centres in India: A Document Analysis of JEE-Advanced Preparation Centres on the Lives of Students in Kota*.

https://dr.library.brocku.ca/handle/10464/14931

Kumar, N. (2018). Private coaching factories: Widening educational divide and exclusion in India. *International Journal of Higher Education and Sustainability*. https://www.inderscienceonline.com/doi/abs/10.1504/IJHES.2017.090190

Mishra, P., & Singh, B. (2017). Clash of Competitions: A Study on Coaching Classes of Kota. *European Academic Research*, *V*, 2888–2909.

Nebhinani, N., Kuppili, P. P., Kapoor, V., R, V., Singhai, K., &Mamta. (2020). Reflections of medical students on causes of rising suicide among medical aspirants. *Journal of Indian Association for Child and Adolescent Mental Health - ISSN 0973-1342*,

.(1), 102–108. http://www.jiacam.org/ojs/index.php/JIACAM/article/view/366

Over 2.5 million candidates appeared JEE Main, NEET and CAT in 2020 | Education News, The Indian Express. (n.d.). Retrieved July 27, 2021, from https://indianexpress.com/article/education/over-2-5-million-candidates-appeared-jee-main-neet-and-cat-in-2020-jeemain-nta-ac-in-7184140/

Psychometric evaluation of the Hospital Anxiety and Depression Scale in a large community sample of adolescents in Hong Kong | SpringerLink. (n.d.). Retrieved July 26, 2021, from https://link.springer.com/article/10.1007/s11136-010-9645-1

Smarr, K. L., & Keefer, A. L. (2011). Measures of depression and depressive symptoms: Beck Depression Inventory-II (BDI-II), Center for Epidemiologic Studies Depression Scale (CES-D), Geriatric Depression Scale (GDS), Hospital Anxiety and Depression Scale (HADS), and Patient Health Questionnaire. *Arthritis Care & Research*, *63*(S11), S454–S466. https://doi.org/10.1002/acr.20556

Tamunosiki, C., Chinawa, J., Aniwada, E., Manyike, P., Ndu, I., &Nduagubam, O. (2017).

Determinants of depression among medical students in two medical schools from South East Nigeria: A screening test. *Annals of Nigerian Medicine*, *11*, 27–31. https://doi.org/10.4103/anm.anm_24_16

Uncomfortable encounters between elite and "shadow education" in India—Indian Institutes of Technology and the Joint Entrance Examination coaching industry | SpringerLink. (n.d.). Retrieved July 26, 2021, from https://link.springer.com/article/10.1007/s10734-017-0202-5

Villatte, A., Marcotte, D., & Potvin, A. (2017). Correlates of Depression in First-Year College Students. *Canadian Journal of Higher Education*, *47*(1), 114–136. https://eric.ed.gov/?id=EJ1140055

Sohel R. Sarkar
Ph.D. Research Scholar
Department of Education
Alagappa University
Karaikudi, Tamil Nadu, India.
sohelranasarkareducation@gmail.com
Mobile: +91 7908066833, +91 9775859039.
https://orcid.org/0000-0003-4237-672X
&
Dr. G. Kalaiyarasan
Professor and Head
Department of Education
Alagappa University
Karaikudi, Tamil Nadu, India.

Vol. 7, No. 3, Jan.-March, 2021 ISSN- 2349-6274

ADROITIC
An International Refereed Peer Reviewed Research Journal

Listed and Indexed with ISSN Directory, Paris

Editor-in-Chief
Sajjan Singh
chhillarsajjan10@gmail.com
09812011552
D-6
Rajpura, Chhattarpur, Delhi

Associate Editors

Ram Chander
bhatheer@gmail.com
09896049007

Dr. Manjeet Kumar
dangimanjeet@gmail.com
09812078447

www.internationalresearchjournalepa.com

ADROITIC- An International Refereed Peer Reviewed Research Journal
(Quarterly and Multidisciplinary) Vol. 7, No. 3, Jan.-March, 2021

Content

S. No.	Topic	Page N
1.	Women Empowerment through Self Help Group (SHG) In India **Mr. Naveen Kumar and Mr. Vikas Kumar**	1-7
2.	Domestic Violence against Indian Women **Ms Monika**	8-10
3.	उत्तर पश्चिमी भारतीय इतिहास के संदर्भ में भोजन के बदलते प्रारूप **अमित**	11-12
4.	इतिहास में स्वतन्त्रता संग्राम पर नई व पुरानी विचारधाराएँ **सुनील जटैण**	13-15
5.	महिला संरक्षण एवं सरकारी अधिनियमों का योगदान **डॉ० कविता देवी**	16-19
6.	रामदरश मिश्र के उपन्यासों की भाषिक संरचना **Mrs. Rekha Rani**	20-22
7.	Economic Impact of Special Economic Zone (SEZ) **Komal Malik**	23-25
8.	Dr. Ambedkar's View: Dalit Women **Dharamveer Bharti**	26-28
9.	संविधान की प्रस्तावना **Dr. Rajkumar Siwach**	29-31
10.	**A Study of Academic achievement in relation to home environment of secondary school students** **Ms. Ruchika**	32-34
11.	Location Privacy Preserving For Wireless Sensor Network **Meenakshi Dutt and Sanjeev Indora**	35-38
12.	इक्तादारी : आलोचनात्मक व्याख्या **सुषमा**	39-40
13.	FDI in Retail Sector-An Introduction **Dr Satish Khasa**	41-44
14.	रामदरश मिश्र के उपन्यासों में परिवेष–विधान **Manoj**	45-47
15.	Status of Indian Industries during British Period **Amit, Seema and Dr. Ajay Kumar**	48-50
16.	Development of Socio-Economic Infrastructure in Haryana **Komal Malik**	51-52
17.	A Study of Sino US and Indian US relationship model **Subhash Chander**	53-54
18.	Recent Trends in HRM **Nisha Gupta**	55-58
19.	Social Customer Relationship Management –An Imperative Need in the Modern Era **Meenakshi Sharma**	59-61
20.	নারী শিক্ষার সেকাল ও একাল **ড: শুক্লা ভট্টাচার্য**	62-69

নারী শিক্ষার সেকাল ও একাল

ডঃ শুক্লা ভট্টাচার্য

সংক্ষিপ্তসার - প্রাচীন বৈদিক যুগে আমরা দেখতে পাই নারীদের প্রকৃত স্বাধীনতা রয়েছে। তারা বিদ্যাভ্যাস করতো, যুদ্ধ করতো, স্বামী নির্বাচন করতো ইত্যাদি। তার কিছু কাল পর থেকে গণিকা পেশা পাওয়া যায় এবং তারা তাদের কাজের বিনিময়ে অর্থ উপার্জন করতো। নারী যে তার পরিবার ও সমাজের কাছে পণ্য হয়ে উঠেছিল তার নিদর্শন আমরা পাই মহারাজা যযাতির নিকট থেকে। ধীরে ধীরে নারীর সকল অধিকার কেড়ে নিয়ে গৃহকোণে বন্দী হওয়ার ব্যবস্থা করা হয়েছিল। তার পর থেকে শুরু হয় নারীদের প্রতি বিভিন্ন ধরনের অত্যাচার। যে সবের মধ্যে ছিল শিশুবিবাহ, শিশু বিধবা, সতীদাহ, ডাইনি সন্দেহ, আরও অনেক কিছু যেগুলি শারীরিক ও মানসিক নির্যাতনের শিকার ছিল। পৌরানিক কাহিনীতে পতিব্রতার কর্তব্যের মহিমা কীর্তন করা হয়েছে। সেই সঙ্গে পাণ্ডিত্যপূর্ণ নারী এবং ব্যক্তিত্ব সম্পন্ন নারীদের উল্লেখ করা হয়েছে। বৌদ্ধ শিক্ষার সর্বজনীনতা যেমন ছিল ঠিক তেমনি এই শিক্ষা বিশ্বের দরবারে স্থান করে নিয়েছিল। মধ্য যুগে নারী শিক্ষা আবশ্যিক রূপে প্রয়োজন বলেই উল্লিখিত হয়। উনিশ শতকে নারী শিক্ষার ক্ষেত্রে মিশনারীদের সঙ্গে বাঙালীরাও সচেষ্ট হয়েছিলেন। ১৮৫৪ থেকে ১৯৮৬ সাল পর্যন্ত অনেক আইনকানুন হয় যার মধ্যে দিয়ে নারীশিক্ষার বিস্তার, নারীদের অর্থ উপার্জন তাদের প্রতিবাদী চিন্তার প্রকাশ ইত্যাদি গড়ে ওঠে। কিন্তু আজও প্রয়োজন সমাজস্থ মানুষের মুক্তির প্রকাশ শিক্ষাব্যবস্থার মধ্যে দিয়ে।

বৈদিক যুগ বলতে যদি আমরা ঋগ্বেদ ও বেদাঙ্গ - সূত্রের মধ্যবর্তী সময় কালকে বুঝি, এবং যথাযথ বৈদিক যুগের সময় সীমা যদি সেটাই হয় তাহলে তার ব্যাপ্তি ১৭০০ - ১৮০০ শতক। এই সময় অবিবাহিত নারী তার স্বামী বেছে নিতে পারত। শতপথ ব্রাহ্মণে বলা হয়েছে নারী পশম পাকাত, জল আনত ইত্যাদি। ঋগ্বেদে নারীদের যুদ্ধ ক্ষেত্রে লড়াই করার ও সাক্ষ্য আছে। যেমন -

- ✓ মুদ - গালিনী - যুদ্ধে জয়লাভ করেন।
- ✓ বিশপলা - যুদ্ধে একটা পা হারান।
- ✓ বধ্রিমতী - যুদ্ধে একটি হাত হারান।

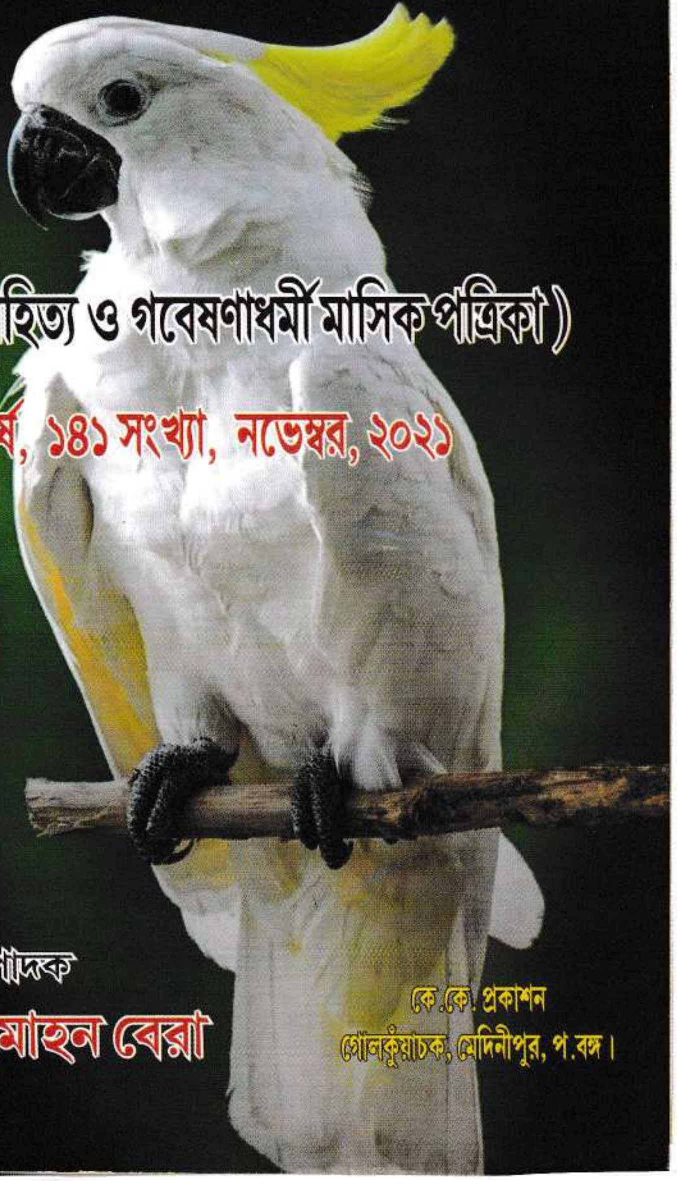
এ থেকে বোঝা যায় প্রাচীন বৈদিক যুগে নারীর কিছুটা সাম্য ছিল। এছাড়া, গার্গী, আত্রেয়ী, সুলভা, মৈত্রেয়ী, বশিষ্ঠ পত্নী অরুন্ধতি, খুবই শিক্ষিতা ছিলেন।

আর্যদের বসবাসের প্রথম কয়েকটি দশকে নারীর উপনয়ন ও স্বাধ্যিকারের অধিকার ছিল কিন্তু আর্যরা যখন অনার্য পত্নী গ্রহণ করতে শুরু করে, তখন থেকে সমাজ নারীর উপনয়ন ও স্বাধ্যিকারের অধিকার কেড়ে নেন। এর ফলে সাধারনভাবে নারী শিক্ষা থেকে বঞ্চিত হলো। তবে কোনো ক্ষেত্রে দয়ালু পিতারা বিধবা কন্যা ও কুমারী কন্যাকে শিক্ষা দিতেন। এদের মধ্যে আছে অপালা, ঘোষা, বিশ্ববরা। শোনা যায় শিক্ষিতা নারী আসলে পুরুষই। আর এই শিক্ষিতা নারীরা বধূ হিসাবে অনেক পুরুষেরই আকাঙ্ক্ষার বিষয় ছিল। বেদাঙ্গের গ্রন্থকারেরা বিধবা নারীর পিতৃ গৃহে ফিরে আসাকে কঠোর ভাবে নিন্দা করেছেন। ঋগ্বেদের যুগে কখনও কখনও বিধবাদের বিয়ে হতো দেবরের সঙ্গে।

কৌটিল্যের মতে নারীদের মধ্যে গণিকারা রাজকোষ থেকে মাহিনা পেত। পৃথিবীর সর্বপ্রাচীন পেশা এবং বেদে নানা নামে গণিকার পরিচয় মেলে। ঋক বেদেই গণিকা বৃত্তিকে বলা হয় ব্রজয়িত্রী রূপজীবা। বাৎসায়নে গণিকার যে পরিচয় পাওয়া যায় তাতে গণিকার প্রসাদ, তার জন্য নিয়োজিত দাস দাসী সবকিছুর খরচ বহন হতো রাজ কোষ থেকে। রাজকোষ থেকে

'এবং মহুয়া' –বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জুরী আয়োগ (UGC-CARE list-I 2021) অনুমোদিত তালিকার
অন্তর্ভুক্ত। ২০২১সালে প্রকাশিত ১৬পৃ.তালিকার (৩১৯টির মধ্যে) ৩ পৃ.৬০নং উল্লেখিত।

এবং মহুয়া



(বাংলা ভাষা, সাহিত্য ও গবেষণাধর্মী মাসিক পত্রিকা)

২৩ তম বর্ষ, ১৪১ সংখ্যা, নভেম্বর, ২০২১

সম্পাদক
ডা. মদনমোহন বেরা

কে.কে. প্রকাশন
গোলকুঁয়াচক, মেদিনীপুর, প.বঙ্গ।

‘এবং মহুয়া’-বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জুরী আয়োগ(**UGC-CARE list-I 2021**)
অনুমোদিত তালিকার অন্তর্ভুক্ত।
২০২১সালে প্রকাশিত ১৬পৃ.তালিকার(৩১৯টির মধ্যে) ৩ পৃ.৬০নং উল্লেখিত।

এবং মহুয়া

(বাংলা ভাষা, সাহিত্য ও গবেষণাধর্মী মাসিক পত্রিকা)

২৩তম বর্ষ, ১৪১ সংখ্যা
নভেম্বর,২০২১

সম্পাদক
ড. মদনমোহন বেরা

সহসম্পাদক
পায়েল দাস বেরা
মৌমিতা দত্ত বেরা

যোগাযোগ :
ড. মদনমোহন বেরা, সম্পাদক।
গোলকুঁয়াচক, পোষ্ট-মেদিনীপুর,৭২১১০১,জেলা-প.মেদিনীপুর, প.বঙ্গ।
মো.-৯১৫৩১৭৭৬৫৩

কে.কে. প্রকাশন
গোলকুঁয়াচক, মেদিনীপুর, পশ্চিমবঙ্গ।

U.G.C.- CARE List-I 2021 approved journal, Indian
Language-Arts and Humanities Group, out of 16 pages
placed in Page 3 & No.60 out of 319

EBONG MOHUA

Bengali Language, Literature, Research and Referred with
Peer-Review Journal
23th Year, 141 Volume
Nov, 2021
Published By
K. K. Prakashan
Golekuachawk, P.O.-Midnapur,721101.W.B.
DTP and Printed By
K.K.Prakashan
Cover Designed By
Kohinoorkanti Bera
Special Editorial Co-ordinator
Amit Kumar Maity

Communication :
Dr. Madanmohan Bera, Editor.
Golekuachawk, P.O.-Midnapur, 721101. W.B.
Mob.-9153177653
Email- madanmohanbera51@gmail.com /

সূচিপত্র

১.মহাভারতের দীর্ঘতমা ঋষির কথা :: অদিতি ভট্টাচার্য্য..................৯
২.দাঙ্গার অমানবিকতার করুণ কাহিনী - 'করুণকন্যা'
:: বিপ্লব কুমার ভট্ট..১৩
৩.বিবেকানন্দের দৃষ্টিতে সামাজিক ন্যায় প্রতিষ্ঠা
:: দশরথ পাল..২২
৪.রাজবংশী পূজা-পার্বণে বাঁশ পূজা ও মদনকামের গান
:: দীপক বর্মণ..৩১
৫.শাস্ত্রীয়নৃত্যের ফল্গুধারায় উত্তরবঙ্গ :: দৃপ্তা মুখার্জী চক্রবর্তী...........৪১
৬.মানবেন্দ্রনাথ রায়ের রাষ্ট্রদর্শন ও নয়া মানবতাবাদ
:: জয়দেব নায়েক...৪৫
৭.বিস্মৃতপ্রায় রসায়নবিদ চুণীলাল বসুর 'জল' চর্চা
:: মৃদুলা আচার্য্য...৫৩
৮."গান্ধীজির সত্যাগ্রহ : একটি তথ্যভিত্তিক পর্যালোচনা"
:: প্রিয়ঙ্কা মাইতি (দাস)..৫৭
৯.আধুনিক বাংলাকাব্য ও নাটকে দৃষ্টিহীনতা প্রসঙ্গ
:: সঞ্জীব রজক..৬২
১০.বঙ্গীয় বৈষ্ণব দর্শন : একটি সংক্ষিপ্ত পর্যালোচনা
:: সঞ্জিত মন্ডল...৭০
১১.বাংলার নবজাগরণের প্রাণপুরুষ রাজা রামমোহন রায়
ও বর্তমান সমাজ। :: সরোজ কুমার সরকার.........................৭৭
১২.লোকশিক্ষক বিবেকানন্দ :: শ্রাবণী চ্যাটার্জী...........................৮৩
১৩.মোহিত চট্টোপাধ্যায়ের তিনটি নাটক ও বিশ্বায়ন প্রসঙ্গ
:: সুদীপ মণ্ডল...৯০
১৪.জাতীয় রাজনীতিতে বাঙ্গালি নেতৃত্বের আধিপত্যের
অবসানের কারণ (১৯১১-৪৭) : একটি সংক্ষিপ্ত পর্যালোচনা
:: অলোক বিশ্বাস..৯৬
১৫.নিঃসঙ্গ নায়কের সন্ধানে বুদ্ধদেব গুহ'র 'সমুদ্রমেখলা'
:: অনিমেষ কুমার মাহাত...১০৪

[illegible] : [illegible]
[illegible] : [illegible]........................১১১
[illegible] এক আধারে বহুল সমাবেশ
:: অনুপম দাস..১১৮
১৮.স্বপ্নময় চক্রবর্তীর ছোটগল্পে নারীজগৎ
:: বিজয় কুমার স্বর্ণকার...১৩৪
১৯.সুফিবাদ, ইসলাম ও তার রূপান্তর
:: ইমাম হোসেন..১৪৩
২০.পঞ্চবার্ষিক পরিকল্পনায় নগরায়ণ (১৯৫১-২০০১)
:: প্রণব মিস্ত্রী..১৪৯
২১.বিশ্বায়ন ও শিক্ষা :: সরমা নায়েক..................................১৫৭
২২.রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের নির্বাচিত ছোটোগল্প : অতিলৌকিকের
স্বপ্ন-অস্তি সংলাপ :: সোমনাথ চ্যাটার্জী...............................১৬১
২৩.রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের পত্রধারা : আত্ম-নির্মাণের প্রেক্ষিতে
:: সৌমিত্র কুণ্ডু..১৬৯
২৪.রবীন্দ্রনাথের 'পথের সঞ্চয়' : পাশ্চাত্য ভ্রমণ অভিজ্ঞতার ফসল
:: সুদীপ কোলে..১৭৭
২৫.অস্তিত্বের সংকট ও উত্তরণ : নারায়ণ গঙ্গোপাধ্যায়ের
গল্পের প্রেক্ষিতে :: সুশান্ত বেরা...১৮৩
২৬.বাংলা কথাসাহিত্যে মুসলিম সাহিত্যিক : উপস্থিতি ও অবদান
:: মোজাফ্‌ফর রহমান..১৯০
২৭.স্রষ্টা ও সৃষ্টির নিরিখে চন্দ্রাবতী : কিছু প্রশ্ন কিছু বিস্ময়
:: বিদিশা চক্রবর্তী..১৯৬
২৮.পরিবেশ দূষণ ও মানব-প্রকৃতির দূষণ : রবীন্দ্রনাথের
দার্শনিক চিন্তার আলোকে :: মাণিক কিস্কু..........................২০৩
২৯.স্বাধীনতাপূর্ব বাংলা উপন্যাস : মুসলিম সমাজে নারী
:: রেজমান মল্লিক...২১১
৩০.বাংলা উপন্যাসে স্বামী বিবেকানন্দ ও অলৌকিকতা
:: সিদ্ধার্থ দত্ত...২২১
৩১.প্রাচীন ও মধ্যযুগে বাংলা অভিধানবিদ্যা চর্চা :
সমীক্ষা ও মূল্যায়ন :: সোমেন পাল...................................২৩২
৩২.ভারতীয় হিন্দু সমাজে বংশানুক্রমিক জাতি-ভেদ প্রথা
:: স্বপন সরকার...২৩৮

যুগপুরুষ রামমোহন রায়
এক আধারে বহুল সমাবেশ

অনুপম দাস

সূচনা :

অভাবনীয় জাতীয় সংকট কখনো কখনো এমন এক ব্যক্তিত্বের আবির্ভাব অনিবার্য করে তোলে, যখন সেই ব্যক্তি হয়ে ওঠেন জাতির পরিত্রাতা। উনিশ শতকের সূচনায় বাংলার সমাজ-সংস্কৃতির এরকমই এক বিশেষ সংকটময় মুহূর্তে আবির্ভাব ঘটেছিল যুগপুরুষ রামমোহন রায়ের। বহুমুখী প্রতিভার অধিকারী এই মহান ব্যক্তিত্বকে কোনো একটি বিশেষ অভিধায় সীমায়িত করা সম্ভব নয়। তিনি একদিকে ছিলেন পণ্ডিত, মনীষী, চিন্তানায়ক, ধর্ম ও সমাজ-সংস্কারক; অন্যদিকে সমসাময়িক বাংলা সাহিত্য এবং সাময়িকপত্রের জগতে তাঁর ভূমিকা ছিল গুরুত্বপূর্ণ। অর্থাৎ সঙ্গতভাবেই একথা বলা যায় যে, তিনি ছিলেন এক আধারে বহুর সমাবেশ।

রামমোহনের ব্যক্তিজীবনের সংক্ষিপ্ত পরিচয় :

'আধুনিক ভারতের জনক' রামমোহন রায় ১৭৭২ খ্রিস্টাব্দে, মতান্তরে ১৭৭৪ খ্রিস্টাব্দে হুগলি জেলার রাধানগর গ্রামে জন্মগ্রহণ করেন। তাঁর পিতার নাম রামকান্ত রায় এবং মাতা তারিণী দেবী। তাঁর পিতা ছিলেন নিষ্ঠাবান বৈষ্ণব আর মাতা ছিলেন একজন তেজস্বিনী, প্রখর বুদ্ধিমতী ও নিষ্ঠাবান নারী। রামমোহনদের কৌলিক উপাধি ছিল 'বন্দ্যোপাধ্যায়' তাঁর পূর্বপুরুষ রাজসরকারে কর্মসূত্রে 'রায়রায়ান' উপাধি প্রাপ্ত হয়েছিলেন।

রামমোহনের বাল্যশিক্ষা গ্রামের পাঠশালাতেই শুরু হয়েছিল। একইসঙ্গে তিনি অল্প বয়সেই আরবী-ফার্সী ভাষাতেও যথেষ্ট দক্ষতা অর্জন করেছিলেন এবং আরবী ভাষায় অ্যারিস্টটল ও ইউক্লিডের গ্রন্থে পাঠ করে তাঁর স্বাভাবিক প্রখর বুদ্ধিবৃত্তি আরও তীব্রতর ও মার্জিত রূপ লাভ করে। এই সময় কোরাণ এবং ফার্সি ভাষায় বিভিন্ন সুফী গ্রন্থ পাঠের ফলে সম্ভবত প্রচলিত ধর্মবিশ্বাসের মূল তাঁর মনে শিথিল হতে শুরু করেছিল এবং তিনিই 'একেশ্বরবাদ' ও 'নিরাকার ব্রহ্ম'-এ বিশ্বাসী হয়ে উঠেছিলেন।

চোদ্দ বছর বয়সে রামমোহনের সঙ্গে নন্দকুমার বিদ্যালংকার নামে এক সংস্কৃত-অধ্যাপকের সাক্ষাত হয়, যিনি পরবর্তীতে তন্ত্রসাধনায় সিদ্ধিলাভ করে হরিহরানন্দ অবধূত নামে খ্যাত হন। রামমোহন এঁর কাছেই সংস্কৃত ভাষা ও শাস্ত্র সম্পর্কে ব্যুৎপত্তি অর্জন করেছিলেন। পরবর্তীতে কাশিতে অবস্থানকালে বিভিন্ন হিন্দুশাস্ত্র অধ্যায়নের সঙ্গে সঙ্গে তিনি ইংরেজি ভাষা চর্চা শুরু করেন। তবে ডিগবী সাহেবের দেওয়ানীকালেই তাঁর ইংরেজি শিক্ষা যথার্থ অর্থে সম্পূর্ণতা পায়। হিন্দুশাস্ত্রের গভীর অধ্যয়ন এবং বাইবেল পাঠে রামমোহনের মনে একেশ্বরবাদী চিন্তা আরো দৃঢ় হয়। ১৮০৩ খ্রিস্টাব্দে রামমোহনের পিতা রামকান্ত রায়ের মৃত্যু হয়। পিতার মৃত্যুর পর বন্ধনহীন রামমোহন মুর্শিদাবাদ চলে যান এবং সেখানেই থাকাকালীন তিনি তাঁর প্রথম গ্রন্থ ফার্সী ভাষায় 'তুহফাতুল-মুয়াহীদিন' রচনা করেন। যার অর্থ— 'একেশ্বরবাদীদের প্রতি উপহার।'

(২)

রামমোহন প্রথম জীবনে নিজেদের বিষয়-সম্পত্তি দেখাশোনার কাজেই ব্যস্ত ছিলেন। পরবর্তীতে তিনি কলকাতায় কোম্পানির কাগজের ব্যবসা, সিবিলিয়ানদের টাকা ঋণ দেওয়া ইত্যাদি ব্যবসাও করেছিলেন। রামমোহন নয় বছর চাকরি করেছিলেন। এর মধ্যে অল্প কয়েকদিন ইষ্ট ইন্ডিয়া কোম্পানীর অধীনে এবং বেশির ভাগটাই ডিগবী সাহেবের অধীনে (যথাক্রমে রামগড়, ভাগলপুর ও রংপুরের কালেক্টার) দেওয়ান পদে নিযুক্ত ছিলেন। এই ডিগবী সাহেব প্রবল আত্মমর্যাদা সচেতন রামমোহনের প্রতি যথেষ্ট শ্রদ্ধাশীল ছিলেন। ১৮১৪ খ্রিঃ ডিগবী সাহেব বিলেতে ফিরে গেলে রামমোহনও দেওয়ানী কার্য থেকে অবসর গ্রহণ করেন এবং ঐ বছরই কলকাতায় চলে আসেন। এরপরই রামমোহনের জীবনে এক বিচিত্র ও কর্মব্যস্ত অধ্যায়ের সূচনা হয়।

রামমোহনের দীর্ঘদিন ইচ্ছা ছিল ইংল্যান্ড-গমন। অবশেষে ১৮৩০ খ্রিস্টাব্দের শেষভাগে দিল্লির তৎকালীন বাদশাহের পক্ষে বিলেতের পার্লামেন্টে তদ্বির করার জন্য বাদশাহ রামমোহন রায়কে 'রাজা' উপাধিতে ভূষিত করে বিলেত প্রেরণ করেন এবং ১৮৩৩ খ্রিস্টাব্দে ২৭ সেপ্টেম্বর লন্ডনের ব্রিষ্টলে রামমোহনের পরলোকপ্রাপ্তি ঘটে।

নবজাগরণের অগ্রদূত রামমোহন রায় :

ভারতবর্ষের বুকে ইংরেজ শাসন প্রতিষ্ঠার কিছুকাল পর কয়েকজন সহৃদয় ইংরেজ ব্যক্তির (জন ড্রিঙ্কওয়াটার বেথুন, ডেভিড হেয়ার প্রমুখ) ঐকান্তিক আগ্রহ ও প্রচেষ্টায় বাংলায় পাশ্চাত্য শিক্ষার সূচনা ও বিস্তার বাংলার সমাজ সংস্কৃতিতে এক সংকটময় পরিস্থিতির সৃষ্টি করেছিল। কারণ, এই সময় একদিকে যেমন পাশ্চাত্য শিক্ষায় শিক্ষিত মুষ্টিমেয় নব্য যুবকের দল কেবলমাত্র সংস্কারমুক্ত বিশুদ্ধ জ্ঞানবাদের প্রতি অন্ধ-আনুগত্য স্বীকার করে ভারতীয় সনাতন সংস্কৃতির মূল বুনিয়াদকে আঘাত করতে উদ্যত হয়েছিলেন, অন্যদিকে তেমনি পাশ্চাত্য শিক্ষার সংস্পর্শ থেকে শত যোজন দূরে অবস্থিত আত্মবলহীন বৃহত্তর বাঙালি সমাজ, যারা কালের নিরিখে আধুনিক যুগের হলেও, সত্য অতীত মধ্যযুগীয় বর্বরতা এবং ধর্মান্ধতা তখনও তাদের মনে সমানভাবে জাগরুক। এরকমই এক সংকটময় মুহূর্তে পাশ্চাত্য শিক্ষার আলোকে আলোকিত তথা আধুনিক যুক্তিবাদ, বাস্তবচেতনা ও একেশ্বরবাদী ভাবনায় বিশ্বাসী বাংলা তথা ভারতবর্ষের নবজাগরণের আদিপুরুষ; ধীর-শান্ত অথচ দীপ্ত ও বলিষ্ঠ চরিত্র রামমোহন রায়ের আবির্ভাব।

বাংলায় 'রেনেসাঁস' বা 'নবজাগরণ'-এর সূচনালগ্নে রামমোহন রায়ের আবির্ভাব

ও বলিষ্ঠ কর্মোদ্যম ছিল বিশেষ তাৎপর্যপূর্ণ। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের কথায়— "ভারতের চিত্ত সেদিন মনের অন্য নূতন করে উৎপাদন করতে পারছিল না, তার খেত ভরা ছিল আগাছা জঙ্গলে। সেই অজন্মার দিনে রামমোহন রায় জন্মেছিলেন সত্যের ক্ষুধা নিয়ে। ইতিহাসের প্রাণহীন আবর্জনায়— বাহ্যবিধির কৃত্রিমতায় কিছুতে তাঁকে তৃপ্ত করতে পারলে না। কোথা থেকে তিনি নিয়ে এলেন সেই জ্ঞানের আগ্রহে স্বভাবতঃ উৎসুক মন, যা সম্প্রদায়ের বিচিত্র বেড়া ভেঙে বেরোল, চারিদিকের মানুষ যা নিয়ে ভুলে আছে, তাতে তাঁর বিতৃষ্ণা হল। সে চাইল মোহমুক্ত বুদ্ধির সেই অবারিত আশ্রয়— যেখানে সকল মানুষের মিলন-তীর্থ।"

আধুনিক যুগের একটি অন্যতম বৈশিষ্ট্য হল, মানুষ হিসেবে মানুষের প্রকৃত সত্তার অনুসন্ধান। উদারহৃদয়-দীপ্তবুদ্ধি রামমোহন রায় মানুষের সেই প্রকৃত সত্তাটিকে অনুভব করতে সক্ষম হয়েছিলেন। তাই সমস্ত সংকীর্ণতার গণ্ডিকে তুচ্ছ করে মানব-মুক্তির প্রচেষ্টায় উদ্যোগী হয়েছিলেন। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর এই মানব-মুক্তির প্রেক্ষিতে ভারত-পথিক রামমোহনের আবির্ভাবের তাৎপর্য অপূর্ব ব্যাখ্যা দিয়ে লিখেছেন— "আমাদের ইতিহাসের আধুনিক পর্বের আরম্ভকালেই এসেছেন রামমোহন রায়। তখন এ যুগকে কি বিদেশী কি স্বদেশী কেউ স্পষ্ট করে চিনতে পারেনি। তিনিই সেদিন বুঝেছিলেন, এযুগের যে আহ্বান সে সুমহৎ ঐক্যের আহ্বান। তিনি জ্ঞানের আলোকে প্রদীপ্ত আপন উদার হৃদয় বিস্তার করে দেখিয়েছিলেন, সেখানে হিন্দু-মুসলমান খ্রিস্টান কারও স্থান সংকীর্ণতা নেই। তাঁর সেই হৃদয় ভারতেরই হৃদয়, তিনি ভারতের সত্য পরিচয় আপনার মধ্যে প্রকাশ করেছেন। ভারতের সত্য পরিচয় সেই মানুষ যে মানুষের মধ্যে সকল মানুষের সন্ধান আছে, স্বীকৃতি আছে।"

মানবমন্ত্রে দীক্ষিত উদার-হৃদয় রামমোহন সম্পর্কে রবীন্দ্রনাথকৃত উক্ত ব্যাখ্যার মধ্যে যে কোনো অতিরঞ্জন ছিল না, তা ব্রহ্মসভা প্রতিষ্ঠার উদ্দেশ্যে সম্পর্কে ঐ সভার 'ন্যাসপত্র' (Trust deed)-এ স্বয়ং রামমোহনের লেখা থেকেই স্পষ্ট হয়ে যায়। তিনি লিখেছেন—

"For a place of public meeting of all sorts and descriptions of people without distinction as shall behave and conduct themselves in an orderly, sober, religious and devout manner ... ."

"For the worship and adoration of all Eternal Unsearchable and Immutable Being who is the Author and Preserver of the Universe, but not under or by any other name, designation or title used for and applied to any particular being or beings by any man or set of men whatsoever."

রামমোহন রায়ের সুযোগ্য পৌরহিত্যে বাংলা তথা ভারতবর্ষের মানুষ সর্বপ্রথম নবজাগরণে আলোকে অভিষিক্ত হয়েছিল, একথা আজ সর্বজনবিদিত ও সর্বজনস্বীকৃত। সেজন্যই ইউরোপের সংস্কার আন্দোলনের পুরোধা-পুরুষ জণ উইক্লিফের সঙ্গে তুলনা করে তাঁকে বাংলা তথা ভারতের নবজাগরণের 'Morning Star' রূপে অভিহিত করা হয়।

এক্ষেত্রে উল্লেখ্য, রামমোহনের এই সংস্কার আন্দোলনের দ্যুতি শুধু বাংলা বা ভারতবর্ষকে না, সমগ্র প্রাচ্যকে উদ্বোধিত এবং উদ্ভাসিত করেছিল। কিছু কিছু ক্ষেত্রে পাশ্চাত্যের মানুষজনও তাঁর অসামান্য ব্যক্তিত্ব ও ভাবনার দ্বারা প্রভাবিত হয়েছিলেন।

ধর্মসংস্কারক রামমোহন ও তাঁর ধর্মমত :

(১)

পূর্বেই উল্লেখিত হয়েছে অসাধারণ প্রতিভা সম্পন্ন রামমোহন রায় খুব অল্প বয়সে আরবি ফারসি ও সংস্কৃত ভাষা এবং হিন্দু মুসলিম খৃষ্টান বৌদ্ধ ধর্ম শাস্ত্র অসাধারণ পাণ্ডিত্য অর্জন করেছিলেন। এই সকল ধর্মগ্রন্থ পাঠের ফলে তিনি 'একেশ্বরবাদী নিরাকার ব্রহ্মবাদ'-এর সমর্থক হয়ে ওঠেন। ১৮০৩ খ্রিস্টাব্দে তিনি বহুদেববাদের বিরুদ্ধে এবং একেশ্বরবাদের সমর্থনে ফার্সী ভাষায় "তুহফাতুল-মুয়াহীদিন" নামে একটি গ্রন্থও রচনা করেন। তবে কলকাতায় আসার পরই রামমোহনের ধর্মসংস্কার আন্দোলন প্রকৃত রূপ পায়।

এখানে উল্লেখ্য, কলকাতা আসার পূর্বে ডিগবী সাহেবের দেওয়ান হিসেবে রংপুরে কর্মরত থাকাকালীনই রামমোহনের ধর্মসংস্কার আন্দোলনের সূচনা হয়েছিল। সেখানে তিনি প্রত্যহ সন্ধ্যায় নিজ বাসভবনে বিভিন্ন ধর্মসম্প্রদায়ের মানুষের সঙ্গে ধর্ম আলোচনায় অংশ নিতেন এবং তাদের সকলের বাদবিতণ্ডা মনোযোগ সহকারে শোনার পর তার যথাসাধ্য মীমাংসা করার চেষ্টা করতেন। এখানেও তাঁর মূল অবলম্বন ছিল 'একেশ্বরবাদ'। শোনা যায় যে, তিনি এইসময় একেশ্বরবাদের স্বপক্ষে ফারসি ভাষায় বেশ কয়েকটি ক্ষুদ্র পুস্তক রচনা করেছিলেন এবং বেদান্ত দর্শনের অনুবাদ করেছিলেন। এর ফলস্বরূপ রংপুর আদালতে জজ সাহেবের দেওয়ান পদে অধিষ্ঠিত গণ্যমান্য গৌরীকান্ত ভট্টাচার্যের সঙ্গে রামমোহনের প্রতিদ্বন্দ্বিতায় চরমে পৌঁছেছিল এবং গৌরীকান্তবাবু রামমোহনের প্রচারিত মত খণ্ডনের জন্য 'জ্ঞানাঞ্জন' নামে একটি গ্রন্থ রচনা করেছিলেন।

বলাবাহুল্য রামমোহনের এই ধর্মসংস্কার আন্দোলনের উত্তাপ তাঁর আগমনের পূর্বেই কলকাতায় এসে পৌঁছেছিল। তাই ১৮১৪ খ্রিস্টাব্দে ডিগবী সাহেব বিলেত ফিরে যাবার পর রামমোহনও যখন দেওয়ান পদ থেকে অবসর নিয়ে কলকাতায় চলে আসেন, তখন কলকাতা ও তৎসন্নিহিত আঞ্চলের কিছু উদার, চিন্তাশীল ও সংস্কারপ্রয়াসী মানুষকে তাঁর আন্দোলনের সঙ্গি হিসেবে পেয়ে গেলেন। আবার কিছু বিষয়ী লোকও নিজ নিজ স্বার্থসিদ্ধির উদ্দেশ্যে পদস্থ ও ক্ষমতাশালী রামমোহনের ধর্ম আন্দোলনের সঙ্গে যুক্ত হয়েছিলেন। এঁদের সকলকে নিয়েই ১৮১৫ খ্রিস্টাব্দে তিনি তার মানিকতলার নিজস্ব ভবনে 'আত্মীয় সভা' প্রতিষ্ঠা করেন। পরে এটি বড়বাজারে বিহারীলাল চৌবের বাড়িতে স্থানান্তরিত হয়। এখানে সপ্তাহে একদিন বেদান্তধর্মের ব্যাখ্যা ও বিচার চলত।

স্বভাবতই এক্ষেত্রেও রামমোহনের পথ একেবারে নিষ্কণ্টক ছিল না। প্রতিপদে তাঁকে প্রাচীনপন্থী হিন্দুসমাজপতি এবং তাঁদের অন্ধ-অনুগামীদের দ্বারা প্রতিবন্ধকতা এবং কুরুচিকর আক্রমণের সম্মুখীন হতে হয়েছিল। কিন্তু কোনকিছুই যেমন রামমোহনকে তাঁর লক্ষ্য থেকে ভ্রষ্ট করতে পারেনি, তেমনি তিনি কখনই তাঁর সংযম ও রুচিশীলতা থেকেও

বিচ্যুত হননি। তিনি কখনও পুস্তক রচনা মাধ্যমে বিরোধীদের উপযুক্ত জবাব দেবার চেষ্টা করেছেন, আবার কখনও তাদের সঙ্গে সরাসরি তর্কযুদ্ধে অবতীর্ণ হয়ে উপযুক্ত যুক্তি দ্বারা দৃঢ়তার সঙ্গে নিজের মতকে প্রতিষ্ঠা করেছেন। বিহারীলাল চৌবের বাড়িতে 'আত্মীয়সভা' স্থানান্তরের কিছুদিনের মধ্যেই ১৮১৯ খ্রিস্টাব্দে রামমোহন রায় মাদ্রাজ থেকে কলকাতায় আগত বিখ্যাত হিন্দুপণ্ডিত সুব্রহ্মণ্য স্বামীর সঙ্গে এরকমই এক তর্কযুদ্ধে অবতীর্ণ হয়েছিলেন।

সুব্রহ্মণ্য স্বামী কলকাতায় আসার পর রামমোহনের প্রচারিত মতকে ভ্রান্ত বলে দাবী করেন এবং একইসঙ্গে তিনি গর্বের সঙ্গে দাবি করেন, বেদোক্ত প্রমাণ দ্বারা 'প্রতিমা পূজাই শ্রেষ্ঠ পূজা'— এই সত্য প্রতিষ্ঠা করবেন। স্বাভাবিকভাবেই এই তর্কযুদ্ধে সংবাদে প্রাচীনপন্থী হিন্দুসমাজ উজ্জীবিত হয়ে উঠেছিল। এমনকি হিন্দুসমাজপতি রাধাকান্তদেব স্বয়ং অন্যান্য পণ্ডিতদের সঙ্গে এই সভায় উপস্থিত ছিলেন। যদিও তুমুল শাস্ত্রীয় বাক্ যুদ্ধের পর সুব্রহ্মণ্য স্বামী রামমোহনের কাছে পরাজয় স্বীকার করতে বাধ্য হয়েছিলেন এবং রামমোহন কথিত নিরাকার ব্রহ্মোপসনাকেই শ্রেষ্ঠ উপাসনা বলে স্বীকৃতি জানিয়েছিলেন। তবে সুব্রহ্মণ্য স্বামীর এই পরাভব স্বীকারে শিকারে হিন্দু সমাজপতিদের মনোভাবে বিন্দুমাত্র পরিবর্তন ঘটেনি, বরং রামমোহনের প্রতি তাঁদের আগ্রহ আরো বেড়ে গেল। কিন্তু রামমোহন তাতে বিন্দুমাত্র বিচলিত না হয়ে পূর্ণ উদ্যমে তাঁর প্রচারকার্য চালিয়ে যেতে লাগলেন।

এইসময় রামমোহনের সঙ্গে প্রাচীনপন্থী হিন্দুদের দ্বন্দ্ব এমন পর্যায়ে পৌঁছে ছিল যে, ১৮১৭ খ্রিস্টাব্দে হিন্দু কলেজ প্রতিষ্ঠার পর শহরের গণ্যমান্য হিন্দুগণ রামমোহনের সঙ্গে কলেজ কমিটিতে কাজ করতে অস্বীকার করেছিলেন। মহতী হৃদয় রামমোহন বৃহত্তর স্বার্থে কলেজ কমিটি থেকে নিজের নাম প্রত্যাহার করে নিয়েছিলেন।

পরবর্তী আরও একটি ঘটনাও রামমোহনের প্রতি প্রাচীন পন্থীদের বিদ্বেষ আরও বাড়িয়ে তুলেছিল। ১৮২৩ খ্রিস্টাব্দে 'কমিটি অব্ পাবলিক ইনস্ট্রকশন' নামে একটি কমিটি স্থাপিত হয় এবং এই কমিটি তৎকালীন প্রাচ্যশিক্ষা-পন্থীদের পরামর্শে কলকাতায় একটি সংস্কৃত কলেজ স্থাপনের সিদ্ধান্ত নেয়। কিন্তু রামমোহন সরাসরি এই সিদ্ধান্তের বিরোধীতা করেন এবং তৎকালীন গভর্ণর জেনারেল লর্ড আমহার্স্টকে পত্র-মারফত বোঝানোর চেষ্টা করেন যে, ইংরেজি ভাষা ও পাশ্চাত্য বিজ্ঞান শিক্ষা ছাড়া ভারতীয়দের জাতীয় জীবনের উন্নতি সম্ভব নয়। স্বভাবতই এরপর প্রাচ্যপন্থী ও পাশ্চাত্যপন্থী দুটি দলের উদ্ভব হয় এবং উভয়ের বিরোধ চরম আকার নেয়। তবে একইসঙ্গে এই ঘটনা রামমোহনের শিক্ষাসংক্রান্ত দূরদর্শিতারও পরিচায়ক।

শুধু প্রাচীনপন্থী হিন্দুদেরই নয়, এই সময় রামমোহন খ্রিস্টান মিশনারীদেরও চক্ষুশূল হয়ে উঠেছিলেন। এর নির্দিষ্ট কয়েকটি কারণ ছিল।

প্রথমত, ইংল্যান্ড থেকে ভারতে আগত খ্রিস্টান মিশনারীদের মূল উদ্দেশ্য ছিল এদেশে খ্রিস্টান ধর্মের প্রচার ও ভারতীয়দের খ্রিস্টান ধর্মে ধর্মান্তরিত করা। কলকাতার নিকটবর্তী শ্রীরামপুর মিশন ও প্রেস প্রতিষ্ঠিত করে তাঁরা যখন মহোৎসাহে তাঁদের লক্ষ্যপূরণের উদ্যোগ-আয়োজনে ব্যাপৃত, ঠিক সে সময় তাঁদের সামনে প্রবল প্রতিবন্ধকরূপে হাজির হয়েছিলেন বলিষ্ঠ চিত্র রামমোহন রায়। মূলত রামমোহনের প্রবল প্রতিরোধের কারণেই হিন্দুধর্ম সেদিন তাঁর অস্তিত্ব রক্ষা করতে সক্ষম হয়েছিল। তাঁর এই অসাধারণ অবদানের সাক্ষ্য মেলে রবীন্দ্রনাথের লেখায়—

"কি সংকটের সময় তিনি (রামমোহন) জন্মিয়াছিলেন। তাঁহার একদিকে হিন্দু-সমাজের তটভূমি জীর্ণ হইয়া পড়িতেছিল, আর একদিকে বিদেশীয় সভ্যতা-সাগরের প্রচন্ড বন্যা বিদ্যুৎবেগে অগ্রসর হইতেছিল রামমোহন রায় তাঁহার অটল মহত্বে মাঝখানে আসিয়া দাঁড়াইলেন। তিনি যে বাঁধ নির্মাণ করিয়া দিলেন খ্রিস্টীয় বিপ্লব সেখানে আসিয়া প্রতিহত হইয়া গেল। সে সময় তাঁহার মহৎ লোক না জন্মাইলে একদিন বঙ্গদেশে হিন্দু-সমাজে এক অতি শোচনীয় মহাপ্লাবন উপস্থিত হইত।"

দ্বিতীয়তঃ উদারপ্রাণ রামমোহন রায় ১৮২০ খ্রিস্টাব্দে 'Precepts of Jesus – Guide to Peace and Happiness' নামে একটি পুস্তক প্রকাশ করেন। রামমোহনের এই কাজে প্রবল খ্রিস্টানবিদ্বেষী হিন্দুরা যেমন তাঁর প্রতি চরম রুষ্ট হয়েছিলেন, একইসঙ্গে খ্রিস্টান মিশনারীরাও তাঁর প্রতি অত্যন্ত ক্ষুব্ধ হয়েছিলেন। এই ক্রোধের কারণ ছিল, রামমোহন যিশুখ্রিস্টের উপদেশ সম্বলিত উক্ত গ্রন্থে খ্রিস্টের অলৌকিক বৃত্তান্তগুলি বাদ দিয়েছিলেন। শ্রীরামপুর ব্যাপটিস্ট মিশনের দুই অন্যতম প্রতিনিধি উইলিয়াম কেরি ও মার্শম্যান তাঁদের ইংরেজি সাপ্তাহিক পত্রিকা 'Friend of India'-য় এর তীব্র প্রতিবাদ জানিয়েছিলেন।

এরই পরিপ্রেক্ষিতে রামমোহন 'A Friend to Truth' ছদ্মনামে 'An Appeal to the Christian Public' (১৮২০) নামক আরও একটি পুস্তক রচনা করে উপযুক্ত যুক্তিসহ মার্শম্যানের ক্রোধ উপশমের চেষ্টা করলেন। কিন্তু তাতে কোন কাজ হলো না। এরপর রামমোহন 'Second Appeal' প্রকাশ করলেন। এতেও মার্শম্যান সন্তুষ্ট হলেন না। ইতিমধ্যে স্থিরচিত্র রামমোহন গ্রিক ও হিব্রু ভাষা শিক্ষা শুরু করেন এবং মূল হিব্রু বাইবেল থেকে দৃষ্টান্ত নিয়ে মার্শম্যানের ভ্রান্তি দূরীকরণের উদ্দেশ্যে ১৮২৩ খ্রিস্টাব্দে 'Final Appeal' রচনা করেন। এবার মার্শম্যান সাহেব পিছু হটতে বাধ্য হলেন। এই রচনার দৌলতে রামমোহনের পাণ্ডিত্যের খ্যাতি স্বদেশের সীমা অতিক্রম করে বিদেশেও ছড়িয়ে পড়েছিল।

তৃতীয়ত, আরো একটি ঘটনা মিশনারীদের রামমোহন-বিদ্বেষে ঘৃতাহূতি দিয়েছিল। এই সময় উইলিয়াম অ্যাডাম নামে এক খ্রিস্টান মিশনারি যুবক শ্রীরামপুর ব্যাপিটিস্ট মিশনে যোগদানের উদ্দেশ্যে ইংল্যান্ড থেকে কলকাতায় আসেন। কিন্তু রামমোহনের সঙ্গে সাক্ষাতের পরে তাঁর মনোবৃত্তি পরিবর্তিত হয়। এরপর রামমোহন অ্যাডাম এবং ইয়েটস্ নামক আর সাহেবের সহযোগিতায় যিশুখ্রিস্টের সুসমাচার বিষয়ক পুস্তকগুলির বাংলা ভাষায় অনুবাদের উদ্যোগ করেন। এই সময় খ্রীষ্টধর্মমত সম্পর্কে 'ত্রিত্ববাদী' অ্যাডাম ও

ইয়েটস্ সাহেবের সঙ্গে একেশ্বরবাদী রামমোহনের তর্ক-বিতর্ক চলত। একসময় ইয়েটস্ সাহেব বিরক্ত হয়ে রামমোহনের সঙ্গ ত্যাগ করলেন। অ্যাডাম কিন্তু তা করলেন না, বরং তিনি রামমোহনের একেশ্বরবাদী ভাবনায় অনুপ্রাণিত হয়ে খ্রিষ্টীয় ত্রিত্ববাদী গোঁড়া ভাবনাকে ত্যাগ করে ১৮২১ খ্রিস্টাব্দে 'একত্ববাদী' হয়ে উঠলেন। ইংরেজি সাপ্তাহিক 'Friend of India' এবং বাংলা 'সমাচার দর্পণ' পত্রিকায় শ্রীরামপুর মিশনারিরা অ্যাডাম ও রামমোহন উভয়কেই তীব্র আক্রমণ করলেন। তাঁরা অ্যাডাম সাহেবকে ব্যঙ্গ করে 'Fallen Adam' নাম দিলেন। এই ঘটনায় শুধু মিশনারিরা নয়, কলকাতায় ইংরেজদের মধ্যেও ব্যাপক চাঞ্চল্য সৃষ্টি হয়েছিল। কলকাতার টাইটলর নামে এক সাহেব রামমোহনের বিরুদ্ধে লেখালেখি শুরু করেন। বলাবাহুল্য, রামমোহন উভয়পক্ষকেই যোগ্য জবাব দিয়েছিলেন।

যাইহোক, অ্যাডাম সাহেব ধর্মমত পরিবর্তনের পর কলকাতাতেই 'হরকরা' পত্রিকা অফিসের দোতালায় 'ইউনেটেরিয়ান সোসাইটি' নামে একটি সভা প্রতিষ্ঠা করেন। এর অনেক আগেই ১৮১৯ খ্রিঃ রামমোহন কিছু ব্যক্তিগত ও পারিবারিক সমস্যার কারণে 'আত্মীয় সভা' বন্ধ করে দিতে বাধ্য হয়েছিলেন। তাই অ্যাডাম সাহেবের প্রতিষ্ঠিত এই সভায় রামমোহন ও তাঁর সঙ্গীরাও আলোচনায় অংশ নিতেন। কিন্তু ১৮২৪ খ্রিঃ গোড়াতেই এই সভা বন্ধ হয়ে যায়। এরপরই দ্বারকানাথ ঠাকুর, মথুরানাথ মল্লিক, তারাচাঁদ চক্রবর্তী, চন্দ্রশেখর দেব প্রমূখের উৎসাহ ও সহযোগিতায় রামমোহন রায় চিৎপুর রোডের কমললোচন বসুর বাড়ি ভাড়া নিয়ে ১৮২৮ খ্রিস্টাব্দে ৬ই ভাদ্র 'ব্রহ্মসভা' স্থাপন করেন। ১৮৩০ খ্রিঃ ২৩ জানুয়ারি (১১ মাস) চিৎপুর রোডের পাশেই নির্মিত স্থায়ী সভাগৃহে 'ব্রহ্মসভা'-র কার্যের সূচনা হয়। এই সভায় পরবর্তীতে 'ব্রহ্মসমাজ' নামে পরিচিত হয়।

(৪)

এখন আসা যাক, রামমোহনের প্রকৃত ধর্মমত কী ছিল তার আলোচনায়। অষ্টাদশ শতকের ইউরোপের যুক্তিবাদ দ্বারা রামমোহন প্রভাবিত হয়েছিলেন, একথা সত্য এবং তার আভাস পাওয়া যায় তাঁর 'তুহফাতুল মুয়াহীদিন' গ্রন্থে। কিন্তু এর পরবর্তীতে রামমোহন যখনই কোনো গ্রন্থ রচনা বা বিচার করেছেন, তখন তিনি শাস্ত্রকেই একমাত্র প্রামাণ্য হিসেবে মান্যতা দিয়েছেন। কারণ, তিনি বিশ্বাস করতেন কোনো ধর্মশাস্ত্রই আপুরুষেয় অর্থাৎ অভ্রান্ত না হলে প্রত্যেক ধর্মশাস্ত্রের মধ্যেই পূর্বযুগ সঞ্চিত কিছু সত্য নিহত রয়েছে। তাই তিনি যখন যে ধর্মের মানুষের সঙ্গে শাস্ত্র বিচারে প্রবৃত্ত হতেন, তখন সেই ধর্মের শাস্ত্র থেকে দৃষ্টান্ত দিয়ে তিনি তাঁর মত প্রতিষ্ঠা করতেন।

রামমোহন রায় মন-প্রাণ ও জীবনচর্যায় ষোলো আনা খাঁটি হিন্দু ছিলেন এবং তিনি হিন্দুধর্মের প্রতি কতটা শ্রদ্ধাশীল ছিলেন, তাঁর নিজের কথাতেই স্পষ্ট— "আমার সমস্ত তর্ক-বিতর্কে আমি কখনো হিন্দুধর্মকে আক্রমণ করি নাই। উক্ত নামে যে বিকৃত ধর্ম এক্ষণে প্রচলিত তাহাই আমার আক্রমণের বিষয় ছিল।" এমনকি তিনি তাঁর মৃত্যুর পূর্বে ইংলন্ডীয় বন্ধুদের জানিয়েছিলেন, তাঁর অন্তেষ্টিক্রিয়া যেন খ্রিষ্টমতে না করা হয় এবং তাঁর এই অনুরোধ সশ্রদ্ধভাবে পালিত হয়েছিল। তাছাড়া রামমোহন যে ব্রহ্মসভা প্রতিষ্ঠা করেছিলেন, তা ছিল অসাম্প্রদায়িকভাবে এক ব্রহ্মের উপাসনাস্থল। হিন্দুধর্মে এ ধরনের উপসনালয় এর পূর্বে আর কখনো দেখা যায়নি। আসলে বৈচিত্র্যের দেশ ভারতবর্ষে রামমোহন এক সমন্বয়ের বার্তা দিতে চেয়েছিলেন। যা একই সঙ্গে তাঁর গভীর রাষ্ট্রচিন্তারও ইঙ্গিতবাহী।

তাই একথা নিশ্চিত ভাবে বলা যায় যে, রামমোহন সনাতন হিন্দুধর্মকে উপড়ে ফেলে নতুন কোন ধর্ম (ব্রাহ্মধর্ম) প্রতিষ্ঠার কথা কোনোদিন ভাবেননি, বরং হিন্দুধর্মের গোঁড়ামি অর্থাৎ বহুকাল ধরে সঞ্চিত অন্ধ-সংস্কাররূপে আবর্জনাগুলিকে দূর করে তার সংস্কার করতে চেয়েছিলেন; হিন্দুধর্মকে মানবতার পরিপোষক করে তুলতে চেয়েছিলেন। অর্থাৎ মানবধর্মই ছিল তাঁর মূল আরাধ্য।

সমাজ সংস্কারক রামমোহন :

বাংলা সমাজ-সংস্কার আন্দোলনের পুরোধা পুরুষ ছিলেন রামমোহন রায়। তাঁর সমাজ-সংস্কার আন্দোলনের মূল লক্ষ্য ছিল, তৎকালীন সমাজে অস্তিত্বহীন নারীর মর্যাদা প্রতিষ্ঠা এবং তাদের অধিকার সুনিশ্চিত করা। রামমোহন আদ্যন্ত নারীদের প্রতি শ্রদ্ধাশীল ছিলেন। এই নারী সমাজের উন্নতিকল্পে কৃত তাঁর অন্যতম কীর্তি ছিল 'সহমরণ' বা 'সতীদাহ প্রথা'-র রদ। ছোটোবেলায় স্বচক্ষে দেখা সহমরণের নৃশংসতা তাঁর হৃদয়ে যে গভীর ক্ষত তৈরি করেছিল, পরবর্তীতে সেই আমাতেই এই নির্মম প্রথা রদে উদারপ্রাণ রামমোহনকে শক্তি ও সাহস জুগিয়েছিল।

মৃত স্বামীর চিতায় নারীর সহমৃতা হওয়ার প্রথা প্রাচীনকাল থেকেই নাকি আমাদের দেশে প্রচলিত ছিল। ধর্ম ও পুণ্যের নামে নির্মম নিষ্ঠুরতার এক বিরলতম পরিদর্শন ছিল এই সতীদাহ প্রথা। রামমোহনের সময় এই নৃশংসতা ভয়াবহ আকার ধারণ করেছিল। নিত্যদিনই ভাগীরথীর দুই তীরে স্বামীর জ্বলন্ত চিতায় সতী হওয়ার নামে স্ত্রীকে হাত-পা বেঁধে নিক্ষেপের মাধ্যমে এরকম একাধিক নারকীয় হত্যালীলা সাধিত হত। সেই নারীদের আর্ত-চিৎকার সেখানে উপস্থিত কারো মনে বিন্দুমাত্র বেদনার সঞ্চার করত না; বরং তারা ঢাক-ঢোল-কাঁসরের উদ্দাম আওয়াজ সহযোগে মহোল্লাসে সতী হওয়ার দৃশ্য দর্শনে নিজেদের ধন্য করতেন। শুধু তাই নয়, কোন কারণে সতীদাহে বিঘ্ন ঘটলে, অর্থাৎ সতী-নারীটি চিতা থেকে পালানোর চেষ্টা করলে কিংবা চিতা ভেঙে গঙ্গার জলে পড়ে গেলে এদের পৈশাচিকতা চরমে পৌঁছত। সকলে মিলে সেই নারীর পিছু ধাওয়া করত এবং তার আকুল-আর্তি উপেক্ষা করে পৈশাচিক উল্লাসে তাকে পুনরায় জ্বলন্ত চিতায় নিক্ষেপ করা হত। গঙ্গায় পতিত নারীর ক্ষেত্রে নৌকো সহযোগে পিছু ধাওয়া করা হতো এবং অনেক সময় বৈঠার আঘাতে অর্ধমৃত বা মৃত অবস্থায় নারীটিকে চিতায় নিক্ষেপ করা হত। কবি সত্যেন্দ্রনাথ দত্ত তাঁর বিখ্যাত 'সহমরণ' কবিতায় এক মুসলমান যুবক মাঝির সহায়তায় গঙ্গাবক্ষে পতিত এরকমই এক সতীনারীর জীবনরক্ষার অনবদ্য কাহিনীকে রূপ দিয়েছিলেন। যাইহোক, আজকের দিনে এরকম এক পৈশাচিক প্রথার কথা ভেবেই আমাদের গা শিউরে ওঠে। রামমোহনের বলিষ্ঠ উদ্যমের কারণে এই নৃশংসতার

অবসান সম্ভব হয়েছিল।

তবে একথা ঠিক রামমোহনের পূর্বেই ব্রিটিশ প্রশাসনের দৃষ্টি এই নির্মম প্রথার ওপর পড়েছিল এবং তাঁরা সতীদাহ নিয়ন্ত্রণে কিছু উদ্যোগও নিয়েছিলেন। কিন্তু এক্ষেত্রে তাঁদের ভূমিকা খুব একটা সক্রিয় ছিল না। কারণ, ভারতবর্ষের শাসনক্ষমতা কায়েম করার পর প্রথমদিকে ব্রিটিশ শাসকবর্গ ভারতীয়দের ধর্মীয় ব্যাপারে কোনোরকম হস্তক্ষেপের সমর্থক ছিলেন না। ১৮০৫ খ্রিস্টাব্দে প্রথম এই প্রথা সম্পর্কে বিবেচনার জন্য গভর্নর-জেনারেলের তরফ থেকে তৎকালীন নিজামত আদালতে পত্র-মারফত আবেদন জানানো হয়। এরপর মাঝে মাঝে আলোচনা হলেও তার কিছু ফল হয়নি। অবশেষে ১৮১৭ খ্রিস্টাব্দে গভার্ণমেন্ট অফ ইন্ডিয়া-র তরফ থেকে নির্দেশ দেওয়া হয় যে, এবার থেকে সহমৃতা বিধবাকে আগে জেলা ম্যাজিস্ট্রেট বা পদস্থ কোনো রাজকর্মচারীর থেকে অনুমতিপত্র নিতে হবে। কিন্তু এই নির্দেশিকা প্রচারের সঙ্গে সঙ্গেই প্রাচীন হিন্দুসমাজের প্রবল বিরোধিতা শুরু করে। এইরকম এক সংঘাতময় পরিবেশে সতীদাহপ্রথা নিবারণের দৃঢ় সংকল্প নিয়ে রামমোহন রায় আবির্ভূত হলেন।

এর বেশ কয়েকবছর পর ১৮২৫ খ্রিস্টাব্দে কলকাতা নিকটবর্তী একস্থানে সতীদাহের নামে বীভৎস হত্যাকাণ্ডের ঘটনায় ইংরেজরা অত্যন্ত ক্ষুব্ধ হয়ে ওঠে। কিন্তু এক্ষেত্রেও তৎকালীন গভর্নর জেনারেল লর্ড আমহার্স্ট সতীদাহপ্রথা সম্পূর্ণরূপে নিষিদ্ধ করার সাহস দেখালেন না; তবে কিছু কঠোর নিয়ম প্রণয়ন করলেন। ১৮২৮ খ্রিস্টাব্দের জুলাই মাসে মহানুভব উইলিয়াম বেন্টিঙ্ক ভারতের গভর্ণর জেনারেল নিযুক্ত হওয়ার পরই সঠিক অর্থে সতীদাহপ্রথা নিবারণে সরকারি উদ্যোগ শুরু হয়। এর প্রায় এক দশক পূর্বেই রামমোহন রায় সতীদাহপ্রথা নিবারণ কল্পে জোরালো আন্দোলন শুরু করেছিলেন। স্বাভাবিকভাবেই এই ঘটনাকে কেন্দ্র করে প্রাচীনপন্থী হিন্দু সমাজের সঙ্গে তাঁর দ্বন্দ্ব চরমরূপ ধারণ করেছিলো। রামমোহন তাঁর স্বভাবসিদ্ধ ভঙ্গিতে কোনো কিছুর পরোয়া না করে কখনো সহমরণ-বিষয়ক গ্রন্থ রচনা করে, আবার কখনো তর্কযুদ্ধে অবতীর্ণ হয়ে নিজের মতকে প্রতিষ্ঠা করার সুদৃঢ় প্রচেষ্টা চালিয়ে গেছেন। শুধু তাই নয়, রামমোহন তাঁর অনুগামীদের নিয়ে একটি দল তৈরি করেছিলেন। কোনো সতীদাহের ঘটনার খবর পাওয়া মাত্রই রামমোহন স্বয়ং সেই দলের সঙ্গে ঘটনাস্থলে পৌঁছে যেতেন এবং তা রোধ করার চেষ্টা করতেন।

এহেন পরিস্থিতিতে গভর্ণর জেনারেল উইলিয়ম বেন্টিঙ্কের সঙ্গে রামমোহনের সাক্ষাত হয় এবং উভয়ের মধ্যে সৌহার্দ্য গড়ে ওঠে। এরপর রামমোহনের সঙ্গে আলোচনায় সতীদাহ সম্পর্কে হিন্দুশাস্ত্রের সমর্থন বিষয়ে সুনিশ্চিত হওয়ার পর এবং প্রশাসনিক সকল দিক নিখুঁতভাবে পর্যালোচনা করে দৃঢ়চেতা বেন্টিঙ্ক সাহেব সতীদাহ নামক নির্মম প্রথা রদে তৎপর হন। অবশেষে ১৮২৯ খ্রিস্টাব্দের ৪ ডিসেম্বর 'সতীদাহ নিবারণ আইন' কার্যকরী হয়।

(৩)

তবে এখানেই সবকিছু মিটে গেল, এমন ভাবনার কোনো কারণ নেই। প্রাচীন হিন্দু সমাজ পুনরায় এই আইনের বিরুদ্ধে গর্জে উঠল এবং তাঁরা সংঘবদ্ধভাবে গভর্ণর-জেনারেলের কাছে উক্ত আইন প্রত্যাহারের দাবি জানাল। অন্যদিকে রামমোহন ও তাঁর সহযোগিরা এই আইন যাতে কোনোভাবে প্রত্যাহৃত না হয়, তার আর্জি জানায়। প্রাচীন হিন্দু সমাজপতিরা এখানে বিশেষ সুবিধা হবে না বুঝতে পেরে চটজলদি 'ধর্মসভা' প্রতিষ্ঠা করে এবং বিলেতের পার্লামেন্টে আপিল করেন। জানা যায়, রামমোহনের বিলেত যাত্রার অন্যতম উদ্দেশ্য ছিল, 'সতীদাহ নিবারণ আইন' যাতে পাশ হয় তা সুনিশ্চিত করা। অবশেষে ১৮৩৩ খ্রিস্টাব্দে ১১ জুলাই হিন্দু ধর্মসভার আবেদনকে অগ্রাহ্য করে বিলেতের পার্লামেন্টে 'সতীদাহ নিবারণ আইন' পাশ হয়। রামমোহনের অক্লান্ত প্রচেষ্টায় বাংলার বুকে দীর্ঘকাল ধরে পাষাণের মতো চেপে বসে থাকা এক নির্মম প্রথার চির-অবসান সুনিশ্চিত হল।

রামমোহন রায় সতীদাহ নিবারণ ছাড়াও বহুবিবাহ ও বর্ণভেদ প্রথার বিরুদ্ধে আন্দোলন গড়ে তুলেছিলেন। একই সঙ্গে তিনি সে সময় প্রচলিত কন্যাপণ-এর তীব্র বিরোধিতা করেছিলেন। কারণ, অতিরিক্ত পণের লোভে বেশিরভাগ কন্যার পিতারা বহু বিবাহিত পুরুষের সঙ্গে, বৃদ্ধের সঙ্গে, এমন কি রুগ্ন-বিকলাঙ্গ পুরুষের সঙ্গে তাদের কন্যার বিবাহ দিতেন।

এছাড়া সমাজে নারী-পুরুষের সমানাধিকার, সর্বোপরি নারীরা যাতে স্বাধীনভাবে বাঁচতে পারেন তার জন্য স্বামীর মৃত্যুর পর তার সম্পত্তিতে স্ত্রীর অধিকার প্রতিষ্ঠার ব্যাপারেও তাঁর চেষ্টার ত্রুটি ছিল না। এভাবেই রামমোহন নারীসমাজের দুঃখ-দূরীকরণ এবং নারীসমাজের কল্যাণ সাধনে আজীবন ব্রতি ছিলেন।

এখানে উল্লেখ্য যে, রামমোহন নারী সমাজের কল্যাণ সাধনে এত কিছু করেছিলেন, নারীশিক্ষার প্রসারে তাঁর আগ্রহের অভাব নিয়ে কেউ কেউ প্রশ্ন তুলেছেন। এক্ষেত্রে বলতে হয়, তৎকালীন পুরুষতান্ত্রিক সমাজে যেখানে নারীর কোনো অস্তিত্বই ছিল না, নারীরা প্রতিপদে অবহেলিত, নিপীড়িত; রামমোহন সবার আগে নারীদের সেই অবহেলা-নিপীড়ন থেকে মুক্ত করতে চেয়েছিলেন। অসহায় নারীর দুঃখ-যন্ত্রণা সম্পর্কে হৃদয়হীন সমাজে দরদ বা অনুভূতির সঞ্চার করতে চেয়েছিলেন। এককথায়, নারীর অস্তিত্ব সম্পর্কে পুরুষ এবং নারী উভয়কে অবহিত করতে চেয়েছিলেন।

বাংলা সাহিত্যে রামমোহন :

বাংলা সাহিত্যের আধুনিক যুগের একেবারে সূচনালগ্নেই বলা যায়, ১৮১৫ খ্রিস্টাব্দে রামমোহন রায়ের আবির্ভাব। সেসময় বাংলা সাহিত্য দীর্ঘ পদ্যনির্ভরতা কাটিয়ে উঠে গদ্য ভাষাকে তার অঙ্গনে প্রবেশাধিকার দিয়েছে মাত্র। শ্রীরামপুর ব্যাপটিস্ট মিশনের (১৮০০ খ্রিঃ) মিশনারীদের দ্বারা এবং ফোর্টউইলিয়াম কলেজের (১৮০০ খ্রিঃ) পণ্ডিত গোষ্ঠীর দ্বারা খানকয়েক গদ্য পুস্তক রচিত ও মুদ্রিত হয়েছে। বাংলা গদ্যসাহিত্যের এই শৈশবলগ্নেই

রামমোহনের আবির্ভাব এবং তাঁর যা কিছু রচনা সবই গদ্যভাষায় রচিত।

তবে রামমোহন মূলতঃ তাঁর আধুনিক মননশীলতা চিন্তা-ভাবনা ও ধর্ম-সম্পর্কিত চিন্তা প্রকাশের মাধ্যমে ধর্ম ও সমাজ-সংস্কারের উদ্দেশ্যেই বাংলা গদ্যকে আশ্রয় করেছিলেন। সেই উদ্দেশ্যে তিনি কখনো প্রাচীন সংস্কৃত গ্রন্থের বাংলায় অনুবাদ করেছেন, আবার কখনো রক্ষণশীল প্রাচীন হিন্দুদের আক্রমণের প্রত্যুত্তরে বিতর্ক মূলক গ্রন্থ রচনার মধ্য দিয়ে নিজের তীক্ষ্ণ চিন্তাশক্তির পরিচয় দিয়েছেন। ১৮১৫-১৮৩০ খ্রিস্টাব্দের মধ্যে ছোটো-বড়ো মিলিয়ে রামমোহন প্রায় ত্রিশটি পুস্তক রচনা করেছিলেন। তাঁর এই রচনাগুলিকে মূলত দুটি শ্রেণিতে বিভক্ত করা যায়—

(১) অনুবাদমূলক রচনা — 'বেদান্তগ্রন্থ' (১৮১৫), 'বেদান্তসার' (১৮১৫), এবং বিভিন্ন উপনিষদের ('কেনোপনিষদ', 'ঈশোপনিষদ', 'কটোপনিষদ', 'মাণ্ডুকোপনিষদ', 'মুণ্ডকোপনিষদ' ইত্যাদি) অনুবাদ (১৮১৫-১৮১৯)।

(২) বিতর্কমূলক রনা — 'উৎসবানন্দ বিদ্যাবাগীশের সহিত বিচার' (১৮১৬), 'ভট্টাচার্যের সহিত বিচার' (১৮১৭), 'গোস্বামীর সহিত বিচার' (১৮১৭), 'সহমরণ বিষয়ক প্রবর্তক-নিবর্তক সম্বাদ' (১৮১৮), 'কবিতাকারের সহিত বিচার' (১৮২০), 'ব্রাহ্মণসেবধি' (১৮২১), 'পথ্যপ্রদান' (১৮২৩), 'পাদ্রী ও শিষ্য সম্বাদ' (১৮২৩), 'সহমরণ বিষয়ক প্রস্তাব' (১৮২৯) ইত্যাদি।

এছাড়া রামমোহন রায় 'গৌড়ীয় ব্যাকরণ' নামে একটি বাংলা ব্যাকরণ গ্রন্থ রচনা করেছিলেন।

আসলে সেইসময় ফোর্ট উইলিয়াম কলেজের পণ্ডিত গোষ্ঠীর দ্বারা খানকয়েক ছাত্রপাঠ্য-কথোপকথনমূলক গদ্য পুস্তক রচিত হলেও বাংলা গদ্য ভাষার কোনো আদর্শ কাঠামো গড়ে ওঠেনি। বাংলা গদ্যভাষার শক্তি ও সৌন্দর্য আবিষ্কার তো দূর, কেউ বাংলা ভাষায় মননশীলতা প্রকাশের উদ্যোগী হননি। রামমোহনই প্রথম বাংলা গদ্য ভাষার একটা কাঠামো গঠন করে তার ভারবহন ক্ষমতা বৃদ্ধি এবং বলিষ্ঠ স্বকীয়তা দানে উদ্যোগী হয়েছিলেন। এই সময় তিনি বুঝতে পেরেছিলেন, বাংলা ভাষার যথার্থ উন্নতির জন্য তার যথোপযুক্ত ব্যাকরণ প্রয়োজন। এইজন্য তিনি নিজেই প্রথম ইংরেজি ভাষায় একটি বাংলা ব্যাকরণ গ্রন্থ রচনা করেন এবং পরবর্তীতে বাঙালিদের গ্রহণযোগ্য করে 'গৌড়ীয় ব্যাকরণ' (১৮৩৩) নামে বাংলা ভাষায় অনুবাদ করেছিলেন। এটিই বাঙালির দ্বারা বাংলা ভাষায় রচিত প্রথম ব্যাকরণগ্রন্থ।

(২)

এখন আসা যাক বাংলা গদ্য সাহিত্যের সূচনালগ্নে আবির্ভূত রামমোহন রায়ের বাংলা গদ্য সাহিত্যের বিকাশে ভূমিকা বা অবদান কতটা ছিল, তার আলোচনায়। এ প্রসঙ্গে প্রথমেই বলতে হয়, রামমোহন রায় ছিলেন মূলতঃ চিন্তানায়ক, ধর্ম ও সমাজ-সংস্কারক এবং সে কারণেই তাঁকে লেখালেখির আশ্রয় নিতে হয়েছিল। সচেতনভাবে সাহিত্যসৃষ্টির কোন উদ্দেশ্য তাঁর ছিল না। কিন্তু নিজস্ব বক্তব্য প্রকাশ করতে গিয়ে এবং বিরুদ্ধবাদীদের আক্রমণের যোগ্য প্রত্যুত্তর দিতে গিয়ে তিনি বাংলা ভাষার দুর্বলতার সম্যকভাবে উপলব্ধি করতে পেরেছিলেন, তাই সচেতনভাবে বাংলা ভাষার উৎকর্ষ বৃদ্ধিতে প্রয়াসী হয়েছিলেন। রামমোহনই প্রথম বাংলা গদ্যকে যুক্তি-তর্ক-বিচার সমন্বিত আধুনিক মননশীলতা প্রকাশের যোগ্যতা দান করেছিলেন এবং বাংলা সাহিত্যে সর্বপ্রথম বিষয়-গৌরবী প্রবন্ধ তাঁর হাতেই সৃষ্টি হয়েছিল।

তবে রামমোহনের গদ্যভাষা সম্পর্কে সমালোচকদের কিছু অভিযোগ রয়েছে। তার মধ্যে অন্যতম দুটি হল— প্রথমত, ছেদ চিহ্নের ব্যবহার বিষয়ে রামমোহনের উদাসীনতা এবং দ্বিতীয়ত, রামমোহনে গদ্যে সরসতা, মাধুর্য ও শিল্পগুণের অভাব। সমালোচক প্রমথ চৌধুরী তাঁর (রামমোহন) রচনার আরো কিছু ত্রুটি নির্দেশ করে লিখেছেন— "তাঁহার অবলম্বিত রীতি যে বঙ্গসাহিত্যে গ্রাহ্য হয় নাই তাহার প্রধান কারণ, তিনি সংস্কৃত শাস্ত্রের ভাষ্যকারদিগের রচনা পদ্ধতি অনুসরণ করিয়া, তিনি সংস্কৃত শাস্ত্রের ভাষ্যকারদিগের রচনা পদ্ধতি অনুসরণ করিয়াছিলেন। এ গদ্য, আমরা যাহাকে modern prose বলি, তাহা নয়। পদে পদে পূর্বপক্ষকে প্রদক্ষিণ করিয়া অগ্রসর হওয়া আধুনিক গদ্যের প্রকৃতি নয়।" এ প্রসঙ্গে বলতে হয়, আসলে বিষয়বস্তুর কাঠিন্যই ছিল রামমোহনের গদ্যের নীরস ও মাধুর্যহীনতার প্রধান কারণ। তিনি যে সহজ-সরল গদ্য রচনায়ও সক্ষম ছিলেন, তা তাঁর ভক্তস্থানীয় কবি ঈশ্বরগুপ্তের কথায় স্পষ্টভাবে প্রকাশিত— "দেওয়ানজী জলের ন্যায় সহজ ভাষা লিখিতেন, তাহাতে কোন বিচার ও বিবাদ ঘটিত বিষয় লেখায় মনের অভিপ্রায় ও ভাবসকল অতি সহজে স্পষ্টরূপে প্রকাশ পাইত, এজন্য পাঠকের অনায়াসেই হৃদয়ঙ্গম করিতেন, কিন্তু সে লেখায় শব্দের বিশেষ পরিপাট্য ও তাদৃশ্য মিষ্টতা ছিল না।" অন্যদিকে প্রমথবাবুর সমালোচনার জবাবে পূর্বকথার পুনরাবৃত্তি করে বলতে হয়, বাংলা গদ্যভাষা বা সাহিত্যের বিকাশ-সাধন রামমোহনের প্রাথমিক লক্ষ্য ছিল না; তাঁর প্রাথমিক লক্ষ্য ছিল ধর্ম ও সমাজ সংস্কার। সেই সূত্রেই নিজের বক্তব্যকে সঠিকভাবে প্রকাশ করতে তিনি বাংলা গদ্যের একটা চলনসই কাঠামো নির্মাণ করে নিয়েছিলেন।

(৩)

এখানে আর একটি বিষয় উল্লেখ্য, অনেকেই রামমোহন রায়কে 'বাংলা গদ্যের জনক' বলে অভিহিত করেছেন। কিন্তু তাঁদের এই অভিমতের যথার্থতা নিয়ে বিতর্কের অবকাশ রয়েছে। কারণ, রামমোহনের পূর্বেই শ্রীরামপুর মিশনারি এবং ফোর্টউইলিয়াম কলেজের পণ্ডিতদের দ্বারা বাংলা গদ্য চর্চার সূচনা ঘটে গিয়েছিল। তাই রামমোহনকে 'বাংলা গদ্যের জনক' না বলে, 'বাংলা গদ্যের প্রথম সংস্কারক' বলাটাই যুক্তিযুক্ত বলে মনে হয়।

আলোচনার শেষে একথা বলা যায় যে, বাংলা সাহিত্যিক গদ্য গড়ে তোলার প্রয়াস রামমোহনের রচনার মধ্যে না থাকলেও, ধর্ম ও সমাজ-সংস্কারক রামমোহন নিজের সংগ্রামী ব্যক্তিত্বের তীব্রতা দিয়ে বাংলা গদ্যের শরীরী একটি স্বতন্ত্র 'স্টাইল' সঞ্চারে সক্ষম হয়েছিলেন। এজন্যই রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর লিখেছিলেন— "রামমোহন বঙ্গসাহিত্যকে গ্রানিটস্তরের

উপর স্থাপন করিয়া নিমজ্জন দশা হইতে উন্নত করিয়া তুলিয়াছিলেন।"

এছাড়া রামমোহন রায়ের রচিত 'ব্রহ্মসংগীত'গুলি তাঁর সৃষ্টিশীলতার আর এক অনন্য নিদর্শন। এই সংগীতগুলিতে 'একেশ্বরবাদ' এবং 'নিরাকার ব্রহ্মের' প্রতি তাঁর ঐকান্তিক বিশ্বাস ও ভক্তির প্রকাশ ঘটেছে।

বাংলা সাময়িকপত্রের জগতে রামমোহন :

বাংলা গদ্যসাহিত্যের মতোই বাংলা সাময়িকপত্রের একেবারে সূচনালগ্নে ঠিক একইভাবে সাময়িকপত্র-জগতে ধর্ম ও সমাজ-সংস্কারক রামমোহন রায়ের আবির্ভাব। তাঁর উদ্যোগে প্রকাশিত 'ব্রাহ্মণসেবধি' (সেপ্টেম্বর, ১৮২৯) ও 'সম্বাদ কৌমুদী' (ডিসেম্বর, ১৮২১) ছিল সেই সময়ের দুটি উল্লেখযোগ্য পত্রিকা।

(১)

শ্রীরামপুর ব্যাপটিস্ট মিশন ও প্রেসের উদ্যোগে এবং জন ক্লার্ক মার্শম্যানের সম্পাদনায় ১৮১৮ খ্রিঃ এপ্রিল মাসে বাংলা ভাষায় মুদ্রিত প্রথম সাময়িকপত্র 'দিগদর্শন' আত্মপ্রকাশ করে। এটি ছিল একটি মাসিক পত্রিকা। এর মাসখানেকের মধ্যে ১৮১৮ খ্রিঃ ২৩শে মার্শম্যানের সম্পাদনাতেই শ্রীরামপুর মিশন থেকে সাপ্তাহিক বাংলা সাময়িকপত্র 'সমাচার দর্পণ' প্রকাশিত হয়।

এই 'সমাচার দর্পণ' পত্রিকাতে ১৮২১ খ্রীঃ ১৪ জুলাই "কোন বিজ্ঞ ব্যক্তি দূর দেশ হইতে কয়েক প্রশ্ন সম্বলিত" একটি চিঠি প্রকাশিত হয়। তীক্ষ্ণবুদ্ধি রামমোহন রায় বুঝতে পারেন, উক্ত চিঠির প্রশ্নগুলির মাধ্যমে শ্রীরামপুর মিশনারিরা আসলে হিন্দুধর্মকে আক্রমণ করতে চেয়েছেন এবং তিনি এই অন্যায় আক্রমণের উপযুক্ত জবাব দেওয়া উচিত বলে মনে করলেন। তবে রামমোহন সরাসরি নিজের নামে নয়, তাঁর পণ্ডিত শিবপ্রসাদ শর্মার ছদ্মনামে চিঠিতে উক্ত হিন্দু ধর্ম-সম্পর্কিত প্রশ্নগুলির উত্তর 'সমাচার দর্পণ'-এর কর্তৃপক্ষের কাছে প্রেরণ করলেন। কিন্তু রামমোহন-প্রদত্ত সেই উত্তর 'সমাচার দর্পণ' পত্রিকার ছাপা হলো না।

কিন্তু দৃঢ়চিত্ত রামমোহনও ছাড়বার পাত্র ছিলেন না। তিনি নিজস্ব উদ্যোগে ১৮২১ খ্রিঃ সেপ্টেম্বর মাসে শিবপ্রসাদ শর্মার নামে 'ব্রাহ্মণ সেবধি' ও 'Brahmanical Magazine' পত্রিকা প্রকাশ করেন। পত্রিকাটি বাংলা এবং ইংরেজি উভয় ভাষাতেই প্রকাশিত হত। এর এক পৃষ্ঠায় বাংলা এবং অপর পৃষ্ঠে ইংরেজি অনুবাদ থাকত। এই পত্রিকার প্রকৃত প্রকাশক যে রামমোহন রায় ছিলেন, তা 'সমাচার চন্দ্রিকা'-র সম্পাদক ভবাণীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় কথাতেই স্পষ্ট —

"...সহমরণ রহিত বিষয়ে তাঁহাকে (রামমোহন রায়কে) ইংরেজি সমাচারপত্র-প্রকাশকেরা প্রশংসা দিতেছেন তাহাতে আমরা দুঃখিত নহি... তিনি ব্রাহ্মণীকেল মেকজিন অর্থাৎ ব্রাহ্মণসেবধি প্রভৃতি গ্রন্থ করিয়া মিসনারি প্রভৃতি খ্রীষ্টিয়ানের দিগের নিকট অনেক প্রশংসা পাইয়াছিলেন...।"

তবে 'ব্রাহ্মণ সেবধি'-র খুব বেশিদিন নয় পত্রিকাটির মাত্র প্রথম তিন সংখ্যার সন্ধান পাওয়া গিয়েছে। অনুমান করা হয়, এরপর আর কোনো সংখ্যা প্রকাশিত হয়নি। এরমধ্যে প্রথম দুই সংখ্যায় প্রকাশিত হয়েছিল, 'সমাচার দর্পণ' পত্রিকায় প্রকাশিত চিঠিতে কৃত প্রশ্ন এবং রামমোহন-প্রদত্ত তার উত্তরসমূহ।

(২)

খ্রীষ্টান মিশনারীদের দ্বারা হিন্দুধর্ম ও শাস্ত্রের প্রতি অন্যায় আক্রমণ এবং হিন্দু সমাজের প্রতি তীব্র কটাক্ষের উপযুক্ত জবাব দেওয়ার উদ্দেশ্যেই ১৮২১ খিস্টাব্দে ৪ ডিসেম্বর 'সম্বাদ কৌমুদী' পত্রিকার প্রথম আত্মপ্রকাশ ঘটেছিল। যদিও এই পত্রিকার প্রতিষ্ঠাতা ও সম্পাদক ছিলেন কলকাতার কলুটোলা নিবাসী তারাচাঁদ দত্ত ও ভবাণীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয়গণ, কিন্তু একথা কারোই অজ্ঞাত নয় যে, 'সম্বাদ কৌমুদী' পত্রিকা সম্পাদনার ব্যাপারে রামমোহন রায়ের সক্রিয় ভূমিকা ছিল এবং তিনিই ছিলেন এর প্রধান লেখক।

পত্রিকাটির মোট পৃষ্ঠা সংখ্যা ছিল ৮টি এবং প্রত্যেক সংখ্যায় পত্রিকার শিরোভাগে নিম্নলিখিত শ্লোকটি মুদ্রিত হত —

"দর্পণে বদনং ভীতি দীপেন নিকটস্থিতং।
রবিণা ভুবনং তপ্তং কৌমুদ্যা শীতলং জগৎ।।"

পত্রিকাটি প্রথমে প্রতি মঙ্গলবারে এবং ১৬তম সংখ্যা থেকে মঙ্গলবারের পরিবর্তে প্রতি শনিবারে প্রকাশিত হত। ১৮৩০ খ্রিঃ থেকে 'সম্বাদ কৌমুদী' দ্বিসাপ্তাহিক পত্রিকায় পরিণত হয়। অর্থাৎ প্রতি সপ্তাহে দুদিন প্রকাশিত হত।

পত্রিকাটির লক্ষণীয় বৈশিষ্ট্য হল, রামমোহনের ধর্ম ও সমাজ সম্পর্কিত মতবাদ প্রচার ও প্রতিষ্ঠা এর মূল উদ্দেশ্য হলেও, একইসঙ্গে এতে রাজনীতি, লোকশিক্ষা, নীতিশিক্ষা বিষয়ক বিভিন্ন প্রবন্ধ ও গল্প, এমনকি দেশবিদেশের নানান সংবাদ প্রকাশিত হত। আসলে ধর্ম-সংক্রান্ত আক্রমণের জবাব দেওয়া পত্রিকাটির প্রাথমিক লক্ষ্য ছিল ঠিকই, কিন্তু এর বৃহত্তর উদ্দেশ্য ছিল লোকহিত সাধন।

সম্বাদ 'কৌমুদী'-তে যুক্তিনিষ্ঠ প্রবন্ধ প্রকাশিত দ্বারা রামমোহন একদিকে যেমন মিশনারীদের হিন্দুধর্ম সম্পর্কে অপপ্রচার বন্ধ করতে উদ্যোগী হয়েছিলেন, অন্যদিকে তেমনি প্রাচীনপন্থী হিন্দুসমাজপতি ও পণ্ডিতদের বিভিন্ন অন্ধ সংস্কারের প্রতি, বিশেষ করে সহমরণের মতো নির্মম প্রথার প্রতি সমর্থনের তীব্র সমালোচনা শুরু করেছিলেন। রক্ষণশীল ভবাণীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় হিন্দুসমাজ ও সংস্কারের প্রতি রামমোহনের আক্রমণকে মেনে নিতে পারলেন না। উভয়ের মতবিরোধ চরমে উঠল এবং 'সম্বাদ কৌমুদী'-র ত্রয়োদশ সংখ্যা প্রকাশের পর ভবাণীচরণবাবু পত্রিকার সঙ্গে সবরকম সম্পর্ক ত্যাগ করলেন। শুধু তাই নয়, তিনি ১৮২২ খ্রিঃ ৫ মার্চ রক্ষণশীল হিন্দু সমাজের মুখপাত্র রূপে নিজস্ব সম্পাদনায় 'সমাচার চন্দ্রিকা' পত্রিকা প্রকাশ করলেন। স্বাভাবিকভাবেই পত্রিকা মারফৎ একদা সহযোগী ভবাণীচরনের সঙ্গে রামমোহনের মতাদর্শগত বিরোধ প্রবল আকার ধারণ করেছিল।

যাইহোক, রামমোহন রায়ের বাংলা গ্রন্থাবলীর সম্পাদক রাজনারায়ণ বসু 'সংবাদ কৌমুদী' পত্রিকার প্রশংসা করে লিখেছিলেন–

"এই সংবাদ-কৌমুদীতে জ্ঞান-বিজ্ঞান এবং ঐতিহাসিক তত্ত্ব সমন্বিত যে সকল লোকোপকারী বিষয় লিখিত হইয়াছে, তদ্দ্বারা প্রতীতি হইবে যে, রামমোহন রায় যে কেবল ধর্ম ও রাজনীতি বিষয়ে লিখিতে পারিতেন তাহা নহে; জ্ঞানগর্ভ অমিশ্র সাহিত্য রচনাতেও তাঁহার নৈপুণ্য ছিল। রামমোহন রায় গদ্য রচনার বৈয়াকরণিক নিয়ম প্রথম নির্ধারণ করাতে এবং কৌমুদীতে এই সকল প্রবন্ধ লেখাতে তাঁহাকে বর্তমান গদ্য-সাহিত্যের সৃষ্টিকর্তা বলিতে হইবে।"

শ্রদ্ধেয় রাজনারায়ণবাবুর উদ্ধৃতি মন্তব্যটি একইসঙ্গে বাংলা গদ্য সাহিত্যে রামমোহনের অবদান ও অবস্থান নির্দেশকও বটে।

এছাড়া রামমোহন রায় ১৮২২ খ্রিঃ ফার্সী ভাষায় 'মিরাৎ-উল-আখবার' নামে একটি সাপ্তাহিক সংবাদপত্র প্রকাশ করেছিলেন। শিক্ষিত ও বিশিষ্ট সমাজের জন্য প্রকাশিত এই পত্রিকাটিতে রামমোহন নির্দ্বিধায় ইউরোপের রাজনীতি, ভারতে ব্রিটিশ সরকারের বিভিন্ন ত্রুটি-বিচ্যুতি নিয়ে আলোচনা করতেন। আয়ারল্যান্ডের দুরবস্থার কথা, গ্রীসের জাগরণের মতো বিষয়গুলিও এতে সমানভাবে আলোচিত হত। আর একটি গুরুত্বপূর্ণ বিষয় হল, সমগ্র ভারতবর্ষে ফার্সী সংবাদপত্রের সর্বপ্রথম সম্পাদক ছিলেন রামমোহন রায় এবং ভারতবর্ষের বাইরে পারস্যেও 'মিরাৎ-উল-আখবার' সমান জনপ্রিয় ছিল। তবে সরকারি নিষেধাজ্ঞার কারণে পত্রিকাটি বেশিদিন স্থায়ী হয়নি।

ইতিকথন :

রাজা রামমোহন রায়ের বহুমুখী প্রতিভা ও বিচিত্র কর্মকাণ্ডের বিশ্লেষণে একথা স্পষ্ট যে, বাংলায় নবজাগরণের উষারুণ প্রত্যুষে তাঁর মতো একজন দৃঢ়প্রতিজ্ঞ, স্থিরচিত্ত ও বলিষ্ঠ চরিত্র মহামানবের আবির্ভাব ছিল অত্যন্ত তাৎপর্যপূর্ণ। বস্তুতঃ রামমোহনের আধুনিক যুক্তিবাদ ও মননশীলতার সঞ্জীবনী স্পর্শেই সর্বপ্রথম দীর্ঘকাল যাবৎ অন্ধবিশ্বাস ও সংস্কারে অভ্যস্ত আত্মজ্ঞান এবং আত্মবলহীন বাঙালির মুক্তি সূচিত হয়েছিল। তবে তাঁর এই মনের মুক্তির আন্তরিক প্রয়াস শুধুমাত্র বাংলা বা বাঙালি সমাজের মধ্যে সীমাবদ্ধ ছিল না; জাতীয় ক্ষেত্রেও তিনিই সর্বপ্রথম জনসাধারণের অধিকার সম্পর্কে দেশবাসীকে সচেতন করে তুলেছিলেন। একই সঙ্গে ন্যায় ও সত্যের উপাসক রামমোহন সরকারের দায়িত্ব ও কর্তব্য সম্পর্কে নির্দেশ দিতেও দ্বিধা করেননি। এমনকি ১৮২৩ খ্রিস্টাব্দে তৎকালীন গভর্ণর জেনারেল লর্ড আমহার্স্ট কর্তৃক জারিকৃত প্রেস অর্ডিন্যান্সেরও তিনি তীব্র বিরোধিতা করেছিলেন। এজন্যই যথার্থ অর্থে রামমোহন রায় ছিলেন "ভারতের প্রথম আধুনিক মানুষ"।

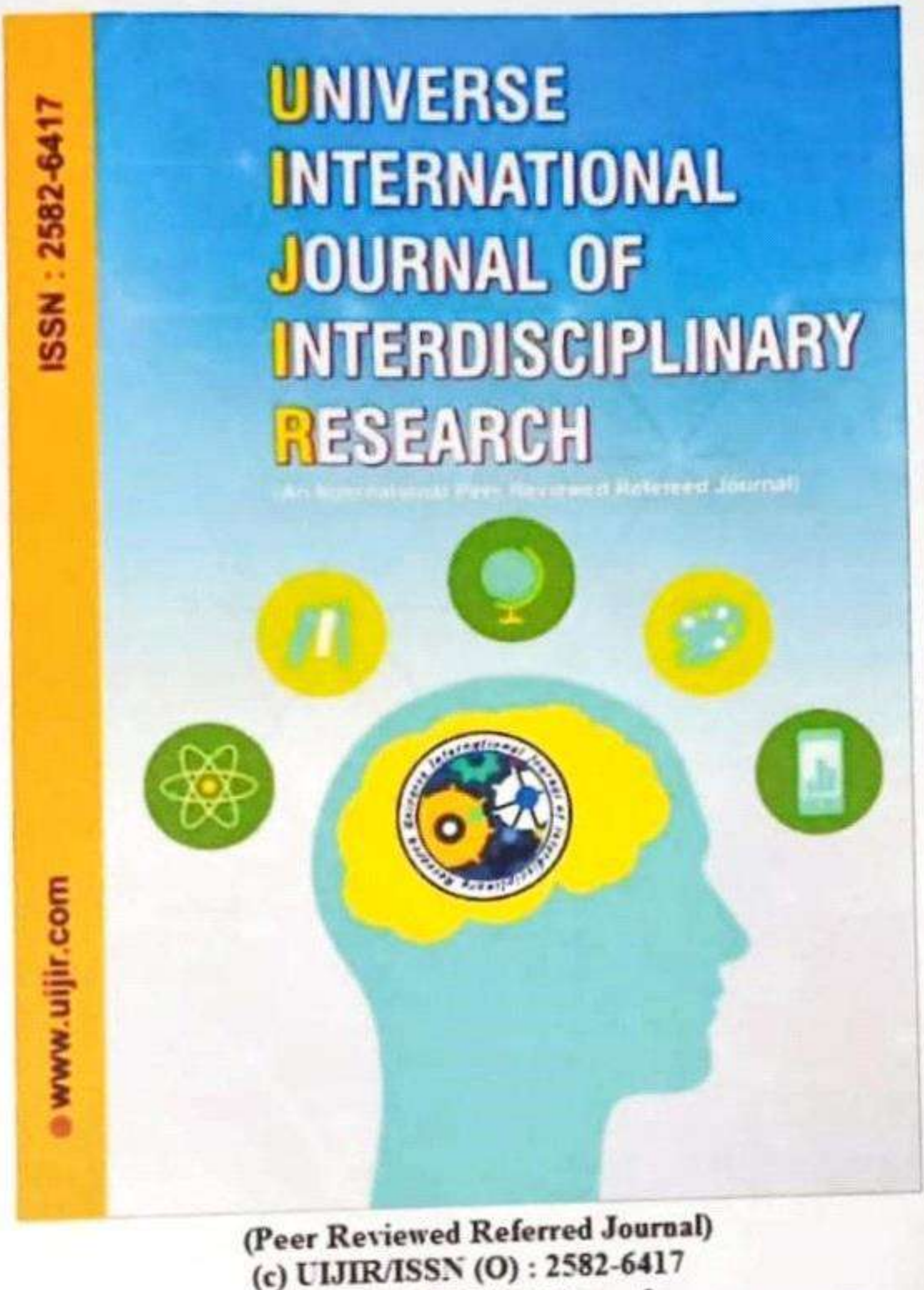
তথ্যসূত্র :

১. পাল, বিপিনচন্দ্র; নবযুগের বাংলা, চিরায়ত প্রকাশন, কলকাতা, শ্রাবণ ১৪১৯।

২. মুখোপাধ্যায়, শক্তিসাধন, ইতালীয় রেনেসাঁসের আলোকে বাংলার রেনেসাঁস, প্রগ্রেসিভ পাবলিশার্স, কলকাতা, অক্টোবর ২০০০।
৩. রায়, আলোক; উনিশ শতক, প্রমা, কলকাতা, ২০১৫।
৪. গুহ, রণজিৎ; দয়াঃ রামমোহন রায় ও আমাদের আধুনিকতা, তালপাতা, কলকাতা, ২০০৭।
৫. ভট্টাচার্য, প্রদ্যুম্ন, রামমোহন ও বাংলা গদ্য, বারোমাস, এপ্রিল, কলকাতা ১৯৯০।
৬. মুখোপাধ্যায়, প্রভাতকুমার; রামমোহন ও তৎকালীন সমাজ ও সাহিত্য, বিশ্বভারতী, কলকাতা, ১৩৭৯।
৭. দাস, যোগানন্দ, রামমোহন ও ব্রাহ্ম আন্দোলন বা বাংলার জাতীয় ইতিহাসের মূল ভূমিকা, সাধারণ ব্রাহ্ম সমাজ, কলকাতা, ২০০৩।
৮. ঘোষ, অনিল চন্দ্র; বাংলার ঋষি, প্রেসিডেন্সী লাইব্রেরী, কোলকাতা, ২০০৮।
৯. শাস্ত্রী, শিবনাথ; রামতনু লাহিড়ী ও তৎকালীন বঙ্গসমাজ, নিউ এজ পাবলিশার্স প্রাঃলিঃ, কোলকাতা, ২০০৩।
১০. চৌধুরী, সুবোধ; সাহিত্যিকা, কোলকাতা, ২০০৯।
১১. ভট্টাচার্য, পরেশচন্দ্র; সমগ্র বাংলা সাহিত্যের পরিচয়, জয় দুর্গা লাইব্রেরী, কোলকাতা, ২০০৮।
১২. Majumdar, Ramesh Chandra, On Rammohan Roy, Calcutta, Asiatic Society, 1972.
১৩. Joshi, V.C, (Ed.) Rammohan Roy and the process of Modernization in India, New Delhi, 1975.
১৪. Sarkar, Sumit, Rammohan Roy and the Break with the Path.
১৫. Majumdar, J.K; Raja Rammohan Roy and Progressive Movements in India, a selection from records, 1775-1188, Calcutta, Art Press, 1941.
১৬. Majumdar, B.B. History of Political Thought from Rammohan to Dayananda, Calcutta, Bookland, 1967.
১৭. Kumar, Ravinder, Essays in the Social History of Modern India, Oxford University Press, 1983.
১৮. Guha, Ramachandra; Makers of Modern India, Penguin Viking, New Delhi, 2010.

Our Research Publication

Universe International Journal of Interdisciplinary Research



UNIVERSE
INTERNATIONAL
JOURNAL OF
INTERDISCIPLINARY
RESEARCH

ISSN : 2582-6417

www.uijir.com

(Peer Reviewed Referred Journal)
(c) UIJIR/ISSN (O) : 2582-6417
JULY 2021/ Vol. 2 Issue 2
IMPACT FACTOR - 2.2

Universe International Journal of Interdisciplinary Research
(Peer Reviewed Refereed Journal)

© UIJIR | ISSN (O) – 2582-6417
JULY 2021 | Vol. 2 Issue 2
www.uijir.com

SWAMI VIVEKANANDA WAS A REVOLUTIONARY THINKER AND AN EDUCATIONIST DREAMER...

Author's Name: Dr. Sukla Bhattacharyya

Affiliation: *Department of Education, Purbasthali College, Dist-Burdwan, West Bengal, India*

E-Mail: sukwbsu@gmail.com

DOI No. – 08.2020-25662434

Abstract

Swami Vivekananda was a great revolutionary thinker as his thought was fully scientific and he Was completely free from superstitions. He wanted to eradicate poverty in India through science and technology. Though he was proud of the Indian past for developing mathematics, geometry, and inventing the digit Zero. But in spite of that he wanted western science and technology. Moreover, Swamiji was flattered by the west for being very laborious and spread the ideas of Vedanta in the West. At the same time he wanted the synthesis of Individualism and Socialism in his educational thought. Though he was a great Vedantic sage, he was highly influenced by the Islamic culture. Vedanta philosophy propagated the idea of equality. He thought that a new Culture should be born through intermingling of Hindu and Muslim culture. Swamiji's sole opinion was equalization. He accepted the socialist theory, thus we can follow the synthesis of Individualism and Socialism in most of Swamiji's educational teachings. He could not deafer from shudrahood and nationhood. He was highly ambitious about India being the leading nation building a new society in the world. He aimed towards scientific, technical, moral and physical education as well as religious education for the regeneration of the masses.

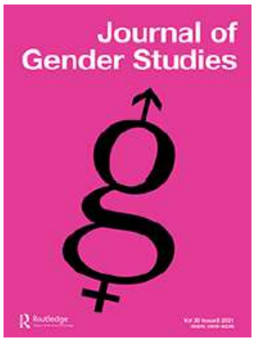
Keywords: *Science Technology, Swami, Western Materialism*

INTRODUCTION

In the19th Century a galaxy of great men were born in India; undoubtedly Swamiji was one of the foremost among them. Swamiji welcomed western materialism, particularly science and technology. He wanted to combine Indian spirituality with western materialism. He said that he wanted western science coupled with Vedanta.

Swamiji said: The end of all education, all training should be man-making. He further says: Education is not the amount of information that is put into your brain so that it can run riots there undigested to all your life. Through education we must put our emphasis on Life-building, man-making, character-making, assimilation of ideas. He opined that, Education should lay proper emphasis on creativity, originality and excellence. Vedanta was the main part of thinking for Vivekananda which had no conflict with science and technology. He wanted the poverty free India through Science & technology. Though he was proud of the Indian past for developing mathematics, geometry, and inventing the digit Zero. But in spite of that he wanted western science and technology. Moreover, Swamiji was flattered by the west for being very laborious and spread the ideas of Vedanta in the West. Here we follow the same ideas between Tagore and Swami Vivekananda. : "DIBE R NIBE/ MILABE MILIBE / JABE NA FIRE /". According to Swami Vivekananda the study of technology should not, however, be one-sided. It is to be supplemented by the study of humanities, including philosophy and religion.

Swami Vivekananda opined that wisdom, civilization and arts that accumulated in the heart of the social body during the Brahmin and supremacies of Kshatriya are being diffused in all directions by the arteries of commoners in the different market places of the Vaishya. But for



Journal of Gender Studies

ISSN: (Print) (Online) Journal homepage: https://www.tandfonline.com/loi/cjgs20

‘Resistance can come only from theatre’: an interview with A. Mangai

Soumya Mohan Ghosh

To cite this article: Soumya Mohan Ghosh (2021): ‘Resistance can come only from theatre’: an interview with A. Mangai, Journal of Gender Studies, DOI: 10.1080/09589236.2021.2014307

To link to this article: https://doi.org/10.1080/09589236.2021.2014307

Published online: 12 Dec 2021.

Submit your article to this journal

Article views: 31

View related articles

View Crossmark data

Full Terms & Conditions of access and use can be found at
https://www.tandfonline.com/action/journalInformation?journalCode=cjgs20

JOURNAL OF GENDER STUDIES
https://doi.org/10.1080/09589236.2021.2014307

FORUM

‘Resistance can come only from theatre’: an interview with A. Mangai

Soumya Mohan Ghosh

Department of English, Purbasthali College (Affiliated to University of Burdwan), Parulia, India

ABSTRACT
Dr. Padma Venkataraman, alias A. Mangai, is an Indian academic, activist, actor, playwright, and a director. This conversation with her draws on the interface between feminism and theatre in the Indian context. It refers to Mangai’s dramatic and critical oeuvre, primarily focusing on the prominent directorial ventures, such as *Pacha Mannu* (New Earth, 1996), *Aanmai o Aanmai* (Macho o Macho, 2010), *Vakkumoolam* (Testimony, 2013), along with the critical study on Indian feminist theatre, titled *Acting Up: Gender and Theatre in India, 1979 onwards* (2015). She candidly talks about women’s participation in a genre dominated by men, the aesthetics of the street theatre, the Dravidian movement’s gendered discourse, patriarchal indifference towards women’s works, feminist dramaturgy, and sustenance of theatre.

ARTICLE HISTORY
Received 18 October 2021
Accepted 29 November 2021

KEYWORDS
Gender; performance; theatre; Indian feminist theatre

Note on the interviewee

Dr. Padma Venkataraman, alias A. Mangai, is an academic, activist, actor, playwright, and a director, who served as a Professor of English at Stella Maris College, Chennai, Tamil Nadu (India). She is one of the founder members of several theatrical associations, such as Shakthi,[1] Palkalai Arangam (University Theatre), Chennai Kalai Kuzhu (Chennai Cultural Troupe), Voicing Silence,[2] and Marappachi.[3] Recipient of the Fulbright Fellowship twice for her academic work on gender and theatre, Mangai’s journey as a theatre activist began with the All India Democratic Women’s Association (AIDWA) and Progressive Writers’ Association (PWA). She focuses on creating awareness by taking up issues of gender-based oppression and sexual violence in and around Tamil Nadu, India. She has highlighted the alarming issue of female infanticide/foeticide through the plays *Yaar Kutravali?* (Who is Guilty?, 1986), *Karpathin Kural* (Cry of the Womb), *Thoppuzh Kodi* (Umbilical Cord), and *Pacha Mannu* (New Earth, 1996). Performed in the year 1986 as part of AIDWA, *Yaar Kutravali?* delves into society’s understanding of the girl-child and female foeticide. *Karpathin Kural*, which was performed with expresses hope for a better future. *Thoppuzh Kodi* provides the female foetus a voice to support its mother. Performed by Voicing Silence, *Pacha Mannu* facilitates Mangai’s purpose of consciousness-raising on the one hand, by investigating the age-old traditions which devalue women, and by presenting multiple solutions, promoting post-performance debate/discussion on the other.

Mangai’s *Pani-t-thee* (Frozen Fire, 2005) explores the performative aspect of sex/ gender by revisiting the character of Amba/ Shikhandi[4] from the celebrated Indian epic, the *Mahabharata*. Mixing the different genres of *koothu*[5] and *isai natakam*,[6] Mangai’s play looks at Amba/ Shikhandi through a feminist lens to provide the mythic Amba a voice hitherto absent. *Aanmai o Aanmai*

CONTACT Soumya Mohan Ghosh ✉ soumya.rkmv@gmail.com Purbasthali College (Affiliated to University of Burdwan), Parulia West Bengal, 713513 India

© 2021 Informa UK Limited, trading as Taylor & Francis Group

(Macho o Macho, 2010) critiques the Dravidian movement[7] of Tamil Nadu from a feminist perspective. *Vakkumoolam* (Testimony, 2013) draws on Ariel Dorfman's *Death and the Maiden* and the real-life incident of Nagamma[8] to explore corruption, sexual violence, and the struggle for justice. Her other notable plays include *Mauna-k-Kural, Avvai, Vellavi, Karuppi* (Dark Woman), *Manimekalai, Sudalaiamma*. Her recent online (Zoom) play *Siripputhaan Varudhu* (One Can Only laugh, 2020) deals with black lives matter, domestic violence, sexual violence, migrant workers, and democratic protest. The play, a finalist at 'The Good Theatre Festival' organized by The Red Carpet International Theatre in the year 2021, 'made spectators face up to realities, harsh as they may be, and begin the arduous, yet essential, process of healing through the truth rather than bypassing it by disassociation – disassociation from ourselves, our bodies, society, and the world around us' (Arasu, 2021, para. 15).

With a view to exchanging ideas among fellow theatre artists and strengthening solidarity between women theatre practitioners, Mangai invited women theatre artists from all over India to be part of the Kulavai festival in 1996, 1997, 1999, 2002, and 2003. In her critical study, *Acting Up: Gender and Theatre in India, 1979 onwards* (2015), she juxtaposes the perspectives of an academic with those of a professional theatre artist (having personal experience of theatrical activism of more than four decades) to investigate the convergence of gender and theatre in India from the late 1970s. She forcefully advocates for the recognition of feminist theatre in India by analysing the works of prominent women theatre artists as professing feminism through their works.

Mangai practices collaborative theatre as opposed to the traditional (phallocentric) notion of absolute authorship as she describes the process of conception of the play *Pacha Mannu* in the following lines:

> The production process of the plays challenges conventional definitions of playwright, director, actors and audience. This mode of evolving the play departs from conventional definitions of compartmentalised roles assigned to the writer, actor, director, etc. (Mangai, 1998, p. WS70)

Most of her plays are characterized by open-endedness, impromptu improvisations, post-performance discussions which often surpass the length of the actual performance, minimum to no props that intend to transform, following Augusto Boal,[9] the spectators into spect-actors for resisting the patriarchal culture of sexual domination of women.

Note on the interviewer

Soumya Mohan Ghosh (http://orcid.org/0000-0002-1240-813X) completed his M.A. in English and Comparative Literature at Pondicherry University, Puducherry and received his Ph.D. from Indian Institute of Technology (Indian School of Mines), Dhanbad, Jharkhand, India. Previously, he taught at J. R. S. College Jamalpur, a constituent unit of Munger University. Presently, he is an Assistant Professor and Head, Department of English at Purbasthali College (affiliated to University of Burdwan), West Bengal. His research papers have been published in many international journals. He co-edited the book *Problematics of Gender Discourse: Perspectives on Masculinism and Feminism*. He can be reached at soumya.rkmv@gmail.com.

This interview was conducted over a period of six years from September 2015 to October 2021 at the residence of A. Mangai, Chennai, Tamil Nadu, India as well as through email.

Ghosh: Being an academician and a theatre artist, what is your perception about Indian feminist theatre? How do you classify women's theatre in India? Would you term it as feminist theatre or womanist theatre or simply women's theatre or women in theatre?

Mangai: I think I have raised these questions in the book [*Acting Up: Gender and Theatre in India, 1979 onwards*]. To me they are feminists. They are feminist practices because it is women's theatre. There are people who feel uncomfortable about calling it feminist theatre, and I think they have the right to feel so, but because they are doing women's theatre either because they are women or they have a perspective of a woman, plus being a woman, it becomes feminist [theatre]. According to me, in India, feminist theatre is in. I think that is the last line that I say in the book, ‘it is in’. If you do not recognize it, then it is your loss.

Ghosh: Most women playwrights or directors do not want to accept this feminist tag, although they hold feminist values and critique patriarchy but they are uncomfortable being labelled as a feminist. What do you think is the cause for this?

Mangai: I think this is also something that I have dealt with . . . I have called it ‘ghettoization’. I think what we need to deconstruct here is – what do we understand by . . . the term feminist; and I think it becomes a very loaded word to refer to very unhappy, angry women with [a] very difficult life ahead – that is the common-sensical understanding of the term feminist; and therefore, people do not want to buy that. I mean that it does not have to be that, first of all. Because theoretically, there cannot be one feminist theatre, there will be many feminist theatres – that is one point of view. And another thing is, it is more a reaction rather than talking for your own self. It is a reaction against the commonly held view or the image. So, the problem here is how do we define or imagine feminism or feminist? That is the problem – not the women who are comfortable or not comfortable with the term. And you keep getting this problem of definition in all groups, like Dalits, whether you want to be considered as a Dalit poet because if in your interpretation when you say Dalit poet, you are saying s/he is a Dalit primarily and poet secondary, and s/he may not be a poet among the poets; because of the implication, people resist labels.

Ghosh: Do you think these theatre practitioners or directors fear that their works will get compartmentalized?

Mangai: Yeah. But the work speaks. So, as critics and as theoreticians, we can look at their theory and practice. Once a play is produced and it is out in the public, it is in the public sphere. So, even though I might say as a producer that I did not have feminism in mind, if you look at feminism [in my work], please go ahead and call it feminist. And it can be the reverse also. I can call it [my work] feminist and you do not find it feminist. That can also happen. And I think the former is the better. It is good that the audience see the feminism and not worry about the makers calling it feminist or not feminist. To me, it is a non-question.

Ghosh: You have dealt with the problem of female infanticide/ foeticide in four of your plays. Why do you repeatedly focus on this issue more than any other feminist issues?

Mangai: One is because in Tamil Nadu, that was a major issue. I still have no answer for it [though]. Maybe, on one hand, as a feminist, you know gender is constructed; but on the other hand, however much you deal with it, the child and the umbilical cord become important for you. Whether I have given birth or not, I am a woman. You know all that theoretically, but there is something that is nagging you, maybe it is because of that. But the clear push for doing these plays was the social reality. It was hitting us in the face and you could not really escape it. So, even now when people take up this play for study, and you must quote this (laughs), I just feel bad that nothing that we did [was useful]. . . . We worked on this theme for over 10 years, from *Karpathin Kural* to *Pacha Mannu* to *Thoppuzh Kodi* to even before that *Yaar Kutravali?*, that is the first one. So, even though we have worked on that, the issue still continues. In that sense, it is a failure; and I think to call that play successful or moving is always pointing out one’s failure, because the issue has not been sorted out. Whenever this issue comes, it is such a sensitive area for me. . . . Today medical science is developing on the one extreme, so when you are not able to conceive, then you order a baby, there is a test-tube baby. You are talking about a sperm donor, today it is not only because you are a female, because if I have cancer in my family, I do not want to give it to my child. Because I do not want to pass on my genetic diseases. There are people who are doing that. So, the more advanced the medical studies go, the more difficult the ethical questions become. Till you really just say that getting a child is not the be all and end all of the woman’s life. So, in that sense, I am very happy that I did this play (smiles). But I have no right to speak because I went ahead and had my biological children. I am not so sure whether that is the primary function of a society. And I think the West has asked that very seriously, and that is why they are talking about population in a decreasing ratio, and we are still not there. So, for me, the theme will continue till we reach that point, where we are saying, do I really want to have a baby, both for a man and a woman. So, till we really reach that stage, I think the debate will continue. Maybe it is because the social reality is the immediate one, but that is the theme that still haunts me. I would run away from that theme, even now every time somebody tells me, 'There is a performance of *Pacha Mannu*. Can you come?', I do not even have the courage to watch the play. It is very sensitive for me.

Ghosh: Theatre has always been male dominated terrain, more so, when it involves performing in the street. Do you think the situation has changed where women do perform in the streets? And do you believe that street theatre can be as powerful a medium of conscientization?

Mangai: I think so. And I think if done well, if it is not only sloganeering with a very typical left [ideology] . . . which is the tradition I hail from. So, if it is not that and done in an engaging way, I think it touches a chord which nothing else can touch. So, I believe in the aesthetics of the street theatre, the power of the street theatre, and the efficacy of the street theatre. For women to do, I think that is where the urban-rural [divide comes in]. In urban areas, it is becoming more and more easy. In fact, it is becoming fashionable, because it is now part of the Social Work syllabus, there are counselling courses which offer theatre as one of the units. So, it has become legitimate. In rural areas also, if the women are doing it as part of an organized SHG[10] or NGO[11] programme, they are okay with it. But, very few of them really see themselves as artists when they do it, because street theatre does not use so much of costumes and makeup . . .. It is singing and dancing; so, the women do it because you are in a group and because you are a part of an organization. They feel okay, but, otherwise they will not talk about it as something that is giving them their own selfhood. So, the selfhood comes from the self-help group or NGO rather than theatre. I think it is still a problem, because the whole society is patriarchal and male-dominated. A woman appearing in public and dancing in public, speaking loud in public is still seen as a taboo.

Ghosh: You have performed for more than three decades around the world. What is the audience response to your plays? Have you faced any indifferent attitude towards your plays as these plays deal with women's issues?

Mangai: First of all, around the world we did not perform. We performed primarily in Tamil Nadu; and a few shows in Bangalore, Mumbai, Delhi, Kolkata. So, I think for me Tamil Nadu is my base and I know my audience because of so many years of performance. We have faced [some problems which] I haven't written about. We have a play called *Aanmai o Aanmai* (Macho o Macho). . . . The playwright is V. Geetha who is a feminist historian and a Periyarist. So, she looks at how the Dravidian movement's discourse is gendered. When we had anti-Hindi agitation, there was a wall writing which says 'Tamil is your *athai magal*, you can marry her. English is your kept-woman, and Hindi is the prostitute'. So, we read all those rhetoric highly gendered . . . political discourse and it operates all through. So, Tamil is visualized as a perennially young chaste woman; and then, anything that is new is against the chastity of a Tamil woman. There were caste and class issues also. And I think, including Arasu who is my partner, we are all influenced by the Dravidian movement because it is a non-Brahminical movement. And it broke the hegemony and that is why we have a reservation system in Tamil Nadu based on social justice, to the point of affecting BJP.[12] So, when we did those plays, our friends – the women and men – who were very strongly committed to the Dravidian movement found it uneasy; and lots of them, many people who are Left but non-Tamil nationalist, felt that we were raking up uneasy questions. Even from within the left circles, we need to flesh out the feminist concerns. This is the first book of a feminist publishing effort called Maithri that has been started (*Latchumi Ennum Payani*, Lakshmi Maniyarasan). Two of our fellow feminist friends are running it, and we support the venture fully. This first book is not an autobiography, something like a memoir of a person who is a wife of a left Tamil nationalist leader from Thanjavur belt. So, we are talking about her life as a full-timer's wife who is also politically inclined. But, how does she run her life? She has a child and how does she run her life? Nobody talks about it. Because we only have two discourses – the victim or the master. We do not have the survivor. That is because we do not want to accept any easy answers. We want to live with these people, we want to ask all the progressive and liberal questions; but still, raise difficult questions. Because we are socialist feminists who believe that you cannot talk about feminism in a way which [avoids] these things. So, we want to have friendly quarrels, but it ends up being big quarrels. I do not want to be apologetic. So, if you are feeling guilty, you explore yourself and reflect on why you are feeling guilty. So, you [can] be a male and be a feminist. Why cannot you be? Just like how I am a feminist; and I am also a Marxist; and I am also a Dalit activist; and I am an environmental activist. But you can be everything else but a feminist – that is disappointing. I have refused to ask all these women questions in public anymore. Because it is not my job. As if they think that only women can ask feminist question, no; it is high time that men, women, transgender, everyone asks feminist questions, especially the politicians should ask feminist questions.

Ghosh: What is your opinion on feminist dramaturgy? Most of the self-conscious women discard the Stanislavskian model of acting in favour of Brechtian or Boalian model. Do you think any distinct feminist dramaturgy has evolved in India?

Mangai: I do not know whether you will call it distinct. … The classic example will be *Sundari: An Actor Prepares* by Anuradha Kapur. And you have the same theme of a female impersonator by Satish Alekar in *Begum Barve*. And Satish Alekar is taking up the realistic approach and Anuradha Kapur is commenting on the technique of female impersonation. So, I think that is a classic example of how there is a feminist take. There is a feminist entry point which is very different from the others. I do not think as feminists we can afford this narcissistic, self-indulgent realism. I mean it is my dream to do [a] nice realist play …. But, like you said in dramaturgy, Brecht and Boal become important because feminist theatre [deals] with consciousness. And therefore, these are the directors who have talked about consciousness rather than the subconscious, bringing out a character from within which is Stanislavski's best training method. But I think it is possible even in a Boalian and a Brechtian model to have that level of acting quality. For example, just doing a 'zindabaad'.[13] For me, the 'zindabaad' should come from your toe, not from your fist [showing the difference of shouting a word of encouragement both by involving the whole body and by merely uttering the word and mechanically clinching the fist]. So, physically I know the difference. I do not know how you will communicate in academic language. For me, it is very Brechtian for example; but that Brechtian needs to come from somewhere within. So, I do not have a single sloganeering scene in my plays which will be mere sloganeering.

Ghosh: What according to you are the problems faced by women actors and directors? Have you faced any patriarchal bias in the course of your work?

Mangai: No, I think the fact that I decided to do theatre on my own is probably because of that, because I wanted to do it my way. But I do not think I waited till somebody pushed me out. I left, with dignity in the beginning. And also, I am not calling it a bias, but I do not have many men directors or playwrights who are comfortable working with me. They do not say it openly. It is more about indifference. But they do not really ask for it except Inquilab.[14] I worked with Inquilab as the playwright, but we worked on the plays together. So, in that sense it is like how Jayashree[15] asks Narayana Murthy to produce her plays. And then, of course, Geetha[16] works. And I think the vice-versa is also true. I like to work with one or two plays of Muthuswamy,[17] maybe. But I do not think he will ever ask if I would direct his plays; Koothu-P-Pattarai[18] has never asked outside directors to come except people who have been relating to them. Recently they have asked Pralayan,[19] who is my colleague and from the left background, to direct a play. We have a show this evening at Koothu-P-Pattarai. But they would never ask me as far as I am concerned. I do not think they will be comfortable doing that. Nor will they do the plays that I have directed. I think that is how I see the bias operating but I do not think it is conscious. It is more [like] we want to keep a safe, mutual distance.

Ghosh: Do you think there is any dearth of institutional support like NSD[20]? Many prominent women directors or playwrights have some associations or institutional support that in a way lessen their struggle. What would be the clarion call to sustain women's work and theatre as a whole according to you?

Mangai: As you know there is a dearth of traditional support. NSD has its own agenda and it is catering to a particular milieu. But I think any institution . . . is restrictive. So, a kind of institutional support that you have, in some of the North Eastern states or in Bengal for example, and in Bombay, the commercial belt, it is not there all over the country, not even in Delhi where NSD is situated. And I am mentioning that all these women have been part of NCPA[21] or NSD, and they could not really change the institution. But I do not think it has affected their work because they continue to do the work that they want to do. Many of them have theatre groups outside NSD Repertory. I think it is a very long-term impact that you will find because Anuradha[22] or Kirti[23] or Tripurari[24] or Maya Rao[25] has taught in NSD or Vijay Mehta[26] has headed NCPA because it works very slowly. They have taught generations of theatre students; and teachers have a way of influencing them. They have the distance but they also influence you and it is very slow and you are also very critical about your own teachers always. So, I will wait for the next generation to really come up. But thanks to them . . . we have people like Rabijita.[27] Sustaining theatre or any performing arts today, I think, is a much bigger issue than love of the art. But I think it is only in theatre that you have some scope because our censorship is going to be more rigorous. Most of the headships of various democratic institutions are going to be right-wing fundamentalists. So, there is no other way except to do theatre because that is the least censored form, unless you are attacked like Safdar Hashmi.[28] So, you can do a play and move from that place, and you are not going viral. The other option is social media which I am not very sure whether you can follow up or anything and whether you are really creating a big thing, I do not know. So, the time-tested resistance can come only from theatre. And doing theatre can happen only in small scale, we are not looking at industry, we are not looking at commerce. So, it happens; I think it will depend on volunteerism, passion, and commitment that one has with the form. I am not very pessimistic. I do not have too much hope, but I am not pessimistic, not yet.

Ghosh: Talking about your directorial venture of *Vakkumoolam*, why do you opt for Ariel Dorfman's *Death and the Maiden* for this play? How do you connect Dalit[29] women's oppression in this play?

Mangai: It is not [about] Dalit women. First of all, the choice of the *Death and the Maiden* is [the] playwright's – V. Geetha's. Because we went by the Truth Commission reports and there you come and report your story of violence by the state and the impunity of the state. And the play is about custodial rape. It is Nagammal's story. It is a custodial rape of a working class woman, and caste issue is not very directly spelt out. She is not a Dalit. In the other play, *Sudalaiamma*, Sudalaiamma is a Dalit woman. That is about an encounter with death; and she is narrating the story. Even he was not a Dalit. He was a Vanniyar.[30] But the story is told by a Dalit. And today because of the Tamil Nadu's situation that is very important because we are having Vanniyars affecting the Dalits – [by] killing [them]. The recent case of love marriage where a lover (they say he committed suicide) has died. So, the choice was Geetha's.

Ghosh: Do you have any suggestions or advice to give to the new generation of women playwrights/directors or theatre actors?

Mangai: No. I think giving advice is a feministic thing to do. No advice. No advice. (laughs) Just be. Be there for each other. That is all.

Notes

1. In Hindu mythology, Shakti is the divine energy personified by the female consort of the Hindu God Shiva. The group, Shakti, was the women's cultural wing of All India Democratic Women's Association (AIDWA), Chennai. AIDWA is a women's organization founded in 1981, which is also the women's wing of the Communist Party of India (Marxist).

2. An autonomous cultural troupe of the M.S. Swaminathan Research Foundation, Chennai, Tamil Nadu founded in 1993.
3. Marappachi literally means dolls made of wood given to daughters.
4. In the *Mahabharata*, Amba, along with her siblings Ambika and Ambalika, was abducted by Bhishma, a powerful warrior, to offer to his half-brother Vichitravirya as a bride. However, Amba confessed her love for the King of Salwa whom she had planned to marry. Hearing this, Bhisma sent Amba back, but she was rejected by the King of Salwa because of Kshatriya dharma (code of conduct for the warriors). Dejected Amba returned to Bhishma and asked him to marry her following the code of conduct which Bhisma refused owing to his vow of celibacy. Angry and humiliated Amba swore to avenge and killed herself and was reincarnated and transformed as Shikhandi. In the great Kurukshetra war, Amba/ Shikhandi rode in the chariot of Arjuna to fight with Bhisma. Seeing a woman/ resembling a woman/ a woman reincarnated, Bhisma withdrew his weapon, resulting in getting pierced with combined arrows of Arjuna and Shikhandi.
5. *Koothu* (also *Therukoothu* and *Kattaikoothu*) is an indigenous folk form of art which originates primarily in Tamil Nadu, India, where performers mix music, songs, and dance while retelling/narrating stories from the epics.
6. *Isai natakam* (literally music-drama) refers to musical drama or special drama that originated in the early nineteenth century in Tamil Nadu, India and flourished until the advent of motion pictures in the twentieth century. For an analysis of *isai natakam*, see Hansen (2021). Tamil drama in colonial Madras: the Parsi theatre connection.
7. The Dravidian movement started primarily as a protest against the dominance of the Brahmins in British India in 1916 with the formation of the Justice Party in Tamil Nadu. Later the movement gained impetus as a self-respect movement under the leadership of E. V. Ramasamy Naicker, commonly known as Periyar, who became head of the Justice Party in 1939, and changed its name to Dravidar Kazhagam in 1944. Periyar was a social reformer and an educationist who advocated for the eradication of caste, poverty, women's secondary status, Aryan domination, Brahminism, and exploitation of non-Brahmin people by the Brahmins. He also championed the idea of an independent Dravida Nadu (a sovereign state for the Dravidians) based on Tamil identity. He voiced his dissent against the introduction of Hindi in the schools of Tamil Nadu and launched anti-Hindi agitations across the state.
8. Nagamma or Nagammal, as described by Mythily Sivaraman (1939–2021; a prominent leader of CPI(M) and AIDWA) in an article for the Economic and Political Weekly (EPW 1978, Vol. 13, No. 26, pp. 1055–1056), married outside her caste and went on to live with the lower-caste (Dalit) people. She protested against the wrong doings of upper-caste men for which she was falsely accused of theft. She was arrested and sexually assaulted while her daughter was gang-raped. Upon release after the Emergency in India, she fought for justice, and to her utter surprise, realized that the person entrusted with the job of enquiry was the same person who supervised her torture.
9. Augusto Boal (1931–2009) was a Brazilian theatre scholar, theatre practitioner and political activist, famous for his invention of Theatre of the Oppressed, Forum Theatre and Legislative Theatre. His seminal work *Theatre of the Oppressed* (1974) demonstrates the four stages of the 'poetics of the oppressed' through which Boal seeks to transform the passive spectators into active 'spect-actors' by providing them opportunity to perform/ suggest alternate possibilities in the theatre.
10. Self-Help Group.
11. Non-Governmental Organization.
12. Bharatiya Janata Party (BJP) is a right- wing major political party in India.
13. Zindabad, literally meaning long live, is meant to express support and encouragement.
14. Inquilab, born as Shahul Hameed (1944–2016), is a renowned Tamil poet, playwright, social activist, Communist, and retired as a professor of Tamil at The New College, Chennai, Tamil Nadu, India. The plays of Inquilab, *Avvai, Manimegalai, Kurinjipaatu, Yaadum Nammoor*, and *Palsaanteerey*, are directed by Mangai.
15. B. Jayashree (1950–) is an actress, theatre director, and singer, recipient of the Padma Shri (fourth-highest civilian award by the Government of India) in 2013, and a former Member of Parliament, Government of India.
16. V. Geetha is a feminist activist, historian, writer, playwright, and translator.
17. Na. Muthuswamy (1936–2018), recipient of the Sangeet Natak Akademi Award in 1999, and the Padma Shri, the fourth highest civilian award by the Government of India in 2012, is a prominent theatre director of the Tamil stage, famous for his *avant garde* technique and exploration of koothu as a total theatre.
18. Koothu-P-Pattarai is a prominent Tamil folk theatre group founded by Na. Muthuswamy in 1977.
19. Pralayan Shanmugasundaram Chandrasekaran, commonly known as Pralayan, is the founder and convener of Chennai Kalai Kuzhu, who focuses mostly on open-air political theatre in Tamil Nadu.
20. National School of Drama (NSD) is an autonomous theatre training institute which was established in 1959 by the Sangeet Natak Akademi under the Ministry of Culture, Government of India at New Delhi, India.
21. The National Centre for the Performing Arts (NCPA), founded in 1969 by J. R. D. Tata and Dr. Jamshed Bhabha, is a multi-purpose cultural institute in Mumbai, India that aims at promoting the vibrant traditions of Indian art, dance, music, theatre, literature, and film.
22. Anuradha Kapur (1950–), recipient of the Sangeet Natak Akademi Award in 2004, is a theatre director, professor of drama at National School of Drama, as well as a former Director of it.

23. Recipient of B.V Karanth Smrirti Puraskar in 2010 and the Sangeet Natak Akademi Award for Direction in 2011, Kirti Jain (1949–) is a theatre director who also served as a Professor of Drama at National School of Drama and later headed the institute as its Director.
24. Tripurari Sharma (1956–), recipient of the Sangeet Natak Akademi Award for Direction in the year 2012, served as the Professor of Drama at National School of Drama as well as Acting Director of National School of Drama.
25. Maya Krishna Rao (1953–) is a social activist, theatre artist, comedian. She was awarded with the Sangeet Natak Akademi Award for acting in the year 2010 and returned it in 2015 as a protest against rising intolerance in India. She served as an Associate Professor at National School of Drama, Professor at Shiv Nadar University, India, and presently is working as Visiting Faculty at Ashoka University, India.
26. Vijaya Mehta (1934–), recipient of the National Film Award for Best Supporting Actress for acting in the film *Rao Saheb* in 1986, is an actor, and theatre and film director. In the year 1975, Sangeet Natak Akademi Award for Direction was conferred on her.
27. Rabijita Gogoi, recipient of Sangeet Natak Akademy Ustad Bismillah Khan Award in the year 2006, is a theatre artist, theatre director, and a translator.
28. Safdar Hashmi (1954–1989) is street theatre activist with Left allegiance, playwright, director, lyricist, exponent of political theatre, and founding member of Jana Natya Manch (JANAM) in 1973, a left-wing street theatre group aimed at voicing working class/common people's demands, who was murdered while performing a street play named *Halla Bol* in Jhandapur (U. P., India) in 1989.
29. Dalit, literally meaning oppressed, refers to people from the 'low' caste in the Indian caste system, previously termed as 'Untouchables' or 'Harijans' (literally 'Children of God' as described by Mahatma Gandhi), and legally denoted by the term Scheduled Caste.
30. Vanniyar refers to people belonging primarily to the agricultural profession and recognized as the Most Backward Class in Tamil Nadu, India. After independence, the importance of Vanniyars grew in Tamil Nadu, and some clashes with the Dalits also took place.

Disclosure statement

No potential conflict of interest was reported by the author(s).

Notes on contributor

Soumya Mohan Ghosh completed his M.A. in English and Comparative Literature at Pondicherry University, Puducherry and received his Ph.D. from Indian Institute of Technology (Indian School of Mines), Dhanbad, Jharkhand, India. Previously, he taught at J. R. S. College Jamalpur, a constituent unit of Munger University. Presently, he is an Assistant Professor and Head, Department of English at Purbasthali College (affiliated to University of Burdwan), West Bengal. His research papers have published in many international journals. He co-edited the book on *Problematics of Gender Discourse: Perspectives on Masculinism and Feminism*. He can be reached at soumya.rkmv@gmail.com.

ORCID

Soumya Mohan Ghosh http://orcid.org/0000-0002-1240-813X

References

Arasu, P., & Marappachi Theatre (2021). In the dark times will there also be singing?: The process of making a political play online and its effects IRL (In Real Life). *AGITATE! 3*. Retrieved from https://agitatejournal.org/article/in-the-dark-times-will-there-also-be-singing/

Hansen, K. (2021). Tamil drama in colonial Madras: The Parsi theatre connection. *South Asian History and Culture*, *12*(1), 19–38.

Mangai, A. (1998). Cultural intervention through theatre: Case study of a play on female infanticide/foeticide. *Economic and Political Weekly*, *33*(44), WS70–WS72.

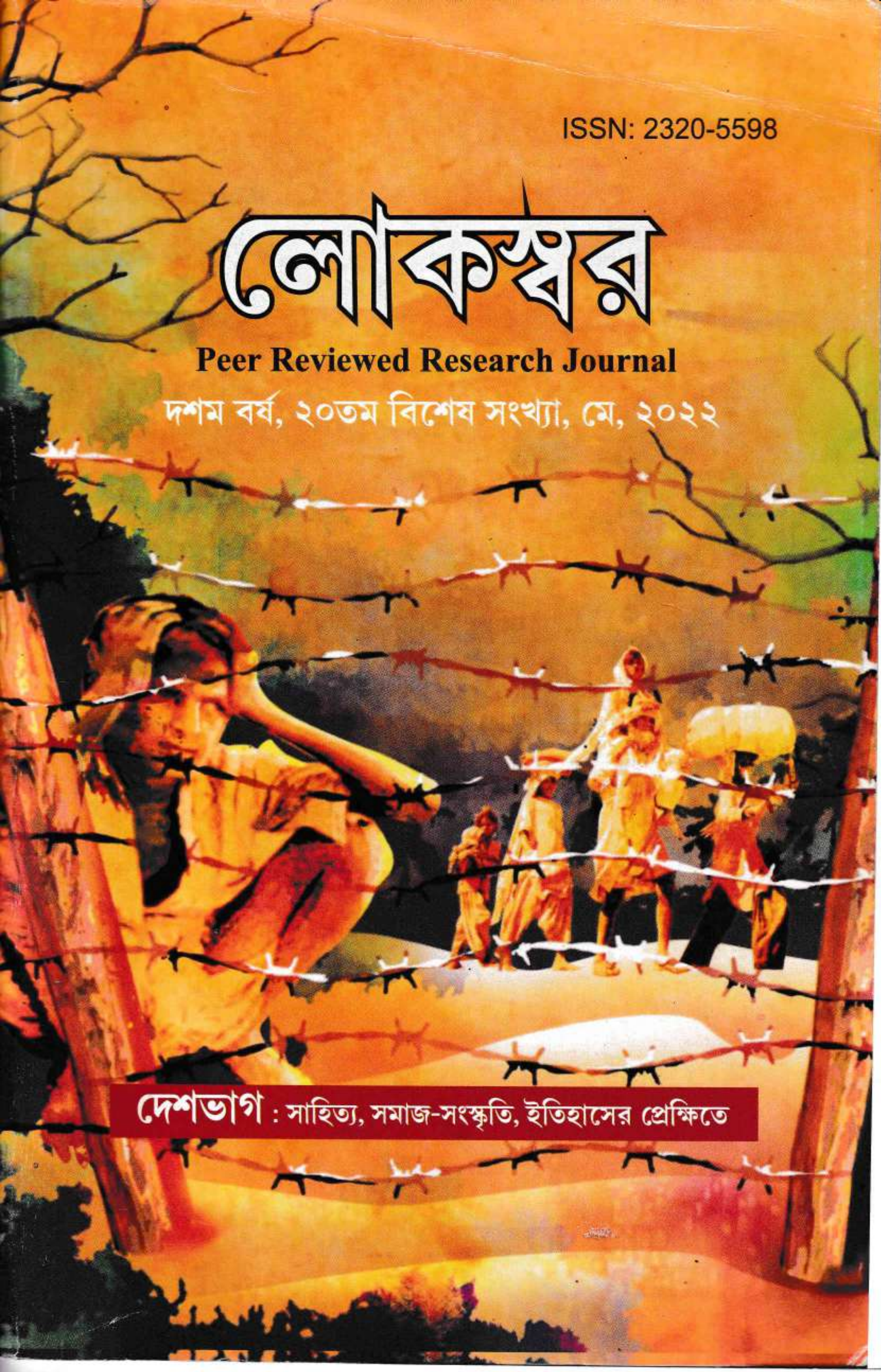
Mangai, A. (2015). *Acting up: Gender and theatre in India, 1979 onwards*. New Delhi: LeftWord Books.

ISSN: 2320-5598

লোকস্বর

Peer Reviewed Research Journal

দশম বর্ষ, ২০তম বিশেষ সংখ্যা, মে, ২০২২



দেশভাগ : সাহিত্য, সমাজ-সংস্কৃতি, ইতিহাসের প্রেক্ষিতে

লোকস্বর

Peer-Reviewed Research Journal
10th Year, Partition Special Issue, May 2022

দেশভাগ বিশেষ সংখ্যা

দেশভাগ : সাহিত্য, সমাজ-সংস্কৃতি, ইতিহাসের প্রেক্ষিতে

সম্পাদক
ড. সুকান্ত মুখোপাধ্যায়

কার্য-নির্বাহী সম্পাদক
ড. মনোজ মণ্ডল

বিশেষ সম্পাদকমণ্ডলী
ড. শান্তনু দলাই, ড. তারকনাথ চট্টোপাধ্যায়, প্রদ্যোত বিশ্বাস, ড. আশিস কুমার সাহু, ড. নবনীতা বসু, ড. প্রণব বর্মণ, ড. নির্মাল্য মণ্ডল, ড. গোপা বিশ্বাস, রচনা রায়

লোকস্বর
মরালী প্রকাশনী
ঝিলপাড় রোড, বাকসাড়া, হাওড়া-৭১১১১০

Lokoswar
A Peer-Reviewed Research Journal
ISSN : 2320-5598
Edited by Dr. Sukanta Mukhopadhay (Editor) & Dr. Manoj Mandal (Executive Editor),
10th Year, Partition Special Issue, May 2022
Rs. 1000/-
Mobile-9339590771
Mobile- 9830432239
Journal Office Address : Rammohan Apartment, 19, Rammohan Mukherjee Lane, Shibpur, Howrah-2
e-mail : lokoswarjounal@gmail.com
Website : www.lokoswar.com

প্রকাশ
দশম বর্ষ, দেশভাগ বিশেষ সংখ্যা
২৮শে মে, ২০২২

বর্ণ প্রতিস্থাপন ও প্রকাশক
Marali Prakasani
Jhilpar Road, Baksara, Howrah-711110
Mobile- 9339590771

মূল্য : ১০০০ টাকা

সূচি

দেশ বিভাগ নিয়ে গল্প উপন্যাস • ড. বরুণকুমার চক্রবর্তী ১১
জটায়ু : লোকায়ত ও পুরাণের রূপকল্পে দেশভাগের গল্প • অধ্যাপক ড. তপনকুমার বিশ্বাস ১৭
বাংলা উপন্যাসে দেশভাগের তিন আখ্যান : গড় শ্রীখণ্ড, নীলকণ্ঠ পাখির খোঁজে ও আগুনপাখি • ড. সৌরেন বন্দ্যোপাধ্যায় ২৫
দাঙ্গা এবং দেশভাগের স্মৃতির আলোকে বাংলা সাহিত্য • অনুপম দাস ৪৭
দেশভাগের শিকার ও যন্ত্রণা : নীলকণ্ঠ পাখির খোঁজে • ড. সঞ্জয় রায় ৫৭
'অলীক নৌকোর যাত্রী' – ছিন্নমূলের স্বপ্নযাপন • প্রীতম চক্রবর্তী ৬৫
দেশভাগের প্রেক্ষিতে গোত্রান্তর ও সমাজেতিহাসের বিকল্প পাঠ • ফণিভূষণ মণ্ডল ৭৫
দেশভাগের প্রেক্ষিতে স্বপ্নময় চক্রবর্তীর 'বাস্তুকথা' • সঞ্জয় মালিক ৮৯
দেশভাগকেন্দ্রিক বাংলা কথাসাহিত্যের ধারায় সোহারাবের 'গাঙ বাঘিনি' উপন্যাস • দীপঙ্কর আরশ ৯৭
দেশভাগের মর্মান্তিক পরিণতি : নদিয়া জেলার অভিবাসিত অধিবাসী • রবীন সরকার ১০৫
খোয়াবনামা উপন্যাসে দেশভাগ ও তৎকালীন লোকায়ত সমাজ • ড. আনসার আলি ১১
দেশভাগ সমস্যা : প্রসঙ্গ সসীমকুমারের গল্প • ড. বিশ্বজিৎ পোদ্দার ১২৩
আফসার আমেদের 'খণ্ডবিখণ্ড' উপন্যাস : দেশান্তরিত নারীর জীবনসংগ্রাম ও বইপাড়ার শ্রমিকজীবনের আখ্যান • সোনালী দাস ১৩৪
দেশভাগ : প্রফুল্ল রায়ের আন্দামান পর্যায়ের কথাসাহিত্যে বিপন্ন জনজীবন • সুব্রত মণ্ডল ১৪৪
দেশভাগ ও বাঙালি বাস্তুহারা নারী • মেধামিত্রা বিশ্বাস ১৫৬
দেশভাগ ও নারীত্বের অবমাননার আলেখ্য : প্রফুল্ল রায়ের 'কেয়াপাতার নৌকো' • রুমা নস্কর ভাণ্ডারী ১৬৫
দেশভাগের আলোকে ও 'নীলকণ্ঠ পাখির খোঁজে' উপন্যাসে অতীন বন্দ্যোপাধ্যায়ের জীবন ও মনন • আশুতোষ বালা ১৭৭
দেশভাগ : পরিকল্পনাহীনতা ও তার পরিণতি • সঞ্জয় ঘোষ ১৮৮
দেশভাগ : ছিন্নমূল সমাজ ও নারী • স্বস্তিকা বিশ্বাস ১৯৭
পশ্চিমবঙ্গের ভৌমিক পুনর্বাসনের উপর দেশভাগ ও উদ্বাস্তু প্রভাব : নদিয়া জেলার অভিজ্ঞতা • ড. সুদীপ্ত সাধুখাঁ ২০৪
বাংলা ভাগ : প্রসঙ্গ হিন্দু-মুসলিম বিভাজন • শিল্পী পাঁজা ২১৫
মান্টোর (নির্বাচিত তিনটি) ছোটগল্প : প্রেক্ষাপট 'দেশভাগ' • রানু বিশ্বাস ২২২
কেন এই বিদ্বেষ -রক্তপাত • ড. তাপস সাহা ২২৯
বাংলার লোকসংস্কৃতিতে উদ্বাস্তু সমস্যা • সাগর সিমলান্দী ২৪১
হাসান আজিজুল হকের ছোটগল্প : প্রসঙ্গ দেশভাগ ও তৎকালীন সমাজ • ড. দেবলীনা দেবনাথ ২৪৯
স্বাধীনতা-উত্তর পশ্চিমবঙ্গে নমঃশূদ্রদের সমস্যা ও সংগ্রামের ইতিহাস (১৯৪৭-১৯৫৯) : একটি ঐতিহাসিক পর্যালোচনা • সঞ্জয় বাগচী ২৬২

সাহিত্য ও উপন্যাসে দেশভাগের চালচিত্র • ড. অমলচন্দ্র সরকার ২৭১
দেশভাগ ও সংস্কৃত গদ্যকাব্য • ড. হরিপদ মহাপাত্র ২৮০
বাংলা উপন্যাসে দেশভাগের অনুসন্ধান : অবিশ্বাস, ঘৃণা ও হিংসার অনুবর্তন • রেজমান মল্লিক ২৮৭
প্রসঙ্গ দেশভাগ ও দুকূল হারা মানহারা মানবীর কান্না • চৈতালী ঘটক রায় ২৯৬
দেশভাগ : ছিন্নমূল মানুষের ইতিকথা • ড. রীণা মজুমদার ৩০১
জীবনানন্দের জলপাইহাটি : এক স্বপ্নভঙ্গের বেদনা • অচ্যুতানন্দ বিশ্বাস ৩১৩
মেঘে ঢাকা তারা : দেশভাগের অন্ধকার থেকে আলোর সন্ধান • সৌভিক পাঁজা ৩২২
বাংলা উপন্যাসে দেশভাগ : অতৃপ্তির চলমান আখ্যান • ড. সুপর্ণা কুণ্ডু চ্যাটার্জী ৩৩১
দেশভাগ ও সমকালীন বাংলার রাজনীতি : প্রসঙ্গ ছোটগল্প • রিয়া চৌধুরী ৩৪১
ঠিকানার সন্ধানে • ড.লিপিকা ঘোষাল ৩৫০
দেশভাগ ও উদ্বাস্তু সমস্যা: প্রেক্ষিত পশ্চিমবঙ্গ • ড. রুদ্র প্রসাদ রায় ৩৬১
দেশ ভাগ ও যন্ত্রণা দগ্ধ সমাজ সংস্কৃতি • বিপ্লব মণ্ডল ৩৭২
দেশভাগ : সাহিত্য, সমাজ-সংস্কৃতি, ইতিহাসের প্রেক্ষিতে • সৈকত বিশ্বাস ৩৮৩
সাহিত্যের গর্ভে ইতিহাসের সত্য
ও যন্ত্রণার আখ্যান : প্রেক্ষিত দেশভাগ • সুমন দাস ৩৯১
'তিমির বিদার' : একটি স্বপ্নভঙ্গের লেখচিত্র • ঋতুপর্ণা দে তরফদার ৪০৩
উপেক্ষিতদের দেশভাগ : দেশভাগ ও দলিত আত্মজীবনী • বৈশালী বিশ্বাস ৪১৬
নরেন্দ্রনাথ মিত্রের ছোটগল্পে
দেশভাগের নানা সমস্যা-যন্ত্রণা ও মানসিক অন্তর্দ্বন্দ্ব • রাকেশ মণ্ডল ৪৩০
প্রফুল্ল রায়ের 'রাজা যায় রাজা আসে' :
দেশভাগের প্রেক্ষাপটে স্বপ্নভঙ্গের আলেখ্য • ড. নকুলচন্দ্র বাইন ৪৩৯
কথাসাহিত্যিক অমলেন্দু চক্রবর্তীর জীবন ও সাহিত্যে সময়ের নানা স্বর • রুদ্র প্রসাদ ব্যানার্জি ৪৪৮
'সওদাগর' : এক অজানা পথের নাবিক • উমানাথ ব্যানার্জি ৪৫৬
সাধারণ নারী থেকে গণিকা : দেশভাগের বিষময় ফল • অনামিকা মুখার্জী ৪৬৩

এপার-ওপার : স্মৃতিটুকু ম্লান আজ দেশ ভাগের যন্ত্রণায় • সুদীপ্ত সেন ৪৭৩
বাঙালি উদ্বাস্তুর আখ্যান : বাংলা উপন্যাস ও নাটক • জয়ন্ত দাস ৪৮৩
দেশভাগোত্তর উদ্বাস্তুজীবনের সংকট এবং
হাসান আজিজুল হকের 'আত্মজা ও একটি করবী গাছ' • স্বরূপ দত্ত ৪৮৮
বিষণ্ণ দীর্ঘশ্বাস ও ইতিহাসের গল্প :
সুবোধ ঘোষের ছোটোগল্প 'মাটির দীক্ষা' • ড. তপন কুমার মণ্ডল ৪৯৩
শিয়ালদা থেকে রানাঘাট : নদীয়া জেলার বাস্তুহারাদের ঠিকানা সন্ধান • ড.সুভাষ বিশ্বাস ৫০৫
দেশভাগের পরিপ্রেক্ষিতে পশ্চিমবঙ্গের সীমানার ক্রমিক পরিবর্তন : • ড. তন্ময় ধীবর ৫১৫
একটি ভৌগলিক সমীক্ষা
ঋত্বিক ঘটকের ছোটোগল্প : দেশভাগ এবং উদ্বাস্তু সমস্যার জর্জরিত আখ্যান • অলি আচার্য ৫২৪
দেশভাগের ঐতিহাসিক প্রেক্ষাপট • আদিত্য হালদার ৫৩২
প্রফুল্ল রায়ের ছোটগল্পে দেশভাগ • বিদ্যুৎ সরকার ৫৪২
সুনীল গঙ্গোপাধ্যায়ের 'পূর্ব-পশ্চিম' : দেশভাগের অভিজ্ঞতা ও স্মৃতি • মৌমিতা দাস ৫৫৫
নারায়ণ গঙ্গোপাধ্যায়ের ছোটগল্পে দেশভাগ : একটি বিশ্লেষণী পাঠ • ড. বিদ্যাবতী গোপ ৫৬২
নতুন ইহুদী : লাঞ্ছিত বাস্তুহারার দলবদ্ধ উলগুলানের দাবি ও প্রতিজ্ঞা • ড. সিদ্ধার্থ খাঁড়া ৫৬৯

ঠিকানার সন্ধানে

ড.লিপিকা ঘোষাল
সহকারী অধ্যাপক, পূর্বস্থলী কলেজ

সংক্ষিপ্তসার : আমাদের জীবনের অনেক সমস্যার মধ্যে অন্যতম সমস্যা হল দেশভাগজনিত সমস্যা।উগ্র মৌলবাদ ও রাজনীতির ঘৃণ্য চক্রান্তের শিকার হয়ে অনেক নিরীহ মানুষ নিজের দেশ ত্যাগ করতে বাধ্য হন।মানুষের জীবনের দেশভাগজনিত সমস্যাকে আমি সাহিত্যে অনুসন্ধান করতে চেয়েছি। সেইসঙ্গে চেয়েছি চরম সঙ্কটের মধ্যেও নিজ দেশ বা জন্মভূমির প্রতি মানুষের ভালোবাসার প্রকাশকে তুলে ধরতে।নানাপ্রকার দৃষ্টান্ত তুলে ধরে এই কথাই বলতে চেয়েছি যে রাষ্ট্রের সীমারেখা এবং সাম্প্রদায়িক বিভাজনে মানুষ বিপন্ন হয়ে স্বদেশভূমি ত্যাগ করতে বাধ্য হয় অনেকসময় কিন্তু মানুষের মনের দেশ একটাই, সেই স্বভূমির কোনো বিভাজন হয় না।ভারত এবং পাকিস্তান,হিন্দু এবং মুসলমান ইত্যাদি বিভাজন উপরিতলের সত্য কিন্তু অন্তরতলে ভারতীয় উপমহাদেশ মানুষের মনের মধ্যে এক ও অবিচ্ছিন্ন হয়ে আজও বিরাজ করে।

সূচক শব্দ : তসলিমা নাসরীন,

মূল আলোচনা

ধর্মীয় উগ্র মৌলবাদ ও রাষ্ট্রনৈতিক নীতির কারণে মানুষ তাঁর স্বদেশ থেকে বিতাড়িত হয়।কিন্তু মানুষের মনের মধ্যে থেকে যায় তাঁর জন্মভূমির প্রতি ভালোবাসার চিরস্থায়ী ঠিকানা। সাহিত্য সে কথাই চিরকাল প্রমাণ করে।

বর্তমানে পৃথিবীর অনেক সমস্যার মধ্যে অন্যতম সমস্যা নিজ দেশ থেকে বিতাড়িত হওয়ার সমস্যা। বহু কারণেই মানুষ স্বদেশ ছেড়ে বিদেশে গিয়ে বাস করে। কিন্তু কোনো কোনো সময় কেবল প্রাণে বাঁচার তাগিদে নিজের দেশ ত্যাগ করে অন্য এক অনিশ্চয়তার পথে পা বাড়ায়। আজও আমরা খবরের কাগজ খুলে দেখি, সিরিয়া

থেকে ইরাক থেকে দলে দলে মানুষ তাঁদের জন্মস্থান ত্যাগ করে এগিয়ে চলেছে ইউরোপের বিভিন্নপ্রান্তে।রাজনৈতিক নেতা ধর্মীয় শাসকদের যৌথ চক্রান্তের ফলে তৈরি হয় এই অস্থির ও বিপন্ন জীবন। আধুনিক পৃথিবী এই অস্থিরতা থেকে আজও মুক্ত হতে পারেনি।তাই আজও মানুষ নিজের দেশ থেকে বিতাড়িত,আজও কাটাতাঁর পেরোতে গিয়ে বহু নিরীহ মানুষ মারা যায়।

পশ্চিম ও পূর্ব-বাংলা অধুনা বাংলাদেশের বাঙালিদের জীবনও বহুবার দেশত্যাগের যন্ত্রণার সম্মুখীন হয়েছিল। ১৯৪৭ খ্রিস্টাব্দে ঘটে স্বাধীনতা। কিন্তু এর আগে থেকে হিন্দু ও মুসলিমদের মধ্যে বিভেদের দেওয়াল তৈরি করার চক্রান্ত শুরু হয়। উগ্র মৌলবাদ তা যে কোনো ধর্মেরই হোক মানুষকে বিভ্রান্ত করে বাধায় দাঙ্গা। ১৯৪৬ খ্রিস্টাব্দে এরকমই এক দাঙ্গা দেখল বাঙালি।স্বাধীনতার সঙ্গে মেনে নিতে হল দেশবিভাগকে।এ দেশ থেকে জন্মভিটা ত্যাগ করে মুসলমানেরা যেমন গেলেন পূর্ব-পাকিস্তান তথা বাংলাদেশে তেমনি বাংলাদেশ থেকেও দলে দলে হিন্দুরা এদেশে আসতে বাধ্য হলেন। যে দাঙ্গার সূচনা ১৯৪৬ খ্রিস্টাব্দে, তা নিভে গেলেও তার উত্তাপ আজও আমরা টের পাই।আর একারণেই ১৯৯২ খ্রিস্টাব্দে বাবরি মসজিদ ধ্বংস এবং ২০০১ খ্রিস্টাব্দে এ দেশের নির্বাচনোত্তর সহিংসতার বলি হয়েও অনেককে দেশ ছাড়তে হয়েছে। বাংলাদেশে থেকেও অনেক হিন্দু পরিবারকে অত্যাচারের শিকার হতে হয়েছে। তসলিমা নাসরিনের 'লজ্জা' উপন্যাসে তার বর্ণনা আছে.

লেখক তসলিমা নাসরীন শুনিয়েছেন বাংলাদেশের এক হিন্দু পরিবারের কথা। যে পরিবার দাঙ্গা কিংবা স্বাধীনতা, কিংবা মুক্তিযুদ্ধের সময়েও তাদের নিবাস ছেড়ে ভারতে চলে আসেনি। কিন্তু প্রতিটি স্থানেই সংখ্যালঘু সম্প্রদায়েরা বিপন্ন।তাই সেই পরিবার বাংলাদেশের মাটিতে হাজারো কষ্টের মধ্যে থেকে প্রায় বাধ্য হয়ে সিদ্ধান্ত নিয়ে ফেলে বাংলাদেশকে ত্যাগ করার। এ বড়ো সুখের সময় নয় কিন্তু এই দুঃখের সময় মানুষের জীবনে ফিরে ফিরে আসে। ১৯৪৬ থেকে ১৯৭১-এর পটভূমিতে উপন্যাসটি লেখা নয়। কিন্তু পটভূমি আলাদা হলেও মানুষের জীবনের যন্ত্রণা এখানে এক।দেশভাগের ক্ষত এখনো দু দেশে মিলিয়ে যায়নি। তার ফলে দুই দেশে মাঝে মাঝেই সাম্প্রদায়িক সংঘর্ষ শুরু হয়। আর তার শিকার হয় সাধারণ মানুষ। ভারতে ঘটে যাওয়া ধর্মীয় উন্মত্ততা ছায়া ফেলে বাংলাদেশে।আক্রান্ত হয় সেখানকার সংখ্যালঘু সম্প্রদায়েরা।এরকম এক পরিবার ছিল সুধাময়দের পরিবার। সুধাময় মুক্তিযুদ্ধের অশান্ত সময়েও দেশ ছাড়েনি। তার ছেলে সুরঞ্জন এখন বাংলাদেশের তরুণ যুবক। ধর্ম নিয়ে তার মধ্যে কোনোদিনই মাথা ব্যথা ছিল না। তার সম্পর্কে বলতে গিয়ে

লেখক বলেছেন,''সারাজীবন সে পুজো করল না, মন্দিরে গেল না, দেশে সমাজতন্ত্র আনবে বলে পণ করল, রাস্তায় রাস্তায় ঘুরে বেড়াল,মিছিল করল,মিটিং-এ ভাল ভাল কথা বলল,কৃষকের কথা ভাবল,শ্রমিকের কথা ভাবল,দেশের সামাজিক অর্থনৈতিক উন্নতির কথা ভেবে ভেবে নিজের দিকে সংসারের দিকে তাকাবার অবসর পায়নি।''[১]

এ প্রসঙ্গে দুটি বইয়ের কথা আমাদের মনে আসে। একটি হল সুনন্দা সিকদারের লেখা 'দয়াময়ীর কথা' আর একটি হল শান্তা সেন-এর লেখা 'জন্ম ও জন্মান্তর'।একটির প্রকাশ জানুয়ারি ২০০৮। আর অন্যটির প্রকাশ সেপ্টেম্বর ২০১৫।এই দুটি বইয়েতেই লেখকেরা বাংলাদেশকে ঘিরে তাদের জীবনের যে ব্যক্তিগত অনুভূতির কথা তুলে ধরেন তা একান্ত ব্যক্তিগত হয়েও যেন আমাদের অনুভূতিকে এক তানে মিলিয়ে দেয়।

সুনন্দা সিকদারের জন্ম ১৯৫১ খ্রিস্টাব্দে।শৈশবে দশটি বছর নিঃসন্তান পিসিমার কাছে বাংলাদেশে ,হিন্দু ও মুসলিম দুই সম্প্রদায়ের মানুষেরই স্নেহান্ধতার মধ্যে জীবন কেটেছে তাঁর। এই বাংলাদেশ, বাংলাদেশের সবুজ শ্যামল প্রকৃতি, এখানকার হিন্দু-মুসলিম নির্বিশেষে মানুষজনদের কাছেই ধীরে ধীরে জেগে উঠেছে তার উপলব্ধির স্তর। এক গরিব মুসলমান ভাগ চাষি যার কাছে শৈশবে বড়ো হয়ে ওঠা, সেই ছিল লেখকের দাদা। পরবর্তীকালে গরু বিক্রি করে সে দয়াময়ীকে কলকাতায় দেখতেও এসেছিল। দাদার এই আচরণ অন্যদের কাছে ছিল ষড়যন্ত্রের মতো কিন্তু দয়াময়ীর কাছে ছিল তা এক প্রাপ্তি এবং সে কথা সে এই বইয়েতে জানাতেও ভোলেনি।কারণ এই দাদাই তাকে শিখিয়েছিল,''ও মা দয়া,তুই কি পাগুলনি। আল্লাহর সঙ্গে দুগগা লক্ষ্মীর কোনো কাজিয়া নেই। বেহেশতে সগগলের মইধ্যে ভাব ভালোবাসা।কুন কাজিয়ার জায়গা নেই।ও সব মাইনষে করে।''[২] যে ভালোবাসার ধর্মের পাঠ দয়াময়ী সেদিন তাঁর দাদার কাছে নিয়েছিলেন সেই ভালোবাসাই তাঁর অন্তরের চোখকে খুলতে সাহায্য করেছিল।

এই বইটির মধ্যে একদিকে যেমন বাংলাদেশ, সেখানকার প্রকৃতি ও মানুষের প্রতি ভালোবাসা অন্যদিকে চারিদিকের এই চেনা দৃশ্যপটের দ্রুত পরিবর্তন ও সেইসঙ্গে বাংলাদেশ ছেড়ে চলে আসার বেদনা যেন একসঙ্গে সমান্তরালভাবে প্রবাহিত। সে সময়ে প্রতিদিন আশেপাশের গ্রামের মানুষেরা তাদের জিনিসপত্র গুছিয়ে নিজেদের বাসস্থান ছেড়ে পাড়ি দিচ্ছিলেন ভারতে। আবার ভারতের মুসলমানেরাও এখানে এসে বসতি স্থাপন করছিলেন, যারা লেখকের পালিতা মায়ের কাছে ছিল 'রিপুচি'। অর্থাৎ রিফিউজি।বদলে যাচ্ছে মানুষ,বদলে যাচ্ছে চারিপাশের ছবি।আর একে একে জমি-

গরু-বলদ বিক্রি করে দয়াময়ীর পালিতা মা প্রস্তুতি নিতে থাকেন দেশত্যাগের।আর এর পিছনে যে চোখের জল থাকে তা বইয়ের পাতায় অনুভব করা যায়।

আর একটি কারণে বইটি বিশেষ উল্লেখযোগ্য। এই বইয়ের প্রতি পাতায় আছে সকল সম্প্রদায়ের সাধারণ মানুষের প্রতি লেখকের গভীর ভালোবাসার ছাপ। প্রতিটি মানুষকে হৃদয় দিয়ে ভালোবেসেছেন বলেই লেখক তার অনুপুঙ্খকে দেখতে পেয়েছেন।এক্ষেত্রে হিন্দু ও মুসলিমের মধ্যে কোনো ভেদাভেদ নেই।গ্রামের গরিব সাধারণ মুসলিমদের কথা এবং তাদের প্রতি লেখকের যে অকৃত্রিম ভালোবাসার কথা প্রকাশ পেয়েছে তা আমাদের এই অশান্ত ও আক্রান্ত সময়েও বেশ খানিকটা শান্তির প্রলেপ দেয়।

আমি আগেই বলেছি যে এই বইটির সঙ্গে তুলনীয় শান্তা সেনের‘জন্ম ও জন্মান্তর’ বইটি।বইটির দুটি কাহিনি।‘জন্মের মাটি’ ও ‘পিতামহী’।দুটির মিলিত রূপ ‘জন্ম ও জন্মান্তর’। এই বইয়ের ‘পিতামহী’ অংশের সঙ্গে সুনন্দা সিকদারের ‘দয়াময়ীর কথা’র বিশেষ মিল পাওয়া যায়। এই অংশেও আছে ভারতে আসার করুণ কাহিনি।‘দয়াময়ীর কথা’তে যে চরিত্র মূল শিকড়ের মতো আছে তা দয়াময়ীর পালিতা মা অর্থাৎ পিসিমা।এখানে সেরকমই চরিত্র পিতামহী।তিনিও এখানে পরিচিত ‘মাগো’ নামে।দয়াময়ীর পালিতা মায়ের সঙ্গে বাংলাদেশের প্রকৃতি যেমন একসঙ্গে জড়িত এখানেও পিতামহী অর্থাৎ মাগো-কে যেন বাংলাদেশের প্রকৃতির কাছ থেকে আলাদা করা যায় না।দাঙ্গার কিছু সময় আগেই অস্থিরতা আঁচ করতে পেরেই মাগোর পরিবারের সবাই বাংলাদেশ থেকে কলকাতায় চলে আসেন এবং সেখানে প্রতিষ্ঠিত হন।কিন্তু মাগোকে বাংলাদেশ থেকে নিয়ে আসা যায়নি।তাই সেখানেই তিনি একাকী ছিলেন। দুর্গা পুজোর সময় কলকাতা থেকে সবাই বাংলাদেশ যেত মাগো-র কাছে। ছুটি শেষ হলে সবাই ফিরে আসত কলকাতায়। এই ভাবেই চলছিল সময়। কিন্তু হঠাৎ করে পট পরিবর্তন ঘটতে আরম্ভ করল। দাঙ্গা, দেশভাগের পর যখন দলে দলে হিন্দুরা বাংলাদেশ ছেড়ে ভারতে আসতে শুরু করেন তখন সেই দলে মাগোকেও যোগ দিতে হয়। সেইসময় বাঁচার তাগিদে বাংলাদেশ থেকে ভারতে আসার পথটি খুব সুগম ছিল না। প্রতিকূল পরিস্থিতিতে সত্তরোর্ধ এক মহিলা দুর্যোগের সঙ্গে মোকাবিলা করতে করতে পৌঁছেছিল শিয়ালদহ স্টেশনে। তাঁর যাত্রাপথের বর্ণনাটি বড় কষ্টকর ও যন্ত্রণাদায়ক। অবশেষে তাঁর ছেলে তাঁকে উদ্ধার করে নিয়ে আসে কলকাতার বাড়িতে। কলকাতার বাড়িতে রাত্রেই তাঁর মৃত্যু হয়।মাগোর মতো মানুষেরা জন্মভিটা থেকে বিচ্ছিন্ন হলে মরেই যান।

অধীর বিশ্বাস সম্পাদিত 'বর্ডার' কিংবা ঝর্ণা বসু সম্পাদিত 'হৃদয়ের টুকরো গাঁথা'বই দুটোতেও বিচ্ছিন্নভাবে বিভিন্ন মানুষের অনুভূতিতে ধরা পড়েছে কাঁটাতার পেরিয়ে আসা মানুষের জীবনযন্ত্রণার উপলব্ধির কথা। এই দুটি বইয়েতেই আছে বাংলাদেশ থেকে বিতাড়িত হওয়া মানুষের কথা। তারা চোখের সামনে তাদের প্রিয়জনদের অন্য সম্প্রদায়ের মানুষের হাতে বলি হতে দেখেছে। সেইসময়ে ছিল না কোনো প্রতিরোধ।নিজের বাড়িতে থেকেও কি প্রবল উৎকণ্ঠা ও ভয়াবহতার মধ্যে তাদের জীবন অতিবাহিত করতে হয়েছে তা এইসব ব্যক্তিগত টুকরো টুকরো লেখার মধ্যেই ছড়িয়ে আছে। মুসলিম হবার কারণে দেশত্যাগের ফতোয়া তাদের ছিল না। তাই ওই দেশের মাটিতে থেকেই তারা সেদিন লড়াই করে গেছেন।

তবে এক্ষেত্রে একেবারে ব্যতিক্রমী বই হল সৈয়দা জাহানারার লেখা 'ঠিকানা' বইটি। আমরা আমাদের হাতে আসা বইগুলির মধ্যে বেশির ভাগক্ষেত্রেই বাংলাদেশ ত্যাগ করা মানুষদের অনুভূতিকে খুঁজে পাই। কিন্তু সেই দাঙ্গা ও দেশভাগের দিনে যে সব মানুষেরা ভারত ছেড়ে সেদিন বাংলাদেশ গেছিলেন তাঁদের যন্ত্রণার কথা বিশেষ পাই না। ভারত থেকেও কিছু মানুষ গিয়েছিলেন পূর্ববঙ্গে এবং পশ্চিম পাকিস্তানে। তাঁদের ত্যাগ করতে হয়েছিল স্বদেশের মৃত্তিকার বন্ধন। তাঁরা ধর্মে মুসলমান হলেও ভারতভূমিকেই চিরকাল আপন বলে জেনেছিলেন। তাঁদের অনুভূতি রূপায়িত হয়েছে এমন দৃষ্টান্ত খুব কম।একটি ব্যতিক্রম সৈয়দ জাহানারা লিখিত 'ঠিকানা' বইটি।

বাঙালি মুসলিম নারী সৈয়দা জাহানারা (১৯৩৩-২০১০) লেখিকা হিসাবে বিশেষ বিখ্যাত নন। কিন্তু তাঁর সংগ্রামী জীবন, রাজনৈতিক ঘূর্ণাবর্তের মধ্যে থাকা তাঁর অস্থির জীবন, দেশবিভাগ, বাংলাদেশে পাকিস্তানি সেনাদের কঠিন অত্যাচার-এর মাঝেই লেখাপড়া শেখা, চাকরি করা, ছেলে মানুষ করা এবং সমাজের দুস্থ মানুষদের জন্য সমাজসেবায় এগিয়ে যাওয়া এসব কথাই আমরা জানতে পারি তাঁর 'ঠিকানা' বইটিতে। এটি কোনো উপন্যাস, গল্প, কিংবা নাটক নয়।কিন্তু এই বইয়ের মধ্যেই আমরা পেলাম এমন একটা নারী-জীবনকে যাঁর জীবনের প্রতি পর্বে রয়েছে অস্তিত্ব রক্ষার জন্য প্রবল সংগ্রাম। শুধু একটি জীবন নয়-একটি বিশেষ সময় যেন উঠে এল এক নারীর দৃষ্টি দিয়ে।এখানেই বইটির গুরুত্ব।বইটির এই গুরুত্ব দেখেই অধ্যাপক আনিসুজ্জামান লিখেছেন-''এক নারীর সংগ্রামী জীবনের এই আলেখ্যে ব্যক্তির সঙ্গে সমাজকেও পাওয়া যাবে।এতে ধরা পড়েছে যেমন বিশেষ স্থান,কাল,তেমনি নারী জীবনের চিরন্তনতা।''[৩] একজন নারী তাঁর সমকালের অস্থিরতা যেমন প্রত্যক্ষ

করেছেন সেইসঙ্গে নিজের ব্যক্তি জীবনকেও এই অস্থিরতার মধ্যে বিপন্ন হতে দেখেছেন এবং তা থেকে নিজেকে ও নিজের পরিবারকে এবং সেইসঙ্গে সমাজে দুস্থদের বাঁচানোর তাগিদ অনুভব করেছেন।আর এইসব মিলিয়েই বইটির গুরুত্ব। সৈয়দ জাহানারার জন্ম অবিভক্ত ভারতে হাওড়া জেলায় ১৯৩৩ সালের ৮ মার্চ। ১৯৪৭ সালে ভারত বিভাগের পর তিনি চলে আসেন খুলনা শহরে।১৯৫৭ খ্রিস্টাব্দে ঠাঁকুরগাঁও বালিকা বিদ্যালয়ে চাকরি নিয়ে তিনি সেখানে চলে যান।এরমধ্যেই ১৯৬৪ খ্রিস্টাব্দে বিয়ে ও ১৯৬৯ খ্রিস্টাব্দে বাংলায় এম.এ.পাশ করেন। সামাজিক কর্মকাণ্ডের সঙ্গে বরাবরই জড়িত ছিলেন তিনি।ঠাকুরগাঁওয়ে আইয়ুব বিরোধী আন্দোলনে মহিলাদের সম্পৃক্ত করে সৈয়দা জাহানারা নেতৃত্ব দেন।দেশ স্বাধীন হবার পর দুর্গত মহিলাদের জন্য নানাধরণের উদ্যোগে নিজেকে জড়িত রাখেন। এইসময়ে তিনি শ্রেষ্ঠ সমবায়ী হিসাবে পুরস্কৃত হন। ১৯৭৭ খ্রিস্টাব্দে ঠাকুরগাঁওয়ে একটি মহিলা কলেজ প্রতিষ্ঠা করে সেখানে সাময়িকভাবে অধ্যক্ষ হিসাবে দায়িত্ব পালন করেন। ২০১০ খ্রিস্টাব্দে তিনি প্রয়াত হন।

এক অশান্ত সময়ের সাক্ষী সৈয়দ জাহানারা।এই সময়ের অস্থিরতা তাঁকে তাড়িয়ে নিয়ে গেছে এক ঠিকানা থেকে অন্য ঠিকানায়। ভারত তাঁর জন্মভূমি হলেও শুধুমাত্র মুসলমান হবার কারণে তাঁকে ভারতের মাটি ত্যাগ করে পূর্ব-পাকিস্তানের অজানা পরিবেশে বসবাস শুরু করতে হয়েছিল। আবার অন্যদিকে দেশের মধ্যে বাঙালি মুসলমানেরা যখন পাকিস্তানি সেনাদের বিরুদ্ধে মুক্তিযুদ্ধে অংশগ্রহণ করল তখন দেশের সেই ভয়াবহ অশান্ত অবস্থা থেকে পরিত্রাণ পাবার জন্য একের পর এক স্থান বদল তাঁকে করতে হয়েছে। যেটা কখনও পূর্ব-পাকিস্তানের কোনো স্থানে আবার কখনও ভারতের কোনো স্থানে।বর্ডার পার হয়ে ভারতে প্রবেশ করা-ভারতের নানা স্থানে থাকা-কোনোটাই সেদিন খুব সুস্থির হয়ে ওঠেনি। শুধুমাত্র মুসলমান হবার কারণে ভারত থেকে বিতাড়িত হওয়া কিংবা শুধুমাত্র বাঙালি মুসলমান হবার কারণে পাকিস্তানের অত্যাচারের শিকার হওয়া-এসব কিছুর জন্যই তিনি হয়ে উঠেছেন অসহায় এক প্রাণ। ভারতে কোনো সহৃদয় হিন্দু মানুষের আশ্রয়ে থেকে যেমন অন্যান্য হিন্দুদের কাছে বিরাগের কারণ হয়েছেন আবার অন্যদিকে পূর্ব পাকিস্তানের এক অবাঙালি নিরাশ্রয় ছেলেকে আশ্রয় দিয়ে বাঙালি মুসলমানের চোখে হয়ে উঠেছেন বিশ্বাসঘাতক। প্রতিদিন প্রতিমুহূর্তে প্রাণ সংশয়ের ঝুঁকি নিয়ে একের পর এক দিন অতিবাহিত করেছেন। সেইসঙ্গে উপলব্ধি করেছেন মানুষের জীবনের অসহায়তাকে।এক বিপন্ন মনুষ্য জীবন বয়ে নিয়ে যেতে যেতে তিনি বলেন,''মানুষের

ছোটো ছোটো বিশ্বাসগুলো জমাট বাঁধতে বাঁধতে এক বিরাট বিশ্বাসঘাতকতায় পরিণত হয়। কেউ হলেন ধর্ম বিশ্বাসের প্রতি বিশ্বাসঘাতক, কেউ হলেন বাঙালি জাতীয়তাবাদের প্রতি বিশ্বাসঘাতক।নিজ নিজ বিশ্বাসকে মূল্য দিতে গিয়ে তারা মনুষ্যত্বকে মূল্য দিতে পারলেন না।মনুষ্যত্বের অপমৃত্যু ঘটে গেল।''[৪] আর এই মনুষ্যত্বের অপমৃত্যুর কারণে এক আশ্রয় ফেলে আর এক অনিশ্চিত আশ্রয়ের দিকে প্রতি মুহূর্তে ছুটে যেতে হয়।আর এ কারণেই-''একদিন যে দ্বি-জাতিতত্ত্বের ধাক্কায় আমরা ভারত থেকে পাকিস্তানের খাঁচায় পা দিয়েছিলাম। আজ আবার সেই ভারতই আমাদের বন্ধু হয়ে,ত্রাতা হয়ে হাত বাড়িয়েছে,এবার আমরা হতে চলেছি শরণার্থী।''[৫] শুধুমাত্র একদল মানুষের কারণে নিজের জন্মভূমিতে শরণার্থী হতে হয়-লুকিয়ে থাকতে হয়-এ যন্ত্রণা লেখক ভোগ করেছেন। আর এ কারণেই মুক্তিযুদ্ধ নিয়ে তাঁর মনে কোনো আবেগ নেই। যে আবেগ আমরা সুফিয়া কামাল,জাহানারা ইমাম-এর মধ্যে পাই সে আবেগ সৈয়দা জাহানারার মধ্যে পাই না। কারণ তাঁর প্রেক্ষিত আলাদা-এ কারণে তাঁর অনুভূতিও আলাদা। রাজনৈতিক পালাবদলের সঙ্গে সঙ্গে সে তাড়িত হয়েছে এক দেশ থেকে অন্য দেশে। এ কারণে এই সংগ্রামী জীবনে সংগ্রাম যতখানি বেশি আবেগ ততখানি নয়।

বইটির এক বড় অংশ জুড়ে আছে যুদ্ধের পর যে যুদ্ধ তার কথা। আর এই যুদ্ধে পাশে পাবার মতো মানুষ সেদিন খুব কম জনই ছিলেন।নিজের জীবনের নিরন্তর সংগ্রাম পার হবার পর সৈয়দা জাহানারা যে অভিজ্ঞতার কথা তুলে ধরলেন সেখানে আছে নিজেকে ছাড়িয়ে এক বৃহৎ পরিপ্রেক্ষিতে লড়াইয়ের কথা।আমরা জানি মুক্তিযুদ্ধ সমাজের অন্দরে প্রবেশ করেছিল। পাক সেনাদের নির্মম অত্যাচারের শিকার হয়েছিলেন বহু মহিলা। যুদ্ধ পরবর্তীকালে যেসব মেয়েরা বেঁচে রইল তাদের ঠিকানা কোথায় হবে-তারা যখন পুনরায় স্বামী বা মা-বাবার ঠিকানা থেকে বিতাড়িত হল তখন তাদের আশ্রয় দেবে কে-তাদের জীবিকার সন্ধান দেবে কে-এই প্রশ্নগুলি সেদিন ক্ষতচিহ্নের মতো বাংলাদেশের সমাজজীবনে ঘোরাফেরা করেছিল। যে ক-জন মানুষ সেদিন তাদের পাশে এগিয়ে এসেছিলেন তাঁদের মধ্যে অন্যতম হলেন সৈয়দা জাহানারা। এই সংগ্রামের কাহিনিও তিনি তুলে ধরছেন তাঁর লেখায়,যার মধ্য দিয়ে আমরা সেদিনের সেই কথা যেন জানতে পারি।

লেখকের কথায়''এদিকে যুদ্ধ শেষ হবার পর সমাজের মধ্যে আরেক যুদ্ধ শুরু হয়ে গেল।''[৬] খান সেনাদের ক্যাম্প থেকে জীবিত ফিরে আসা নিরাশ্রয় মহিলাদের পুনর্বাসন দেওয়ার জন্য সেদিন লড়াই করতে হয়েছিল। মহিলাদের শিক্ষা

দেওয়া,তাদের আশ্রয় দেওয়া,বিভিন্ন কর্মসংস্থানের সুযোগ করে দেওয়া প্রভৃতি সব বিষয়েই সৈয়দা জাহানারার প্রয়াস বাংলাদেশের এই ভয়ঙ্কর পরিস্থিতিতে মনে রাখার মতো।

এইভাবে যে জীবন শুরু হয়েছিল পশ্চিমবঙ্গের হাওড়া জেলায়, মা-বাবা, ভাই-বোনের সংসারে-পরবর্তীকালে সেই জীবনই এগিয়ে গেছে বিচিত্র অভিজ্ঞতার মধ্য দিয়ে। জীবনের চরম প্রতিকূলতার মধ্যে একদিকে যেমন নিজের দেশ থেকে বারংবার বিতাড়িত হয়েছেন, আবার অন্যদিকে নিজেকেও উন্নীত করেছেন শিক্ষার মধ্য দিয়ে। বিপর্যয়ের মধ্যেই আর্থিক স্বাধীনতা অর্জন করেছেন। নিজের পরিবারকে এগিয়ে নিয়ে গেছেন। কিন্তু সেখানেই শেষ হয়নি, সমাজ কল্যাণেও এগিয়ে এসেছেন। এইভাবে এই বইয়ের মধ্যে তিনি যেমন একদিকে নিজের অভিজ্ঞতাকে জানিয়ে গেছেন তেমনি সমৃদ্ধ করেছেন পাঠকদেরও। আমরা উপলব্ধি করতে পেরেছি এক বিশেষ সময়কে। আর এখানেই বইটির গুরুত্ব।

এরপর ভিন্ন ধরণের দুটি সৃষ্টির প্রসঙ্গে আসব। একটি চলচ্চিত্র আর একটি উপন্যাস। প্রখ্যাত উর্দু লেখক ইসমত চুঘতাই-এর গল্প অবলম্বনে চলচ্চিত্রটি রূপায়িত করেন এম.এস.সাথ্যু। চলচ্চিত্রটির নাম 'গরম হাওয়া'।আর উপন্যাসটি হল হাসান আজিজুল হক-এর লেখা 'আগুনপাখি'।দুটি লেখাতেই আছে ভারত থেকে ইসলাম ধর্মাবলম্বীব্যক্তির ভারত ছেড়ে না যাবার সিদ্ধান্ত গ্রহণের ঘটনা। এই দুটি সৃষ্টির সমগ্র পরিকল্পনায় আছে এক ধরনের স্বাতন্ত্র্য। রাষ্ট্রের সমাজের এবং সম্প্রদায়ের যাবতীয় অনুশাসন যখন নির্দেশ করছে দেশত্যাগের অভিমুখ তখন ব্যক্তি-মানুষ সহসা আমূল বিচলিত হয় স্বভূমির বন্ধন ছিন্ন করে রাষ্ট্রীয় অনুশাসনে স্থিরিকৃত ভিন্ন দেশকে নতুন করে নিজের দেশ বলে মেনে নেবার বাধ্যবাধকতায়। রাষ্ট্র ও ব্যক্তির সংঘাতে মানব হৃদয়ের নাভীমূল থেকে উঠে আসা এক আশ্চর্য প্রতিবাদ এই দুটি সৃষ্টিতে প্রমূর্ত হয়েছে যার মূল কথাটি হল মানুষ কোনো সাম্প্রদায়িক গোষ্ঠীভুক্ত শৃঙ্খলিত মানুষ নয়। সে স্বাধীন দেশের এবং স্বাধীন হৃদয়ের অধিকারী এক ব্যক্তি-মানুষ।

১৯৪৭ খ্রিস্টাব্দ। একইসঙ্গে স্বাধীনতা ও দেশবিভাগ। দেশভাগের কারণে সেইসময় ভারতের বহু মুসলমান যেমন পূর্ব-পাকিস্তান তথা বাংলাদেশে চলে যায় আবার অন্যদিকে বাংলাদেশেরও বহু হিন্দু ভারতে চলে আসে। নিজের দেশ থেকে বিতাড়িত হওয়ার যন্ত্রণা উভয় ধর্মের এবং উভয় দেশের মানুষেরাই ভোগ করে। কিন্তু বেশিরভাগ ক্ষেত্রেই আমাদের হাতে যে সমস্ত লেখা আসে সেখানে বাংলাদেশ থেকে ভারতে আসার ঘটনাই বেশি। এরই এক ব্যতিক্রম চিত্র ধরা পড়ে ১৯৭৩ খ্রিস্টাব্দে

মুক্তিপ্রাপ্ত এম.এস.সাথ্যু পরিচালিত ‘গরম হাওয়া’ চলচ্চিত্রে। গল্পকার ইসমত চুঘতাই-এর গল্প অবলম্বনে এটি নির্মিত। দেশবিভাগ ভারতে অবস্থিত একটি মুসলিম পরিবারের জীবনকে কীভাবে বিপর্যস্ত করেছিল তারই যেন বাস্তব চিত্র। ইসমত চুঘতাই-এর গল্পটি কিছুটা একপেশে। সেলিম ও তার পুত্র পাকিস্তানে যেতে চায় না। কিন্তু ভারতে প্রতিপদে প্রত্যেকের কাছে তারা অসহযোগিতার সম্মুখীন হচ্ছে। এই চিত্রও সর্বদাই সমান সত্য নয়। কখনই কেউই তাদের সহায়তা করতে এগিয়ে আসেননি- এইভাবে গল্পটি যদি চিত্রিত করা হয় তাতে বিশ্বাসযোগ্যতা থাকে না। এবং গল্পের ভারসাম্যও কিছুটা ব্যাহত হয়। ইসমত চুঘতাইয়ের গল্পটি ঠিক তাই-ই হয়েছে। একপাক্ষিক নির্যাতনের বর্ণনা গল্পটির যথার্থ সহমর্মিতা আকর্ষণ করতে পারেনি। অবশ্য সমস্যাটির স্বরূপ তিনি যথার্থভাবেই দেখিয়েছেন। সবচেয়ে বড় কথা এই ছোটো গল্পটিতে একজন ভারতীয় মুসলিমের ভারতকেই স্বদেশ বলে গ্রহণ করার স্বাভাবিক দেশপ্রেম প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। আমাদের মনে পড়ে ইসমত চুঘতাই ভারতকেই স্বদেশ বলে গ্রহণ করেছিলেন। সাদাত হাসান মান্টো দেশভাগের পরবর্তীকালে পাকিস্তানে চলে গেলে তিনি বারবার তাঁকে ভারতে ফিরে আসার অনুরোধও জানিয়েছিলেন।

সবশেষে যে উপন্যাসটি আলোচনা আমরা করতে চলেছি তার নাম ‘আগুনপাখি’। ২০০৬ খ্রিস্টাব্দে প্রকাশিত।বঙ্গবিভাজনের পশ্চাৎপটে লেখা। লেখক হাসান আজিজুল হক।হাসান আজিজুল হকের জন্ম ১৯৩৯ খ্রিস্টাব্দের ২রা ফেব্রুয়ারি,পশ্চিমবঙ্গের বর্ধমান জেলায়। ১৯৪৭ খ্রিস্টাব্দে হিন্দু-মুসলিম নির্বিশেষে বাঙালির জীবনে একইসঙ্গে ঘটে দেশভাগ ও স্বাধীনতা। এই দেশবিভাগজনিত অনুভূতিকে জীবন্ত করেছেন তাঁদের লেখায়। তবে বেশিরভাগক্ষেত্রে বাংলাদেশ থেকে ছেড়ে আসা মানুষের কথা আমরা লেখালেখির মধ্যে পাই। ভারত ছেড়ে চলে যাওয়া একটি মুসলিম পরিবার এবং সেই পরিবারের এক গৃহবধূর কাহিনিই হল এই উপন্যাস। পরিবারের সকলে চলে গেলেও গৃহবধূটি একা ভারতে থেকে যায়। ধীরে ধীরে গড়ে ওঠা তার পরিবার,তার বাবা-মা, স্বামী, শাশুড়ি, ননদ, ছেলে, মেয়ে, সকলকে জড়িয়ে তার যে অনুভূতি তা তার নিজের কথাতেই লিখিত।

উপন্যাসটি শুরু হয়েছে ঐ মেয়েটির কথা দিয়েই। তার পরিবারে ছিল বাবা মা ও ভাই।আকস্মিকভাবেই একদিন তার মা মারা যায়। তারপর সেই ভাই হয় তার সর্বক্ষণের সঙ্গী। একদিন বাবা বিয়ে করে নতুন মা ঘরে নিয়ে আসলে পুনরায় তাদের সংসারে শান্তি ফিরে আসে।সৎ-মা তাকে মায়ের অভাব ভুলিয়ে দেয়।কয়েক বছর পর আঠাশ বছরের এক যুবকের সঙ্গে তার বিবাহ হয়। নতুন সংসারে গিয়ে মেয়েটির

নতুন অনুভূতির পুঙ্খানুপুঙ্খ বর্ণনা আছে। স্বামীটি রাশভারী। প্রয়োজনের অতিরিক্ত কোনো কথাতেই তার ভীষণ আপত্তি। নতুন বৌকে প্রথমেই নিয়ে যাওয়া হয় গ্রামের হিন্দু জমিদারের বাড়িতে। জমিদার বাড়ির কর্তামা তাকে গা ভর্তি গয়না দিয়ে সাজিয়ে দেয়। হিন্দু ও মুসলিমদের মধ্যে কোনো ব্যবধান সেই সময়েও দেখা দেয়নি।

এই পরিবারের মধ্যে নতুন বৌয়ের স্বামীই ছিল বিচক্ষণ,বুদ্ধিমান ও কর্মপটু। তারই হাত ধরে সংসারের উন্নতি চলতে থাকে। একের পর এক জমি কেনা হয়।অতিথি অভ্যাগত দাস-দাসীতে সংসার পরিপূর্ণ হয়ে উঠতে থাকে। আবার এরই মাঝে একদিন স্বামী তার স্ত্রীকে জানায় যে রায়বাড়ির সমস্ত সম্পত্তি নিলামে উঠবে। নতুন বৌয়ের সমস্ত গয়না বিক্রি করে দিলেই এই জমির টাকা উঠে আসবে। স্বামীর এই প্রস্তাবে প্রথমে আপত্তি থাকলেও পরে সে তা মেনেও নেয়। শ্বশুরবাড়ির জমি সম্পত্তি বাড়তে থাকে।ইতোমধ্যে নতুন বৌয়ের সন্তানাদি হয়।

এরপরেই ধীরে ধীরে ইতিহাসের পটপরিবর্তন ঘটতে থাকে।দেখা দেয় প্রবল দুর্ভিক্ষ। যে পরিবারে আছে প্রচুর জমি তাদের মড়াইয়ের ধানও ফুরিয়ে যেতে থাকে। মানুষের পরবার কাপড়ও সেইসব দিনে পাওয়া যেত না। এক চরম সঙ্কটের মধ্যে দিন কাটতে থাকে।একদিন নতুন বৌয়ের স্বামী শহর থেকে লরি করে চাল আনলে বাড়ির সবাই আবার খেতে পায়। অর্থনৈতিক কাঠামো ভেঙে যাওয়ার সঙ্গে সঙ্গে পারিবারিক ঐক্য ভেঙে যেতে থাকে। আর এই ভাঙনের টের পেয়েই নতুন বৌয়ের স্বামী একদিন সবাইয়ের বিষয়-সম্পত্তি সবাইকে বুঝিয়ে দিয়ে সকলকে আলাদা করে দেয়।

দুর্ভিক্ষের পরিস্থিতি কাটিয়ে ওঠার পরেই শুরু হয় হিন্দু-মুসলিম দাঙ্গা। কোনোদিন শোনা যায় কোনো মুসলিমকে কেউ মেরে ফেলেছে আবার কোনোদিন শোনা যায় মুসলিমরা কোনো হিন্দুকে মেরে ফেলেছে।দ্রুত পরিস্থিতি অন্যরকম হতে থাকে। রায় বাড়ির একমাত্র ছেলেকে কুপিয়ে মারা হয়। পুত্র হারানোর ব্যথা সব মায়েরই একপ্রকার। এরপর বহু মুসলিম ভারত ছেড়ে বাংলাদেশ চলে যেতে থাকে। আর এই পরিস্থিতিতেই এতদিনের পরিচিত নির্বিবাদী নতুন বৌ হয়ে যায় অন্যরকম। কারণ পরিবারের এই ভাঙনে সে সকলের সঙ্গে একমতে আসতে পারে না। যে কোনোদিন জেদ করেনি, প্রতিবাদ করেনি এমনকি নিজের জন্য কোনোদিন কিছু ভাবেনি তাকেই আজ তার স্বামী পুত্র মেয়েরা এই ভারত ছেড়ে চলে যাবার জন্য রাজি করাতে পারেনি। কারণ তাকে কেউ বোঝাতে পারেনি মুসলমানেদের জন্য কেন একটা দেশ হয়েছে। কেন শুধু মুসলমান বলে এই দেশটা আর তার নয়।তাকে কেউ বোঝাতে পারেনি

ছেলেমেয়েরা অন্য জায়গায় গেলে তাকে কেন সেখানে যেতে হবে। স্বামী যেতে পারে সেটা তার সিদ্ধান্ত। কারণ সে,''খুবই আপন মানুষ, জানের মানুষ কিন্তুক আলাদা মানুষ।''[৭] তাই কোনো অবস্থাতেই সবাই তাকে ছেড়ে গেলেও সে ভারত ত্যাগ করে না। এ যেন দেশবিভাগের বিরুদ্ধে এক নারীর নীরব কিন্তু জোড়ালো প্রতিবাদ।

আরও কিছু কিছু এ জাতীয় রচনা আছে কিন্তু নির্বাচিত দৃষ্টান্তগুলোর মধ্যে থেকে যে কথাটি আমরা বলতে চাইছি তা হল রাষ্ট্রের সীমান্তরেখা এবং ধর্মের সাম্প্রদায়িক বিভাজনে মানুষ বিপন্ন হয়ে স্বদেশভূমি ত্যাগ করতে বাধ্য হয় অনেকসময় কিন্তু মানুষের মনের দেশ একটাই, সেই স্বভূমির বস্তুত কোনো বিভাজন হয় না। ভারত এবং পাকিস্তান,হিন্দু এবং মুসলমান ইত্যাদি বিভাজন উপরিতলেরর সত্য কিন্তু অন্তরতলে ভারতীয় উপমহাদেশ মানুষের মনের মধ্যে এক ও অবিচ্ছিন্ন হয়ে আজও বিরাজ করে।

সূত্র নির্দেশ

১. তসলিমা নাসরীন,'লজ্জা', আনন্দ পাবলিকেশন, ৪৫, বেনিয়াটোলা লেন,কলকাতা-৭০০০০৯, প্রথম প্রকাশ ১৯৯৩, পৃষ্ঠা-৪৬

২. সুনন্দা সিকদার,'দয়াময়ীর কথা', গাঙচিল, 'মাটির বাড়ি, ওঙ্কার পাক, খোলাবাজার, কলকাতা-৭০০১১১, প্রথম প্রকাশ-জানুয়ারি ২০০৮, পৃষ্ঠা-১২

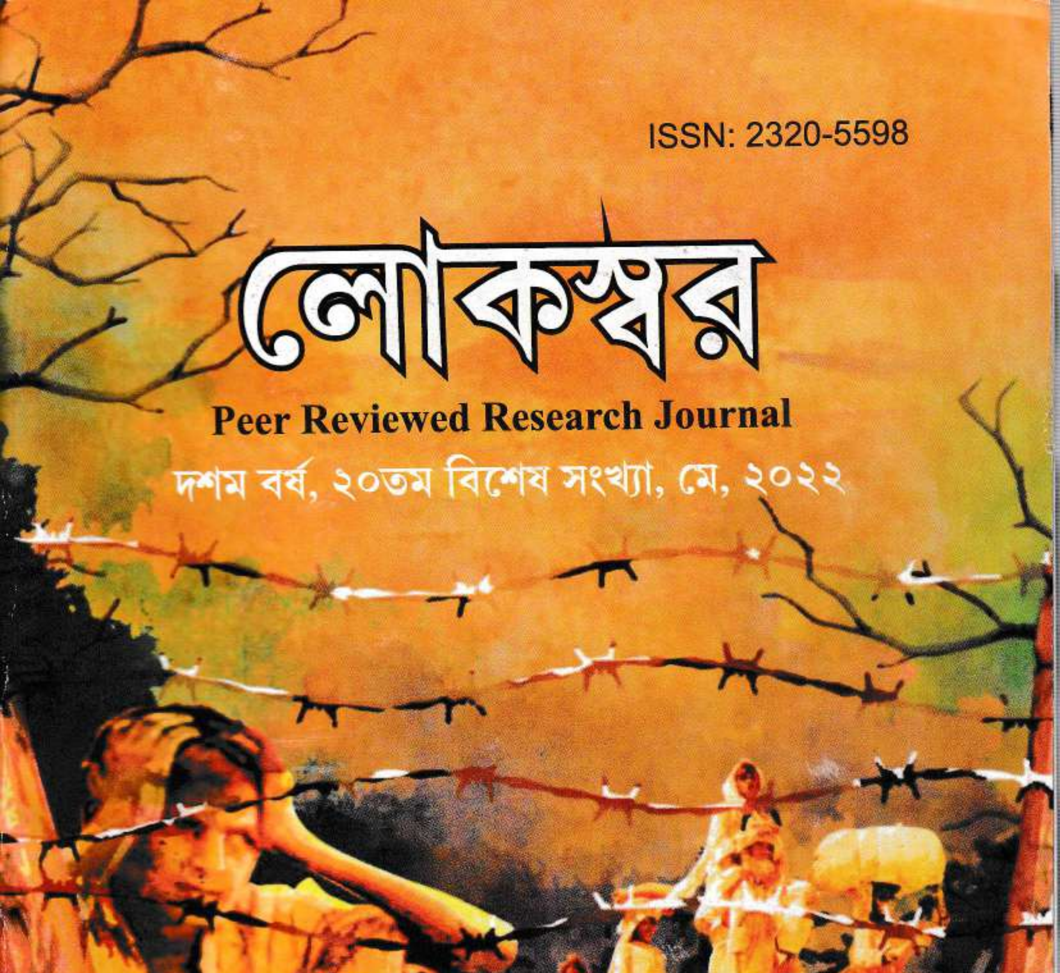
৩. সৈয়দা জাহানারা, 'ঠিকানা', বেঙ্গল পাবলিকেশন্স লিমিটেড, বেঙ্গল সেন্টার, প্লট-২, সিভিল এভিয়েশন,নিউ এয়ারপোট রোড, খিলক্ষেত, ঢাকা ১২২৯, বাংলাদেশ, প্রথম প্রকাশ ডিসেম্বর ২০১৩, মুখবন্ধ থেকে গৃহীত

৪. সৈয়দা জাহানারা, 'ঠিকানা', পূর্বোক্ত -৬৪

৫. সৈয়দা জাহানারা, 'ঠিকানা', পূর্বোক্ত, পৃ-৬৪

৬. সৈয়দা জাহানারা, 'ঠিকানা', পূর্বোক্ত, পৃ-৮২

৭. হাসান আজিজুল হক, জাতীয় সাহিত্য প্রকাশ, ৬৭ প্যারীদাস রোড, ঢাকা ১১০০, প্রথম প্রকাশ, ফেব্রুয়ারি ২০০৭, পৃ-৪৮৮



ISSN: 2320-5598

লোকস্বর

Peer Reviewed Research Journal

দশম বর্ষ, ২০তম বিশেষ সংখ্যা, মে, ২০২২

দেশভাগ : সাহিত্য, সমাজ-সংস্কৃতি, ইতিহাসের প্রেক্ষিতে

লোকস্বর

Peer-Reviewed Research Journal
10th Year, Partition Special Issue, May 2022

দেশভাগ বিশেষ সংখ্যা

দেশভাগ : সাহিত্য, সমাজ-সংস্কৃতি, ইতিহাসের প্রেক্ষিতে

সম্পাদক
ড. সুকান্ত মুখোপাধ্যায়

কার্য-নির্বাহী সম্পাদক
ড. মনোজ মণ্ডল

বিশেষ সম্পাদকমণ্ডলী
ড. শান্তনু দলাই, ড. তারকনাথ চট্টোপাধ্যায়, প্রদ্যোত বিশ্বাস, ড. আশিস কুমার সাহু, ড. নবনীতা বসু, ড. প্রণব বর্মণ, ড. নির্মাল্য মণ্ডল, ড. গোপা বিশ্বাস, রচনা রায়

লোকস্বর
মরালী প্রকাশনী
ঝিলপাড় রোড, বাকসাড়া, হাওড়া-৭১১১১০

Lokoswar
A Peer-Reviewed Research Journal
ISSN : 2320-5598
Edited by Dr. Sukanta Mukhopadhay (Editor) & Dr. Manoj Mandal (Executive Editor),
10th Year, Partition Special Issue, May 2022
Rs. 1000/-
Mobile-9339590771
Mobile- 9830432239
Journal Office Address : Rammohan Apartment, 19, Rammohan Mukherjee Lane, Shibpur, Howrah-2
e-mail : lokoswarjounal@gmail.com
Website : www.lokoswar.com

প্রকাশ
দশম বর্ষ, দেশভাগ বিশেষ সংখ্যা
২৮শে মে, ২০২২

বর্ণ প্রতিস্থাপন ও প্রকাশক
Marali Prakasani
Jhilpar Road, Baksara, Howrah-711110
Mobile- 9339590771

মূল্য : ১০০০ টাকা

সূচি

দেশ বিভাগ নিয়ে গল্প উপন্যাস • ড. বরুণকুমার চক্রবর্তী ১১
জটায়ু : লোকায়ত ও পুরাণের রূপকল্পে দেশভাগের গল্প • অধ্যাপক ড. তপনকুমার বিশ্বাস ১৭
বাংলা উপন্যাসে দেশভাগের তিন আখ্যান :
গড় শ্রীখণ্ড, নীলকণ্ঠ পাখির খোঁজে ও আগুনপাখি • ড. সৌরেন বন্দ্যোপাধ্যায় ২৫
দাঙ্গা এবং দেশভাগের স্মৃতির আলোকে বাংলা সাহিত্য • অনুপম দাস ৪৭
দেশভাগের শিকার ও যন্ত্রণা : নীলকণ্ঠ পাখির খোঁজে • ড. সঞ্জয় রায় ৫৭
'অলীক নৌকোর যাত্রী' – ছিন্নমূলের স্বপ্নযাপন • প্রীতম চক্রবর্ত্তী ৬৫
দেশভাগের প্রেক্ষিতে গোত্রান্তর ও সমাজেতিহাসের বিকল্প পাঠ • ফণিভূষণ মণ্ডল ৭৫
দেশভাগের প্রেক্ষিতে স্বপ্নময় চক্রবর্তীর 'বাস্তুকথা' • সঞ্জয় মালিক ৮৯
দেশভাগকেন্দ্রিক বাংলা
কথাসাহিত্যের ধারায় সোহারাবের 'গাঙ বাঘিনি' উপন্যাস • দীপঙ্কর আরশ ৯৭
দেশভাগের মর্মান্তিক পরিণতি : নদিয়া জেলার অভিবাসিত অধিবাসী • রবীন সরকার ১০৫
খোয়াবনামা উপন্যাসে দেশভাগ ও তৎকালীন লোকায়ত সমাজ • ড. আনসার আলি ১১
দেশভাগ সমস্যা : প্রসঙ্গ সসীমকুমারের গল্প • ড. বিশ্বজিৎ পোদ্দার ১২৩
আফসার আমেদের 'খণ্ডবিখণ্ড' উপন্যাস :
দেশান্তরিত নারীর জীবনসংগ্রাম ও বইপাড়ার শ্রমিকজীবনের আখ্যান • সোনালী দাস ১৩৪
দেশভাগ : প্রফুল্ল রায়ের
আন্দামান পর্যায়ের কথাসাহিত্যে বিপন্ন জনজীবন • সুব্রত মণ্ডল ১৪৪
দেশভাগ ও বাঙালি বাস্তুহারা নারী • মেঘমিত্রা বিশ্বাস ১৫৬
দেশভাগ ও নারীত্বের
অবমাননার আলেখ্য : প্রফুল্ল রায়ের 'কেয়াপাতার নৌকো' • ঝুমা নস্কর ভান্ডারী ১৬৫
দেশভাগের আলোকে ও 'নীলকণ্ঠ পাখির খোঁজে' উপন্যাসে
অতীন বন্দ্যোপাধ্যায়ের জীবন ও মনন • আশুতোষ বালা ১৭৭
দেশভাগ : পরিকল্পনাহীনতা ও তার পরিণতি • অজয় ঘোষ ১৮৮
দেশভাগ : ছিন্নমূল সমাজ ও নারী • স্বস্তিকা বিশ্বাস ১৯৭
পশ্চিমবঙ্গের ভৌমিক পুনর্বাসনের উপর
দেশভাগ ও উদ্বাস্তু প্রভাব : নদিয়া জেলার অভিজ্ঞতা • ড. সুদীপ্ত সাধুখাঁ ২০৪
বাংলা ভাগ : প্রসঙ্গ হিন্দু-মুসলিম বিভাজন • শিল্পী পাঁজা ২১৫
মান্টোর (নির্বাচিত তিনটি)
ছোটগল্প : প্রেক্ষাপট 'দেশভাগ' • রানু বিশ্বাস ২২২
কেন এই বিদ্বেষ -রক্তপাত • ড. তাপস সাহা ২২৯
বাংলার লোকসংস্কৃতিতে উদ্বাস্তু সমস্যা • সাগর সিমলান্দী ২৪১
হাসান আজিজুল হকের ছোটগল্প : প্রসঙ্গ দেশভাগ ও তৎকালীন সমাজ • ড. দেবলীনা দেবনাথ ২৪৯
স্বাধীনতা-উত্তর পশ্চিমবঙ্গে নমঃশূদ্রদের সমস্যা ও
সংগ্রামের ইতিহাস (১৯৪৭-১৯৫৯) : একটি ঐতিহাসিক পর্যালোচনা • সঞ্জয় বাগচী ২৬২

দাঙ্গা এবং দেশভাগের স্মৃতির আলোকে বাংলা সাহিত্য

অনুপম দাস
সহকারী অধ্যাপক, ইতিহাস বিভাগ, পূর্বস্থলী কলেজ, পূর্ব বর্ধমান

সারাংশ : প্রত্যক্ষ সংগ্রাম দিবসের পরবর্তী সময়ে বাংলা তথা ভারতবর্ষের রাজনীতি এক ভিন্নখাতে বইতে শুরু করে। সেই সময় ভারতবর্ষ এবং পাকিস্তান দুই রাষ্ট্রের জন্ম ছিল কেবলমাত্র সময়ের অপেক্ষা। এর পরবর্তী সময়ে যে বিপুল দাঙ্গা এবং হানাহানি হয় তার চরম পরিণতি হলো ১৯৪৭ এর ১৫ই আগস্ট ভারত ও পাকিস্তান নামক ধর্মের ভিত্তিতে দুটি পৃথক রাষ্ট্রের সৃষ্টি। হিন্দু ও মুসলমান ধর্মের ভিত্তিতে দুটি দেশ সৃষ্টি হওয়ায় পূর্ব বাংলা থেকে পশ্চিমবাংলায় এবং প্রকারান্তরে পশ্চিমবাংলা থেকে পূর্ব বাংলায় বিপুল পরিমাণ মানুষের নিজ বাসভূমি ছাড়ার প্রক্রিয়া বা অভিবাসন শুরু হয়। যার ফলশ্রুতি হল সংখ্যালঘু সম্প্রদায়ের উদ্বাস্তু হওয়া। স্বাভাবিক ভাবেই গৃহহীন এই সমস্ত মানুষের জীবনযাত্রায় আসে এক বিরাট পরিবর্তন। দীর্ঘ সময় মানুষকে কাটাতে হয়েছে অনিদ্রা, অনাহার এবং উদ্বাস্তু হয়ে। স্বাভাবিকভাবেই এর বিরূপ প্রভাব পড়তে শুরু করে সমাজের অন্যান্য ক্ষেত্রেও, সাহিত্যও তার ব্যতিক্রম ছিল না। দেশভাগের দুর্দিনের এই স্মৃতি ধরা পড়েছে বিভিন্ন সাহিত্যিকের লেখনীতে। অতীন বন্দ্যোপাধ্যায়, জ্যোতির্ময়ী দেবী, দক্ষিণারঞ্জন বসু, প্রফুল্ল রায়, কালিপ্রসাদ মুখার্জী প্রমুখের রচনাতে এক মর্মস্পর্শী এবং বেদনাদায়ক স্মৃতি ধরা পড়েছে। স্মৃতি সুখের এবং দুঃখের দুরকমই হতে পারে। কিন্তু নিজের পিতৃ-পুরুষের ভিটেমাটি ছেড়ে গৃহহীন হওয়ার স্মৃতি সর্বদাই দুঃখকেই স্মরণ করায়। বর্তমান নিবন্ধে সেই কালজয়ী লেখকদের স্মৃতির আলোকে বাংলা সাহিত্যের উপর দেশভাগের স্মৃতির প্রভাব বিশ্লেষণ করার চেষ্টা করা হয়েছে।

সূচক শব্দ : দাঙ্গা, দেশভাগ, ধর্ম, উদ্বাস্তু, বাংলা সাহিত্য, স্মৃতি।

মূল আলোচনা

ভারতবর্ষকে ব্রিটিশ শাসন থেকে মুক্ত করার জন্য যে আন্দোলন সুদীর্ঘ নব্বই বছর ধরে সাধারণ মানুষেরা চালিয়ে আসছিল 'দেশভাগ' তা নিমেষে নিরর্থক করে দিয়েছিল। অনেকে ভেবেছিলেন দেশভাগ সাময়িক ঘটনা। তাই ভিটেমাটি ছাড়ার আগে পূর্ব এবং পশ্চিম পাকিস্তানের অনেকেই তাদের বাসনপত্র, সামান্য সোনাদানা মাটির তলায় পুঁতে রেখে চলে এসেছিল ভারতভূমিতে। তখনও তারা বুঝতে পারেনি যে তাদের আর ফেরা হবে না, আক্ষেপ করে কাটাতে হবে বাকিটা জীবন। দেশভাগের পর মুহূর্তেই যে সমস্যাটি স্বাধীন ভারতের ইতিহাসে সর্ববৃহৎ আকারে দেখা দিয়েছিল তা হল শরণার্থী সমস্যা। কেবলমাত্র পশ্চিম পাকিস্তান থেকেই আট মিলিয়ন মানুষ আশ্রয়ের খোঁজে এদেশে এসেছিলেন। এদেশের বহু মানুষও পশ্চিম পাকিস্তানে আশ্রয়ের খোঁজে পাড়ি দিয়েছিলেন। দেশ যে ধর্মের ভিত্তিতে ভাগ হয়েছিল হিন্দু-মুসলিম আদান-প্রদানই ছিল তার সবচেয়ে প্রকৃষ্ট প্রমাণ। বাংলা ও পাঞ্জাবের মানুষেরা বিশ্ববাসীর কাছে এক দেশের নাগরিক হিসাবে পরিচিত হতে চাইলেও তা সম্ভব হয়ে ওঠেনি জাতিবিদ্বেষ ও বিভিন্ন রাজনৈতিক কারণের জন্য। জীবন নয়, ধর্মই আসল পরিচয় হয়ে দাঁড়িয়েছিল মানুষের কাছে। স্যার সিরিল রেডক্লিফ নামক যে অভিশপ্ত কালো রেখাটি টেনেছিলেন তা জমির উপর নয়, হিন্দু ও মুসলিমদের মধ্যে দিয়েই টেনেছিলেন। রাতারাতি দাগের এপার-ওপার হয়ে গেল ভারত-পাকিস্তান অথবা হিন্দু-মুসলিম। যারা নিজেদের ভারতীয় ভাবত সকালে ঘুম থেকে উঠে জানল যে, সে পাকিস্তানি হয়ে গেছে। এভাবেই তারা নিজভূমে পরবাসী হয়ে উঠেছিলেন। জমি একই রইলো, মানুষ একই রইলো অথচ বদলে গেল তার ঠিকানা পরিচয়। অবশেষে ১৯৪৭ সালের ৫ই জুলাই ব্রিটিশ পার্লামেন্টে ভারতীয় স্বাধীনতা আইন পাশ হল এবং যথারীতি ১৪ আগস্ট মধ্যরাতে স্বাধীন হল দেশ আর শুরু হল শরণার্থীদের ঢল, এক নতুন অধ্যায়।

সারা পৃথিবী জুড়েই এই পারাপার ঘটে চলেছে, সুপ্রাচীন কাল থেকে বর্তমান সময় পর্যন্ত। যতদিন ধর্মীয় বিদ্বেষ, জাতিভেদ থাকবে ততদিন হিন্দু, মুসলিম, খ্রিস্টান, বৌদ্ধ, জৈনদের মধ্যে সীমান্ত পারাপার চলবে। ভারত ইতিহাসেও এর ব্যতিক্রম ঘটেনি। শুধু দেশভাগ নয় সেই সাথে শুরু হয়েছিল নতুন আশ্রয়ের খোঁজ, খাদ্যের সংস্থান করা, কর্মের খোঁজ করা, মোট কথা বেঁচে থাকার উপায় বা পথ অনুসন্ধান করা। দেশভাগের ফলে মানুষের জীবনে চরম দুঃখ, দুর্দশা ঘনিয়ে এসেছিল আকাশের কালো মেঘের মতন। বৃষ্টির পর আকাশের মেঘ কেটে যায়, কিন্তু দেশভাগের ফলে যে কালো মেঘ সাধারণ মানুষের জীবনে এসেছিল তার স্মৃতি আজও রয়ে গেছে মানব মনে। এই স্মৃতিগুলিকেই লেখক-লেখিকারা দিয়েছেন সাহিত্যের রূপ। খুন, জখম, ধর্ষণ, গণহত্যা, গৃহত্যাগ, গৃহপোড়ন হয়ে গিয়েছিল অতি সাধারণ ঘটনা। বিভিন্ন সামাজিক ঘটনা থেকে সাহিত্যের বিষয়বস্তু লেখক-লেখিকারা নির্বাচিত করে থাকেন। সেখানে দেশভাগের মত এত বড় একটি বিষয় যা সাধারণ মানুষের দুঃখ-দুর্দশার বাস্তব ঘটনা, তা সাহিত্যে জায়গাটা পেয়ে যাবে কোথায়? এই সাহিত্যগুলিকে দেশভাগের ইতিহাসের এক একটি দলিল বলা যেতে পারে। দেশভাগ যে কতটা মর্মান্তিক ছিল তা বিভিন্ন রচনা থেকে জানা যায়। যেমন - খুশবন্ত সিং-এর 'ট্রেন টু পাকিস্তান', প্রফুল্ল চক্রবর্ত্তীর 'দি মার্জিনাল ম্যান', হিরন্ময় চক্রবর্ত্তীর 'উদ্বাস্তু' থেকে এ বিষয়ে অবগত হওয়া যায়। সাধারণ মানুষ কী চরম দুঃখ-দুর্দশার মধ্য দিয়ে নিজেদের জীবনকে খাদ্যহীন, বস্ত্রহীন, আশ্রয়হীন পরিস্থিতির মধ্য দিয়ে বয়ে নিয়ে গিয়েছিল, সাহিত্য তা সুস্পষ্টভাবে তুলে ধরেছে। সে জন্যই সাহিত্যকে সমাজের দর্পণ বলা হয়ে থাকে। যে দর্পণে দেখা যায় বাস্তব সমাজ, সমাজের বাস্তব ঘটনা, ঘটনা থেকে উদ্ভূত পরিস্থিতি এবং পরিস্থিতি থেকে গৃহীত শিক্ষাকে। ব্যক্তি বিশেষে দৃষ্টিভঙ্গি বদলে যায় তাই বিভিন্ন ব্যক্তির বিভিন্ন সাহিত্যকেই উল্লেখ করা যেতে পারে দেশভাগের সাথে সম্পর্ক রেখে অথবা দেশভাগের ফলে উদ্ভূত পরিস্থিতির সাথে সম্পর্ক রেখে। তাই সাহিত্যই একমাত্র পথ স্মৃতিচারণার।

কথাসাহিত্যিক অতীন বন্দ্যোপাধ্যায়ের বাস্তবতা দিয়ে তৈরি বিখ্যাত দেশভাগ সম্পর্কিত উপন্যাস 'নীলকণ্ঠ পাখির খোঁজে' বিশেষ উল্লেখের দাবি রাখে। উপন্যাসটি দুটি খণ্ডে বিভক্ত। প্রথমটিতে বর্ণনা আছে ১৯৩৪ থেকে ১৯৫২ সাল পর্যন্ত। দ্বিতীয়টিতে ঔপন্যাসিক ১৯৭১ কে বর্ণনা করেছেন। উপন্যাসটির প্রধান চরিত্র সোনা। সোনা তার বাবা, মা, কাকা, কাকিমার সঙ্গে এদেশে চলে এসেছে। এদেশে চলে আসার প্রাকমুহূর্তে সে অর্জুন গাছের কাণ্ডে তার পাগল জ্যাঠামশাইয়ের অবগতির জন্য ধারালো ছুরি দিয়ে খুঁচিয়ে খুঁচিয়ে লিখে গেছে ''জ্যাঠামশাই, আমরা হিন্দুস্তানে চলিয়া গিয়াছি, ইতি সোনা''। অর্থাৎ সোনা যে তার পাগল জ্যাঠামশাইয়ের জন্য চিন্তিত, তার পরিচয় এখান থেকে পাওয়া যায়। আমরা যেমন আমাদের আপনজনের জন্য চিন্তিত হই সেই চিন্তার কথাই ধরা পড়েছে উপন্যাসটিতে। সেই সাথে ধরা পড়েছে দেশভাগের ফলে স্থানান্তরিত হওয়ার প্রমাণ। দেশের প্রতি মানুষের যে কত টান হতে পারে তার প্রমাণ পাওয়া যায় এখান থেকে।

দেশভাগের ফলে যে দাঙ্গা-হাঙ্গামা, ধর্ষণ, খুনের মত অপ্রত্যাশিত ঘটনা ঘটে

তারও উল্লেখ আছে উপন্যাসটিতে। উপন্যাসটির নামকরণ চমৎকার করেছেন অতীন বন্দ্যোপাধ্যায়। সোনা, মণীন্দ্রনাথ উপন্যাসটিতে যে পাখির খোঁজ করে বেড়ায় সে পাখির খোঁজ আমরা নিত্য করি, নিরন্তর করি। আসলে সুখের খোঁজ করাই নীলকণ্ঠ পাখির খোঁজ করা। যাইহোক উপন্যাসটি তার বিষয়বস্তু নিয়ে এতটাই সমৃদ্ধ যে সেটি বারোটি ভারতীয় ভাষায় অনূদিত হয়েছে। ধীরগতির উপন্যাস হলেও স্মৃতিচারণের জন্য অন্যতম সেরা অতীন বন্দোপাধ্যায়ের এই উপন্যাসটি। তাঁর লেখা 'মানুষের ঘরবাড়ি' (১৯৭৮) ও সবিশেষ উল্লেখযোগ্য তাঁর বিষয়বস্তুর জন্য।

প্রতিবছরের মতো এবছরও পুজোর ছুটিতে বাড়িতে চলেছে নীলু। যে দিনটার জন্য তারা দিন গুনতো মামাতো, পিসতুতো ভাইবোনেরা মিলে। ''আর তিনশো পঁয়ত্রিশ দিন, তিনশো চৌত্রিশ, তেত্রিশ, বত্রিশ এমনি করে গুনতে গুনতে কদিনের মধ্যে এই খেলাটা থেমে যায় একদিন, কিন্তু তবু ভাবনাটা মাঝে মাঝেই ঝলসে ওঠে হঠাৎ : কবে যাব রে বাড়ি? দেখি তো ক্যালেন্ডারে কত দিন আর বাকি।'' জন্মভূমিতে এবং মাতৃভূমিতে ফেরার যে প্রবল আকাঙ্ক্ষা তা নীলু চরিত্রের মাধ্যমে শঙ্খ ঘোষ তাঁর 'সুপুরিবনের সারি' উপন্যাসে তুলে ধরেছেন। শুধুমাত্র নীলু নয়, নীলুর মত হাজার হাজার কৃষক ফিরতে চায় তার মাতৃভূমিতে কিন্তু পারে নার। কারণ 'দেশ' ভাগ হয়ে গেছে। নীলুদের গ্রামটা হয়ে গেছে এখন অন্য একটা দেশ। সদ্য সদ্য দেশভাগ হওয়ার ফলে সাধারণ মানুষেরা কিভাবে তাদের গ্রাম ও মাতৃভূমি থেকে আলাদা হয়ে গিয়েছিল, তা বছর চোদ্দর নীলুর মাধ্যমেই ঔপন্যাসিক দেখিয়েছেন। ষষ্ঠীর দিন গ্রামে ফিরে নীলু হারুন-এর কাছে শোনে 'এয়া তো আর তোগো দ্যাশ না, তোরা তো অ্যাহোন অইন্য দ্যাশের লোক।' কথাটি শুনে চমকে ওঠে নীলু, যে দেশে সে জন্ম নিয়েছে, বড় হয়েছে, তার এত স্মৃতি জড়িয়ে আছে, আজ সে গ্রামটি একটা অন্য দেশ হয়ে গিয়েছে; আর তার চেনা পরিচিত লোকজনই তাকে পর করে দিয়ে বলছে এটা তোর দেশ নয়। এভাবেই দেশভাগ মানুষের থেকে তার স্মৃতি, আবেগ এবং গ্রামকে ভাগ করে দিয়েছে। কত শত মানুষ তার গ্রাম, জন্মভূমি থেকে আলাদা হয়ে গেছে দেশভাগের ফলে, সেকথাই জানা যায় রচনাটি থেকে। কাছের মানুষ এখন আর কাছে নয়, সেকথাই নীলুর 'ফুলমামি' লিখেছেন–

''ভালো লাগে না মন।
সকাল থেকে বুকের ভিতর
কেন যে এমন।
কেবলই করে ভয়
এত যে লোক এত যে জন

আমরা কি কেউ নয়।''

সদ্য সদ্য স্বাধীন হওয়া দেশে কী কী প্রাথমিক সমস্যা দেখা দিয়েছিল পীড়িত মানুষদের জীবনে, কী করে মানুষ তার গ্রাম থেকে, তার জন্মভূমি থেকে আলাদা হয়ে গিয়েছিল 'সুপুরিবনের সারি' তারই প্রমাণ। কেন্দ্রীয় চরিত্র নীলু আবার ফিরতে চায় তার গ্রামে। এই আক্ষেপ নিয়ে তাকে ছাড়তে হয় তার নিজের গ্রাম। ভাবনাগুলি এভাবে ধরা পড়েছে তাঁর উপন্যাসটিতে।

জ্যোতির্ময়ী দেবী দেশভাগ চিত্রণ করেছেন 'এপার গঙ্গা ওপার গঙ্গা' (১৯৬৮) উপন্যাসটির মাধ্যমে। দেশভাগই উপন্যাসটির প্রেক্ষাপট। দেশভাগের ফলে নারী চরিত্র কি দুর্বিসহ পরিস্থিতির মধ্য দিয়ে প্রবাহিত হয়েছিল ঔপন্যাসিক বিশেষত সেটাই দেখাতে চেয়েছেন। দেশভাগের ফলে স্থান বিশেষে আমরা দেখতে পেয়েছি মেয়েরা নির্যাতিত, ধর্ষিত হচ্ছে। নারী অত্যাচারের কাহিনি যেমন চোখে পড়ে, তেমনি এক ধর্মের মানুষ অন্য ধর্মের মানুষকে আশ্রয় দিয়েছে, রক্ষা করেছে নারীর জীবন ও সম্মান তাও চোখে পড়ে। উপন্যাসটি নারীদের কেন্দ্র করে আবর্তিত। সুতারা দত্তের জীবন সংগ্রামের মধ্য দিয়ে তিনি নারীদের অসহায়তার নির্মম কাহিনি ফুটিয়ে তুলেছেন। উপন্যাসটিতে দেখা যায় কোন এক দাঙ্গায় হিন্দু সমাজের মেয়ে সুতারা আশ্রয়হীন হয়ে যায় মুসলমানদের দ্বারা। আবার অন্য এক গোষ্ঠীর মুসলমান পিতাই সুতারাকে নিজের মেয়ের মত করে আশ্রয় দিয়েছেন। অথচ তার নিজের হিন্দু সমাজ তাকে আর ফিরিয়ে নেয়নি মুসলমানের সংস্পর্শে আসার কারণে। ইতিহাসের থেকে প্রমাণ নিয়ে সাকিনা, মইনুদ্দিন বলে যে রাজস্থানের রাজকন্যারা মোগল বাদশাহের বেগম হয়েছেন, আবার বাদশাজাদাদের মা-ও হয়েছেন। এই উদাহরণ দেখিয়ে আসলে ঔপন্যাসিক সকল ধর্মের মানুষকে এক করতে চেয়েছেন। তাই তিনি বলেছেন যে গঙ্গার এপার-ওপারের সব মেয়েরাই এক জাতের, তাদের মধ্যে হিন্দু-মুসলিম কোন পার্থক্য নেই।

প্রমোদ সুতারাকে আপন করে পাওয়ার ইচ্ছে প্রকাশ করলে সে জানায় তার দীর্ঘদিন মুসলিম আশ্রয়ে থাকার কথা। প্রত্যুত্তরে প্রমোদ দৃঢ়কণ্ঠে বলে– 'হ্যাঁ, তুমি তোমার কাকা সাহেবের ঘরে ছিলে, আমি জানি। তার চেয়ে মহৎ লোক আর কেউ তখন সেখানে ছিল না তোমার কাছে, তাও জানি।' অর্থাৎ প্রমোদ বোঝাতে চাইছেন বিপদের দিনে যে আশ্রয় দিয়েছেন তার কাছে ধর্ম বড় নয়, মানবিকতাই বড় অর্থাৎ মানুষ মানুষের জন্য একথাই প্রকাশ পায় তার বক্তব্যে। 'এপার গঙ্গা ওপার গঙ্গা' আমাদের সেই পাঠই দেয়।

দেশভাগকে সাহিত্যের মাধ্যমে দক্ষিণারঞ্জন বসু বর্ণনা করেছেন তাঁর বিখ্যাত 'ছেড়ে আসা গ্রাম' গ্রন্থে। এইগ্রন্থে পূর্ববঙ্গের আঠেরোটি জেলার চৌষট্টিটি গ্রাম থেকে সাধারণ মানুষের জন্মভূমি ছেড়ে আসার কাহিনি বর্ণনা করা হয়েছে। গ্রন্থটি প্রকাশিত হওয়ার সাথে সাথে তৎকালীন পাকিস্তান সরকার সেটি বন্ধ করে দিয়েছিল তাদের স্বার্থে আঘাত লাগার কারণে। গ্রন্থটির সূচনাতেই দেখা যায় লেখকের বন্ধু তাদের উভয়েরই জন্মস্থান থেকে ফিরে এসেছে এবং সে তার বন্ধুর জন্য এখানে পরম সম্পদ এনেছে। বন্ধুটি লেখককে জিজ্ঞাসা করে জানতে চায় যে, সে কি এনেছে? লেখক ভাবেন কিন্তু বলতে পারেন না। শেষে সকলকে অবাক করে দিয়ে বন্ধুটি লেখকের হাতে তুলে দেয় এককৌটো মাটি। লেখক আমাদের অবগত করেন যে, সেটি তার পিতৃপিতামহের আশীষ জড়ানো 'বসু বাড়ির ভিটে'-র মাটি। এ মাটি তার মা। এ মাটি তার কাছে অমূল্য এক সম্পদ। লেখকের দৃষ্টি ঝাপসা হয়ে আসে সেই পরম সম্পদ পেয়ে। এ মাটি তাকে মনে করিয়ে দেয় তাঁর গ্রাম বিক্রমপুরের কথা, মনে করিয়ে দেয় ছেলেবেলার কথা। তাঁর মনে পড়ে যায়, ঘরে ঘরে সাঁকো, এ বাড়ি ও বাড়ি যেতে আসতে নৌকো, বর্ষার জলে কাগজের নৌকো ভাসিয়ে দেওয়া, কলার মোচা, উঠোনে ছোটো ছোটো মাছের খেলে যাওয়া, সন্ধ্যা হতেই পাটখেতে, ধানখেতে বঁড়শি পেতে আসার হিড়িক ইত্যাদি কত শত পূর্বস্মৃতি। এখান থেকেই বোঝা যায় তাঁর গ্রামের প্রতি, আজ যেটা অন্য একটা দেশ হয়ে গেছে, কত ভালোবাসা, কত টান। দেশভাগের শিকার হয়ে যারা চলে এসেছেন তারা প্রত্যেকেই সেই টান অনুভব করেন। পূর্ববঙ্গ আজ আমাদের পাশেরই দেশ, পাশেরই গ্রাম। তবুও খেয়াল খুশি মতো যাওয়া যায় না, কেবলমাত্র দেশভাগের জন্য। লেখক বিক্রমপুরের সেই গ্রামের সঙ্গে নিজের নাড়ির যোগ অনুভব করেন।

লেখক ছোটবেলায় দেখেছেন যে, সেসময় দুর্গাপুজোয় মুসলমানরা হিন্দুদের সমান পুজোয় মেতে উঠতো। হিন্দুদের মত তারাও পুজো উপলক্ষ্যে নতুন নতুন পোশাক পরিধান করতো। মেয়েরা পাড়ায় পাড়ায় ঘুরে ঘুরে প্রতিমা দেখতো। নানা রঙের লুঙ্গি পরে মুসলিমরা যোগ দিত 'রামচন্দ্র' কিংবা 'হরিশচন্দ্র' পালার যাত্রার আসরে। হিন্দুর মতোই যাত্রা দেখে তারা সমানভাবে হেসেছে, কেঁদেছে। এভাবেই উৎসবগুলি হয়ে উঠেছিল সবার উৎসব, সকলের উৎসব এবং সর্বজনীন উৎসব। কিন্তু দেশভাগ কেবল উৎসবগুলিকেই ভাগ করেনি, ভাগ করে দিয়েছে সেই হাসি-কান্নাগুলোকে, সেই একাত্মবোধকে, যা ধরা যায় না, ছোঁয়া যায় না, কেবল মনের গভীর থেকে অনুভব করা যায়। তখনকার দিনে বিভিন্ন জায়গায় গানের আসর

বসতো। ছেলে-বুড়ো সকলেই সাক্ষী থাকতো সেই গানের। মতি সাধু গান বাঁধতো–

''সর্ব অঙ্গ খেয়ো রে কাক
না রাখিয়ো বাকি,
কৃষ্ণ দরশন লাগি
রেখো দুটি আঁখি।''

গ্রন্থকার জন্ম থেকে যৌবন অবধি যেদেশে কাটিয়েছেন সেদেশ তাকে ছাড়তে হয়েছে, যার সাথে জড়িয়ে আছে তার নানা স্মৃতি। লেখকের স্মৃতিগুলির মত অন্যান্য সাধারণ মানুষের কথাই গ্রন্থে তুলে ধরেছেন গ্রন্থকার। লেখকের কিংবা সাধারণ মানুষের কোন দোষ ছিল না তবুও ছাড়তে হয়েছে গ্রাম, ছাড়তে হয়েছে দেশ, আক্ষেপটা যেন সেখানেই লুকিয়ে। রাগের থেকে বেশি মানুষ কষ্টের স্মৃতিকেই অনুভব করেন। সে ছবি ধরা পড়ে 'ছেড়ে আসা গ্রাম'-এ।

প্রফুল্ল রায়ের 'কেয়া পাতার নৌকো' ১৯৪৭ সালের দেশভাগের পরিপ্রেক্ষিতে রচিত একটি অনবদ্য উপন্যাস। উপন্যাসটিতে দেখা যায় ছেঁচল্লিশের দাঙ্গার পরে সামাজিক পরিস্থিতি ক্রমশ অবনতির দিকে অগ্রসর হয়। কানে আসতে থাকে জাতিবিদ্বেষমূলক স্লোগান– 'লড়কে লেঙ্গে পাকিস্তান', এর পাল্টা স্লোগান হিসাবে শোনা যায় বন্দেমাতরম্ (মা-কে বন্দনা করা)। তৎকালীন পূর্ববাংলায় হিন্দু-মুসলিম সহোদর ভাই হয়েই থাকতে চেয়েছিল তার প্রমাণও উপন্যাসটিতে পাওয়া যায়। দেখা যায় যে, মোতাহার হোসেন বিস্ময়ের সুরে বলেন– ''শেষ পর্যন্ত মুসলিম লিগ আর জিন্নারই তা হলে জয় হল!'' উত্তরে হেমনাথ মাথা নেড়ে বলেন– ''তাই তো দেখছি।'' মোতাহার সাহেব আরও বলেন– ''এত মানুষ জেল খাটল, হাজার হাজার সোনার ছেলে প্রাণ দিল! না হেমদা, এ আমরা চাই নি, এ আমরা চাই নি।'' ''সারা জীবন একতার কথা বলে শেষে কিনা দ্বি-জাতি দ্বি-জাতি তত্ত্বের বিষ গিলতে হল!'' একথাও শোনা যায় মোতাহার সাহেবের গলায়। দেশভাগের পরিনাম যে বা যারা আন্দাজ করতে পারেননি তারা যে গোষ্ঠীরই মানুষ হোন না কেন, নিজ গোষ্ঠীর সাথেই সকলে থাকতে চেয়েছিলেন। তাই পাকিস্তান যে আলাদা একটা রাষ্ট্র হোক এমন একজন সমর্থকের গলায় শোনা যায়– ''পাকিস্তান হইয়া গ্যাছে। যা চাইছিলাম তা পাইছি।'' যারা আলাদা থাকতে চেয়েছিল, তারা তাদের ব্যবস্থা দেশভাগের মাধ্যমে করে নিয়েছিল। হিন্দু-মুসলিম সকলেই একসাথে মিলেমিশে থাকতে চেয়েছিল কিন্তু এই চাওয়া থেকে অন্য একদল হিন্দু-মুসলিম যারা চেয়েছিল দেশভাগ, তাদের চাওয়াটা এতটাই তীব্র ও শক্তিশালী ছিল যে, তার সাথে রাজনৈতিক হাওয়া ও জিন্নার 'টু নেশন থিওরি' মিলে যাওয়ায় দেশভাগের দলেরই জয় ঘটে। দেশভাগ যে

হিন্দু-মুসলিম সমস্যার সমাধান ঘটিয়েছিল তা কিন্তু নয়, যদি সমাধানই হত তাহলে মোতাহার হোসেন সাহেবের গলায় শোনা যেত না যে– ''সমাধানই যদি হয়ে যাবে, হাজার হাজার মানুষ ইস্ট পাকিস্তান ছেড়ে চলে যাচ্ছে কেন?'' আগুন দিয়ে গ্রামের পর গ্রাম পুড়িয়ে দেওয়া, চোখের সামনে থেকে ফসল কেটে নেওয়া ইত্যাদি কত অত্যাচারের জ্বালায় যে কত মানুষ ভিটেমাটি ছেড়ে চলে গিয়েছে তার হিসাব নেই, সেইসব ছবিও ধরা পড়ে রচনাটিতে, যুগলের পূর্ব পাকিস্তান থেকে কলকাতাতে চলে আসার ঘটনায়। দেশভাগের কারণে কতরকম অত্যাচারের শিকার যে হতে হয়েছে তা অত্যন্ত রোমাঞ্চকর। কারোর চালে আগুন লাগিয়ে দেওয়া হয়েছে, সন্ধ্যা হলেই ঘরের চালে ঢিল পড়া, দেশত্যাগের জন্য বেনামা চিঠি পাওয়া ইত্যাদি কত শত ঘটনা দেশভাগের ফলে ঘটেছে, তার বাস্তব উদাহরণ পাওয়া যায় উপন্যাসটিতে। শুধু কি তাই, দেশভাগের কারণে ইস্ট পাকিস্তানে মুসলিমরা কী সুকৌশলে হিন্দুদের থেকে বিচ্ছিন্ন হয়ে গিয়েছিল তাও দেখা যায় মজিদ মিঞার আচরণে। যে মজিদ প্রতি সাপ্তাহেই হেমনাথের বাড়িতে আসতো সে আর আসে না। দেশভাগের সাথে সাথেই এভাবেই বেড়ে যায় হিন্দু-মুসলিমদের একাত্মবোধের দূরত্ব। হেমনাথ ও মোতাহার হোসেন 'পিস্ কমিটি' গঠন করেও ঠেকাতে পারেননি দেশভাগের ভাঙন।

তিন পর্বে বিভক্ত উপন্যাসটিতে প্রফুল্ল রায় দেশভাগের যে মর্ম বিদারক ঘটনা আমাদের অঙ্গুলি নির্দেশ করে দেখিয়েছেন তা আমাদের স্মৃতিকে পুনরায় স্মরণ করিয়ে দেয়। রচনাটি শেষ হয় হৃদয়ভগ্না ঝিনুকের নিরুদ্দেশ দিয়ে। যে কিনা দিনের পর দিন ধর্ষিত হয় দেশভাগের সময়কালে। চরম মুহূর্তে খেয়া বন্ধ হয়ে যাওয়া, বা চললেও জিনিস-পত্রাদির লুঠপাঠ হয়ে যাওয়া, না খেতে পেয়ে প্রাণ দেওয়া ইতাদি বাস্তবিক ঘটনাগুলো দাগ কেটে রয়ে আছে দেশভাগ নামক স্মৃতিতে। রচনাটি বৃহৎ আকারের হলেও দেশভাগের স্মৃতি নিয়ে রচিত হওয়ায় বর্তমান সমাজকে অবগত করে চলেছে। তাই স্মৃতিচারণার অন্যতম প্রধান উপাখ্যান হিসাবে 'কেয়া পাতার নৌকো' বিশেষ উল্লেখযোগ্য।

সাহিত্যের জ্ঞানের আলোকে দেশভাগের মতো বিষয়কে অতি স্বল্প পরিসরে আলোচনা করলে তা অসম্পূর্ণ থেকে যায়। তাই আরো কিছু রচনার উল্লেখ করতেই হয়। ইতিমধ্যে উল্লিখিত গ্রন্থ, উপন্যাস ব্যতীত আরো অনেক সাহিত্য রচিত হয়েছে, যার বিষয়বস্তু দেশভাগ। যার মধ্যে ধরা পড়েছে দেশভাগের বিভিন্ন বাস্তব চিত্র। এমনই কয়েকটি রচনা হলো কালিপ্রসাদ মুখার্জীর 'শেকড়ের সন্ধানে', মনিকুন্তলা সেনের 'সেদিনের কথা', মহাশ্বেতা দেবীর 'আঁধার মানিক', সুনীল গঙ্গোপাধ্যায়ের 'অর্ধেক জীবন', 'পূর্ব-পশ্চিম', মানিক বন্দ্যোপাধ্যায়ের 'স্বাধীনতার স্বাদ' ইত্যাদি। দেশভাগের ছবি কেবল গল্প-উপন্যাসেই নয়, জীবনানন্দ দাশের '১৯৪৬-৪৭', জয় গোস্বামীর নন্দর মা, শঙ্খ ঘোষের দেশহীন এবং দেশান্তর ইত্যাদি বহু কবিতায়ও পাওয়া যায়। দেশভাগকে কেন্দ্র করে লেখা সুনীল গঙ্গোপাধ্যায় 'একটা গাছতলায় দাঁড়িয়ে' কবিতাটি এ বিষয়ে খুবই প্রাসঙ্গিক। কবি দেশভাগ নিয়ে আক্ষেপ করে বলেছেন–

> ''...এতগুলো শতাব্দী গড়িয়ে গেল, মানুষ তবু ছেলেমানুষ থেকে গেল
> কিছুতেই বড় হতে চায় না
> এখনো বুঝল না যে 'আকাশ' শব্দটার মানে
> চট্টগ্রাম কিংবা বাঁকুড়া জেলার আকাশ নয়
> মানুষ শব্দটাকে কোন কাঁটাতারের বেড়া নেই...''

কেবলমাত্র ভারত নয়, পৃথিবীর ইতিহাসে সুবৃহৎ ভারতের কারণে এত বিপুল সংখ্যক মানুষ পারাপারের ঘটনা আর দুটি নেই। ভূখন্ড ভাগ নয়, হিন্দু-মুসলিমকে ভাগ করাই ছিল দেশভাগের উদ্দেশ্য। যে বিপুল উদ্বাস্তুর ঢল এপার বাংলায়, ওপার বাংলায় দৃষ্টিত হয় তা ছিল অত্যন্ত দুঃখের। যে দায়ী ছিল না তাকেই দেশ ছাড়তে হয়েছিল, যে দায়ী ছিল তাকে নয়। তাই মাটি নামক 'মা' থেকে আলাদা হবার যন্ত্রণা সে বুঝতে পারেনি। সে যন্ত্রণারই ছবি পাওয়া যায় বিভিন্ন স্মৃতি সাহিত্যে। যা ইতিমধ্যেই উল্লেখিত হয়েছে। এপার বাংলা, ওপার বাংলা দুই বাংলার মানুষেরাই পড়তো রবীন্দ্রনাথকে, পড়তো কাজী নজরুল ইসলামকে। দেশভাগের কারণে তারাও হয়ে গেল ভিন্ন ভিন্ন মানুষের, ভিন্ন ভিন্ন দেশের। তাই দেশভাগ মানে রবীন্দ্রনাথকে ভাগ, দেশভাগ মানে কাজী নজরুল ইসলামকে ভাগ। তবুও মানুষ ভুলতে পারে না অতীত স্মৃতিকে। আর তাই তারা তাদের ভাবনা চিন্তার মাধ্যমে পৌঁছে যায় তারা যে গ্রামে বড় হয়েছে, যে গ্রামের সাথে তাদের বহু স্মৃতি জড়িয়ে আছে, সেই গ্রামে। তাদের আটকাতে পারে না কোন মানুষ, কোন আইন, কোন কাঁটাতারের বেড়া।

তথ্যসূত্র

১. শেখর বন্দ্যোপাধ্যায়, পলাশী থেকে পার্টিশান, ওরিয়েন্ট পাবলিকেশন, ২০১৬
২. শ্রীদেবজ্যোতি রায়, কেন উদ্বাস্তু হতে হল, তৃতীয় সংস্করণ, ২০১২
৩. সেমন্তি ঘোষ, সম্পাদনা, দেশভাগ স্মৃতি ও স্তব্ধতা, গাঙচিল, ২০১৬

৪. [illegible] সরকার, বাংলা উপন্যাসের দেশভাগ ও দেশত্যাগ, অরুণা প্রকাশন, [illegible]

৫. অতীন বন্দ্যোপাধ্যায়, নীলকণ্ঠ পাখির খোঁজে, করুণা প্রকাশনী, ২০০৮

৬. শঙ্খ ঘোষ, সুপুরিবনের সারি, অরুণা প্রকাশনী, কলকাতা ৬

৭. জ্যোতির্ময়ী দেবী, এপার গঙ্গা ওপার গঙ্গা, রচনা সংকলন, প্রথম খণ্ড, দেশ প্রকাশনী, ১৯৯১

৮. দক্ষিণারঞ্জন বসু, ছেড়ে আসা গ্রাম, পারুল প্রকাশনী, ২০১৭

৯. প্রফুল্ল রায়, কেয়া পাতার নৌকো, দে'জ প্রকাশনা

১০. মনন কুমার মণ্ডল, পার্টিশন সাহিত্য দেশ-কাল-স্মৃতি, গাঙচিল, কলকাতা

১১. সুনীল গঙ্গোপাধ্যায়, কবিতা সমগ্র ৩, আনন্দ পাবলিশার্স, কলকাতা ৯

১২. সুবোধ কুমার মুখোপাধ্যায়, আধুনিক ভারত পলাশী থেকে নেহেরু ১৭৫৭-১৯৬৪, প্রগতিশীল প্রকাশক, ২০১৬

১৩. Bipan Chandra, India's Struggle for Independents 1857-1947, Penguin Random House India, 2016

দেশভাগের শিকার ও যন্ত্রণা : নী

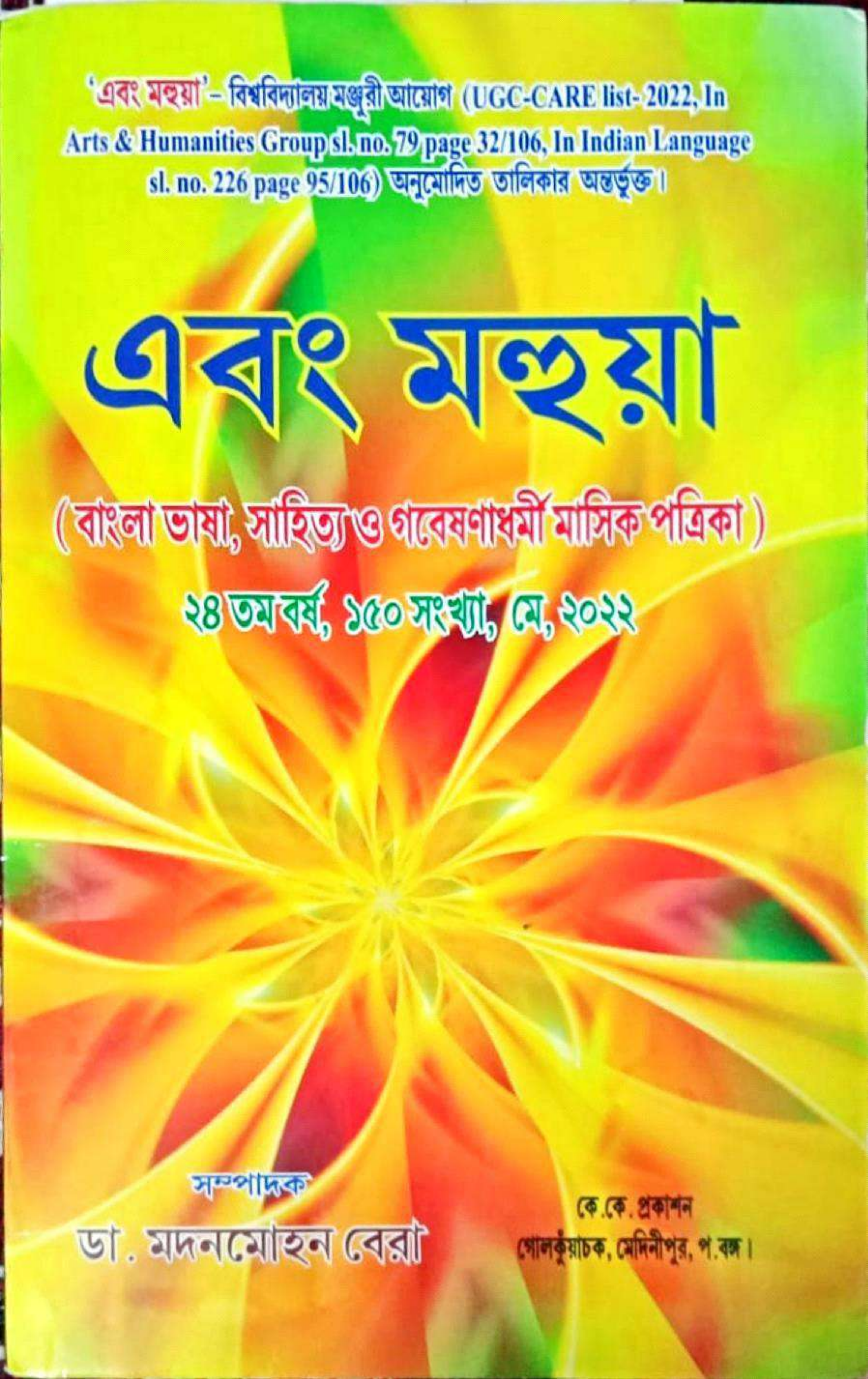
ড. সঞ্জয় রা
রিসার্চ অ্যাসিসট্যান্ট, রবীন্দ্রভ

সারাংশ : ছিন্নমূল, উদ্বাস্তু মানুষের জীবনয
প্রখ্যাত ঔপন্যাসিক অতীন বন্দ্যোপাধ্যায়ের '
অবিভক্ত ভারতবর্ষের এক সম্ভ্রান্ত পরিবারের
কী অবস্থা হয়েছিল তাই হল উপন্যাসটির মূল
কয়েকটি উপকাহিনির মধ্য দিয়ে দ্বিখণ্ডিত
সম্প্রদায়ের মানুষের অস্তিত্ব সংকটের কথা ব
অতীশ দীপঙ্কর ভৌমিকের প্রবহমান জীবন
শ্রেণির মানুষের কথা উঠে এসেছে। এছাড়া
আনাগোনায় উপন্যাসটি একটি সার্থক দেশ
দলিল হয়ে উঠেছে। বর্তমান গবেষণাপত্রে
উপন্যাসে দেশভাগের ফলে মানুষ কীভাবে
শিকার হয়েছেন এবং তাদের যন্ত্রণার মূ
অন্বেষণ করার প্রয়াস দেখিয়েছেন।

মূল শব্দ : আর্থসামাজিক-রাজনৈতিক অব
চরিত্র বিশ্লেষণ,অস্তিত্ব সংকট।

মূল আ

বাস্তুচ্যুত মানুষের দুর্দশার অন্ত নেই।
পোষ্যপ্রাণী, পুকুর ভর্তি মাছ আর পর্যাপ্ত প
কিন্তু এক নিমেষেই রাজনৈতিক বিভাজন
সর্বহারা হয়ে, হয়ে পড়ল নিঃস্ব, রিক্ত। এর
এবং 'রিফুউজি' নামে। যে-সমস্ত মানুষের



'এবং মহুয়া' – বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জুরী আয়োগ (UGC-CARE list- 2022, In Arts & Humanities Group sl. no. 79 page 32/106, In Indian Language sl. no. 226 page 95/106) অনুমোদিত তালিকার অন্তর্ভুক্ত।

এবং মহুয়া

(বাংলা ভাষা, সাহিত্য ও গবেষণাধর্মী মাসিক পত্রিকা)

২৪ তম বর্ষ, ১৫০ সংখ্যা, মে, ২০২২

সম্পাদক

ডা. মদনমোহন বেরা

কে.কে. প্রকাশন
গোলকুঁয়াচক, মেদিনীপুর, প.বঙ্গ।

U.G.C. - CARE List 2022 approved journal. (In Arts & Humanities Group sl no. 79 page 37/106, in Indian Language Group sl no.236 page 95 /106)

EBONG MOHUA

Bengali Language, Literature, Culture and Research based
Refereed with Peer Review Journal

24th Year, 150 Volume
May, 2022
Published By
K. K. Prakashan
Golekuachawk, P.O.-Midnapur,721101.W.B.
DTP and Printed By
K.K.Prakashan
Cover Designed By
Kohinoorkanti Bera

Communication :
Dr. Madanmohan Bera, Editor.
Golekuachawk, P.O.-Midnapur, 721101. W.B.
Mob.-9153177653
Email- madanmohanbera51@gmail.com /
kohinoor bera @ gmail.com
Rs 500

১৩.কারা জগতের কথাকার : জরাসন্ধ
:: শাহ্ নাজ সাহিন..........৮৩
১৪.নদীয়া জেলার শিক্ষা ব্যবস্থা ও সামাজিক প্রভাব (বিংশ শতাব্দী)
:: ইন্দ্রাণী দত্ত..........৯৯
১৫.নারীর সৃষ্টিশীলতা ও অবস্থান
:: কাকলী রাউৎ (রায়)..........১০৪
১৬.বাংলার একজন গুরুত্বপূর্ণ আধুনিক ছাপাই চিত্র শিল্পীর অবদান
:: জয়ন্ত নস্কর..........১১৬
১৭.জন্ম সার্ধ-দ্বিশত বৎসরে রাজা রামমোহন রায় একটি শ্রদ্ধাঞ্জলি
:: গৌরব রায়..........১২৭
১৮.নদীর বহুবাচকতা : নির্বাচিত রবীন্দ্র আখ্যানে
:: ড. পীরুপদ মালিক..........১৩২
১৯.সহজ পাঠ : শিশুশিক্ষায় কল্পনা থেকে বাস্তবের অনাবিল আনন্দ
:: সুব্রত মণ্ডল..........১৩৮
২০.রাষ্ট্রের প্রাসঙ্গিকতায় কৌটিল্যের সপ্তাঙ্গ মতবাদের প্রয়োজনীয়তা
:: নিত্যানন্দ রায়..........১৪৮
২১.রবীন্দ্রসঙ্গীতে শব্দ ও ধ্বনি : বাক প্রতিমার অলৌকিক দীপ্তি
:: সুতৃপ্তা মণ্ডল..........১৫৪
২২.ছায়ারেখা অতিক্রম : ভারতে নারী, শিক্ষা এবং রাষ্ট্র কল্যাণ নীতি
:: শুক্লা ভট্টাচার্য..........১৬৬
২৩.ভগীরথ মিশ্রের উপন্যাস 'চারণভূমি' এবং লৌকিক
বৃত্তিগত ভাষার পরিচয়
:: পিউ চক্রবর্তী..........১৭৫
২৪.শূদ্রের ব্রাহ্মণত্বে উত্তরণে বীরেশ্বর বিবেকানন্দ
:: ড. তারক নাথ জাঁতুয়া..........১৮৭
২৫.ভারতীয় শাস্ত্রীয় যন্ত্রসঙ্গীত — 'সেতার'
:: ড. চৈতালী মান্ডি..........১৯৭
২৬.সব্যসাচী বনফুল : একটি সমীক্ষা
:: ড. সুশান্তকুমার দোলই..........২০২
২৭.জ্ঞানের পূতস্বরূপের তত্ত্বেষণা
:: ড. শঙ্কর চ্যাটার্জী..........২০৭
২৮.আজকের আটপৌরে জীবনকৌশলে যোগদর্শনের ভূমিকা
:: ড. কৃষ্ণ ধীবর..........২১৫

ছায়ারেখা অতিক্রম :
ভারতে নারী, শিক্ষা এবং রাষ্ট্র কল্যাণ নীতি

শুক্লা ভট্টাচার্য

1 দেশের সার্বিক উন্নতির ক্ষেত্রে নারীদের অবদান অপরিসীম। মহিলারাই তাদের শিশুদের সুন্দর ভাবে গড়ে তোলার মধ্যে দিয়ে ভবিষ্যতে দেশেকে অগ্রগতি ও সমৃদ্ধির পথে নিয়ে যেতে সাহায্য করে। তার জন্য প্রয়োজন নারী শিক্ষার উপযুক্ত বিস্তার। প্রাচীন ও মধ্যযুগের ভারতে সামাজিক সত্তা হিসাবে মেয়েদের নাগরিকত্বের কোন আইন ছিল না। আইনের চোখে তাদের মর্যাদা ছিল নীচের দিকে।

2 ব্রিটিশদের হাতে ক্রমান্বয়ে এদেশের শিল্প ধ্বংশের ফলে ভারত হয়ে পড়েছিল খুবই দরিদ্র একটি ভূখন্ড। কেম্ব্রিজের ইতিহাসবিদ অ্যাঙ্গাস ম্যাডিসনের লেখালেখিতে দেখা যায়, সারা বিশ্বের মোট আয়ে ভারতের অংশ ছিল ১৭০০ সালে ২২.৬ শতাংশ (ইউরোপের ২৩.৩ শতাংশের প্রায় সমান)। ১৯৫২ সালে দাড়ায় ৩.৮ শতাংশ।

3 অর্থনৈতিক স্বদেশীর ভাবনাটা এসেছিল উনিশ শতকের দ্বিতীয়ার্ধে। দাদাভাই নৌরজি, এম.জি-রানাডে, রমেশচন্দ্র দত্ত প্রভৃতি পন্ডিতদের রচনার মধ্যে দিয়ে। তাদের লেখালেখির কল্যাণে পাশ্চাত্য শিক্ষায় শিক্ষিত মধ্যবিত্ত শ্রেণীর কাছে ঔপনিবেশিক শোষণের ছবিটা স্পষ্ট হয়ে গিয়েছিল। অর্থনৈতিক স্বদেশির প্রবক্তাদের মধ্যে অন্যতম ছিলেন গোপাল হরি দেশমুখ/ ১৮৪৯ সালে এই অর্থনৈতিক স্বদেশির স্বপক্ষে তিনি জোরদার বক্তব্য পেশ করেছিলেন। তবে তার এ তত্ত্বকে হাতে কলমে প্রয়োগের কৃতিত্ব ছিল পাঞ্জাবের আর্যসমাজের কলেজ পড়ুয়াদের।

4 পশ্চিমা জগতের সঙ্গে ভারতের আন্তর্জাতিক সম্পর্ক আমাদের অর্থনৈতিক উন্নয়নের গোড়ার দিককার পরিকল্পনা স্থির করে দিয়েছিল যে কোনও উন্নয়ণ কর্মসূচীতে বেশি বিদেশি মুদ্রা ঢালা যাবে না। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র এবং ব্রিটেনের মত অর্থনৈতিক শক্তিধর দেশের সঙ্গে ভারতের রাজনৈতিক সম্পর্ক মধুর ছিল না। এর ফলে সাবেক সোভিয়েত রাশিয়ার সঙ্গে অর্থনৈতিক এবং রাজনৈতিক সম্পর্ক গাঢ় হয়ে ওঠে। টাকা-রুবল বিনিময় কর্মসূচীর সাহায্যে চায়ের মত ভারতীয় পন্য পাঠিয়ে আমদানী করা হত অপরিশোধিত তেলের মত অত্যাবশ্যাক জিনিসপত্র।

5 নারী শিক্ষার ক্ষেত্রে ব্রাহ্ম সমাজ (১৮২৮) প্রার্থনা সমাজ (১৮৬৭) আর্য সমাজ (১৮৭৫) এদের অবদান বিশেষ ভাবে স্মরণীয়। তবে চিরাচরিত ভারতে মেয়েদের শিক্ষার সতীদাহ প্রথার বিরোধিতা আইনে পরিণত হয় (১৮২৯)।

খোয়াই

ISSN 2319 - 8389, Vol 51, Issue 51

KHOAI
Peer-Reviewed Journal
Art and Humanities
Tri-Annual Journal

সংখ্যা ৫১ : ২৫ বৈশাখ, ১৪৩০
শান্তিনিকেতন

ISSN 2319 - 8389, Vol 51, Issue 51

KHOAI
Peer-Reviewed Journal
Art and Humanities
Tri-Annual Journal

খোয়াই

সাহিত্য ও সংস্কৃতি মূলক সংকলন

সম্পাদক

কিশোর ভট্টাচার্য

সংখ্যা ৫১ : ২৫ বৈশাখ, ১৪৩০
শান্তিনিকেতন

সূচিপত্র

ঐতিহ্যের উদ্ধার ও দীনেশচন্দ্র সেন
ড. অমিত দে ৯

শান্তিনিকেতনের রবীন্দ্রনৃত্যে বেশভূষা
কোয়েল মুখার্জী ১৭

রাজা রামমোহন রায় : সৃষ্টির বহুস্বর
দীপায়ন প্রামাণিক ২২

শেষের কবিতা উপন্যাসে সৌন্দর্যতত্ত্ব
ড. পিন্টু রায়চৌধুরী ৩২

জলসংকট ও রবীন্দ্রনাথের দূরদর্শিতা
পিয়াসী রায় ৫২

সুধন্বা দেববর্মার 'হাচুক খুরিঅ' উপন্যাসে তিপরা জনজাতি : একটি সমীক্ষা
বিপ্লব দেববর্মা ৫৯

রাসরজনী ও গোপীগণের কৃষ্ণ বিরহ
রূপালী দাস ৬৫

নজরুল ইসলামের উপন্যাস ও সমকালীন বাংলা কথাসাহিত্য
ড. লিপিকা ঘোষাল ৬৯

বাংলা সাহিত্যে প্রথম মহিলা কবি চন্দ্রাবতী
ড. শচীন্দ্রনাথ বালা ৭৯

"শুকনো পাতা ঝরা ফুলের খেলা" : রবীন্দ্রনাথের বসন্তের গানের একটি অনন্য অনুষঙ্গ
শুভঙ্কর মণ্ডল ৮৭

ব্রহ্মসংগীতে মাতৃচেতনার বিবর্তন : স্বদেশমাতৃকা ব্রহ্মমাতৃকারই প্রতিমুখ
সুচন্দ্রা মৈত্র ৯৫

আগ্রা গায়নশৈলীতে ধ্রুপদাঙ্গের প্রভাব— একটি বিশ্লেষণাত্মক আলোচনা
সুপ্রিয়া চক্রবর্তী ১০২

নজরুল ইসলামের উপন্যাস ও সমকালীন বাংলা কথাসাহিত্য

ড. লিপিকা ঘোষাল

সহকারী অধ্যাপক, বাংলা বিভাগ, পূর্বস্থলী কলেজ, পারুলিয়া, পূর্ব-বর্ধমান

কাজী নজরুল ইসলাম (১৮৯৯-১৯৭৬) বাংলা সাহিত্যে প্রধানত কবি রূপেই জনপ্রিয়। তবে একইসঙ্গে তাঁর সমকালে কথাসাহিত্যিক রূপেও তিনি পরিচিত ছিলেন। বিভিন্ন পত্রিকায় প্রকাশিত হয়েছে তাঁর গল্প ও উপন্যাস। বস্তুত তাঁর প্রথম প্রকাশিত রচনা একটি ছোটোগল্প। নজরুলের একাধিক কবিতা ও গানের পাশাপাশি তাঁর উপন্যাস ও ছোটোগল্পগুলি রাখলে লেখক নজরুলের ব্যক্তিমনকে একটু অন্যভাবে অনুভব করা যায়। ভারতের পরাধীনতার যন্ত্রণা যেমন তিনি দেখেছিলেন তেমনই অনুভব করেছিলেন সমাজের নানাপ্রকার অসাম্য, হিন্দু-মুসলিম সাম্প্রদায়িক বিভেদ। সাম্যবাদে বিশ্বাসী নজরুল সর্বহারাদের যন্ত্রণা অনুভব করে বিদ্রোহী হতে চেয়েছেন। সব বন্ধনকে অস্বীকার করে এক বৃহতের আহ্বানে ছুটে যেতেও তিনি ছিলেন উৎসুক। অন্তরের প্রেমিক সত্তাকে তিনি যেমন উপেক্ষা করতে পারেননি তেমনই আবার প্রেমের বন্ধন ছিন্ন করতেও তাঁর দ্বিধা জাগেনি। নজরুলের লেখক সত্তার মধ্যে যে এই বন্ধন ও মুক্তির লড়াই ছিল তা আমরা তাঁর লেখা গল্প-উপন্যাসগুলি পড়লেই বুঝতে পারি।

বর্ধমান জেলার আসানসোল মহকুমার চুরুলিয়া গ্রামে ১৮৯৯ খ্রিস্টাব্দের ২৪ মে কাজী নজরুল ইসলামের জন্ম। শৈশব থেকেই অত্যন্ত দারিদ্র্যের মধ্যে তাঁর দিন কাটে। লেটোর দলে গান গেয়ে তাঁকে দিন কাটাতে হয়। এর মধ্যেই শুরু হয় পড়াশোনা। কিন্তু এন্ট্রান্স পরীক্ষার কয়েকদিন আগে আকস্মিকভাবে তিনি ভারতীয় সেনাবাহিনীর উনপঞ্চাশ নম্বর বেঙ্গলি রেজিমেন্টে যোগ দেন। তবে সেখানেও তাঁর লেখালেখির অভ্যাস ছিল। এরপর সেনাবাহিনীর কাজ ছেড়ে তিনি কলকাতায় আসেন এবং কলকাতার লেখক ও পত্র-পত্রিকার সঙ্গে পরিচিত হন। ১৯২২ খ্রিস্টাব্দে তাঁর প্রথম কাব্যগ্রন্থ 'অগ্নিবীণা'প্রকাশিত হয়। এরপর লেখেন 'দোলনচাঁপা', 'বিষের বাঁশী', 'ভাঙার গান', 'ছায়ানট', 'সাম্যবাদী' প্রভৃতি কাবগ্রন্থ। ১৯২৭ খ্রিস্টাব্দে প্রকাশিত হয় প্রথম উপন্যাস 'বাঁধনহারা'। এরপর ১৯৩০ খ্রিস্টাব্দে 'মৃত্যুক্ষুধা'ও ১৯৩১ খ্রিস্টাব্দে প্রকাশিত হয় 'কুহেলিকা'। তাঁর উল্লেখযোগ্য গল্পগ্রন্থগুলি হল 'ব্যথার দান' (১৯২২), 'রিক্তের বেদন' (১৯২৫), 'শিউলি মালা' (১৯৩১)। তবে তাঁর বিদ্রোহী সত্তা ও তাঁর প্রেমিক সত্তা যেন তাঁর সমগ্র লেখার মধ্যে মিলিত হয়ে আছে।

নজরুলের প্রথম উপন্যাস 'বাঁধনহারা' (১৯২৭)। উপন্যাসটি 'মোসলেম ভারত' পত্রিকায় প্রথম বর্ষের প্রথম সংখ্যা থেকে প্রকাশিত হতে শুরু করে। আঙ্গিক এবং ভাবনা দু'দিক থেকেই উপন্যাসটি অভিনব। সমগ্র উপন্যাসটি পত্রের আকারে রচিত। নজরুলের নিজের ব্যক্তিগত জীবন ও ব্যক্তিগত মনন হাত ধরাধরি করে আছে এই উপন্যাসে। প্রায় একই প্রকার ভাবনার প্রতিফলন ঘটেছে তাঁর 'ব্যথার দান'ও 'হেনা' গল্পতেও।

প্রথম মহাযুদ্ধের সমকালে চারটি মুসলিম পরিবার এই উপন্যাসের কাহিনিতে আছে। অত্যন্ত ধনী না হলেও পরিবারগুলি দারিদ্রপীড়িতও নয়। সাধারণ মধ্যবিত্ত এবং সেই সময়ের হিসেবে যথেষ্ট আলোকপ্রাপ্ত তারা। সেইসময়ে দাঁড়িয়ে উপন্যাসে আমরা যে মুসলিম সমাজকে দেখেছি নজরুল সেক্ষেত্রে বিশেষ ব্যতিক্রমী। ধর্মের গোঁড়ামি, অশিক্ষার অন্ধকার, এইসব পরিবার ও চরিত্রে নেই। পরিবারের ছেলেগুলি কলেজে পড়েছে। এমনকি মেয়েরাও পড়াশোনা করেছে। সাধারণ পর্দা রাখলেও মেয়েদের ক্ষেত্রে অবরোধের কোনো বাড়াবাড়ি নেই। বরং বাড়িতে ব্রাহ্ম মহিলাকে শিক্ষিকা রেখে তারা পড়াশোনা করেন। ব্রাহ্ম সমাজের সঙ্গে মুসলিম সমাজের তুলনা করতেও তাঁরা দ্বিধা করেননি—

> “এঁদের মধ্যে ছোঁয়াচে রোগ বা ছুঁৎমার্গের ব্যামো নেই; কোনো সঙ্কীর্ণতা, ধর্ম বিদ্বেষ,
> বেহুদা বিধি বন্ধনও নেই। আজ বিশ্বমানব যা চায়, সেই উদারতা সরলতা সমপ্রাণতা
> যেন এর বাইরে ভিতরে ওতপ্রোতভাবে জড়ানো রয়েছে।”[১]

ব্রাহ্ম সমাজের এই মুক্ত উদার প্রগতিশীল ভাবনার প্রকাশ আমরা রবীন্দ্রনাথ (‘গোরা’, ‘নৌকাডুবি’) ও শরৎচন্দ্রের (‘গৃহদাহ’) উপন্যাসেও দেখেছি। সেখানে আনেকসময় ব্রাহ্ম মহিলারা সমাজে হিন্দুদের দ্বারা সমালোচিতও হয়েছেন। কিন্তু এই উপন্যাসে মুসলিম সমাজের মহিলারা একজন শিক্ষিত উদার ব্রাহ্ম মহিলাকে পথ প্রদর্শক হিসাবে ভাবছেন। নিজের সমাজের অন্ধকার দিকগুলি তাঁদের কাছে স্পষ্ট। তাই নিজের সমাজের বিশ্লেষণ করতে তাঁরা পারেন।

এই উপন্যাসে যে পরিবার ও চরিত্ররা আছেন তাঁরা হলেন, এক. নূরুল হুদা ও তার মা রকিয়া। দুই. মাহবুবা নামে এই কিশোরী ও তার মা আয়েশা। এই মাহবুবা নূরুলকে ভালোবাসে এবং নূরুলও তাকে ভালোবাসে। আর এই ভালোবাসার বন্ধন ছিন্ন করেই নূরুল হুদা যুদ্ধক্ষেত্রে চলে যায়। উপন্যাসের আদ্যন্ত এর জন্য আছে দীর্ঘশ্বাস। তিন. রবিয়ল, তার স্ত্রী রাবেয়া ও বোন সোফিয়া। নূরুল হুদার বন্ধু রবিয়ল। রাবেয়ার সঙ্গে নূরুলের আছে এক সহজ সরল আন্তরিক সম্পর্ক। অসংকোচেই তাদের মধ্যে পত্রালাপের মাধ্যমে মনের কথার আদানপ্রদান হয়। মুসলিম সমাজে এমনকি হিন্দু সমাজেও একজন মেয়ে ও পুরুষের এমন নির্ভেজাল হৃদ্যতার সম্পর্ক ছিল অত্যন্ত বিরল। একজন আলোচক সঠিক বলেছেন— “এই সম্পর্কটি রক্ষণশীল পরিবারে বিশ শতকের দ্বিতীয়-তৃতীয় দশকে খুব সুলভ ছিল না। মুসলমান বা হিন্দু কোনো পরিবারেই।”[২] চার নূরুলের এক বন্ধু মনুয়র। সম্পর্কে সে রবিয়লের স্ত্রী রাবেয়ার ভাই। রবিয়লের বোন সুফিয়ার সঙ্গে তার বিবাহের ঠিক হয়।এই মুসলিম পরিবারের বাইরে আছে এক ব্রাহ্ম যুবতী। সে গ্রাজুয়েট। ব্রাহ্ম বালিকা বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষয়িত্রী। তার আসল নাম রুবি। কিন্তু সকলের কাছে সে ‘সাহসিকা’। বিবাহে অনিচ্ছুক, প্রগতিশীল মনের মহিলা সে। তার কাছে সকলেই মনের সঙ্কট সমস্যা সমাধানের অনুভূতির কথা জানিয়েছেন।

এই উপন্যাসে মুসলিম সমাজের ধর্মের যে রক্ষণশীলতা, মোল্লা-মৌলবিদের যে দৌরাত্ম্য, নারীর প্রতি অত্যাচারের যে ছবি, তার কোনো প্রতিফলন নেই। আমাদের ভাবতে অবাক লাগে যে পরবর্তীকালে লেখা সৈয়দ ওয়ালীউল্লাহ্-এর ‘লালসালু’ (১৯৪৮), শওকত ওসমান-এর ‘জননী’ (১৯৬১), কিংবা আবু ইসহাক-এর ‘সূর্য দীঘল বাড়ি’ (১৯৫৫) প্রভৃতি উপন্যাসে আমরা মুসলিম সমাজের ধর্মের যে ভয়ঙ্কর ছবি দেখি তার কোনোরূপ আভাস আমরা তার আগে লেখা নজরুলের উপন্যাসে পাই না। নজরুলের উপন্যাসের চরিত্ররা শিক্ষিত, মুক্তমনা, এমনকি পত্র-পত্রিকাতে কবিতা, গল্প লেখাতেও তারা পারদর্শী।

এখানে একমাত্র মাহবুবা চরিত্রে কিছু সঙ্কট তৈরি হয়েছে। তাও নূরুল হুদা তার প্রণয়কে প্রত্যাখ্যান করে যুদ্ধক্ষেত্রে চলে যাওয়ার জন্যই এই সঙ্কট। আর পিতার মৃত্যু ও আর্থিক দুর্বলতাও তার জন্য দায়ী ছিল। নূরুল হুদার আকস্মিকভাবে সবকিছু ত্যাগ করে যুদ্ধক্ষেত্রে চলে যাওয়ার ঘটনাই এই উপন্যাসের প্রধান নিয়ন্ত্রক হয়ে উঠেছে। এক্ষেত্রে নূরুল হুদার মধ্যে আমরা যেন নজরুলের ব্যক্তি জীবনকেই দেখতে পাই। নজরুলও এন্ট্রান্স পরীক্ষার এক সপ্তাহ আগে নিশ্চিত জীবন ত্যাগ করে চলে গিয়েছিলেন যুদ্ধক্ষেত্রে। সেই সময় খুব কম বাঙালিই যুদ্ধক্ষেত্রে যেতেন। নজরুল সেই ব্যতিক্রমীদের একজন। নূরুল হুদার যুদ্ধক্ষেত্রে চলে যাওয়া ও প্রেমের বন্ধন ছিন্ন করার পিছনে যে বৃহত্তর মানবের জন্য এক আত্মত্যাগের আহ্বান ছিল তা যেন ব্যক্তি নজরুলকে মনে করায়। এই ভাবনা আমরা প্রায় সমসাময়িক সময়ে লিখিত 'ব্যথার দান', 'হেনা' গল্পতেও দেখতে পাই। তবে নারীর প্রেমকে যে নজরুল অস্বীকার করেছেন এমন বলা যায় না। আদ্যন্ত রোমান্টিক নজরুল নারী প্রেমকে মনের মাধুরী দিয়ে আরো অনেক গভীর করে কল্পনা করেছেন। কিন্তু যে মানুষ চারিপাশের অসহায় মানুষদের যন্ত্রণাকে অনুভব করেন তাকে নিশ্চিত কোনো প্রেমের বন্ধন আটকে রাখতে পারে না। এই বন্ধন ও বন্ধন মুক্তির ভাবনা নজরুলের মধ্যে চিরকালই ছিল। তাঁর উপন্যাসগুলির মধ্যে— বিশেষত 'বাঁধনহারা' ও 'কুহেলিকা'তে এই ভাবনাই রূপায়িত হয়েছে।

এই প্রসঙ্গে শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের 'পথের দাবী' (১৯২৬)-র সব্যসাচীর কথা মনে আসে। 'পথের দাবী'র সব্যসাচীর অন্তরেও প্রেম ছিল। কিন্তু সুমিত্রার প্রেমের বন্ধনে ধরা দিয়ে সারাজীবন নিশ্চুপভাবে কাটিয়ে দেবার কথা তিনি ভাবতে পারেননি। দেশের স্বাধীনতার চেয়ে অন্যকিছু তাঁর কাছে বড়ো ছিল না। দেশোদ্ধারে তিনি ব্রতী। আর সেটাই তার কাছে সাধনা। কাজী নজরুল ইসলামের উপন্যাস রচনার পর্ব শেষ হয়ে গেছে ১৯৩১-এ। বৃহতের আহ্বানে সাড়া দেওয়া, দেশের মানুষের জন্য নিজেকে উৎসর্গ করা এই ভাবনা আমরা নজরুলের কিংবা তার কিছু পরে অনেক লেখকের কলমেই দেখতে পাই। সেইসময়ে দেশের পরাধীনতা, স্বদেশি আন্দোলন কিংবা বিভিন্ন রাজনৈতিক আন্দোলনে দেশনেতাদের অবদানের দ্বারা অনেক লেখকই প্রভাবিত হয়েছিলেন বলে মনে হয়। নজরুলও তাঁদের মধ্যে একজন।

পরবর্তীকালে তারাশঙ্কর বন্দ্যোপাধ্যায়ের 'গণদেবতা' উপন্যাসের দেবু ঘোষের মধ্যে এই আকাঙ্ক্ষা আমরা দেখেছি।কিন্তু প্রথমত 'গণদেবতা'র প্রকাশসাল ১৯৪২। নজরুলের উপন্যাসের বেশ কয়েক বছর পর এই উপন্যাস লেখা। এই সময়ের মধ্যে বাংলা তথা ভারতের রাজনীতিতে ঘটে গেছে বহুবিধ ঘটনা। গান্ধীজি ১৯৩০ থেকে শুরু করে পরবর্তী আঠারো বছর নিরবচ্ছিন্নভাবে স্বাধীনতা আন্দোলন চালিয়ে গেছেন। ১৯৩০-এ লবণ আইন আন্দোলন থেকে শুরু করে ১৯৪২-এ ভারত ছাড়ো আন্দোলন আমাদের মনে পড়বে। এই সময়ের মধ্যে গান্ধীজির আদর্শে অনুপ্রাণিত অনেক দেশব্রতী মানুষ ব্যক্তিগত সংসারের আকর্ষণ ও বন্ধন ছিন্ন করে দেশের ডাকে সাড়া দিয়েছেন। তারাশঙ্কর নিজেই গান্ধীজির অনুগামী ছিলেন। এই কালপর্বে (১৯৩০-১৯৪২) অনেক সাম্যবাদী মতাদর্শে বিশ্বাসী মানুষও কিছুটা স্বাধীনতা আন্দোলনে এবং অনেকটাই সমাজের দরিদ্র শোষিত মানুষের পক্ষে বিভিন্ন কর্মকাণ্ডে নিজেদের ঢেলে দিয়েছিলেন ব্যক্তিগত সংসারের আকর্ষণ উপেক্ষা করে। তাই তারাশঙ্করের পক্ষে গণদেবতার দেবু ঘোষের চরিত্র নির্মাণ করা ছিল তার অভিজ্ঞতারই অঙ্গ। কিন্তু ১৯৩০ খ্রিস্টাব্দের আগে

এই ধরনের দেশব্যাপী আন্দোলন গড়েও ওঠেনি। নূরুল হুদা কিংবা জাহাঙ্গীরের (‘কুহেলিকা’)-র মতো মানুষদেরও সমাজে ততটা দেখা যায়নি। এই প্রসঙ্গে দুইজন দেশনেতার কথা আমাদের মনে পড়ে। প্রথম জন দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাশ। তাঁকে নজরুল ইসলাম কাছ থেকে দেখেছিলেন এবং অপরিমেয় শ্রদ্ধা করেছিলেন। তিনিও দেশের জন্য ব্যক্তিগত সংসারের বন্ধন শিথিল করেছিলেন অনেকটাই। অবশ্য চিত্তরঞ্জনের স্ত্রী-পুত্র ছিলেন তাঁর সহযোগী। দ্বিতীয় ব্যক্তি হিসাবে চট্টগ্রাম অস্ত্রাগার লুণ্ঠনের নায়ক বিদ্রোহী সূর্য সেনের নাম করা যায়। কিন্তু তাঁর সঙ্গে নজরুলের ব্যক্তিগত পরিচয় সম্ভবত ছিল না।

‘কুহেলিকা’ উপন্যাসটির মধ্যেও ব্যক্তি নজরুলকে খুঁজে পেতে আমাদের অসুবিধা হয় না। উপন্যাসের প্রধান চরিত্র জাহাঙ্গীর। দেশ স্বাধীনতার মন্ত্রে সে দীক্ষিত। পারিবারিক জীবনে সে কিছুটা বিপর্যস্ত। আকস্মিকভাবে সে জানতে পারে যে সে তার বাবার রক্ষিতার সন্তান।মায়ের এই পরিচয় তাকে বর্তমান জীবনে বিভ্রান্ত করে তোলে। জীবনের এই পর্বে সে আরও গভীরভাবে স্বদেশের কাজে আত্মনিয়োগ করতে চায়। নজরুলের অন্যান্য উপন্যাসের মতো এখানেও এসেছে ব্রিটিশের বিরুদ্ধে স্বদেশি আন্দোলনে যোগ দেবার কথা। তবে এখানে দেশপ্রেমের ধারণার ক্ষেত্রে নজরুলের ব্যক্তিগত ভাবনারই বহিঃপ্রকাশ ঘটেছে—

> “এই বাংলাদেশে গাঁজার চাষ করে গভর্ণমেন্ট তত সুবিধে করতে পারেনি, যত সুবিধে করে দিয়েছে আমাদের মহাপুরুষেরা আমাদের মস্তিষ্কে ধর্মের চাষ করে। ... এই ভেদ নীতিই ইংরেজের বুটকে ভারতের বুকে কায়েম করে রাখলে।...”[৩]

মুসলমান জনসমাজ সম্পর্কে নজরুলের ভাবনার প্রকাশ এখানে ঘটেছে। হিন্দু ও মুসলমানের মধ্যে বিভেদ আছে আর এই বিভেদ জিইয়ে রেখে শাসকের লাভ আছে। রবীন্দ্রনাথ যেমন অনুভব করেছিলেন বঙ্গভঙ্গের সময় হিন্দুদের ডাকে মুসলমানরা সাড়া দেয়নি কারণ এই ডাকের মধ্যে হৃদয় ছিল না, ছিল গরজ। নজরুলও অনুভব করেছিলেন মুসলমানদের হৃদয় দিয়ে ভালোবাসার কথা।—

> “ইচ্ছা করলে আমরা অনায়াসে এদেশের মুসলমানদের জয় করতে পারি। তবে তা তরবারি দিয়ে নয়, হৃদয় দিয়ে। অন্ততঃ একটা স্থুল রকমের শিক্ষা-দীক্ষার সঙ্গে ওদের পরিচিত না করে তুললে, কালচার-এর সংস্পর্শে না আনলে ওদের জয় করতে পারব না। ওদের জয় করা বা স্বদেশ প্রেমে উদ্বুদ্ধ করা মানেই ইংরেজের হাতের অস্ত্র কেড়ে নেওয়া।”[৪]

শুধু ভালোবাসা দিয়ে কাছে টানা নয় সেইসঙ্গে মুসলমান সমাজের পরিশোধনের কথাও ভেবেছিলেন নজরুল। মুসলিম সমাজের মোল্লা-মৌলবিরা যে এই সমাজকে আরও পিছিয়ে নিয়ে যাচ্ছে তা অনুভব করেছিলেন তিনি। তরুণ মুসলিম ছাত্রসমাজ যদি সঠিক শিক্ষা পেয়ে এগিয়ে আসে তাহলে মুসলিম সমাজের পরিবর্তন ঘটবে—

> “মুসলমান জনসাধারণের অভ্যুত্থানে সবচেয়ে বড় ক্ষতি হবে মোল্লা-মৌলবীর। তাদের রুটী মারা যাবে যাতে করে তাকে তারা প্রাণপণে বাধা দেবেই। কিন্তু এ ভূতেরও ওঝা আছে। সে হচ্ছে মুসলমান ছাত্রসমাজ। তরুণ মুসলিমকে যদি দলে ভিড়াতে পারি, তা হলে ইংরেজ আর মোল্লা-মৌলবী এই দুই জোঁকের মুখেই পড়বে চূণ।”[৫]

মোল্লা মৌলবিদের দাপটে মুসলমান সমাজ যে ক্রমশ আরও অন্ধকারে চলে যাচ্ছে এ সত্য নজরুলের জানা ছিল। এই উপন্যাসে জাহাঙ্গীরের জীবনে আকস্মিকভাবে এসেছে দুই নারী। প্রথম জন ধর্মে মুসলমান দ্বিতীয়জন হিন্দু। প্রথমজনের নাম ভূণী। দ্বিতীয় জন চম্পা। দু'জনের প্রতিই তার ভালোবাসা ছিল। তবে চম্পার মায়ের প্রতি তার কৃতজ্ঞতা ছিল অনেক বেশি। কারণ স্বদেশি যুগে সে নিজেকে দেশের কাজে উৎসর্গ করেছে।যদিও জাহাঙ্গীরের জীবনে কোনো স্থির পরিণাম ঘটেনি। স্বদেশি কার্যকলাপের জন্য ইংরেজ তাকে বন্দি করে। এখানেও আমরা নজরুলের ব্যক্তি জীবনকে মনে করি। এই উপন্যাস লেখার কালে নজরুলের বিবাহ সম্মন্ন হয়েছে (১৯২২)। চম্পার মা জয়তী সম্পর্কে জাহাঙ্গীরের চিত্তের যে সসম্ভ্রম শ্রদ্ধার পরিচয় উপন্যাসে আছে তা প্রমীলা দেবীর জননী গিরিবালা ও পিতৃব্যপত্নী বিরজাসুন্দরী দেবীর প্রতি নজরুলের শ্রদ্ধার স্মৃতি মনে করিয়ে দেয়। সবমিলিয়ে পুরোপুরি আত্মজৈবনিক উপন্যাস না হলেও নজরুলকে এ উপন্যাসেও খুঁজে পেতে আমাদের অসুবিধা হয় না বিশেষ করে ভাবনার ক্ষেত্রে।

'মৃত্যুক্ষুধা' নজরুলের পরিণত উপন্যাস। ঔপন্যাসিক হিসাবে নজরুলের নানা ত্রুটি থাকতে পারে। কিন্তু এই 'মৃত্যুক্ষুধা' উপন্যাসে মুসলিম সমাজ এবং এই মুসলিম সমাজে একজন নারীর করুণ পরিণতিকে লেখক বেশ তীক্ষ্ম বিশ্লেষকের ভূমিকায় দেখেছেন। এখানেও নজরুলের ব্যক্তি-জীবন মিলে মিশে আছে। নজরুল ইসলামের সমকালীন ঔপন্যাসিকদের লেখায় আত্মজীবনীর উপাদান আমরা কিন্তু খুব বেশি পাই না। দুটি উপন্যাসের কথা আমাদের মনে পড়ে-একটি হল 'ঘরে-বাইরে'। যেখানে নিখিলেশের চরিত্রে রবীন্দ্রনাথের ভাবনা প্রতিফলিত হয়েছে অনেকটাই। সন্ত্রাসবাদ সম্পর্কে রবীন্দ্র মানসের বিমুখতা এবং গ্রাম সমাজের পুনর্গঠন বিষয়ে তাঁর মতাদর্শ নিখিলেশ চরিত্রে ভর-কেন্দ্র। আর একটি উপন্যাস শরৎচন্দ্রের 'শ্রীকান্ত' (১ খণ্ড-১৯১৭, ২ খণ্ড-১৯১৮, ৩ খণ্ড-১৯২৭, ৪ খণ্ড-১৯৩৩)। যার প্রথম তিনটি খণ্ডই বিশ শতকের দ্বিতীয় ও তৃতীয় দশকের মধ্যে লিখিত। এই উপন্যাসে শরৎচন্দ্রের ব্যক্তি জীবন, বাঙালি সমাজ সম্পর্কে তাঁর ধারণা এবং তাঁর বর্মা ভ্রমণের অভিজ্ঞতা সবই খুঁজে পাওয়া যায়। এই দুটি উপন্যাসই নিশ্চিতভাবে পড়া ছিল নজরুল ইসলামের। পরোক্ষ হলেও নিখিলেশ ও শ্রীকান্ত তাঁর "কুহেলিকা" উপন্যাসের নায়ক পরিকল্পনায় কিছুটা প্রভাব বিস্তার করতেও পারে। নিখিলেশ তাঁর ব্যক্তিগত মনস্তাত্ত্বিক সঙ্কট এবং নিরাপত্তা দুটিকেই পিছনে ফেলে তাঁর স্বাদেশিকতার আদর্শের জন্য প্রাণ বিপন্ন করতেও দ্বিধা করেনি। শ্রীকান্ত চরিত্রে অবশ্য সেই রাজনৈতিক দেশাত্মবোধের বাতাবরণ নেই। কিন্তু শ্রীকান্তও কখন মানব সংসারে স্নেহ-প্রেমের বন্ধনে নিজেকে সীমাবদ্ধ রাখতে পারেনি। রাজলক্ষ্মীর সমস্ত ভালোবাসা স্বীকার করেও সে কিন্তু ধরা দেয়নি সেই ভালোবাসার শৃঙ্খলে। এক অর্থে শ্রীকান্তও এমন একজন মানুষ যে বৃহতের আহ্বানে গৃহ পরিসরকে ত্যাগ করেছে।নজরুল ইসলামের 'মৃত্যুক্ষুধা' উপন্যাসেও তাঁর কৃষ্ণনগর বাসের দিনগুলিতে যে পারিপার্শ্বিকের অভিজ্ঞতা তিনি অর্জন করেছিলেন তাকেই লিপিবদ্ধ করেছেন। একটা সময় নজরুল কৃষ্ণনগরে ছিলেন। সেখানে দেখছেন মুসলমান ও খ্রিস্টানদের একসঙ্গে বসবাসকে। এরা অত্যন্ত দরিদ্র এবং বেশিরভাগক্ষেত্রেই এরা ধর্মান্তরিত। অনন্ত দুঃখ আর অভাব এদের নিত্য সঙ্গী। এরকম অর্থনৈতিক দুরবস্থার ছবি আমরা সমসাময়িক অনেক উপন্যাসেই পাই। প্রেমেন্দ্র মিত্রের 'পাঁক' (১৯২৬), বিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের

‘পথের পাঁচালী’ (১৯২৯)-র কথা এ প্রসঙ্গে আমাদের মনে আসে। ভয়ঙ্কর এক দারিদ্রের ছবি দিয়েই এই উপন্যাসের সূচনা।

এরকম এক দারিদ্র্যের পরিবেশেই ‘মৃত্যুক্ষুধা’ উপন্যাসের গজালের মায়ের সংসার। তার তিন ছেলে মারা গেছে। রয়েছে তাদের তিন স্ত্রী এবং তাদের সন্তান। আর এদের সকলের দায়িত্ব বাড়ির একমাত্র জীবিত ছেলে প্যাকালের উপর। তার বয়স আঠার-উনিশ। রাজমিস্ত্রির কাজ করে।এক খ্রিস্টান মেয়েকে সে ভালোবাসে। এই বাড়ির অন্যতম এক চরিত্র বাড়ির মেজ বৌ। মৃত্যু ও ক্ষুধা তাকে ম্লান করতে পারেনি। তার সৌন্দর্য, অনাবিল হাসি, খোলা গলায় গান তাকে এক অন্য মাধুর্য দিয়েছে। সংসারের ক্রমাগত দুঃখ-কষ্ট তার প্রাণোচ্ছলতাকে দমাতে পারেনি। আর এ কারণেই শাশুড়ি তাকে নিয়ে চিন্তাকাতর। হয়ত সে অন্য কাউকে বিয়ে করে এই সংসার ছেড়ে চলে যাবে। আর এই প্রলোভন দেখায় মেজ বৌয়ের বোনের বর। উঠতি বড়লোক এই মানুষটি তাকে বিয়ে করবার জন্য অস্থির হয়ে ওঠে। আর এসব কিছুকে এড়িয়ে নিজের মতো করে বাঁচতে চায় সে। আর এখানেই সমাজের অনুশাসন আর দারিদ্র্যতা তার পথ অবরোধ করে দাঁড়ায়। আর্থিক অনটনের মধ্যে এই পরিবারের পাশে এসে দাঁড়ায় এক খ্রিস্টান পাদরী। মুমূর্ষু সেজ বৌয়ের পথ্যির জন্য টাকা দেয় তারা। কিন্তু সেজ বৌ বাঁচে না। তখন মেজ বৌ কাঁদতে কাঁদতে বলে—

> “কপালে এতো দুঃখও লিখেছিলে আল্লা। সেজ-বৌর যাবার সময়ও ঘরের পয়সায় দুটো আঙুর কি একটা বেদানা কিনে দিতে পারলাম না। শুকিয়ে মরলেও কেউ শুধোয় না এসে। ঝেটা মার নিজের জাতের মুখে, গেঁয়াত কুটুমের মুখে। সাধে সব খেরেস্তান হয়ে যায়।”[৬]

যে জাত মুখে খাবার যোগাতে পারে না সেই জাতের প্রতি চরম বিতৃষ্ণা ছাড়া আর কিছু যেন আসে না।

মেজ বৌ খ্রিস্টান হয়ে যায়। একজন মুসলমান মেয়ের খ্রিস্টান হওয়াটা সোজা ব্যাপার ছিল না। খ্রিস্টান হওয়ার জন্য তাকে কেউ প্রলোভিতও করেনি। তবে সেই প্রলোভন এসেছিল তার নিজের মধ্য থেকে। লেখাপড়া শিখে শিক্ষিত হয়ে ভালোভাবে জীবন অতিবাহিত করার যে রীতি সে খ্রিস্টান সমাজে দেখেছিল তাই তাকে সেই সমাজের প্রতি আকর্ষিত করে তুলেছিল। মুসলমান সমাজে এই ভালোভাবে বাঁচার যেন কোনো অধিকার একজন নারীর জীবনে নেই। আর এই কারণেই বিপ্লবী আনসার যখন তাকে খ্রিস্টান হবার কারণ জিজ্ঞাসা করে সে তখন বলে—

> “ ‘আমি ত হঠাৎ খৃষ্টান হইনি!’
> আনসার হেসে ফেলে বললে, ‘তার মানে, আপনি একটু একটু করে খৃষ্টান হয়েছেন, এই বলতে চান বুঝি?’
> মেজ বৌ তার সেই যাদুভরা হাসি হেসে ফেলে বললে, ‘জী, না। আপনারা একটু একটু করে আমায় খৃষ্টান করেছেন।’ আনসার স্বীকার করত বাধ্য হয়,
> ‘বুঝেছি, আমাদের ধর্মান্ধ সমাজ কত বেশি অত্যাচার করে আপনার মতো মেয়েকেও খৃষ্টান হতে বাধ্য করেছে।’ ”[৭]

মেজ বৌয়ের মতো এক উজ্জ্বল নারীকে অশিক্ষার অবরোধে ঘেরা মুসলিম সমাজে যে যোগ্য স্থান দেওয়া যাবে না তা আনসারও অনুভব করে। এই হৃদয়হীন সমাজে মেজ বৌয়ের মতো মানুষেরা শুকিয়ে মরুক তা সেও চায়নি। মেজ বৌয়ের মতো একটি চরিত্রের পরিকল্পনা যে নজরুল ইসলাম করেছিলেন তা আমাদের কাছে প্রভূত বিস্ময়ের মনে হয়। মুসলিম সমাজে নারীরা যে কত অসহায় তার ছবি বারংবার পাই। এই মুসলিম সমাজে মোল্লা মৌলবিদের দ্বারা তারা প্রতি মুহূর্তে অত্যাচারিত। এই সমাজ তাদের শিক্ষা দেয়না,স্বাধীনতা দেয় না। প্রতি সময় তাদের ভোগ করে ছুঁড়ে ফেলে দেয়।মেজ বৌ-এর মতো অন্য ধর্ম গ্রহণ করার ক্ষমতা বা সুযোগ তাদের জীবনে ঘটেনি। কিন্তু নিজ সমাজের এই ধর্মকে তারা একটুকুও শ্রদ্ধা করেনি, বরং ঘৃণা করে দূরে ঠেলে দিয়েছে। অর্থনৈতিক কাঠামো তাদের ঘুরে দাঁড়াতে দেয়নি কিন্তু তার মধ্য থেকেই তারা লড়াই চালিয়ে গেছে।

নজরুল ইসলামের অনেক পরবর্তীকালের উপন্যাসেও নারীর প্রতি মুসলিম সমাজের পীড়ন ও অত্যাচারের চিত্র পেয়েছি। নজরুলের প্রায় সমকালে কিংবা সামান্য পরে ইমদাদুল হক-এর 'আবদুল্লাহ' (১৯৩২), সৈয়দ ওয়ালীউল্লাহ্-এর 'লালসালু' (১৯৪৮), আবু ইসহাক-এর 'সূর্য দীঘল বাড়ি' (১৯৫৫) উপন্যাসগুলিতে নারীর প্রতি রক্ষণশীল মুসলিম সমাজের অত্যাচারই প্রধান বিষয়। কিন্তু নজরুল ইসলাম সেই অত্যাচারকে কিছুটা নির্দেশ করলেও প্রধান সঙ্কট যে দারিদ্র্যতা তা বোঝাতে চেষ্টা করেছেন। এ প্রসঙ্গে আমাদের নীলিমা ইব্রাহিম (১৯২১-২০০২) লিখিত 'বহ্নিবলয়' (১৯৮৫) উপন্যাসটির কথা মনে পড়ে। সেখানেও বালি নামে এক দরিদ্র কোল বালিকা খ্রিস্টান ধর্মে ধর্মান্তরিত হয়েছিল। আর্থিক দুর্গতিসম্পন্ন মানুষেরা চিরকালই খ্রিস্টান ধর্মের প্রতি আকর্ষিত হয়। খ্রিস্ট সমাজের সচ্ছলতার দিকটি তাদের আকর্ষণ করে। এই মেয়েটিও মেজ বৌ-এর মতো বলেছিল, "বড় হলে আমি তোমার মতো কেরেস্তান হয়ে যাব। ইমুন সোন্দর হয়ে থাকব।"[৮]

মুসলমান সমাজের ধর্মান্ধতার যে ইঙ্গিত 'মৃত্যুক্ষুধা' উপন্যাসে নজরুল দিয়েছিলেন তারই ব্যাপক প্রকাশ পরবর্তীকালে সৈয়দ ওয়ালীউল্লাহ্-এর 'লালসালু'-তে দেখলাম। ধর্মকে সামনে রেখে মোল্লা-মৌলবিদের সারা সমাজকে আগ্রাসন করার ফন্দি। সেখানেও লেখক ইঙ্গিত দিয়েছিলেন স্কুল-কলেজ অপেক্ষা মসজিদ তৈরিতেই এদের উৎসাহ। এই ধর্মীয় আগ্রাসনের বিরুদ্ধে একমাত্র শিক্ষাই প্রতিরোধ গড়তে পারে তা নজরুল তাঁর 'কুহেলিকা' উপন্যাসে বলেছিলেন।

নজরুল যখন উপন্যাস লিখতে এলেন তখন বাঙালি মুসলিম জীবনে নানাকারণে বিশেষ তাৎপর্যময় এক সময়। 'মুসলিম সাহিত্য সমাজ'-এর (১৯২৬) মুখপত্র শিখা পত্রিকা ও এই গোষ্ঠীকে কেন্দ্র করে বুদ্ধি-মুক্তি আন্দোলন ঘটেছিল তার প্রভাবও এই সময়ে দেখা দেয়। এসময় এক শ্রেণির শিক্ষিত মুসলমান এতদিন ধরে প্রচলিত রক্ষণশীল সমাজ ব্যবস্থার বিরুদ্ধে রুখে দাঁড়িয়েছিলেন। তাঁদের শিক্ষা-দীক্ষায় আলোকিত হয়ে বাঙালি মুসলিম সমাজ নিজেদের আত্মপ্রতিষ্ঠা করার উদ্যোগ এই সময় অনুভব করেন। সেই সঙ্গে সঙ্গে সাম্প্রদায়িক বোধও ক্রমশ জেগে উঠতে থাকে। এই সময়পর্বে বাঙালি মুসলিম লেখকদের মধ্যে উল্লেখযোগ্য হলেন ইমদাদুল হক (১৮৮২-১৯২৬), আবুল ফজল (১৯০৩-১৯৮৩), মোজাম্মেল হক (১৮৬০-১৯৩৬) প্রমুখ।

এই সময়ের বাঙালি মুসলিম লেখকেরা অনেকেই নিজ সমাজ পরিশোধনের এক দায়বদ্ধতা থেকে যেন উপন্যাস লিখছেন। আর এ কারণেই মুসলিম সমাজে প্রচলিত পিরপ্রথাকে কেন্দ্র করে

মুরিদান প্রথা, আশরাফ-আতরাফ সমস্যা, ইংরেজি শিক্ষা গ্রহণ না করা, নারীদের অশিক্ষিত করে রাখা, কঠোর পর্দা প্রথাএবং ধর্মের প্রবল গোঁড়ামি ও বিজ্ঞানবিমুখিতা যে সমাজকে অনেক পিছিয়ে দিয়েছে তা লেখকরা তাঁদের লেখায় দেখাতে চেষ্টা করেছেন। নিজ দেশ উদ্ধার অপেক্ষা নিজ সমাজ উদ্ধারই যেন লেখকদের লক্ষ্য ছিল। কাজী ইমদাদুল হক-এর লেখা 'আবদুল্লাহ' (১৯৩২) এক্ষেত্রে বিশেষভাবে স্মরণীয়। এই উপন্যাসের আবদুল্লাহ চরিত্র ইংরেজি শিক্ষার আলোকে যে সংস্কারমুক্ত ভাবনার অধিকারী হয়েছিল বাস্তব সমাজের সঙ্গে তার কেনো সঙ্গতি ছিল না। আর এই কারণেই সমাজের রক্ষণশীল ভাবনার সঙ্গে তার বিরোধিতা ঘটেছে। সবমিলিয়ে এই সময়ের সামাজিক অবস্থা বুঝতে গেলে কাজী ইমদাদুল হক-এর 'আবদুল্লাহ' অবশ্যই এক গুরুত্বপূর্ণ গ্রন্থ। এই দশকেরই অন্যতম কথাসাহিত্যিক আবুল ফজল। বুদ্ধি-মুক্তি আন্দোলনের (১৯২৬) অন্যতম পুরোধা পুরুষ ছিলেন তিনি। অন্ধ কুসংস্কার, অশিক্ষা, অবরোধ প্রথা ও ইংরেজি শিক্ষার বিরোধিতা সমাজকে যে ভয়ঙ্কর পরিণতির দিকে নিয়ে যাচ্ছে তার ছবি আমরা তাঁর লেখায় পাই। বিশেষ করে তাঁর গল্পগুলি পাঠ করলে আমরা দেখতে পাই যে সমকালীন সমাজ সম্পর্কে এক প্রবল যন্ত্রণা তাঁর গল্পের প্রাণ হিসাবে দেখা যাচ্ছে। এ প্রসঙ্গে উল্লেখ্য যে মুসলিম সমাজে মেয়েদের দুর্দশার কথাই তিনি অত্যন্ত ভয়ঙ্করভাবে আমাদের সামনে তুলে ধরেছেন। এই মহিলারা পুত্র, স্বামী, সমাজ তথা শরিয়তি আইনের কড়াচাবুকে যেন রক্তাক্ত।তাঁর গল্পের মধ্যে মুসলিম মহিলা সমাজের যে ছবি আমরা পাই তা দেখে শুধু সহানুভূতিই জাগে না আমরা যেন আতঙ্কিতও হই। বোরকার ঘেরাটোপে আবদ্ধ এইসব অশিক্ষিত মহিলাদের প্রাণের মূল্য যখন প্রায় নিঃশেষ হয়ে যায় তখন আবার তাদের উপর আরোপিত শরিয়তি আইন তাঁদের বাঁচার শেষ বায়ুটুকুও কেড়ে নেয়। শরিয়তি আইন প্রবলভাবে মেয়েদের প্রতি অত্যাচার করলেও কোনো কোনো পুরুষও এর ফলে ধাক্কা খায়। বিশেষ করে যাদের মধ্যে সামান্য বিবেকবোধ আছে। যারা শিক্ষার মূল্য বোঝে। সবমিলিয়ে জাতপাত, কুসংস্কার, শরিয়তি আইন এবং মেয়েদেরকে নির্মমভাবে পিছনে ফেলে রেখে দেবার ফলে অন্যান্য সমাজের (বিশেষ করে ব্রাহ্ম, খ্রিস্টান) তুলনায় মুসলিম সমাজ যে অনেক পিছিয়ে আছে তা আবুল ফজল তাঁর লেখাতেও আমাদের জানিয়েছেন।

নজরুলের উপন্যাসে আমরা এই ধরনের সমাজমনস্কতার পরিচয় পাই না। নজরুল তাঁর সমাজের দোষত্রুটির কথা জানতেন। কিন্তু, সমাজ অপেক্ষা ব্যক্তিমনের আবেগ উচ্ছ্বাসেই তাঁর নজর ছিল বেশি। এক্ষেত্রে বিশেষভাবে উল্লেখযোগ্য তাঁর 'বাঁধনহারা' ও 'কুহেলিকা' উপন্যাস। কিন্তু সেখানেও ব্রাহ্ম সমাজ যে অনেক উদার এবং শিক্ষার প্রসারতা যে সেখানে মুসলিম সমাজ অপেক্ষা অনেক বেশি তার পরিচয় আমরা পাই। তবে 'মৃত্যুক্ষুধা' উপন্যাস বিশেষভাবে ব্যতিক্রমী। নজরুলের সমাজমনস্কতা অনেক বেশি করে সেখানে প্রতিফলিতও হয়েছে। অশিক্ষা এবং ধর্মান্ধতা মুসলিম সমাজের প্রগতির যে প্রধান অন্তরায় তা উপন্যাসটি পড়লে বোঝা যায়। 'মৃত্যুক্ষুধা' উপন্যাসের মেজ বৌয়ের মতো আত্মস্থ এবং যুক্তিবাদী নারী চরিত্ররা এই মুসলিম সমাজে বড় অসহায়। কারণ যাদের মধ্যে লেখাপড়া করার ইচ্ছা আছে, লেখাপড়া শিখে নিজেকে উন্নত করে ভালো থাকার বাসনা আছে, যাদের গলায় গান আছে, গানের সুরের যাদুকাঠি দিয়ে নিজেকে আত্মমগ্ন রাখার আস্বাদ আছে তারা এই ধর্মান্ধ অচলায়তন সমাজে স্থান পায় না। তাদেরকে এই বদ্ধ সমাজে আরও অসহায় করে রাখার চক্রান্ত করে মোল্লা মৌলবিরা। তাই মেজ বৌয়ের ঠাঁই হয় খ্রিস্টান সমাজে। তবে মুসলিম সমাজ অপেক্ষা সমগ্র দেশ নিয়ে নজরুলের

ভাবনা অনেক বেশি ছিল। নজরুলের ভাবনায় সমাজ মানে শোষক আর শোষিত। অত্যাচার আর অত্যাচারিত। সেকারণে শুধু মুসলিম সমাজের ধর্মের গোঁড়ামি কিংবা স্ত্রীদের দুরবস্থার মধ্যে তিনি কাহিনিকে আটকে রাখেননি। আর এই কারণেই মুসলিম সমাজের অন্ধকার দিকগুলো জানলেও সেগুলিই তাঁর উপন্যাসের একমাত্র বিষয় হয়ে ওঠেনি।

কাজী নজরুল ইসলামের দুটি উপন্যাসে কেন্দ্রীয় পুরুষ চরিত্রের মানসিকতায় যে বৃহতের আহবান আছে তার পরিচয় আমরা পেলাম। সমকালীন উপন্যাসের সঙ্গে তার সমান্তরাল অবস্থানও অনুভব করা গেল। তাঁর উপন্যাসের অন্য দিকটি হল কুসংস্কারবিহীন নারীর অবস্থান। তার একটি অবস্থান 'কুহেলিকা' উপন্যাসের তাহমিনার মধ্যে আমরা পেয়েছিলাম। যার কাছে প্রেম ছিল সবকিছুর আগে। অন্যদিকে চম্পা নজরুলের উপন্যাসের অন্য দুটি পুরুষ চরিত্রের মতোই বৃহত্তর দেশপ্রেমের ডাকে তুচ্ছ করেছে পারিবারিক ও সাংসারিক জীবন। মেজ বৌ চরিত্রের মূল শক্তি হল তার প্রাণময়তা, সংসারটিকে ধরে রাখবার প্রয়াস— কিন্তু সংসারের টানে নয়। পরিবারের মানুষগুলিকে বাঁচিয়ে রাখবার জন্য। তাঁর চরিত্রেও সাম্প্রদায়িক রক্ষণশীলতার কোনো চিহ্ন নেই। নজরুল ইসলাম মুসলিম সমাজের মানুষ হয়েও সাম্প্রদায়িকতার সমস্ত সংস্পর্শবিহীন একটি চরিত্রকে কিন্তু বাঙালি পাঠকদের কাছে এনেছিলেন। ১৯১৭ খ্রিস্টাব্দে এক লেখক তাঁর উপন্যাসে এরকমই অসাম্প্রদায়িকতার পরিচয় রেখেছিলেন। তাঁর নাম শৈলবালা ঘোষজায়া (১৮৯৪-১৯৭৪)। উপন্যাসটির নাম 'শেখ আন্দু'। তাঁর 'শেখ আন্দু' এবং একাধিক উপন্যাসে মুসলিম চরিত্র এসেছে। কিন্তু, তাঁদের মধ্যে সম্প্রদায়গত রক্ষণশীল সংস্কারের কোনো চিহ্ন নেই। নজরুল ইসলাম 'শেখ আন্দু' পড়েছিলেন কিনা তার কোনো উল্লেখ আমরা পাই না। কিন্তু মনের দিক থেকে ব্যক্তি ও সাম্প্রদায়িকতার সম্পর্কের প্রসঙ্গে শৈলবালার সঙ্গে তার এক আশ্চর্য সংযোগ অনুভূত হয়।

নজরুল ইসলাম ১৯২০ থেকে ১৯৩০ খ্রিস্টাব্দের মধ্যে যে তিনটি বাংলা উপন্যাস আমাদের দিয়ে গেছেন তার রচনারীতির সাফল্য ও দুর্বলতা নিয়ে অনেক বিতর্কই চলতে পারে কিন্তু উপন্যাসগুলির মধ্যে যে মনোধর্মকে তিনি প্রতিষ্ঠা করেছেন তা হল সংসারের ক্ষুদ্র সীমাবদ্ধতা অতিক্রম করে জীবনের বিশালতার সন্ধানে কেন্দ্রীয় চরিত্রের অভিযাত্রা। দুটি উপন্যাসের ক্ষেত্রে সেই বৃহতের আকর্ষণ ছিল স্বদেশপ্রেম কিন্তু 'মৃত্যুক্ষুধা' উপন্যাসে সেই মহৎ আহবান হল ক্ষুধার্তের মুখে অন্ন তুলে দেওয়া। এমন উপন্যাস নজরুলের পরবর্তীকালেও বেশি লেখা হয়নি। আর এমন নারী চরিত্র সমগ্র বিশ শতকের বাংলা উপন্যাসে পাওয়া যাবে কিনা সন্দেহ।

সূত্র নির্দেশ

১. কাজী নজরুল ইসলাম, 'নজরুল উপন্যাস সমগ্র' রূপায়ণী প্রকাশনী, ১৩/১ বঙ্কিম চ্যাটার্জী স্ট্রিট, কলকাতা-৭৩, প্রথম প্রকাশ- জানুয়ারি ২০০১, পৃষ্ঠা- ৬৭

২. সুমিতা চক্রবর্তী, 'সৃষ্টি-স্বাতন্ত্র্যে নজরুল', পুস্তক বিপণি ২৭ বেনিয়াটোলা লেন, কলকাতা ৯, প্রথম প্রকাশ- ২৬ মে ২০০৭, পৃষ্ঠা- ১২৬

৩. কাজী নজরুল ইসলাম, 'নজরুল উপন্যাস সমগ্র', রূপায়ণী প্রকাশনী, ১৩/১ বঙ্কিম চ্যাটার্জী স্ট্রিট, কলকাতা-৭৩, প্রথম প্রকাশ- জানুয়ারি ২০০১, পৃষ্ঠা- ১৯৪

৪. কাজী নজরুল ইসলাম, 'নজরুল উপন্যাস সমগ্র' রূপায়ণী প্রকাশনী, ১৩/১ বঙ্কিম চ্যাটার্জী স্ট্রিট, কলকাতা-৭৩, প্রথম প্রকাশ- জানুয়ারি ২০০১, পৃষ্ঠা- ১৯৫

৫. কাজী নজরুল ইসলাম, 'নজরুল উপন্যাস সমগ্র' রূপায়ণী প্রকাশনী, ১৩/১ বঙ্কিম চ্যাটার্জী স্ট্রিট, কলকাতা-৭৩, প্রথম প্রকাশ- জানুয়ারি ২০০১, পৃষ্ঠা- ৯৬

৬. কাজী নজরুল ইসলাম, 'নজরুল উপন্যাস সমগ্র' রূপায়ণী প্রকাশনী, ১৩/১ বঙ্কিম চ্যাটার্জী স্ট্রিট, কলকাতা-৭৩, প্রথম প্রকাশ- জানুয়ারি ২০০১, পৃষ্ঠা- ১২৩

৭. কাজী নজরুল ইসলাম, 'নজরুল উপন্যাস সমগ্র' রূপায়ণী প্রকাশনী, ১৩/১ বঙ্কিম চ্যাটার্জী স্ট্রিট, কলকাতা-৭৩, প্রথম প্রকাশ- জানুয়ারি ২০০১, পৃষ্ঠা- ১৫০-১৫১

৮. নীলিমা ইব্রাহিম, 'নীলিমা ইব্রাহিম উপন্যাস সমগ্র', সময় প্রকাশন, ৩৮/২ ক বাংলাবাজার, ঢাকা, প্রথম প্রকাশ- ফেব্রুয়ারি ২০১০, পৃষ্ঠা- ৩৩৯

Interdisciplinary Description of Complex Systems 21(1), 78-96, 2023

A FUZZY APPROACH IN THE STUDY OF AMOUNT OF PESTICIDE USE IN AGRICULTURAL SUSTAINABILITY

Pradip Mondal[1],*, Sujit Kumar Sardar[2] and Bibhas Chandra Saha[3]

[1]Parulia K.K. High School
Parulia, India

[2]Jadavpur University, Department of Mathematics
Kolkata, India

[3]Purbasthali College
Parulia, India

DOI: 10.7906/indecs.21.1.7
Regular article

Received: 23 May 2022.
Accepted: 24 January 2023.

ABSTRACT

The level of progress of human civilization what it is now has been possible for, among other issues, the ever increasing use of pesticides in agriculture. The use of pesticides has made it easy to meet the target of one of the basic need i.e. food of such a huge population. Without the use of pesticides we may have to starve to death due to a severe food crisis. But too much use of pesticide is harmful. A pesticide may not be so harmful if it can be used in proper dose i.e. the correct quantity is very important in the exposure (use) of any pesticide. Here arises the need of fuzzy logic that helps framing an appropriate model for proper use of pesticides that can overcome the food crisis. In this article, in order to determine the correct use of pesticides compatible with agricultural sustainability we introduce fuzzy set theory and fuzzy logic to develop fuzzy rule based systems in our fuzzy model. Using five important sustainable indicators in agricultural sustainable development due to pesticides, we introduce here a fuzzy rule based system for the hypothetical fuzzified values of three of the indicators and obtain a fuzzy conclusion. Membership functions are used in the trapezoidal or triangular form to represent the fuzzy numbers associated to each indicators. We get a numerical crisp value for hypothetical data input after the defuzzification process. The discussion about fuzzy model developed in this article provides an approach to build up an way to agricultural sustainable development regarding pesticides.

KEY WORDS

fuzzy logic, fuzzy set theory, indicators of sustainability, linguistic variable, sustainable development

CLASSIFICATION

JEL: C65, Q18, Q19

MSC2020: 00A71, 03E72

*Corresponding author, η: prad.mond90@gmail.com; -;
Parulia, Burdwan, 713513 Purba Bardhaman, West Bengal, India

INTRODUCTION

We all know that the sustainability or sustainable development is that which aims at the fulfillment of the needs of the present situation or generation without violating the needs of the future generation. Agriculture sustainability or Agricultural sustainable development is that by which we meet towards one of the basic need (i.e. food) among the present generation without affecting the environmental or ecological, economical and social issues. Sustainability in agriculture must include the policies of healthy ecosystem which contain the indicators such as human health, ecological or environmental safety, production target and food security.

In the period between 1950 to 2000, the world population grew from 2,5 billion to 6,1 billion which means that the population on earth increased more than double in amount in the past 50 years (1950-2000). The United Nations (UN) estimates that, by the year 2050, the population will be around 9,7 billion on earth increasing 30 % more population than in recent year 2020. Currently, the annual growth rate of the world population is about 1,2 % i.e. around 77 million people per year. Most of the population growth occurred in developing countries and it would be continued in upcoming years also.

As a result, for the increasing demand of food production with the increase of population, the use of agrochemicals (pesticides) has been increasing day-by-day in agriculture. Different agricultural poisons i.e. pesticides are used and they may be categorized into insecticides, fungicides, herbicides, rodenticides, molluscicides, nematicides, plant- growth-regulators and others based on their activities and target groups (organisms). The global pesticide market divided according to the type of pesticide used as follows: 40 % herbicides, 33 % insecticides, 10 % fungicides and 17 % other types of pesticides. In tropical countries like India, the pesticide market for crop protection is skewed towards insecticides which is about 60 % and obviously the major applications are found in rice and cotton crops. The application of herbicides and fungicides are found to be about 16 % and 18 %, respectively. The major application area of fungicides are in fruits, vegetables, and rice whether the most of the application of herbicides are found to be in rice and wheat crops.

According to World Health Organisation (WHO), around 20 thousand people die annually due to the consumption of pesticides in food and about 25 million workers connected to agriculture are suffering for pesticide poisoning every year in developing countries. Though the issues related to pesticides are always highlighted in the media as well as in research journals, the indiscriminate and excessive use of synthetic toxic agrochemicals leads to many serious consequences like environment pollution, emergence of new pests, development of insect resistance, destabilization in biodiversity, destruction of ben- eficial organism, adverse health impact on society etc.

The report of Bruntland Commission also known as ‘World Commission on Environment and Development’(WCED) after releasing “Our Common Future” in October 1987 enlighted on food security on world population growth, where the commission observed that there are many people in the world who do not get enough food, lacking of nutrients. It also states that, due to overuse of the soil and agrochemicals (pesticides), the pollution in both of water resources and foods increases as the production in the industrialized countries. On the other hand, in many developing nations, farmers especially small farmers are not provided improved technologies and subsidies or incentives by the government for sufficient food production. According to the commission, after the World War-II, pesticides have played a huge role in the increase of food production in spite of receiving clear warnings for over-reliance on chemicals. Pesticides control many pests, weeds, fungi etc and enhance food productivity but its overuse threatens the human health and the lives of the other species such as depletion of commercial fisheries, bird species are endangered and the insects that prey on pests wiped out. A study in 1983 in developing countries estimated that for pesticide poisoning approximately 10 thousand people died each year and about four hundred thousand people suffered acutely. The effect of pesticides are not limited to the regions where it is used but it travels through the food chain. The effect is less harmful if the level of use of agricultural chemicals is quite low in that areas.

There are more than 1000 pesticides used around the world to ensure food is not damaged or destroyed by pests. Each pesticides has different properties and toxicological effects. Many of the older, cheaper (off-patent) pesticides, such as dichloro-diphenyl-trichloro-ethane (DDT), aldrin, dieldrin, endrin, parathion and lindane can remain for years in soil and water. These chemicals have been banned by countries who signed 2001 Stockholm Convention – an international treaty that aims to eliminate or restrict the production and use of persistent organic pollutants. The toxicity of a pesticide depends on it’s function and other factors.

The Food and Agriculture Organization (FAO) of the United Nations estimates that, in developing countries, 80 % of the necessary increases in food production keep pace with population growth are projected to come from increases in yields and the number of times per year crops can be grown on the same land. Only 20 % of new food production is expected to come from expansion of forming land. Pesticides can prevent large crop losses and will therefore continue to play a role in agriculture. However, the effects on humans and the environment of exposure to pesticides are a continuing concern. The use of pesticides to produce food, both to feed local populations and for export, should comply with good agricultural practices regardless of the economic status of a country. Farmers should limit the amount of pesticide used to the minimum necessary to product their crops.

Since the publication of Rachel Carson’s landmark book “Silent Spring”(1962), which reveals the horrifying impacts of pesticides like DDT, scientists are continually discovering new and disturbing ways that pesticides threaten our environment and our health. The world learned about dangerous pesticides from Rachel Carson’s “Silent Spring” in 1962. Even when the link between the disappearance of birds and the chemical pesticide DDT was made, it was not banned in the United States until 1972. Thereafter, other countries discontinued the use of DDT, as well. Even after Carson had proven that DDT weakened bird eggshells and poisoned lakes leading to fish kills, pesticide manufacturers claimed the small amounts of the chemical apparent in the environment possibly be responsible. In the book, Carson mentioned problems that could arise from the indiscriminate use of pesticides. This book inspired widespread concern about the impact of pesticides on the human health and the environment.

The notion of impact of pesticides in agriculture was introduced by Aktar et al in 2009 [1]. In 2003 Andriantiatsaholiniaina et al. [2] concerns about strategies for sustainable development and introduced a model named by SAFE model in their paper. Also introducing fuzzy set theory, Cornelissen et al. [3] discussed about sustainable development, and Stojanovic introduced a mathematical model using fuzzy set about tourism sustainable development [4].

In this article a mathematical model has been prepared using Fuzzy set theory and Fuzzy logic for an “Agricultural sustainabilty” problem. Sustainability implies an ongoing dynamic development, driven by human expectations about future opportunities, and is based on present ecological, economical and social issues and informations [5]. Agricultural sustainability is the sustainability to agricultural production systems, concerning about ecological, economical and social issues, which can meet of the need for sufficient, safe, and inexpensive food products to achieving agricultural production without possible undesirable side effects [6-8].

As described in previous paragraphs, it is clear that pesticides are needed to meet the food demand of the huge population of the world. At the same time, excessive use of pesticides can cause serious hazards to public health and also it is harmful for the environment. Thus to maintain the agricultural sustainability it is important to determine the safe level of use of pesticides. In this article a completely theoretical model has been developed based on Fuzzy set theory and Fuzzy logic to achieve this goal.

METHODOLOGY

BASICS OF CLASSICAL AND FUZZY SET THEORY

Classical set i.e. crisp set theory is based on two valued logic. Let us consider the universal set U that consists of elements x (*i.e.* $x \in U$) so that if A is a subset of U (*i.e.* $A \subset U$), then each element x is either a member of A ($x \in A$) or not a member of A ($x \notin A$). In classical set theory, the words 'subset' and 'event' are synonymous, i.e., $x \in A$ means that for element x event A has occurred. A characteristic function μ_A defines an clear distinction between members of A and nonmembers of A. To each x characteristic function μ_A assigns one of two values: $\mu_A(x) = 1$ if and only if $x \in A$, or $\mu_A(x) = 0$ if and only if $x \notin A$.

Let us consider the universal set U_{SI} for the sustainability indicator (SI) "Use of Pesticide", where x is the amount of pesticide used (kg/hect) and let T be the subset "Tolerable" ($T \subset U_{SI}$). Further, we can consider for sustainability of using pesticides in agriculture of human growth and development as tolerable a maximum (threshold) amount of use of pesticide x_t. If $x \leq x_t$, then the amount of use of pesticide is tolerable, so $\mu_T(x) = 1$. If $x > x_t$, then the amount of use of pesticide is intolerable, so $\mu_T(x) = 0$ (Figure 1a). Thus Classical set (crisp set) theory provides a hard threshold x_t to determine an unambiguous distinction between tolerable amount of using pesticides ($x \leq x_t$) and intolerable amounts ($x > x_t$). A hard threshold is often unrealistic in practice, however, because two nearly indistinguishable measurements x of SI on either side of x_t will be placed in complementary subsets.

On the other hand, fuzzy set theory is based on multivalued logic. Similar to crisp set theory, $\tilde{T}$ is a fuzzy subset of U ($\tilde{T} \subset U$) and a membership function $\mu_{\tilde{T}}$ defines the partial membership or degree of membership in a fuzzy set.

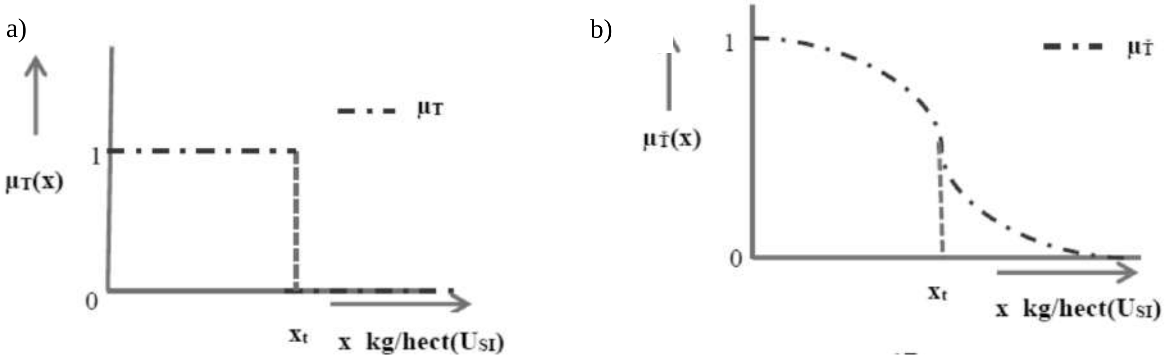


Figure 1. U_{SI} is the universal set for the sustainability indicator (SI) "Pesticide Use" and x is the amount of pesticide used (kg/hect): $x \in U_{SI}$. a) T is the classical subset "Tolerable" ($T \subset U_{SI}$) and characteristic function μ_T defines a hard threshold x_t between tolerable amounts of pesticide used ($x \leq x_t$) and intolerable amounts ($x > x_t$): μ_T assigns to each x one of two values: $\mu_T(x) = 1$ if and only if $x \leq x_t$ or $\mu_T(x) = 0$ if and only if $x > x_t$. b) $\tilde{T}$ is the fuzzy subset "Tolerable" ($\tilde{T} \subset U_{SI}$) and membership function $\mu_{\tilde{T}}$ defines a soft threshold x_t between tolerable amounts of pesticide used and intolerable amounts: $\mu_{\tilde{T}}$ assigns to each x a value $\mu_{\tilde{T}}(x)$ decreasing from 1 to 0 with increasing x.

Thus, membership function $\mu_{\tilde{T}}$ assigns to each x a value from 0 to 1, indicating the degree of membership $\mu_{\tilde{T}}(x)$ of x in $\tilde{T}$. Membership functions, therefore, are functions that maps x from U into the interval [0, 1], Figure 1b.

Consider that the poisons (pesticides) used in agriculture and the universal set for "Pesticide use" U_{SI}. Let $\tilde{T}$ be the fuzzy subset "Tolerable" ($\tilde{T} \subset U_{SI}$). Membership function $\mu_{\tilde{T}}$ is assumed to have a nonlinear form, with degree of membership $\mu_{\tilde{T}}(x)$ for agricultural sustainability in using pesticides decreasing from 1 to 0 with increasing x (amount of pesticides kg/hect), Figure 1b). Hence, fuzzy set theory provides a soft threshold to assess an intermediate value $\mu_{\tilde{T}}(x)$ between tolerable amounts of using pesticides and intolerable amounts. A membership function $\mu_{\tilde{T}}$ defines a soft threshold, which enables a smooth and practical assessment of measurements x of sustainability indicator (SI).

UNCERTAINTY IN AGRICULTURAL SUSTAINABLE DEVELOPMENT

On construction of a mathematical theory on agricultural sustainability model, we must consider the type of uncertainty related to Sustainable Development (SD). Because SD of agriculture will be assessed using selected sustainability indicators (SI), this selection determines how much we know about SD, i.e. how much information is available; and how much we do not know about SD, i.e. how much information is missing. Certainty about SD requires complete and consistent information. To reduce the description of SD to a manageable level and to obtain feasible model, it is necessary to reduce the amount of information.

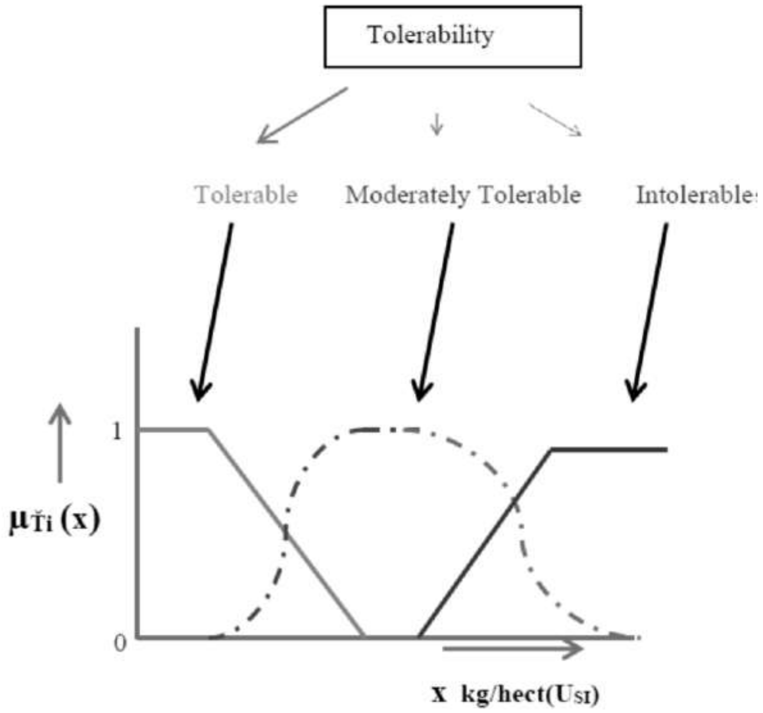
In this context we can quote the following: "Further, an increasing number of pest control is an issue of conflict because pests are our major competitors on earth. But from our experience gathered so far, it remains a fact that war against pests is neither necessary nor effective. Pesticides themselves beget more virulent pests, they do not control them. Pests are controlled when there is an ecological balance between diverse components of the farming system. One possible alternative could be application of non-toxic environmental friendly formulations and solutions to combat pests. Bio-pesticides, typically microbial biological pest control agents, are the appropriate substitutes for toxic chemical pesticides. Use of bio-pesticides as a component of Integrated Pest Management (IPM) program can considerably decrease the use of chemical pesticides. Ecological or organic farming is also considered as environmentally suitable, economically viable and socially adaptable through which agricultural sustainable development can be attained" (Jaydev Jana, The Statesman, Kolkata, India, 4th December, 2019).

Due to incomplete and inconsistent information, SD has no well-defined meaning. The type of uncertainty regarding an assessment of the contribution of SI to SD, therefore, essentially concerns the meaning of SD. In mathematical terms, this type of uncertainty is known as fuzzy uncertainty.

LINGUISTIC VARIABLES IN FUZZY MODEL

For any fuzzy model, membership functions play fundamental role for which we use such functions to operate "linguistic variables" [9, 10]. In fuzzy set theory, a linguistic variable $\tilde{T}$ may be characterized by: (i) name of $\tilde{T}$, (ii) base variable x of $\tilde{T}$, (iii) linguistic value $\tilde{T}_{i}$ of $\tilde{T}$ ($i = 1, 2, ..., m$) and (iv) membership function $\mu_{\tilde{T}}$ of $\tilde{T}_{i}$. Characteristics of a linguistic variable are shown in Figure 2.

Consider that the amount of pesticide used x, which is a measurement of the SI "Pesticide Use", defines U_{SI}; hence x is the base variable of $\tilde{T}$. If the contribution of "Pesticide Use" to SD is expressed in terms of “Tolerance” of base variable x, then the name of $\tilde{T}$ is “Tolerability”.Three linguistic values $\tilde{T}_i(\tilde{T}_1, \tilde{T}_2, \tilde{T}_3)$ define the contribution of x to SD in linguistic terms: $\tilde{T}_1$ = “Tolerable”, $\tilde{T}_1$ = “Moderately Tolerable” and $\tilde{T}_3$ = “Intolerable”.



1. Name of Ť
2. Base variable x of Ť.
3. Linguistic value Ťi of Ť
4. Membership function μŤi of Ťi.

Figure 2. Linguistic variable $\tilde{T}$ is characterized by: (i) name of $\tilde{T}$, (ii) base variable x of $\tilde{T}$, (iii) linguistic value $\tilde{T}_i$ of $\tilde{T}$ and (iv) membership function $\mu_{\tilde{T}}$ of $\tilde{T}_i$.

A linguistic value is a fuzzy subset $\tilde{T}_i$ of the universal set U_{SI} ($\tilde{T}_i \subset U_{SI}$). A membership function $\mu_{\tilde{T}}$ defines to each linguistic value $\tilde{T}_i$ by determining to what degree $\mu_{\tilde{T}_i}(x)$ a base variable x is “Tolerable”, $\mu_{\tilde{T}_1}(x)$; “Moderately Tolerable”, $\mu_{\tilde{T}_2}(x)$; or “Intolerable”, $\mu_{\tilde{T}_3}(x)$.

In the sustainability framework, human expectations about SD are expressed as ecological, economical and social issues, for which SI provides numerical data. Use of linguistic variables in fuzzy models enable one to link expectations about SD, expressed in linguistic propositions, to numerical data, expressed in measurements of SI. Use of “Tolerance”, for example, enables one to link the proposition “Pesticide Use is Tolerable” to the amount of pesticide used (x kg per hectare).

FUZZY MODEL TO ASSESS AGRICULTURAL SUSTAINABLE DEVELOPMENT

SYMBOLS

Here are two techniques in the fuzzy model used to assess SD: one applying **fuzzy set aggregation** and another which applying **approximate reasoning**. Input in fuzzy model has n sustainability indicators SI_j (j = 1, 2, ..., n) and base variables x_j. In each SI_j there is a membership function μ_{ij} associated with a linguistic value $\tilde{T}_i$ by functioning x_j into the interval [0, 1]. Each x_j with μ_{ij} results in n degrees of membership $\mu_{ij}(x_j)$. Numerical assessment of SD, μ_{SD} is the output of the fuzzy model; i.e. the value of μ_{SD} lies in the interval [0, 1].

FUZZY SET AGGREGATION IN FUZZY MODEL

Steps in fuzzy aggregation

Aggregation operations for the assessment of SD is shown in Figure 3. Five steps are involved: 1st step defines model input, sustainability indicator SI_j and base variable x_j; 2nd step defines linguistic variable $\tilde{T}$ and linguistic value $\tilde{T}_i$; 3rd step constructs membership function μ_{ij}; 4th step computes degree of mem- bership $\mu_{ij}(x_j)$; and 5th step selects a fuzzy set aggregation for $\mu_{ij}(x_j)$ so as to assess model output μ_{SD}.

Computation in fuzzy aggregation

The computations of aggregation for the SD gives a meaningful numerical assessment μ_{SD} which requires careful selection of an aggregation.

Let us assume that 2nd step defines linguistic variable “Tolerability”($\tilde{T}$) and linguistic value “Tolerable”($\tilde{T}_1$). An inclusive (conservative) attitude toward SD means that μ_{SD} is the smallest degree of membership among $\mu_{11}(x_1)$, $\mu_{12}(x_2)$, ..., $\mu_{1n}(x_n)$. In fuzzy set theory, the standard fuzzy intersection makes computation of SD by applying the minimum operator:

$$\mu_{SD} = \min\{\mu_{11}(x_1), \mu_{12}(x_2),..., \mu_{1n}(x_n)\},$$

where ‘min’ denotes the minimum operator. Consequently, if one degree of membership $\mu_{1j}(x_j)$ is 0, then assessment μ_{SD} is 0.

On the other hand, an exclusive (liberal) attitude toward SD means that μ_{SD} is the largest degree of membership among $\mu_{11}(x_1)$, $\mu_{12}(x_2)$, ..., $\mu_{1n}(x_n)$. In fuzzy set theory,the standard fuzzy union makes computation of SD by applying the maximum operator:

$$\mu_{SD} = \max\{\mu_{11}(x_1), \mu_{12}(x_2), ..., \mu_{1n}(x_n)\},$$

where ‘max’ denotes the maximum operator. Consequently, if one degree of membership $\mu_{1\mathrm{j}}(x_\mathrm{j})$ is 1, then assessment μ_{SD} is 1.

In agricultural sustainability, ecological, economical and social (EES) are the main three pillars. Averaging operations allow a degree of compromise among the n degrees of membership $\mu_{11}(x_1)$, $\mu_{12}(x_2)$, ..., $\mu_{1n}(x_n)$ and determine a value for μ_{SD} between $\min\{\mu_{11}(x_1), \mu_{12}(x_2), ..., \mu_{1n}(x_n)\}$ and $\max\{\mu_{11}(x_1), \mu_{12}(x_2), ..., \mu_{1n}(x_n)\}$. Again in addition, the relative importance (weightage) of each sustainability indicator SI_j may be considered in proportion to its importance.

If ω_j denotes the relative importance (weightage) of SI_j, then a generalized formula of weighted averaging operation is

$$\mu_{SD} = \sum_{j=1}^{n} \omega_j \mu_{1j} x_j, \tag{1}$$

with $\sum_{j=1}^{n} \omega_j = 1$.

In the special case when the relative importance of each SI_j is equal, equation (1) reduces to

$$\mu_{SD} = \frac{1}{n}\sum_{j=1}^{n} \mu_{1j} x_j. \tag{2}$$

Using poisons (Pesticides) in agriculture, assume SD is to be assessed based on five SIs:

- SI_1 is “Effect on **Human health**” (x_1 kg/ hect),
- SI_2 is “Impact on **Environment**” (x_2 kg/ hect),
- SI_3 is “**Production quantity**” (x_3 kg/ hect),
- SI_4 is “**Food quality**” (x_4 kg/ hect),
- SI_5 is “Effect on **Animals and Birds**” (x_5 kg/ hect).

Further assume that associating x_j with μ_{1j} results in degrees of membership $\mu_{11}(x_1) = 0,3$; $\mu_{12}(x_2) = 0,4$, $\mu_{13}(x_3) = 0,6$, $\mu_{14}(x_4) = 0,2$ and $\mu_{15}(x_5) = 0,5$.

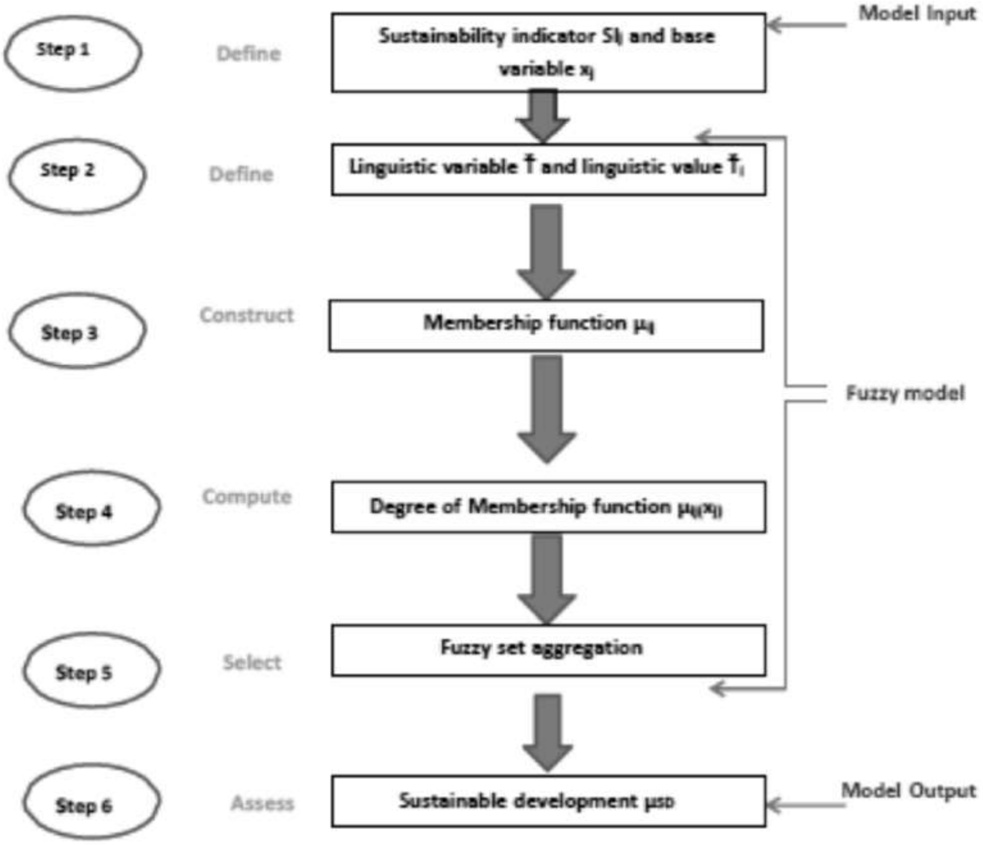

Step 1
Define
Sustainability indicator SI$_i$ and base variable x$_i$
Model Input
Step 2
Define
Linguistic variable Ť and linguistic value Ť$_i$
Step 3
Construct
Membership function μ$_{ti}$
Fuzzy model
Step 4
Compute
Degree of Membership function μ$_{ti}$(x$_i$)
Step 5
Select
Fuzzy set aggregation
Step 6
Assess
Sustainable development μ$_{SD}$
Model Output

Figure 3. The scheme of a fuzzy model applying fuzzy set aggregation to assess the contribution of SI to SD.

Equation (1) determines the degree of membership μ_{SD} for some specific relativeness of weightage.

NORMALIZATION OF DATA

Normalization is generally used to a scale so that the value of the raw data falls in such a standard (smaller) range, such as from –1 to 1, or from 0 to 1, etc. Normalization is generally required when we are dealing with re-scaling of raw data on different scales especially when values are on larger scale. So normalization brings all the data on same scale. We use here so called 'Max-Min Normalization'(Min-Max scaling) technique so that normalized data of each basic indicator are on a scale between zero (lowest level of sustainability) and one (highest level of sustainability) for fuzzy computations. It may be done as follows.

Let c be the indicator value for the system whose sustainability we want to assess. The normalized value, x_c, is calculated as given in Figure 4.

Between a minimum value $\underline{c}$ and a maximum value $\overline{c}$ of each basic indicator c, we assign a target, which may be a single value or an interval on the real line of the form $[t_c, T_c]$ representing a range of desireable values for the indicator.

SOME SUSTAINABLE INDICATORS AND FUZZY NUMBERS

Indicators of health influence and effect of pesticides on human health

Pesticides are incredibly harmful to human health. Pesticides have been proven to cause reproductive and development effects, cancer, kidney and liver damage, endocrine disruption etc. People are exposed to pesticides when they breathe air where pesticides have been sprayed,

$$x_c = \begin{cases} (c-\underline{c})/(t_c-\underline{c}), & \text{when } \underline{c} \le c < t_c \\ 1, & \text{when } t_c \le c \le T_c \\ (\overline{c}-c)/(\overline{c}-T_c), & \text{when } T_c < c \le \overline{c} \end{cases}$$

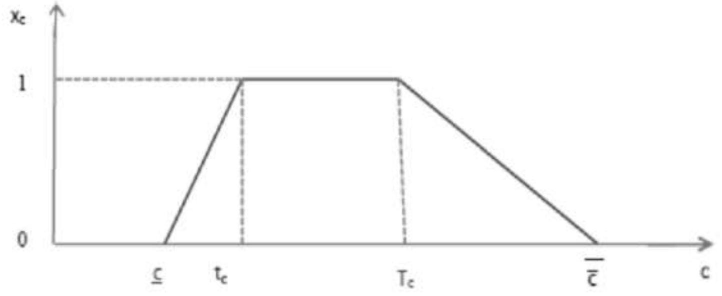


Figure 4. Normalized value of indicator *c*. It is clear that x_c is a trapezoidal function.

drink contaminated water or come into contact with areas where pesticides have been used, such as lawns, parks, lakes and more. Its adverse effects on health depends upon the degree of toxicity, amount of water intake each day and the individual's health. Adverse effects on human health can also be caused by impurities in pesticides.

Children, whose bodies are still developing, are particularly vulnerable. They take in pesticides at home in daycare and at school in the playgrounds, as kids are more likely to crawl on the ground and put their contaminated hands in their mouths. Research shows that children are even exposed to pesticides in utero. One of these pesticides, chlorpyrifos, has been found to cause irreversible brain damage in infants when they are exposed to the insecticides during this period. Children ages 5-10 nationwide have significantly higher level of pesticide residues in their bodies than all other age categories.

People and families working on and living near industrial farms are some of the most at risk populations of these health problems. Farm workers/ Farmers/ Agricultural workers often suffer from short-term effects such as blindness, coma, asthma and death as well as long-term effects like infertility, birth defects and cancer.

Let us apply, regarding this criteria, fuzzy logic on effect of pesticides on human health indicator using following symbols and terminology.

Suppose *H* is a set of all fuzzy sets which we will use to describe as an human health indicator related to the amount of a particular pesticide used in agriculture. Notation is as follows:

- H_1 is fuzzy number which indicates that the effect of that pesticide on Human health is "sustainable". For sustainability we may assume that the value of base variable of the membership function may be assumed to be less than 0,4;
- $H_{1/2}$ is fuzzy number which indicates that the effect is not sustainable i.e."moderately sustainable". In this case the value of base variable of membership function may range between 0,4 and 0,6, and
- H_0 is fuzzy number which indicates that the situation is "unsustainable". In this case the value of base variable of membership function must be greater than 0,6.

Therefore, set H contains H_1, $H_{1/2}$, H_0 and $H = \{H_1, H_{1/2}, H_0\}$. Sets $H_1, H_{1/2}, H_0$ indicate the state of sustainability of Human health in using pesticides in agriculture. Based on this indicator we must gain those sets using membership function in trapezoidal form displaying fuzzy numbers, Figure 5.

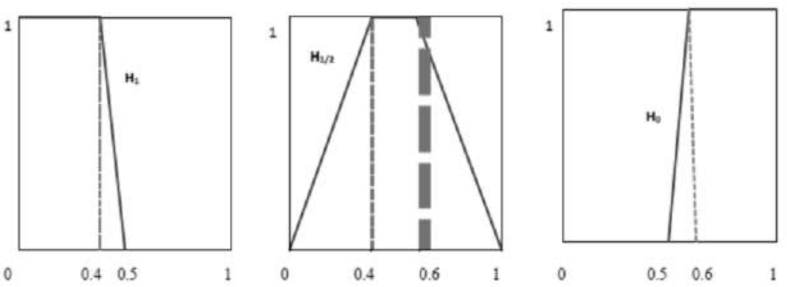


Figure 5. Membership functions of fuzzy sets H_1, $H_{1/2}$ and H_0.

Indicators of environment issues and environmental impact of pesticides

The arrival of humans in an area, to live or to conduct agriculture, necessarily has environmental impacts. The use of agricultural chemicals such as pesticides magnify those impacts. Pesticides, in addition to their potential negative effects on human health, pose adverse effects also on the environment (soil, water and air contamination, toxic effects on non-target organism). In particular, inappropriate use of pesticides has been linked with : (i) adverse effect on non-target organism (e.g. reduction of beneficial species population), (ii) effect of soil fertility extensive use of pesticides, (iii) water contamination from mobile pesticides or from pesticide drift, (iv) air pollution from volatile pesticides, (v) injury on non-target plants from herbicide drift, (vi) injury to rotational crops from herbicide residues remained in the field, (vii) crop injury due to high application rates, wrong application timing or unfavourable environmental conditions at and after pesticide application. The extensive use of pesticides in agricultural production can degrade and damage the community of micro-organism living in the soil, particularly when these chemicals are overused or misused as chemical compounds built up in the soil. The full impact of pesticides on soil micro-organism is still not entirely understood; many studies have found deleterious effects of pesticides on soil micro-organisms and biochemical processes. The effect of pesticides on soil micro-organism is impacted by the persistence, concentration and toxicity of the applied pesticide, in addition to various environmental factors. In general, long-term pesticide application can disturb the biochemical process of nutrient cycling.

Pesticide impacts on aquatic systems are often studied using a hydrology transport model to study movement and fate of chemicals in rivers and streams. Pesticide residues also been found in rain and groundwater where as it is shown that pesticide concentrations exceeded those allowable for drinking water in some samples of river water and groundwater. Water containing pesticides, when used for drinking purposes, can be harmful, ranging from mild headache and skin allergy to cancer of internal organs.

Pesticide can contribute to air pollution. Pesticides that are applied to crops can volatilize and may be blown by winds into nearby areas, potentially posing a threat to wildlife. Pesticide use accounts for about 6 % of total tropospheric ozone levels.

Let us denote as E a set of all fuzzy sets that describe the impact of pesticide on environment, and:

- E_1 represents fuzzy set that points that the impact of pesticide on Environment is “sustainable”. For sustainability the value of base variable of the membership function can be assumed to be less than 0,3;
- $E_{1/2}$ represents fuzzy set that points that the impact on environment is “tolerable” and in this case the value of base variable of the membership function may be in between 0,3 and 0,7;
- E_0 represents fuzzy sets that points that the impact on environment is “unsustainable” and in this case the value of base variable of the membership function should be larger than 0,7.

Obviously, E contains E_1, $E_{1/2}$ and E_0 i.e. $E = \{E_1, E_{1/2}, E_0\}$, where E_1, $E_{1/2}$, E_0 represents the state of impact of pesticide on environment. Membership functions of E_1, $E_{1/2}$ and E_0 are given in Figure 6.

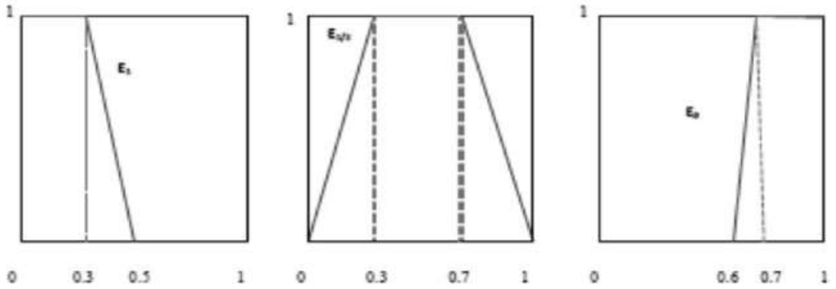


Figure 6. Membership functions of fuzzy sets E_1, $E_{1/2}$ and E_0.

Indicators of quantitative issues of pesticides on production quantity

The production of pesticides started in India in 1952 with the establishment of a plant for the production of Benzene Hexachloride (BHC) near Calcutta (now Kolkata), and India was the second largest manufacturer of pesticides in Asia after China and ranked twelfth in world [11]. There has been a steady growth in the production of technical grade pesticides in India, from 5 000 metric tons in 1958 to 102 240 metric tons in 1998. In 1996 to 1997 the demand for pesticides in terms of value was estimated to be around Rs. 22 billion (USD 0,5 billion), which was about 2 % of the global market [1].

The increased threat of higher crop losses to pests has to be counteracted by improved crop protection whatever method it will be (biologically, mechanically, chemically, IPM (Integrated Pest Management) and training of farmers). The use of pesticides has increased dramatically since the early 1960s; in the same period also, the average yield of wheat, rice and maize, the major sources for human nutrition, has more than doubled. Without pesticides, food production would drop and food prices would soar. With lower production and higher prices, farmers would be less competitive in global markets for major commodities. Where overall crop productivity is low, crop protection is largely limited to some weed control, and actual losses to pests may account for more than 50% of the attainable production [12].

From the time when synthetic pesticides were developed after second World War, there have been major increases in agricultural productivity accompanied by an increase in efficiency, with fewer farmers on fewer farms producing more food for more people. A major factor in the changing productivity patterns, either directly or indirectly, has been the use of pesticides. Ensuring the safety and quality of foods and the increase in crop loss was accompanied by a growth in the rate of pesticide use.

Let us suppose that:

- P_1 represents fuzzy set that points that the effect of using pesticide on production amount is “sustainable”. For sustainability we may assume that the value of base variable of the membership function may lie between 0,3 to 0,8;
- P_0 represents fuzzy set that points that the effect of using pesticide on production amount is “unsustainable”. For unsustainability we must have the value of base variable of the membership function must be greater than 0,8.

Obviously $P = \{P_1, P_0\}$. Corresponding membership functions are given in Figure 7.

Indicators of qualitative issues of pesticides on food quality

In the first world countries, it has been observed that diet chart containing fresh fruits and vegetables far outweigh potential risks from eating very low residues of pesticides in crops [13]. Increasing evidence (Dietary Guidelines, 2005) shows that eating fruits and vegetables regularly reduces the risk of many cancers, high blood pressure, heart disease, diabetes, stroke and other chronic diseases [1].

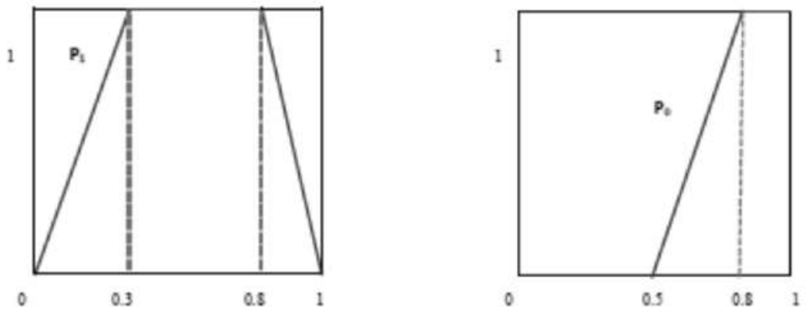


Figure 7. Membership functions of fuzzy sets P_1 and P_0.

The current model of agriculture is designed to maximize profit by increasing production yields and quality of agricultural products, while reducing costs for both producers and consumers. In this regard, the use of pesticides has paid an enormous importance allowing controlling insects or fungal infestations or growth of weeds, either to handle immediate infestations or to anticipate long lasting problems. Pesticides can also be used to help protect seeds, or prolong the life of crops after they have been harvested.

However despite their many merits and due to their inherent nature, pesticides are some of most toxic, environmentally stable and mobile substances in the environment. Their excessive use (misuse) especially in the developing countries, their volatility, long distance transports eventually results in widespread environmental contamination. In addition, many older, non-patented, more toxic, environmentally persistent and inexpensive chemicals are used extensively in developing nations, creating serious acute health problems and local and global environmental impacts [14]. As a consequence of their extensive applications, most of the applied pesticides find their way as ‘residue’ in the environment into the terrestrial and aquatic food chains, where they undergo concentration and exert potential, long term, adverse health effects. Nevertheless, the perception on the risks that pesticides in food pose to human health relative to other dietary risks varies between consumers and scientists. Pesticides itself slowly start dissipating after these are sprayed. The rate at which pesticides are moved or dissipated varies with the nature of pesticide molecule, type and portion of food material and environmental factors [15]. From an effective point of view, food safety monitoring programs must consider all these possible situations. Therefore, the result of the processing studies should be as follows:

- to provide information on the transfer of residues from the raw agricultural commodity to the processed products, in order to calculate reduction or concentration factors;
- to enable a more realistic estimate of the dietary intake of pesticide residues;
- to establish MRLs (Maximum Residue Limits) for residues in processed products where necessary, according to the requirements of national regulatory authorities or international standards.

Production of safe and healthy food is a key priority in the worldwide. Recommendations are also given on those research challenges facing the study of the effects of fermentation on pesticide residues, as well as the effects of residues on food quality and safely.

Let us express this statements in fuzzy sets. Let F be the set of all fuzzy sets which describe the effect of pesticides on the quality of food or crops.

- F_1 represent fuzzy set which shows that the impact of pesticide on the quality of food or crops is “sustainable”. For sustainability we may assume that the value of base variable of the membership function may be less than 0,4;
- F_0 represents the fuzzy set which shows that the impact of pesticide on the quality of food or crops is “unsustainable”. For unsustainability the value of base variable of the membership function then should be greater than 0,7.

Obviously $F = \{F_1, F_0\}$. Membership functions of F_1 and F_0 are given in Figure 8.

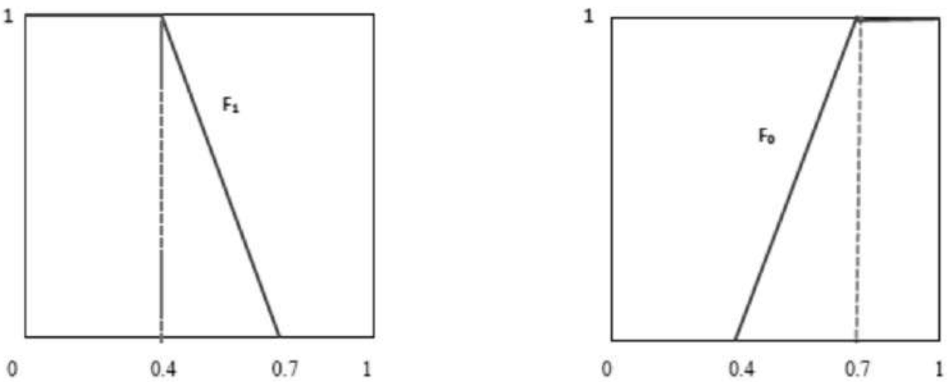


Figure 8. Membership functions of fuzzy sets F_1 and F_0.

Indicators of bio-diversities of pesticides on wildlife

Wildlife may come into contact with pesticides in many ways. They can be exposed if they touch treated areas, eat treated plants, or drink contaminated water. Hidden nestsor young may also be directly exposed to pesticides during an application. Pesticides thatdestroy habitat or food can also affect wildlife. Birds of prey were primarily affected; exceptions apparently are the result of lesser exposure because of different food habits. Many species of fish-eating birds are also affected.

We may be familiar with colony collapse disorder and the effect it has onbee populations. Pesticides are non-discriminatory chemicals, meaning they impact both good bugs and bad ones alike.

Atrazine, the most widely used pesticide in the United States, has been shown to causesexual abnormalities in frogs. Atrazine is not water soluble, meaning when it rains, it caneasily wash off crop fields and into surrounding watersheds without breaking down. Frogexposed to atrazine have exhibited multiple ovaries and testes or even frogs with both setsof gendered sex organs. This pesticide has been banned in Europe and has been linked to human cancers and reproductive disorders.

Birdsthat come into contact with toxic pesticides (like neonicotinoids) have shown a decrease in breeding success, physical malformations, an impaired ability to avoid predators or migrate, and in some cases, pesticides can lead to death.

Let us say that set W represents set of all fuzzy sets that describe the impact of pesticides on Animals and Birds (Wildlife), so:

- W_1 is fuzzy set that represents the impact of pesticides is “sustainable” and the value of base variable of the membership function may less than 0,4;
- $W_{1/2}$ is fuzzy set that represents the impact of pesticides is “tolerable” and the value of base variable of the membership function may be lie between 0,4 and 0,6;
- W_0 is fuzzy set that represent the impact of pesticides is “unsustainable” and the value of base variable of the membership function should be greater than 0,6.

Obviously $W = \{W_1, W_{1/2}, W_0\}$, and fuzzy sets of its membership functions are given in Figure 9.

APPROXIMATE REASONING IN FUZZY MODEL

Steps in approximate reasoning

The computations of approximate reasoning for the assessment of SD is given in Figure 10. Six steps are involved: 1st step defines model input, sustainability indicator SI_j and the base

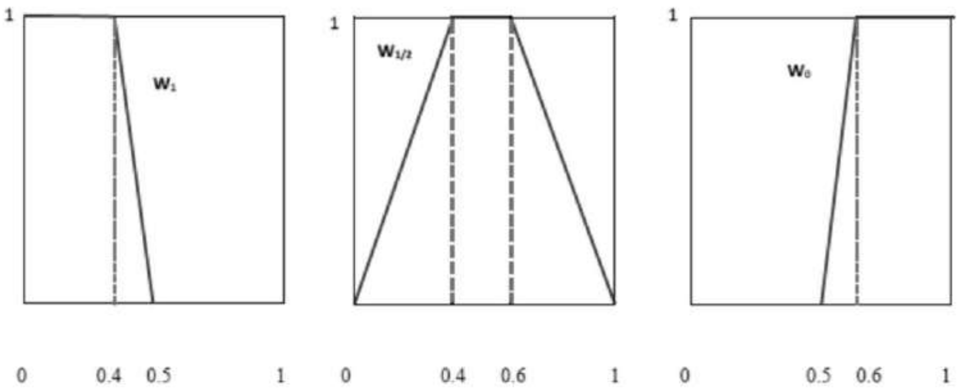


Figure 9. Membership functions of fuzzy sets W_1, $W_{1/2}$ and W_0.

variable x_j; 2nd step defines linguistic variable $\tilde{T}$ for input and m linguistic values $\tilde{T}_i$, and also defines linguistic variable $\tilde{O}$ for output and q linguistic values $\tilde{O}_p$ ($p = 1, 2, ..., q$) regarding assessment μ_{SD}; 3rd step constructs membership function μ_{ij} and $\mu_{\tilde{O}}$; 4th step computes degree of membership $\mu_{ij}(x_j)$; 5th step determines a fuzzy conclusion $\tilde{C}$; and 6th step draws a numerical assessment μ_{SD}.

In approximate reasoning, 4th step is known as fuzzification, 5th step as fuzzy inference and 6th step as defuzzification.

Fuzzy rule base

Approximate reasoning is the process of inferring a conclusion for a problem that cannot be observed directly (i.e. SD), but in the problem there are some things that can be observed directly (i.e. SI). In a fuzzy model applying approximate reasoning, the reasoning process is based on a series of r fuzzy rules R_k ($k = 1, 2, ..., r$), which together is referred to as the fuzzy rule base of the model. A fuzzy rule introduces us the contribution of SI_j to SD by using of linguistic IF-THEN fuzzy rule base propositions.

A proposition contains an antecedent (premise), the IF-part, and a consequent (conclusion), the THEN-part [16]. The premise can contain one and more facts "SI_j *is* $\tilde{T}_i$". The conclusion contains a single fact "SD *is* $\tilde{O}_p$", where linguistic value $\tilde{O}_p$ defines a fuzzy assessment regarding SD ($\tilde{O}_p \subset U_{SD}$). Thus fuzzy rule R_k is the conditional statement

IF "SI_j is $\tilde{T}_i$" THEN "SD is $\tilde{O}_p$".

For instance, if SI_1 is "Pesticide impact on **Human health**", $\tilde{T}_1$ is linguistic value "Tolerable", SD is "Sustainable Development", $\tilde{O}$ is linguistic variable, "Output" or "Achievement", and $\tilde{O}_1$ is linguistic value "Very Good", then fuzzy rule R_k reads:

IF *Pesticide impact on Human health is Tolerable*
THEN *Sustainable Development is Very Good.*

Recall assessing the SD of Pesticide Use in Agriculture: SI_1 is "Effect on Human health" (x_1 kg/hect), SI_2 is "Impact on Environment" (x_2 kg/hect), SI_3 is "Production quantity" (x_3 kg/hect), SI_4 is "Food quality" (x_4 kg/hect), and SI_5 is "Effect on Animals and Birds" (x_5 kg/hect). Further linguistic value (Tolerability) $\tilde{T}_1$ is "Tolerable", and $\tilde{T}_2$ is "Intolerable", and linguistic value (Output) $\tilde{O}_1$ is "Very Good", $\tilde{O}_2$ is "Good", $\tilde{O}_3$ is "Average", $\tilde{O}_4$ is "Bad", and $\tilde{O}_5$ is "Very Bad".

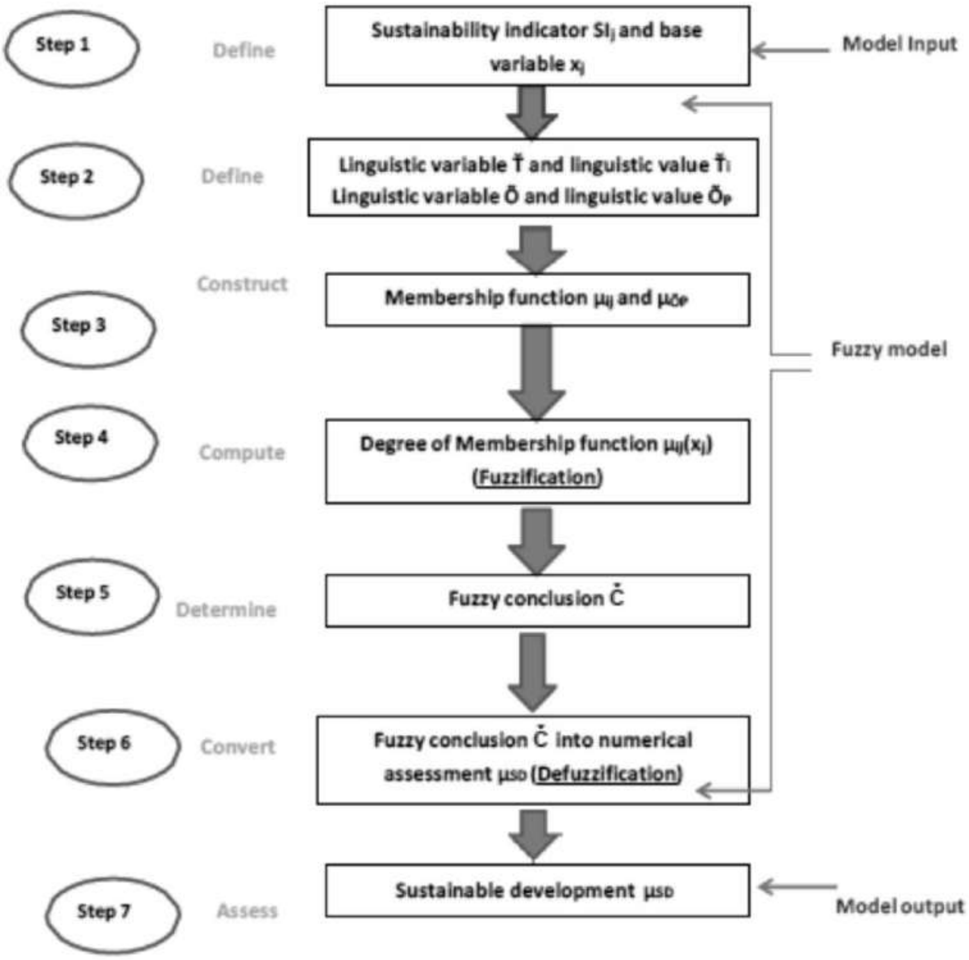

Step 1
Define
Sustainability indicator SI_j and base variable x_j
Model Input
Step 2
Define
Linguistic variable $\tilde{T}$ and linguistic value $\tilde{T}_i$
Linguistic variable $\tilde{O}$ and linguistic value $\tilde{O}_P$
Construct
Step 3
Membership function μ_{ij} and $\mu_{\tilde{O}P}$
Fuzzy model
Step 4
Compute
Degree of Membership function $\mu_{ij}(x_j)$
(Fuzzification)
Step 5
Determine
Fuzzy conclusion $\check{C}$
Step 6
Convert
Fuzzy conclusion $\check{C}$ into numerical assessment μ_{SD} (Defuzzification)
Step 7
Assess
Sustainable development μ_{SD}
Model output

Figure 10. The scheme of a fuzzy model applying approximate reasoning to access the contribution of SI to SD.

A fuzzy rule base comprising five fuzzy rules could read

R_1: IF SI_1 *is* $\tilde{T}_1$ AND SI_2 *is* $\tilde{T}_1$ AND SI_3 *is* $\tilde{T}_1$ THEN SD *is* $\tilde{O}_1$;
R_2: IF SI_1 *is* $\tilde{T}_1$ AND SI_2 *is* $\tilde{T}_1$ AND SI_3 *is* $\tilde{T}_2$ THEN SD *is* $\tilde{O}_2$;
R_3: IF SI_1 *is* $\tilde{T}_1$ AND SI_2 *is* $\tilde{T}_2$ AND SI_3 *is* $\tilde{T}_1$ THEN SD *is* $\tilde{O}_3$;
R_4: IF SI_1 *is* $\tilde{T}_2$ AND SI_2 *is* $\tilde{T}_1$ AND SI_3 *is* $\tilde{T}_1$ THEN SD *is* $\tilde{O}_4$;
R_5: IF SI_1 *is* $\tilde{T}_2$ AND SI_2 *is* $\tilde{T}_2$ AND SI_3 *is* $\tilde{T}_2$ THEN SD *is* $\tilde{O}_5$.

Rule R_1, for example, reads “IF Pesticide effect on Human health is Tolerable AND Pesticides impact on Environment is Tolerable AND Pesticides on Production quantity isTolerable THEN Sustainable Development (SD) is Very Good”; where ‘AND’ denotes a logical connective [17]. 4th Step (Fuzzification), 5th Step (Fuzzy inference), and 6th Step (Defuzzification) will be illustrated based on the stated fuzzy rule base.

FUZZIFICATION

Fuzzification of model input refers to computing the degree of membership $\mu_{ij}(x_j)$. In the example of assessing SD of using Pesticides in Agriculture, the fuzzification for the hypothetical values (taken earlier) in computaion of SI_1 results in$\mu_{11}(x_1)$= 0,3; of SI_2, $\mu_{12}(x_2) = 0,4$; of SI_3, $\mu_{13}(x_3) = 0,6$. Further, $\tilde{T}_2$ (“Intolerable”) is the fuzzy complement of $\tilde{T}_1$ (“Tolerable”), so that $\mu_{2j}(x_j) = 1 - \mu_{1j}(x_j)$ [17]: $\mu_{21}(x_1) = 0,7$, $\mu_{22}(x_2) = 0,6$, $\mu_{23}(x_3) = 0,4$, Figure 11.

FUZZY INFERENCE

Fuzzy inference is a two step process : the implication process and the aggregation process [18]. The implication process defines a fuzzy conclusion $\tilde{C}_k$ for each rule R_k. The aggregation process then defines an overall fuzzy conclusion $\tilde{C}$ for the entire fuzzy rule base. We use here **Mamdani** fuzzy controllers for fuzzy inference.

The implication process first defines a value τ_k for the antecedent (premise) of the proposition in fuzzy rule R_k. If the antecedent (premise) contains a single fact " SI_j is $\tilde{T}_i$", then τ_k is defined by the degree of membership $\mu_{ij}(x_j)$. If the antecedent (premise) contains more than one fact, however, then τ_k is defined by a logical connective [9, 10].

Let us consider here Mamdani fuzzy controller in our fuzzy inference system to assess the SD of using Pesticides in Agriculture. For fuzzy rule R_k, the logical connective "AND" defines a fuzzy intersection operator to compute τ_k based on degrees of membership. Applying the min-operator for fuzzy rule R_1, for example, results $\tau_1 = \min\{0,3; 0,4; 0,6\} = 0,3$, Figure 11.

The implication process then defines how τ_k implies a fuzzy conclusion $\tilde{C}_k$ based on the fact "SD is $\tilde{O}_p$". The operator defined to implement the implication process in fuzzy rule R_k modifies membership function $\mu_{\tilde{O}p}$ (construction of membership function μ_{ij} and $\mu_{\tilde{O}p}$) to the degree specified by τ_k. Applying the min-operator for fuzzy rule R_1, for example modifies the membership function $\mu_{\tilde{O}1}$ by truncation at $\tau_1 = 0,3$. The fuzzy conclusion $\tilde{C}_1$ is the area under the truncated membership function, Figure 11.

The aggregation process defines an overall fuzzy conclusion $\tilde{C}$ by selecting an operator to aggregate the $\tilde{C}_k$. In a fuzzy rule base, rules are connected by the logical connective "ELSE". In the example, the fuzzy rule then reads

R_1: IF SI_1 is $\tilde{T}_1$ AND SI_2 is $\tilde{T}_1$ AND SI_3 is $\tilde{T}_1$ THEN SD is $\tilde{O}_1$,
ELSE R_2: IF SI_1 is $\tilde{T}_1$ AND SI_2 is $\tilde{T}_1$ AND SI_3 is $\tilde{T}_2$ THEN SD is $\tilde{O}_2$,
ELSE R_3: IF SI_1 is $\tilde{T}_1$ AND SI_2 is $\tilde{T}_2$ AND SI_3 is $\tilde{T}_1$ THEN SD is $\tilde{O}_3$,
ELSE R_4: IF SI_1 is $\tilde{T}_2$ AND SI_2 is $\tilde{T}_1$ AND SI_3 is $\tilde{T}_1$ THEN SD is $\tilde{O}_4$,
ELSE R_5: IF SI_1 is $\tilde{T}_2$ AND SI_2 is $\tilde{T}_2$ AND SI_3 is $\tilde{T}_2$ THEN SD is $\tilde{O}_5$.

Each fuzzy rule stated expresses a situation regarding the contribution of three SI to SD. In approximate reasoning, rules R_1 to R_5 are true to a certain degree, as expressed by τ_1 to τ_5, which means that all rules contribute partly to the overall fuzzy conclusion $C^{\sim}$. The logical connective "ELSE" is defined, therefore, by the max-operator to enable a fuzzy union of $C^{\sim}k$ [18]. The fuzzy conclusion $C^{\sim}$ is the area under the curve, Figure 11.

DEFUZZIFICATION

Conversion of the fuzzy conclusion $C^{\sim}$ from an area under the curve to a numerical assessment μ_{SD} i.e. to a crisp value is known as Defuzzification. Various methods of defuzzification are available such as Maximum membership principle (Height method), Centre of gravity method (one of the Centroid methods), Weighted average method (for symmetric membership function), Mean-max method (Middle of maxima), etc. [16, 17, 19-21].

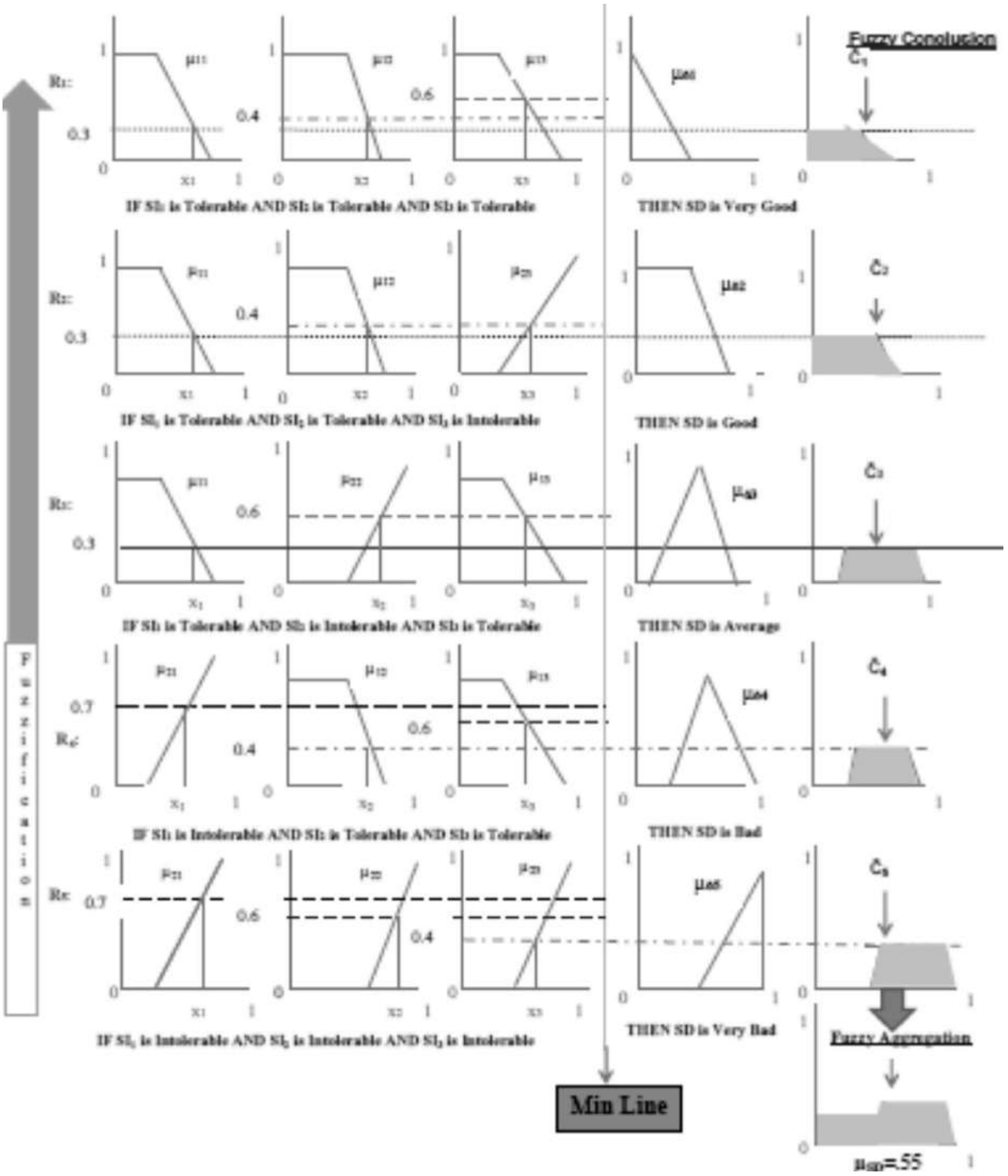

Fuzzy Conclusion
R1:
0.3
0.4
0.6
IF SI1 is Tolerable AND SI2 is Tolerable AND SI3 is Tolerable
THEN SD is Very Good
R2:
IF SI1 is Tolerable AND SI2 is Tolerable AND SI3 is Intolerable
THEN SD is Good
R3:
IF SI1 is Tolerable AND SI2 is Intolerable AND SI3 is Tolerable
THEN SD is Average
R4:
0.7
IF SI1 is Intolerable AND SI2 is Tolerable AND SI3 is Tolerable
THEN SD is Bad
R5:
IF SI1 is Intolerable AND SI2 is Intolerable AND SI3 is Intolerable
THEN SD is Very Bad
Fuzzification
Min Line
Fuzzy Aggregation
μSD=.55

Figure 11. Approximate reasoning of a fuzzy model is represented graphically here to assess the SD amount of Pesticide Use. Five fuzzy IF-THEN rules are presented for three SI (i.e. Human health, Environment, Production quantity) to SD for the stated fuzzy rule base system. Approximate reasoning starts with fuzzification of model input x_1, x_2, x_3 (in kg/hect). Fuzzy inference is a two-step process containing the implication process and the aggregation process, determines an overall fuzzy conclusion $\tilde{C}$ based on fuzzy conclusions $\tilde{C}_1$ through $\tilde{C}_5$ for the five rules.

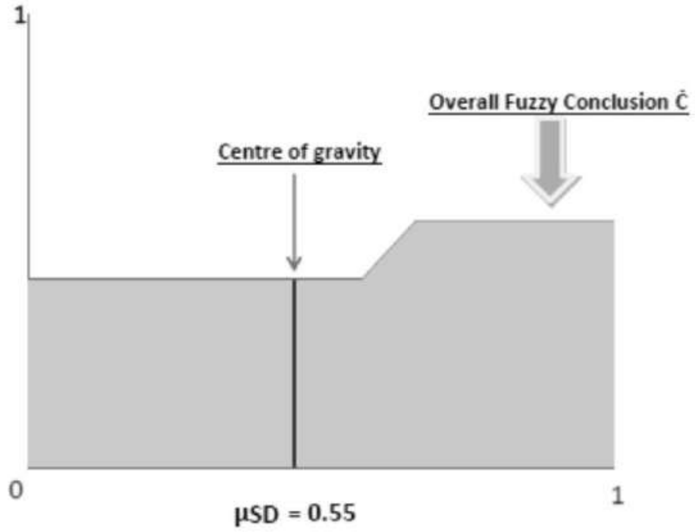


Figure 12. In the stated fuzzy model, defuzzification of the overall fuzzy conclusion C̃ applying approximate reasoning to assess SD of amount of Pesticide Use in Agriculture is graphically presented. The Centre of gravity method divides the area under the curve C̃ into two equal subareas and hence determines μ_{SD}.

CONCLUSIONS

In this article a preliminary study has been done to employ fuzzy logic to build a model for the use of pesticides leading towards sustainable development of agriculture. Here rules are defined for measuring the intensity of the sustainable development of agriculture using individual indicators, and any uncertainty in such process has been minimised. Using linguistic variables and rules, the model gives quantitative measures of human economical, ecological and social sustainability which are then combined into overall sustainability.

ACKNOWLEDGEMENT

We are very much thankful to the learned referees for their valuable suggestions leading to the overall improvement of the article.

REFERENCES

[1] Aktar, W.; Sengupta, D. and Chowdhury, A.: *Impact of pesticides use in agriculture: their benefits and hazards*.
Interdisciplinary Toxicology **2**(1), 1-12, 2009,
http://dx.doi.org/10.2478/v10102-009-0001-7,

[2] Andriantiatsaholiniaina, L.A.; Kouikoglou, V.S. and Phillis, Y.A.: *Evaluating strategies for sustainable development: fuzzy logic reasoning and sensitivity analysis*.
Ecological Economics **48**(2), 149-172, 2004,
http://dx.doi.org/10.1016/j.ecolecon.2003.08.009,

[3] Cornelissen, A.M.G., et al.: *Assessment of sustainable development: a novel approach using fuzzy set theory*.
Erasmus Research Institute of Management, 2000,

[4] Stojanovic, N.: *Mathematical modelling with fuzzy sets of sustainable tourism development*.
Interdisciplinary Description of Complex Systems **9**(2), 134-160, 2011,

[5] Bossel, H.: *Indicators for Sustainable Development: Theory, Method, Applications*.
The International Institute for Sustainable Development, Winnipeg, p.138, 2001,
https://www.iisd.org/system/files/publications/balatonreport.pdf,

[6] Ikerd, J.E.: *The need for a system approach to sustainable agriculture.*
Agriculture, Ecosystems & Environment **46**(1-4), 147-160, 1993,
http://dx.doi.org/10.1016/0167-8809(93)90020-p,

[7] Kelly, K.L.: *A systems approach to identifying decisive information for sustainable development.*
European Journal of Operational Research **109**(2), 452-464, 1998,
http://dx.doi.org/10.1016/s0377-2217(98)00070-8,

[8] Stockle, C.O., et al.: *A framework for evaluating the sustainability of agricultural production systems.*
American Journal of Alternative Agriculture **9**(1-2), 45-50, 1994,
http://dx.doi.org/10.1017/S0889189300005555,

[9] Zadeh, L.A.: *The concept of a linguistic variable and its application to approximate reasoning - I.*
Information Sciences **8**(3), 199-249, 1975,
http://dx.doi.org/10.1016/0020-0255(75)90036-5,

[10] Zadeh, L.A.: *The concept of a linguistic variable and its application to approximate reasoning - II.*
Information Sciences **8**(4), 301-357, 1975,
http://dx.doi.org/10.1016/0020-0255(75)90046-8.

[11] Mathur, V.K.: *Human capital-based strategy for regional economic development.*
Economic Development Quarterly **13**(3), 203-216, 1999,
http://dx.doi.org/10.1177/089124249901300301,

[12] Oerke, E.-C.: *Crop losses to pests.*
The Journal of Agricultural Science **144**(1), 31-43, 2006,
http://dx.doi.org/10.1017/S0021859605005708,

[13] Brown, D.E.: *Human universals, human nature & human culture.*
Daedalus **133**(4), 47-54, 2004,
http://dx.doi.org/10.1162/0011526042365645,

[14] Ecobichon, D.J.: *Pesticide use in developing countries.*
Toxicology **160**(1-3), 27-33, 2001,
http://dx.doi.org/10.1016/s0300-483x(00)00452-2,

[15] Bajwa, U. and Sandhu, K.S.: *Effect of handling and processing on pesticide residues in food-a review.*
Journal of Food Science and Technology **51**(2), 201-220, 2014,
http://dx.doi.org/10.1007/s13197-011-0499-5,

[16] Dubois, D. and Prade, H.: *An introduction to fuzzy systems.*
Clinica Chimica Acta **270**(1), 3-29, 1998,
http://dx.doi.org/10.1016/s0009-8981(97)00232-5,

[17] Klir, G. and Yuan, B.: *Fuzzy sets and fuzzy logic.* Vol. 4.
Prentice Hall, New Jersey, 1995,

[18] Yager, R.R.: *Aggregation operators and fuzzy systems modeling.*
Fuzzy Sets and Systems **67**(2), 129-145, 1994,
http://dx.doi.org/10.1016/0165-0114(94)90082-5,

[19] Filev, D.P. and Yager, R.R.: *A generalized defuzzification method via BAD distributions.*
International Journal of Intelligent Systems **6**(7), 687-697, 1991,
http://dx.doi.org/10.1002/int.4550060702,

[20] Van Leekwijck, W. and Kerre, E.E.: *Defuzzification: criteria and classification.*
Fuzzy Sets and Systems **108**(2), 159-178, 1999,
http://dx.doi.org/10.1016/s0165-0114(97)00337-0,

[21] Yager, R.R. and Filev, D.: *On the issue of defuzzification and selection based on a fuzzy set.*
Fuzzy Sets and Systems **55**(3), 255-271, 1993,
http://dx.doi.org/10.1016/0165-0114(93)90252-d.

UGC CARE LISTED PERIODICAL
ISSN : 2278 - 6864

Education and Society

Since 1977

Vol-47,Issue-2,No.-3,April-June:2023

Indian Institute of Education

J. P. Naik Path, 128/2, Kothrud, Pune-411 038

Education and Society

ISSN: 2278-6864
UGC CARE Listed Periodical

शिक्षण आणि समाज

Education and Society

Since 1977

The Quarterly dedicated to the policy of "Education for Social Development and Social Development through Education"

Indian Institute of Education

J. P. Naik Path, Kothrud, Pune-38

Education and Society

Indian Institute of Education

Founders

Prof. J. P Naik and Dr. Chitra Naik,

Shri. S. D. Gokhale, **Administrator**

Editorial Board

Dr. Jayasing Kalake, *Editor*

Dr. P. N. Gaikwad, *Executive Editor*

Dr. Prakash Salavi, *Assistant Executive Editor*

Dr. S. M. (Raja) Dixit

Prof. V. N. Bhandare

Dr. Sharmishtha Matkar

Shailja Sawant, Secretary

Publisher
Indian Institute of Education
J.P. Naik Path, 128/2, Kothrud, Pune 411038
Web-site: www.iiepune.org
E-mail: editor.iiepune@gmail.com

'Shikshan ani Samaj' (Education & Society), the educational Quarterly is owned, printed and published by the Indian Institute of Education, Pune. It is printed at Pratima Offset, 1B, Devgiri Estate, S.No. 17/1B, Plot No. 14, Kothrud Industrial Area, Kothrud, Pune 411038 and Published at Indian Institute of Education, J.P. Naik Path, 128/2, Kothrud, Pune 411038. Editor: Dr. Jayasing N. Kalake Opinions or views or statements and conclusions expressed in the articles which are published in this issue are personal of respective authors. The Editor, Editorial Board and Institution will not be responsible for the same in any way.

INDEX

1 THE FORMATIVE INFLUENCE OF RUSKIN BOND'S CHILDHOOD ON HIS WRITING
2 EMPLOYMENT BARRIERS OF MOTHERS CARING FOR CHILDREN WITH AUTISM IN KERALA: A PHENOMENOLOGICAL STUDY
3 TRADE ROUTES AS THE ENGINES OF ECONOMIC AND URBAN GROWTH: A STUDY OF NAGAUR, MERTA AND LADNUN (17^{TH}-18^{TH} CENTURY)
4 IMPACT OF STUDY HABITS ON ACADEMIC PERFORMANCE: A STUDY OF HIGHER SECONDARY SCHOOLS STUDENTS IN SENAPATI DISTRICT, MANIPUR
5 भारतीय रेल पर किए गए भोध का समीक्षात्मक अध्ययन
6 THE AFTERMATH OF MECHANIZATION: REIMAGINING THE APOCALYPSE IN SELECT WORK OF DON DELILLO
7 SUSTAINABLE DEVELOPMENT AT RURAL-URBAN FRINGE: A SPACE OF PROBLEMS AND OPPORTUNITIES
8 AN ANALYSIS OF GROUND WATER QUALITY IN PATNA MUNICIPAL CORPORATION
9 SPIRITUAL INTELIIGENCE AMONG EMPLOYED AND UNEMPLOYED WOMEN
10 CONSUMERS' ECONOMIC BEHAVIOUR REGARDING HOUSEHOLD BUDGET
11 TREND AND GROWTH OF EMPLOYMENT OF MANUFACTURING OUTPUT OF MSME IN INDIA
✓ 12 SATĪ AN INSTANCE OF VOLUNTARY DEATH IN ANCIENT INDIAN CULTURE 74
13 COMPARATIVE STUDY ON SELECTED ANTHROPOMETRIC AND BIO MOTOR VARIABLES OF VOLLEYBALL AND BASKETBALL PLAYERS
14 AN ANALYSIS OF THE SOCIOECONOMIC CONDITIONS OF AGRICULTURAL LABOURERS IN KARNATAKA WITH REGARD TO OCCUPATIONAL DISEASES AND HEALTH CARE FACILITIES
15 माध्यमिक विद्यालयों के किशोर विद्यार्थियों में समायोजन का अध्ययन
16 Women Empowerment in 21st Century in India: Issues and Challenges
17 GROWTH AND VARIABILITY OF PADDY PRODUCTION WITH REFERENCE TO BALASORE DISTRICT OF ODISHA

Education and Society (शिक्षण आणि समाज) ISSN: 2278-6864
(UGC Care Journal) Vol-47, Issue-2, No.3, April-June : 2023

SATĪ AN INSTANCE OF VOLUNTARY DEATH IN ANCIENT INDIAN CULTURE

Dr. Suchandra Neogi, Assistant Professor, Dept. of Philosophy, Purbasthali College, Parulia, Purba Burdwan,W.B. : suchandraneogi2010@gmail.com

Abstract

The institution of *Satī* or Self-immolation of widows is a very important form of voluntary death (or self-willed death) in ancient India. This custom and Practice owes its origin to the oldest religious view and superstitious Practice in India. The funeral hymn in the *Ārayaṇka Brāmḥaṇṇa* of the Black *Yajurveda* clearly shows that the self- immolation of the widow was ritualistically enacted with high esteem. *Vişhṇu* and *Vyāsa Saṁhitās* contain some references to *Satī* and extol this practice. The Mahabharata gives several instances of self-immolation of widow, e. g., *Mādri, Sairandhri, Devaki, Rohini, Rukmini, Saibya* etc. – burnt themselves willingly with their husband's death. In *Vishnu Purāṇa*, it is stated that eight queens of Krishna entered fire on his death. *Vāyu, Brāḥma, Garuda, Bhāgavata, Padmā* and *Nārada Purāṇa* wax eloquent over the self- immolation of widow on their husband's death. *Manu, Kauṭilya, Yājñavalkaya* are almost silent on this practice of Sati. There is another form of self- immolation of widow, called *anumaraṇa.* One another form of Sati is called *Jauhar.* A mass form of Sati is represented in the rite of *Jauhar*. The paper seeks to explore the practice of Sati with some special references of our ancient Indian literature.

Key Words: - Sati, Widow, Religious, Hindu, Husband, Funeral Pyre, Devotion, Corpse.

Introduction

The sacred institution of *Satī* or self-immolation of widow in ancient India is a form of religious voluntary death. In Hindu religious tradition, a women's devotion to her husband plays a very important role in marriage life. This Kind of devotion could not only be seen in marriage life, but also after the death of her husband. In this type of religious and ritual devotion, an orthodox Hindu woman throws herself on the pyre of her husband's death. When a devoted woman ascends the funeral pyre of her husband and is burnt alive along with her husband's corpse is known as *Sahamaraṇa* or *Sahagamaṇa*. This custom and practice of the burning of widows was not peculiar to *Brāḥmaṇism* alone, but it owes its origin to our oldest religious views in ancient India.

The word *Satī* is often written as Suttee. The word *Satī* means good women (*sādhvi*) and devoted to her husband (*patibratā*).The word *Satī* derives from the Sanskrit root 'Sat' or truth, which reflects the myth that a good women who immolates herself willingly along with her husband becomes the goddess '*Satīmātā'*. Here *Satī* is the name of goddess--the great goddess *Pārvatī* in an earlier incarnation. So, the women who sacrifice themselves reveal the attribute of the goddess *satī* herself. Thus *satī* denotes a village mother goddess whose divinity was confirmed by her self-sacrifice on the funeral pyre. "*Suttee*", according to Stein, is "on expression of underline view of women as property."[1] He has described that in Hinduism, women were seen as heroes because of their willingness to sacrifice.

Hinduism, heavily influenced by the Cosmo-moral system of *Brāḥmaṇism* would hold the view that the identity of *satī* is inseparable from her husband's and bound to her husband eternally, even after his death. This view also gets reflected in the *Dharmaśātra, Purāṇas* and the folk traditions of Hindus. Though there is no justification about the practice of *satī*. With regard to the practice of *satī* McLear says that "Both abolitionist and promoters (all members of the male establishment) use *Brāmḥiṇe* scripture as justification of their position. The female subjectivity of *satī* was not allowed to enter into the debate; even the abolitionists failed to mention cruelty of the cultural authority of *satī* and its relation to tradition".[2]

Instance of *Vedic* and *Upaniṣadic* Period

In the Vedic and *Upaniṣadic* age, the practice of *satī* is a mimetic ceremony. In the *Rgveda*, the widow ascends the funeral pyre of her dead husband. Although she lies by the corpse of her dead husband, she is told to rise and go forth with her new spouse to a life of progeny and property.

The *Brāmhanna Ārayaṇka* of *Black Yajurveda* states that the widow should lie down on the left or north side of the corps according to *Baudhāyana, Sāyana* and *Asvalayana*, and the chief mourner is to set fire to the pyre and should address the dead by saying: " O mortal, this woman (your wife) wishing to be joined to you in a future world is lying by thy corpse,… grant her your permission to abide in this world, and relinquish your wealth to your descendants".[3]

In the Vedic age it was customary for the widow to lie by the side of her husband's corpse on the funeral pyre, but instead of immolating herself she was asked to come down and a prayer was offered that she would lead a prosperous life enjoying the bliss of children and wealth. Willson and Raja Radhakanta Deva believe that the custom of *satī* was prevalent during the Vedic and *Upaniṣadic* period under preview.[4]

Instance of *Dharmaśātra* and *Smṛiti* literature

Wherever Brāḥmaic authority prevailed, the custom of *satī* began to spread. According some historians, the satī was practiced in Punjab even when Alexander conquered India. But in Megasthenes, in *Kauṭilya*, in the *Dharmaśātra* or in early *Smṛiti śātra*s like Manu's, *Yājñavalkaya's* contain no reference to *satī*. But they elaborately discuss of the duties of women and widows as well as religious voluntary death in general. Only a few *Dharmaśātra* and *Smṛiti* literature permit *satī*. But this custom was not popular even in the *ksatriya* circle in c 500 B.C. Even the Buddhist literature does not contain any specific reference to *satī*.

Viṣhṇu and *Vyāsa Saṁhitās* permit the practice of *satī*. The *Vishnu Saṁhitā* states that "on her husband's death the widow should observe celibacy or should ascent the funeral pyre after him."[5] *Vyāsa Saṁhitā* also endorses that, "The widow of a *Brāhmaṇa* should either immolate herself in fire with the corpse of her deceased husband or observe a life-long vow of *brahmacāryam* from that date."(*Vyāsa Saṁhitā*- Section on Crimes). *Veda*-vasya *Saṁhitā* states that "a *brāhmaṇa* widow should enter fire, clasping the dead body of her husband." [6] *Satī* is extolled by *Parāśara Saṁhitā* and suggests that a wife could purify her husband from the dead liest of sins if she burns herself on his funeral pyre; her reward would be to dwell happily with him in heaven four eons.[7] (*parāśara saṁhitā* -4.31-32).

The Manu *saṁhitā* is entirely silent on the practice of *satī*.[8] Manu laid down detailed rules regarding the duties of women and of widows; clearly satī did not exist at that time.

Instance of In the *Epic* and *Puranic* Age

The *Mahābhārata* contains several instance of *satī* .One of them *Mādri*, the wife of *Pāṇdu*, who burnt herself with her husband's corpse.(Adi-Parva-95.65). And four wife of *Vāsudeva* -- burnt themselves with him. When *Krishna* dies, one of his two chief wife *Rukmiṇi* commits satī. It is also corroborated by the *Visnu Purāṇa* and it is stated that eight queens of *Krisna* – entered fire on his death.(Visnu *Purāṇa*- V-38.2). In the *Uttarakānda* of the *Rāmāyana*(17.15) refers to the self-immolation of a *Brāhmana* women -- the wife of a *Brahmarsi* and mother of *Vedavati* -- who burnt herself in the fire.

Some *Purāṇa's* make explicit reference to *Satī*. The *Bhāgavata Purāṇa* contains the reference to *Gāndhari*, burning herself willingly on the death of her husband, *Dharmaśātra*. (*Bhāgavata Purāṇa*-1.13.57) It is also mentioned in the *Mahābhārata*. The *Padmā Purāṇa* states that all the Yadava widow become *satī*(*Padmā Purāṇa*-UttraKhanda-Ch-279). The *Gurada Purāṇa* "waxes eloquent over the self- immolation of widow on their husband's pyre, over miraculous power of a *Pativratā*……. but pregnant women or those that have young children should not do so".[9] The *Nārada Purāṇa* also mentions the same restriction on the condition of the women qualified for *satī*.(*Naradiya Purāṇa-Purvardha*-7.52-53) But Brahma, *Bṛhannaradiya Purāṇa* suggest that during this time *satī* as mimetic ceremony. In this time self-immolation of widow is not regarded with approval.

There is another form of *satī*, called *anumaraṇa*. It occurs when the wife, learning the death of her husband after his cremation, resolves to die, prepares funeral pyre and burnt with her husband's ashes. There are several references to *anumaraṇa*. Kalidas's *Kumārasambhava* informs that Rati, the wife of Kamdeva threw herself into fire.[10]In *Harsacarita* of *Bana*, *Yasomoti*–the mother of Harsa, *Rajyasri*–the sister of *Harsa*, chose *anumaraṇa*.[11] *Kāmsutra*(VI-3.53) speaks of *anumaraṇa*, it has been shown how *Varāhamihira* admires women for this courage in being burnt with their husband.[12] *Rājatarangini* gives several instances of *satī*. The text narrates how when the queen of King *Ananta* became a *satī* on her husband's death, her letter carrier and some other man and her three dasis followed her in death.[13] The *Kathāsaritsāgara* supports such instances. But *Bana's Kādambari* condemns *anumaraṇa*.

There are old scholar and commentators who were opposed to the practice of *satī*. Medhatithi, the commentator of Manu compares the practice of *satī* to *Syenayaga* . It is like a man performed by way of black magic to kill his enemy. Medhatithi states that *anumaraṇa* as a form of suicide. So it is forbidden to women[14] *Sabara* and others denounce that *anumaraṇa* as *adharma*, *asastriya*.[15]*Anvarohana* is also resisted to the Vedic text: "one should not leave this world before one has finished one's allotted span of life.[16] So *Brāhmaṇa* widows were only allowed *aṇavarohana*, but not *anumaraṇa*. *Smṛitis* also enjoin some restrictions on all widows "wives who have a child tender years, who are pregnant, who have not attained puberty and who are in their monthly course do not mount the funeral pyre of their husbands."[17]

Instance of *Jauhor* in the Mediaeval History

The mass form of satī represented in the rite of *Jauhor*. From early origin Jauhor became a respected rite. It is a name conjured in the history of mediaeval Hindu India. It also became common among the wives of Rajput warriors, who determined to burn themselves and gladly embraced flames to avoid captivity and save honor of their families from the unspeakable atrocities at the hands of the victorious enemies, specially the Muslims.[18]

In the Mediaeval history, the rite of *Jauhar* find in the annals of Rajasthan. When Bahadur Shah invaded Chitore, the devastating flames flared up in the sky of Rajasthan. It is happened there that "Combustibles were quickly heaped up in reservoirs and magazines excavated in the rock under which gun-powder strewed. Karnavati, mother of the prince and sister of the gallant Arjun Har, led the procession of wiling victims to their doom and thirteen thousand females were thus swept at once from the record of life".[19] At the time of Sultan Alla-ud-Din's invasion of Jasalmer, the heroes inspired their princesses to save their honors and to perform of *Jauhar* to attain *svarga*. So the *Jauhar* commenced and twenty four thousand females from infancy to old age surrendered their lives in the volcano of fire. "Blood flowed in torrents, while the smoke of the pyre ascended to the heavens; not one feared to die, every valuable was consumed with them."[20]

In the mediaeval age, the institution of *satī* was respected and held in high esteem by the Hindus. In this time literature also gives full of instances of *satī*. Jahangir refers the practice of *satī* in his memoirs *Tuzuki -i-Jahangiri* : "It is the custom among the Hindus that after the death of their husbands women burn themselves, whether from love, or to save the honor of their fathers, or from being shamed by their son-in-law."[21] Muhammad Tughlaq and Akbar tried to stop the practice of *satī*. They issued a decree that no woman should burnt against her will. The Sikh Guru Amar Das also prohibited the practice of *satī*. The Adigrantha of the Sikh says: "They are not *satīs* who perish in the flames, O Nanak : *satīs* are those who live on with a broken heart."[22]

Conclusion

The institution of *satī* or *anumaraṇa* or *Jauhar* has originated from Hindu religion and culture. It is also the love and constancy of Hindu women who gave it a high character for devotion as a voluntary sacrifice. It is symbolized as a voluntary self-willed death. But the opinion and popular belief around *satī* have been the topic of great debate for centuries. *Satī* has been argued as being against women, but in many cases in ancient India, women have chosen to carry out this practice themselves voluntary. The information provided shows that *satī* is still very controversial.

The process of a wife killing herself willingly or voluntarily for the sake of her husband and her family honor was specially respected and seen as devotion. This opinion is no longer tenable. Though *satī* is rare but it is still being talked about.

Modern India does not justify the practice of *satī*. The Hindu scholar and reformer Raja Ram Mohan Roy takes up to reform the practice of *satī* and it is restricted under British rules and regulation -XVII of 1829, which lead to abolish this practice.

Reference

1. Stein, D.K. (1978), Woman to Burn : Suttee as a Normative Institution, New York : University of Chicago Press, P-253
2. McLeer, A. (1998), Saving the Victim : Recuperating the Language of the Victim and Reassessing Global Feminism, Hypatia, Vol-13, No-1, P-47
3. Mitra, R.L. (1882), Indo-Aryans (Vol-2), Calcutta: W. Newman & Co, P-126
4. Wilson, H.H. (1862), Works (Vol-2), London : Trubner & Co, Pp-293-305
5. Kane, P.V. (1974), The History of Dharmashastras (Vol-II, Pt-1), Pune : Bhandarkar Oriental Research Institute, P-626
6. Ibid, P-627
7. Hawley, J. J. (1994), Sati, the Blessing and the Curse : The Burning of Wives in India, Oxford: Oxford University Press, P-52
8. Kane, P.V. (1974), The History of Dharmashastras (Vol-II, Pt-1), Pune : Bhandarkar Oriental Research Institute, P-626
9. Ibid,Vol-4, P-237
10. Wilson, H.H. (1966), Trans., Kumarsambhavam, Varanasi: Indologica Book House, P-5
11. Cowell.E.B. & Thomas.F.W. (1961), Trans., The Harsacarita of Bana, Delhi : Motilal Benarasidas, Pp-160-161
12. Kane, P.V. (1974), The History of Dharmashastras (Vol-II, Pt-1), Pune : Bhandarkar Oriental Research Institute, P-628
13. Stein, M.A. (1977), Trans., Kalhana's Rajatarangini, Delhi : Motilal Benarasidas, P-252
14. Kane, P.V. (1974), The History of Dharmashastras (Vol-II, Pt-1), Pune : Bhandarkar Oriental Research Institute, P-632
15. Ibid, P-632
16. Ibid, P-632
17. Ibid, P-633
18. Tod, J. (1873), Annals and Antiquities of Rajasthan (Vol-1), London: Oxford University Press, P-249
19. Ibid, P-215
20. Ibid, Vol-2, 1880, Pp-200-201
21. Roger, A. (Trans.) Tuzuk-i-Jahangiri (Vol-2), Atlantic Pub., New Delhi,1889, P-142
22. Radhakirsnan, S. (1942). Religion and Society, George Allen and Unwin, London, P-180